



La defensa del patrimonio, nueva meta de las «Edades del Hombre»

En Salamanca se anunció que se creará una Fundación con este objetivo

□ La Fundación «Edades del Hombre», constituida por los organizadores de la exposición del mismo nombre que ayer se clausuró en Salamanca, dedicará sus esfuerzos a la restauración y aumento del patrimonio.

Estará constituida antes de fin de año, según anunció José Velicia, comisario de la exposición. Fomentará «la evangelización a través del campo de la cultura, promocionando todos los estudios, investigaciones e iniciativas que contribuyan al conocimiento del Patrimonio», afirmó el arzobispo de Valladolid, Delicado Baeza. Junta, Caja Salamanca y Soria y las once diócesis de la Región aglutinarán esta iniciativa «donde se unirán los esfuerzos de instituciones públicas, privadas y el ciudadano a favor de su patrimonio».

PAGINAS 6 Y 7



E. GONZALEZ

HOMENAJE DE MEDINA A LA REINA MARIA CRISTINA.—Antonio Serna, alcalde medinés, descubrió ayer un monolito con un busto de la Reina Regente María Cristina, en homenaje por el centenario de la concesión del título de Ciudad a Medina de Pomar. Juan Vicente Herrera, secretario general de Economía de la Junta, el presidente de la Diputación y varios alcaldes de la comarca acudieron a los actos conmemorativos, que resultaron brillantes en una jornada espléndida. Numerosos medineses mostraron su agradecimiento a la Reina Regente y se unieron al homenaje. La escultura, realizada por Angel Gil, se colocó en el lado norte de Las Torres.

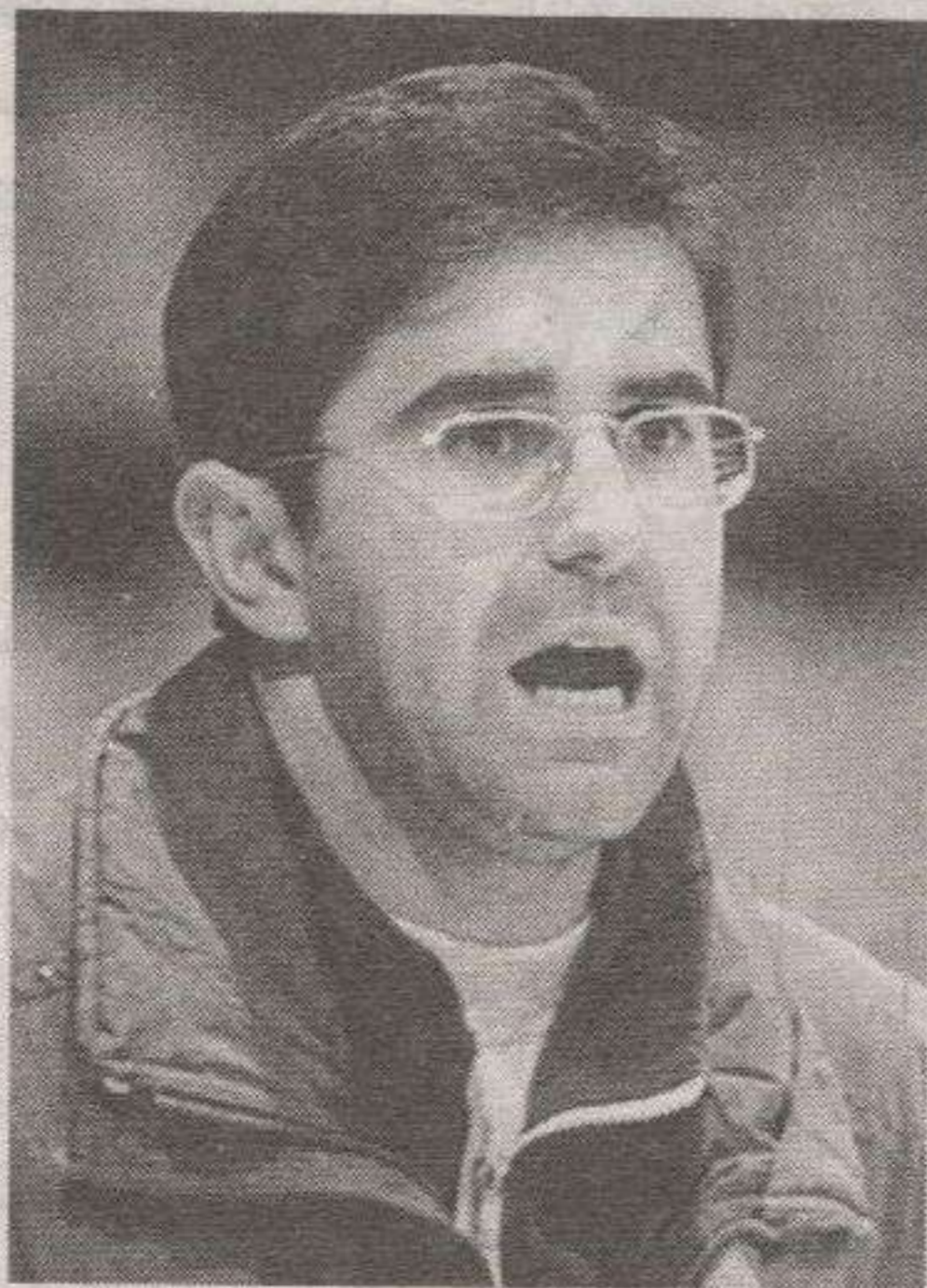
deportivo

Importante victoria del Vekaventanas en Verín

□ El mayor oficio de los hombres de José Antonio Ureña permite que el Vekaventanas continúe con su racha victoriosa en Verín. En la tarde de ayer superó al Viña Costeira por 6 puntos de diferencia (81-87).

Desde los minutos iniciales, los burgaleses estuvieron dominando el marcador. El Vekaventanas, basando su juego en el acierto de Lawrence y en el buen promedio de los restantes jugadores del equipo, supo acumular puntos en su casillero, mientras que el Viña Costeira, pese a los aciertos del norteamericano Wood, Calabreses o Piñeiro, cuando estaba en la cancha, siempre iba en desventaja.

La victoria del Vekaventanas fue completamente justa, ya que resultó ser un equipo claramente superior al Viña Costeira, con más experiencia y que domina diferentes tácticas tanto defensivas como de ataque, con un nivel alto de acierto en el



ALBERTO RODRIGO

José Antonio Ureña.

ataque.

Por último, hay que destacar que en este choque debutó el base José Navarro, quien actuó algunos minutos y anotó cuatro puntos.

El San Esteban y el Atlético Burgalés golean a sus rivales

El alemán Bernard Langer arrebató el Volvo Masters a Ballesteros

Maturana dimitió como técnico del At. de Madrid

Hassan minimiza ante Felipe González los casos de cólera

□ El Rey Hassan II reclamó a Felipe González mayor agilidad en los controles fronterizos establecidos en Algeciras, Ceuta y Melilla con motivo del brote de cólera detectado en el norte de Marruecos, con el fin de que no se bloquee el paso a Europa de los productos hortofrutícolas marroquíes. El monarca alauí recibió durante una hora en audiencia al Jefe del Gobierno español en su palacio de Casablanca, horas antes de comen-

zar la Conferencia Económica de Oriente Medio y Norte de Africa, en la que participan más de 700 delegados gubernamentales de 60 países y 1.200 empresarios. Javier Solana, aseguró que en este encuentro el monarca marroquí no abordó la cuestión de Ceuta y Melilla.

Marruecos mostró un profundo malestar por la importancia que se da en España al brote de cólera.

PAGINA 38

MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

EL **GORDO** DE

La **Primitiva**

SORTEO DOMINGO, DÍA 30

6 - 8 - 36 - 37 - 39 - 47

Complementario 9

Reintegro 9

EDITORIAL

No es una campaña muerta

PUEDEN ser ya más de 40.000 las personas que han suscrito su adhesión a la campaña de la Catedral. El vehículo ha sido Diario de Burgos, una iniciativa que nace en el último verano a consecuencia de agravarse el problema de la restauración de la Catedral. Más de cuarenta mil personas han estampado su firma, no por «sport», ni por salir en la fotografía, ni porque es lo que se lleva. Lo han hecho convencidos de que hay que tomar medidas, de las buenas para rehabilitar la Catedral. Son personas sencillas o importantes, (todas lo son para nosotros) que están sensibilizadas con desmoronamientos, hundimientos y que un monumento que es Patrimonio de la Humanidad, progresivamente se deteriora. Con esto estamos diciendo que han firmado unas peticiones que han de llegar hasta el presidente del Gobierno y de la Junta de Castilla y León, es la voz del pueblo, no se confunda, que pide ayudas, colaboraciones, la adopción de medidas concretas. Esto es justamente lo que se pide en esos 40.000 firmantes de una adhesión que reclaman obras de rehabilitación, exenciones fiscales, que las Administraciones adopten las resoluciones que proceda y a tiempo. Hay muestras de ese movimiento popular pro-Catedral en toda España. Se han registrado muestras en todos los rincones de nuestra geografía. Llegan adhesiones de burgaleses perdidos por esos mundos, de gentes que quieren a Burgos, y no pueden ser decepcionados. Acaso ya el propio presidente del Gobierno, que está en fase de recuperación de imagen debía haber venido, ver lo que ocurre o el Gobierno regional tenía que desde Burgos adoptar un plan, además del convenio a tres bandas que tiene demasiadas limitaciones, sobre todo en el tiempo. Ustedes saben que, pese a todos, los andamios no se ha hecho una sola obra en la torre o en la fachada principal. No sólo es andamiaje, mensaje para el exterior, hay que hacer algo más.

DB

RETINA



ALBERTO RODRIGO

LOS TRABAJADORES DE SODETTI VISITAN LA CATEDRAL.— Aunque lleva cientos de años en el mismo lugar, aunque se puede ver desde muchísimos lugares, no todo el mundo conoce el estado en que se encuentra la Catedral. La empresa Sodetti ha pretendido subsanar esta situación, y ha organizado visitas para sus trabajadores, para que sepan cómo está el Templo. El sábado lo hizo el primero de los cuatro grupos, y en próximas semanas lo harán sus compañeros.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Concierto

□ Uno de los primeros acontecimientos culturales que tendrán lugar en el mes de octubre, será el concierto que el próximo sábado ofrecerán en el Gran Teatro la Banda de Miranda y el Grupo Coral Mirandés. Hay tres razones que aconsejan asistir a este concierto: primero, porque es bueno; segundo, porque es una gentileza de la ciudad de Miranda y tercero y más importante: porque es a beneficio de las obras de la Catedral.

Arco

□ El Arco de Santa María (que no de Santamaría, como

hemos visto escrito) es objeto de polémica. Mire usted: hay que alegrarse. Esa polémica es por lo que se ha hecho. No hubiera surgido de no haber hecho nada. O sea, que estamos de acuerdo, pero...

Que lo expliquen

□ Nos llama nuestro observador de errores y dice: Totalmente de acuerdo con lo hecho, pero ya que se muestran tantos objetos en la Sala, ¿por qué no ponen un letrero diciendo lo que es?

La lupa

□ En la exposición de numis-

mática, todo bien. Y dice el observador de los errores citados que mejor lo de poner las lupas para apreciar las monedas. Y que su mejor felicitación a los vigilantes porque, sarcástico él, se han llevado una de tales lupas.

Pornografía

□ A pesar de lo que intenta demostrar la tele, la pornografía es intrínsecamente mala. Hay ocasiones, sin embargo, en que la cosa es mucho peor.

Queja justificada

□ Nos llama una señora para decirnos que cierto kiosco, que

✎ **Jornadas Micológicas en la Casa de Cultura de Gamonal.**— De 10.00 a 13.00 horas, entrega de setas para su exposición; de 16.00 a 20.00, apertura de la exposición; a las 20.30 horas, charla coloquio con proyección de diapositivas a cargo de Ramón Mendaza Rincón de Acuña que disertará sobre «El mundo de la micología».

✎ Continúan las **I Jornadas heráldicas en el Centro Cultural de San Pedro de la Fuente.** Hoy estarán dedicadas a los apellidos Ruiz y Alonso.

✎ Cultos en el **Cementerio municipal de San José.** A las cinco y media de la tarde, misa vespertina.

está justamente a la salida de un Colegio de EGB, exhibe descarada y masivamente las portadas de revistas pornográficas, que le han llamado la atención al propietario y que las manda a cierto sitio con cajas destempladas, que se han quejado a la Policía Nacional y que les han dicho que presenten una denuncia.

¿Está en vigor?

□ Nosotros recordamos que hubo una disposición sobre cómo había que presentar esas revistas. ¿Ha sido derogada? No lo recordamos. Si está en vigor, que se cumpla. Si no lo está, ¿a que a la mayoría le gustaría que lo estuviera?

A partir de las 12 de la noche
SALA DE FIESTAS Y DISCO-PUB

Calle Conde Jordana, 2. Teléfono 27 88 36

ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

Depósito a Plazo Urquijo

A 5 AÑOS

Lo más novedoso es su
LIQUIDEZ TRIMESTRAL

Lo más interesante es su
PRIMA DE FIDELIDAD

ALCANCE EL **9%** T.A.E.

SIN GASTOS
NI COMISIONES.
LIQUIDACION TRIMESTRAL
DE INTERESES.

POR EL TOTAL
DE SU INVERSION,
SI NO CANCELA
ANTICIPADAMENTE.

TIPOS DE INTERES NOMINAL

1º año	2º año	3º año	4º año	5º año
7,00%	7,25%	7,50%	8,00%	9,00%



BANCO URQUIJO
GRUPO MARCH

900 - 100 003

AVISO DE LA CAMARA DE COMERCIO SOBRE EL PAGO DE CUOTAS

Ante las diversas interpretaciones que se vienen realizando sobre el pago del Recurso Cameral Permanente y en evitación de posteriores perjuicios, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos informa:

- ✎ El Tribunal Constitucional deja claro que todas las empresas están obligadas a satisfacer las cuotas devengadas conforme a la Ley de 1911, no pagadas y que no fueron en su día debidamente recurridas.
- ✎ Las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España se rigen en la actualidad por la Ley Básica 3/1993, plenamente vigente y a la que no afecta la mencionada sentencia.
- ✎ El impago en periodo voluntario del Recurso Cameral Permanente traerá como consecuencia su recaudación en vía de apremio, procedimiento que será ejercido por la Agencia Estatal de Administración Tributaria y con el recargo correspondiente.



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1º
Telf. 20 18 44
Fax: 26 36 26. Burgos

La Oficina de Atención al Ciudadano de Gamonal recoge 500 quejas en seis meses

El arreglo de calles, la iluminación o el alcantarillado son temas habituales

□ BURGOS/AUREÑA.- Este mes de noviembre se cumplen seis meses desde que se abriera la primera Oficina Municipal de Atención al Ciudadano. El antiguo edificio del Ayuntamiento del viejo pueblo de Gamonal, en la calle Vitoria, ha vivido la primera experiencia piloto de descentralización municipal en la ciudad y el teniente de alcalde, Cristino Díez, hace balance.

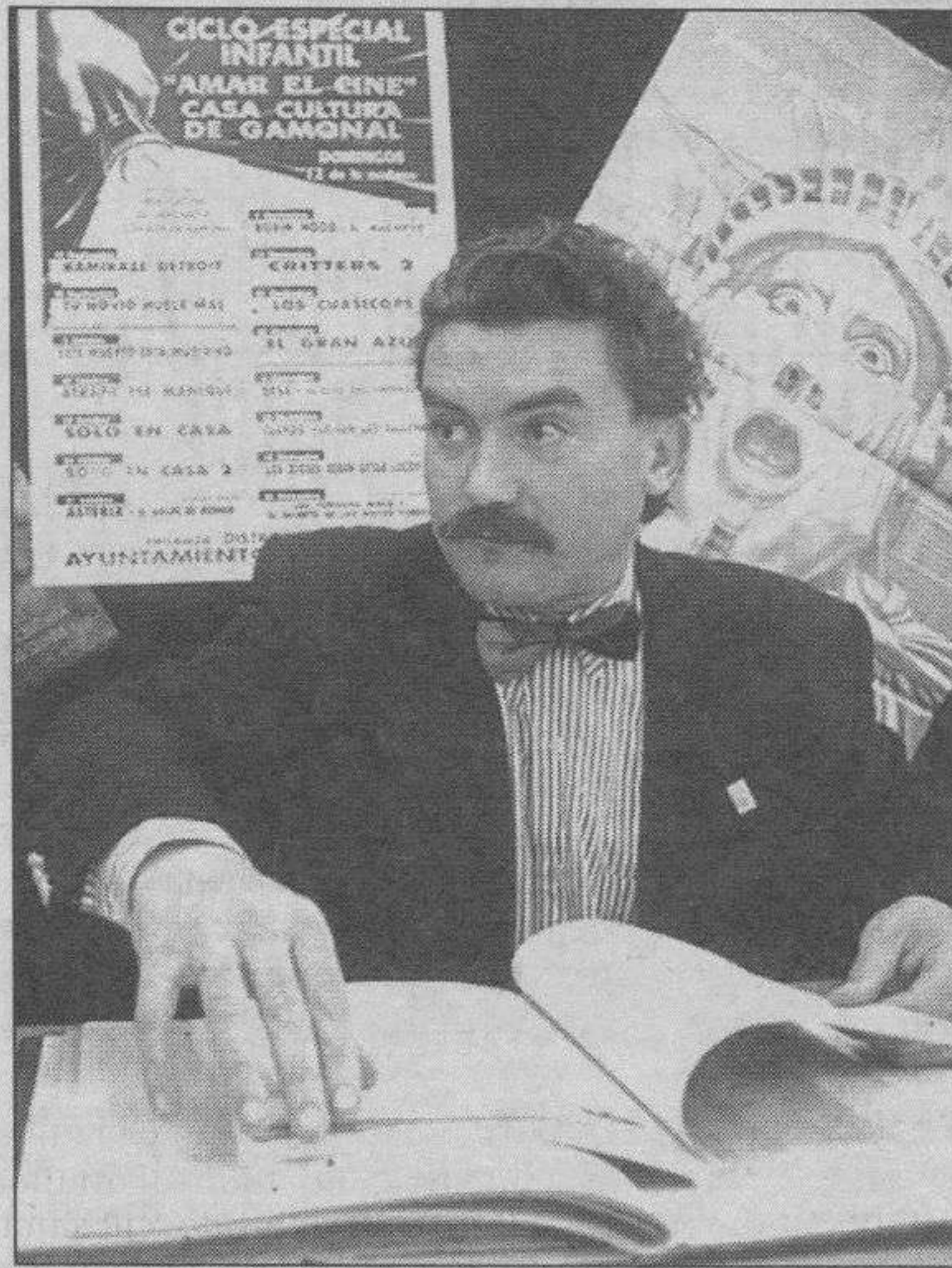
Con una funcionaria, una sala de reuniones, dos mesas de despacho, un teléfono y un fax se ha afrontado esta experiencia que ha permitido que casi medio millar de ciudadanos de la zona norte de Burgos, especialmente de los barrios de Gamonal-Capiscol y sus aledaños de Villimar, Villafría y Polígono Río Vena, hayan acudido a exponer sus quejas, sugerencias y opiniones sobre el funcionamiento cotidiano de calles, plazas y servicios de Burgos.

«Es una experiencia interesante porque los problemas de los vecinos llegan más rápido a la cúpula política y es más fácil realizar lo que sugieren y piden» explica Cristino Díez, quien destaca que se potencia «una mayor relación humana con los vecinos y para resolver los problemas directamente con ellos, sin intermediarios. Es otro tipo de trato el directo que el escalonado, que llega a los distintos departamentos», añade.

TEMAS NORMALES

Berta López Gómez, la funcionaria que atiende diariamente la Oficina, apunta con su mejor sonrisa los problemas y sugerencias de los vecinos, «que normalmente se envían a cada departamento para que se solucionen».

Según explica, «el arreglo de calles, la falta de iluminación en algunas zonas, los problemas de alcantarillado o de vecinos



JESUS MATIAS

Cristino Díez asegura que con el trato directo y personal se facilita la resolución de problemas.

con comercios o industrias, o los excesos de ruidos de talleres de todo tipo son los temas más habituales».

«Algunos te vienen a contar sus problemas particulares o comunitarios porque piensan que el Ayuntamiento puede resolver todos los problemas o no conocen las competencias de las distintas administraciones», añade.

Entre las sugerencias más comunes, están las referidas a la ampliación de parques infantiles, farolas, fuentes, bancos... La ampliación de zonas recreativas o las nuevas mesas que se han puesto en Fuentes Blancas, son algunos de los resultados «más palpables» de la gestión de la oficina.

La puesta en marcha de la Oficina supone, en la práctica, el primer paso para la descentralización administrativa y la organización municipal por distritos. «Es una idea que surgió del propio alcalde y que posiblemente debería estar hecho ya, pero no se llegó a realizar de forma oficial aunque yo me considero un poco responsable de toda la zona norte» asegura



PATRICIA

Berta López atiende directamente a todos los que solicitan entrevistarse con el alcalde.

el teniente de alcalde Cristino Díez.

Según explica, «no hay un presupuesto independiente ni un nombramiento oficial, para poder controlar obras, calles, etc., pero lo más importante, en el fondo, es el carácter que tiene de atención al barrio y de solucionar los problemas que te vienen de los distintas zonas, porque Gamonal abarca un área muy amplia y con bastantes necesidades, diferenciadas del casco antiguo de la ciudad».

La Oficina ha servido también para coordinar las labores de los alcaldes de barrio, que celebran allí reuniones quincenales para plantear los problemas. «Se interrumpieron en verano y ahora vamos a reiniciarlas otra vez».

REUNIONES MONOGRAFICAS

A esas reuniones han asistido algunos de los concejales de las distintas áreas, que han expuesto, con carácter monográfico, el trabajo que se está desarrollando en áreas como Tráfico, seguridad, parques, festejos, obras, acción social y otros.

El principal objetivo de la oficina es «acometer a la mayor brevedad posible los problemas y resolverlos, si es posible», indica el concejal. «Creo que es bueno que por lo menos se traten los temas, que en el caso de los alcalde de barrio, pueden ser comunes».

La funcionaria colabora con ellos para hacer las gestiones, preparar determinada documentación, enviar cartas u otros asuntos administrativos.

Para Díez, la Oficina es un «medio para poder hacer su trabajo, que hasta ahora no tenían» y que les permite «un acceso directo con el concejal de turno».

Finalmente, el teniente de alcalde califica como «positiva» la presencia de la nueva oficina «porque así los problemas pueden solucionarse más rápidamente», un hecho que han comprobado en la práctica.

«La atención al vecino es fundamental. El cargo de concejal es uno de los que más roces tienes con el ciudadano. Conoces los problemas que hay y la opinión de la gente», concluye.

Un alcalde que resulta muy asequible para todos

□ Desde que se procedió a inaugurar la Oficina, el alcalde, Valentín Niño Aragón, acude cada martes a atender personalmente a los vecinos del barrio.

Desde las ocho de la mañana hasta las tres de la tarde (el horario habitual de cualquier mañana en su despacho de la Plaza Mayor), recibe, comenta, consulta pero, sobre todo, escucha a todos los que quieren expresarle sus opiniones, quejas o puntos de vista.

También ha aprovechado su presencia en la zona para visitar alguna obra y salir a la calle, para ver cómo están las cosas.

Al principio no había cita previa, sólo una pequeña cola, pero, para ser más efectivos, ahora Berta López recoge los temas que quieren tratar con el alcalde y distribuye día y hora entre los solicitantes.

HABLAR DIRECTAMENTE CON EL

«Los vecinos pueden hablar directamente con él, porque a veces se puede tener la sensación de que un alcalde es inaccesible», explica el teniente de alcalde Cristino Díez, quien añade que los temas que atiende son «los normales sobre calles, iluminación y demás».

La oficina ha centralizado también otros servicios a lo largo de este período, como el uso de su sala de reuniones para comunidades de vecinos o algunas asociaciones, o como la realización del carnet de socio del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas, para lo cual ha ampliado su horario, ininterrumpidamente, hasta las nueve de la noche.

EXCEPCIONAL

CUBIERTAS desde 5.800 ptas.

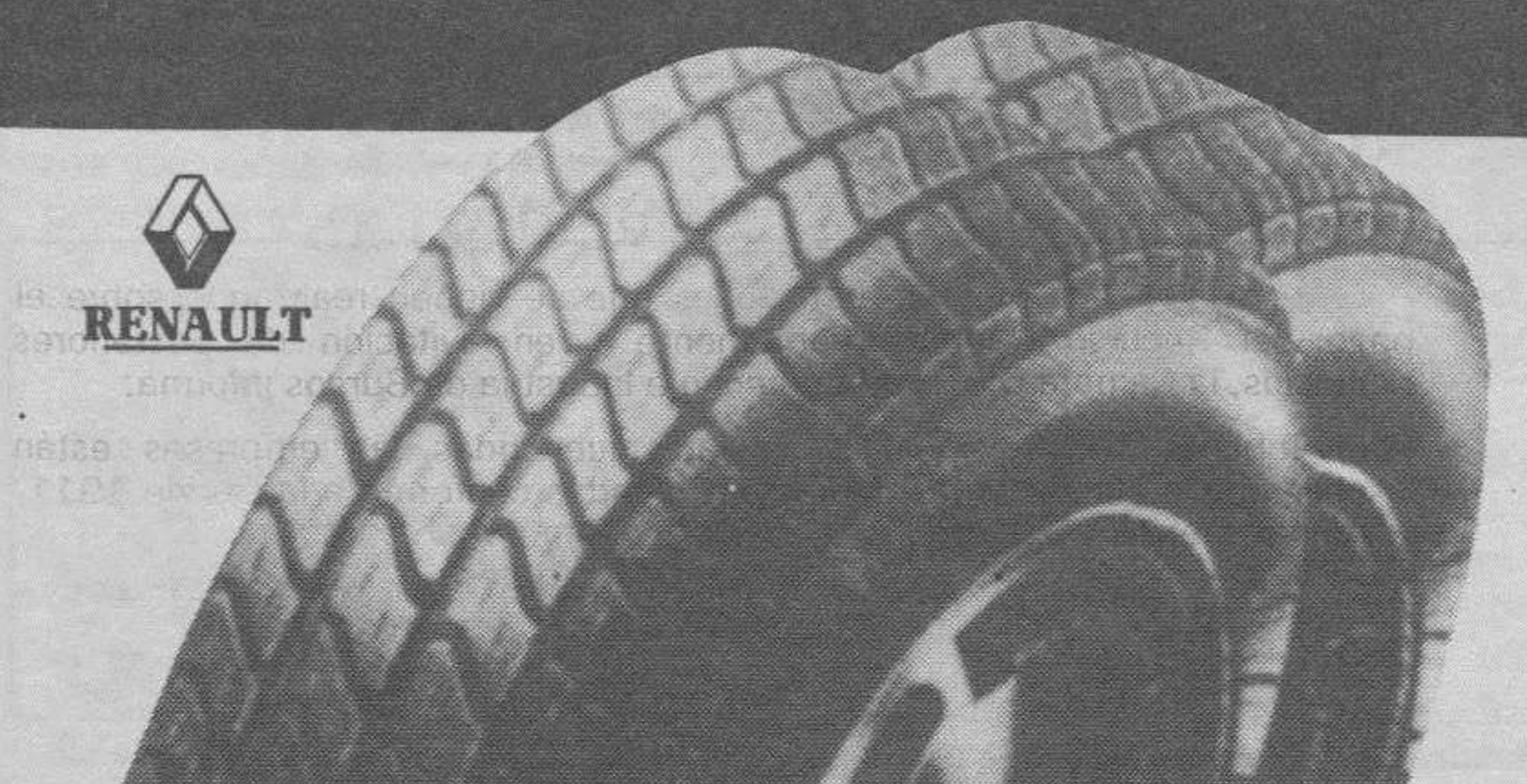
Y ADEMÁS... GRATIS

Montaje, equilibrado y Revisión de niveles

ATENCIÓN INMEDIATA, SIN CITA PREVIA EN MENOS DE UNA HORA.

Promoción válida hasta el 30 de noviembre


AUTOVICAN y su Red de Talleres



145/80/13	155/80/13	165/70/13	175/70/13	185/65/14	
5.800	7.250	7.950	8.950	10.650	CONTINENTAL
8.000	8.950	9.900	11.200	13.300	MICHELIN

* IVA incluido

Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A LAS 5,30, 8 Y 10,45
SIGUE EL ÉXITO
EN 2.ª SEMANA

TODO ES MENTIRA

AMORES Y CONVIVENCIAS DE LA JUVENTUD DE HOY DÍA.
(NO REC. MENORES 13 AÑOS)

CORDON 1 CORDON 2
LUNES DE LABOR, DÍA DEL ESPECTADOR. 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45 (MAY. 18)
IPOLEMICO ESTRENO!
UN FILM DE OLIVER STONE

WOODY HARRELSON JULIETTE LEWIS
ROBERT DOWNEY JR. Y TOMMY LEE JONES

ASESINOS NATOS

UNA PESADILLA DESCARNADAMENTE REAL!!

5,15 - 8 Y 10,45
VERAS EL MUNDO DIFERENTE
A TRAVES DE LOS OJOS DE
«FORREST GUMP»

Tom Hanks es
Forrest Gump

(TOL. MENORES)
4.ª SEMANA DE ÉXITO

VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. IVEN AL CINE!

5,15 - 8,00
Con JULIA ROBERTS
y NICK NOLTE

«ME GUSTAN
LOS LIOS»

NO REC. MEN. 13

5,30 - 10,45
EL ANIMAL ESTA SUELTO

«LOBO»

Con NICHOLSON y PFEIFFER
NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

High Grant Andie MacDowell

Cuatro Bodas y un funeral

NO REC. MEN. 13.
2.º MES DE ÉXITO

8,10 - 10,30
CONCHA DE ORO
MEJOR PELICULA FESTIVAL
SAN SEBASTIAN'94

días contados

NO REC. MEN. 18.

5,15 - 8,10 - 10,30

JEFF BRIDGES TOMMY LEE JONES

DOWN AWAY
VOLAR POR LOS AIRES!

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,00 - 10,30

ANDY GARCIA MEG RYAN

Hombre y una mujer

NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,45

Tom Hanks es
Forrest Gump

APTA PARA TODOS.

◆ FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Peraita, Plaza de San Bruno, 12; Alonso Gómez, San Pablo, 37.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Peraita, Plaza de San Bruno, 12; Alonso Gómez, San Pablo, 37.

◆ TEMPERATURAS

Datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

Barómetro.- Presión atmosférica, 689,5 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente.- Máxima de 16,9 grados, a las 14,20 horas de la tarde. Mínima, de 2 grados, a las 5,40 horas de la mañana.

Viento.- Suroeste.

Humedad.- 60%.

◆ EFEMERIDES

1905.- Publicación de la primera Constitución política de Montenegro.

1918.- Guerra de 1914-1918. Turquía capitula y los ingleses entran en Mosul (actual Irak).

- Huida del emperador Carlos I, tras producirse la revolución austro-húngara.

1924.- Se suprimen las autorizaciones para la explotación de los juegos de azar en España.

1950.- Una comisión de la ONU revoca el acuerdo de 1946 que recomendó la retirada de embajadores de Madrid y la exclusión de España de los organismos técnicos internacionales.

1956.- Pío Baroja, enterrado en Madrid. Hemingway llevó el féretro sobre sus hombros.

- Crisis de Suez: fuerzas aéreas británicas y francesas bombardean los aeródromos egipcios.

1978.- Aprobada la nueva Constitución española por las Cortes, en sesión plenaria del Congreso y del Senado.

1982.- El Papa Juan Pablo II llega a Madrid, iniciando así una visita a España de nueve días de duración.

1988.- La Cámara Federal de Buenos Aires confirma la condena a 12 años de cárcel a los tres militares que dirigieron la guerra de las Malvinas: Galtieri, Anaya y Lami.


1989.- Turgut Ozal es elegido presidente de Turquía en tercera votación, por la negativa de la oposición a participar en las votaciones.


1991.- El Pleno del Congreso aprueba por mayoría absoluta el proyecto de Ley Orgánica del Servicio Militar.

1992.- Juan Pablo II reconoce solemnemente que la condena de Galileo fue injusta, 350 años después de la muerte del astrónomo italiano.

HOY

31 Van transcurridos del año 304 días y faltan para que el año finalice 61.

 **EL SOL** sale a las 6,43 se pone a las 17,13.

 **LA LUNA** sale a las 2,55 y se pone a las 15,10.
Luna nueva el 3 en Escorpión.

◆ SANTORAL

Ss. Ampliado, Urbano, Narciso, Nemesio, Lucila, Estratónica, Seleucio, Quintín ms.; Abaido, cf.; Baudacario mj.; Cisa, Egberto, Tatvino anacs.; Nicolás, Leonardo pbs., Norburga mja.; Epón abad; Alonso Rodríguez S.J. cf.

Misa: De Feria.

◆ Salas de arte

- SIENA.- Vitoria, 52. Carteles de Miró.
- SALA ESPACIO CAJABURGOS (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Esculturas de Máximo Trueba. Hasta el 24 de noviembre. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- SALA ARLANZON (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Pintura de Antonio Heredero. Hasta el 5 de noviembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- PLAZA ESPAÑA, 3.- Pedro G. Beristain (óleos). Del 28 de octubre al 8 de noviembre. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9. Sábados, de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

◆ Varios

- BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

ABUTAXI
Calle de San Juan, 25 - Burgos

RADIO TAXI
27 77 77

Funeraria SAN JOSE
Servicio Permanente Capillas Velatorias
Avda. del Cid, 83 - Tfno. 209452 - 222907

Su anuncio
Vende Más en
Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Jesús Fidalgo Zorrilla cumple 1 año.



Jairo Fidalgo Zorrilla cumple 1 año.



Maiquel Martínez Miguel cumple 6 años y estudia en Santa Catalina.



Pablo Bermúdez Gentil cumple 4 años y estudia en Generalísimo Franco.



Sandra Fernández Simón cumple 9 años y estudia en Apóstol San Pablo.



Daniel Martínez Rodríguez cumple 10 años y estudia en Liceo Castilla.



Beatriz Domingo Sancho cumple 3 años y estudia en C.P. «Antonio Machado».

TARJETAS RASCA-RASCA

¡ATENCIÓN AL NÚMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA"!
ADEMÁS DE MAGNÍFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DÍAS 15 DE CADA MES.

PRODUCTOS DIS

NUMERO PREMIADO EN EL DÍA DE HOY: **65.973.**

Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o TV. portátil.



ALBERTO RODRIGO

El primer centro cívico de la ciudad se levantará sobre el actual polideportivo de Río Vena.

Comienzan los trabajos previos para la construcción del centro cívico de Río Vena

□ **BURGOS.**—Operarios del Ayuntamiento trabajan desde hace días en el polideportivo de Río Vena para dismantelar las instalaciones deportivas, antes de que comiencen las obras de la construcción del primer centro cívico de la ciudad.

Responsables municipales y el arquitecto autor del proyecto, Félix Adrián, ha mostrado su

esperanza de que el centro esté construido el verano próximo, ya que el plazo de ejecución de la obra, adjudicada a «Aragón Izquierdo» por 621,7 millones, es de 9 meses.

El edificio estará situado sobre el actual polideportivo de Río Vena, en una parcela de 5.639 metros cuadrados entre las calles Juan de Padilla y Bata-

lla de Villalar, y el paseo peatonal que discurre junto al río.

El proyecto prevé un semisótano con usos deportivos, área de encuentro, teatro y exposiciones, y otras tres plantas con dotaciones como biblioteca, salas de estudio, videoteca, fonoteca, hemeroteca, zonas de juegos, talleres y salas de seminarios.

«El castellano, nuestro origen» amplía el plazo para presentar trabajos



EL CASTELLANO NUESTRO ORIGEN

□ **BURGOS.**—DB ha decidido ampliar, hasta el 31 de Diciembre, el plazo para la presentación de trabajos del concurso convocado por este periódico bajo el lema «El castellano, nuestro origen».

Hoy, día 31 del mes de octubre, finalizaba el plazo de presentación de trabajos en las modalidades de escolar, periodístico o de estudios universitarios sobre la Lengua castellana.

El hecho de que desde la convocatoria hayan sido bastantes las personas desde diferentes puntos de España que se hayan interesado y al haberse producido el vacío del tiempo vacacional en los centros de enseñanza de todo rango, se ha considerado conveniente ampliar los plazos de presentación y publicación de los trabajos periodísticos de este concurso.

En fecha inmediata seguiremos insertando en nuestras páginas aquellos trabajos que se han presentado para esa modalidad y recogiendo los que nos envíen para el certamen escolar y el de carácter

universitario.

Aunque las bases de este concurso han sido difundidas convenientemente, y la inmensa mayoría de nuestros lectores las conocen, recordaremos que se establecen tres categorías:

Escolar: abierta a alumnos de segunda etapa de EGB y BUP. El tema a tratar será «El castellano en la escuela». Se establecerán tres primeros premios, consistentes en 100.000, 50.000 y 25.000 pesetas y diploma, así como siete accésits de 10.000 pesetas.

Universitaria: Se premiará con un único galardón, de 500.000 pesetas, al trabajo de investigación que mejor recoja «Los problemas del español en nuestro tiempo y su protección». Puede optarse de forma individual o colectiva.

Prensa: a esta categoría podrán presentarse artículos publicados en revistas o periódicos nacionales, cuyo tema sea «El castellano en el III milenio» y en los que se recojan los problemas y la proyección futura de la lengua castellana. Este premio está dotado con 500.000 pesetas.

Para este concurso se establecerá un jurado único, que emitirá su fallo y otorgará los premios.

INAUGURACION DE LA OFICINA DE VILLAGONZALO PEDERNALES

70 «DÍA UNIVERSAL DEL AHORRO» EN LA CAJA DEL CIRCULO

► **La Caja decana confraternizó con autoridades y vecindario ante el «Día Universal del Ahorro»**

► **Entrega de un donativo para las obras de la iglesia**

□ La Caja de Ahorros del Círculo Católico inauguró ayer la nueva oficina instalada en Villagonzalo Pedernales, dentro de los actos programados con motivo del 70 aniversario del «Día Universal del Ahorro», que hoy se conmemora.

Desarrollando su programa de expansión en toda la provincia y de acuerdo con los proyectos más inmediatos de lugares próximos a Burgos donde la institución tiene ya una raíz honda desde hace tiempo, la Caja del Círculo organizó ayer los actos de bendición e inauguración que se iniciaron con una misa, a las doce y media en la iglesia parroquial de San Vicente, concelebrada por el párroco padre Eusebio Manso y con la presencia del jesuita padre Carlos Conde, consiliario de la Caja y del Círculo, que pronunció la homilía en la que resaltó el acontecimiento inaugural, la proximidad de

Burgos a ese municipio, y dentro del Evangelio del día el sentido trascendente del amor en toda su expresión cristiana y humana. La Schola Cantorum cantó la misa, dirigida por el maestro Heraclio Resines y el grupo de danzas de Villagonzalo interpretó, tras la consagración, el baile de las velas.

Luego, en la sede de la nueva oficina, el párroco bendijo las instalaciones y destacó el hecho de que sea una obra social y cristiana para toda la comunidad rural. El presidente del Consejo de Administración de la Caja, don Clemente Horcajo Pérez, pronunció unas palabras en las que destacó la historia y la raíz milenaria de la villa de Gonzalo Téllez, hablando de la prosperidad y el crecimiento de este núcleo urbano próximo a la capital en los últimos años. Se refirió a la celebración del «Día Universal del Ahorro» y cuánto supone



VILLAFRANCA

Momento inaugural de las Oficinas de la Caja del Círculo en Villagonzalo.

el ahorro en la economía de los pueblos a la luz de las últimas reuniones del Fondo Monetario Internacional, resaltando, al mismo tiempo el objetivo social y humano de las entidades de ahorro, entre ellas la Caja del Círculo Católico.

Las palabras del señor Horcajo Pérez finalizaron con saludos al alcalde, Ayunta-

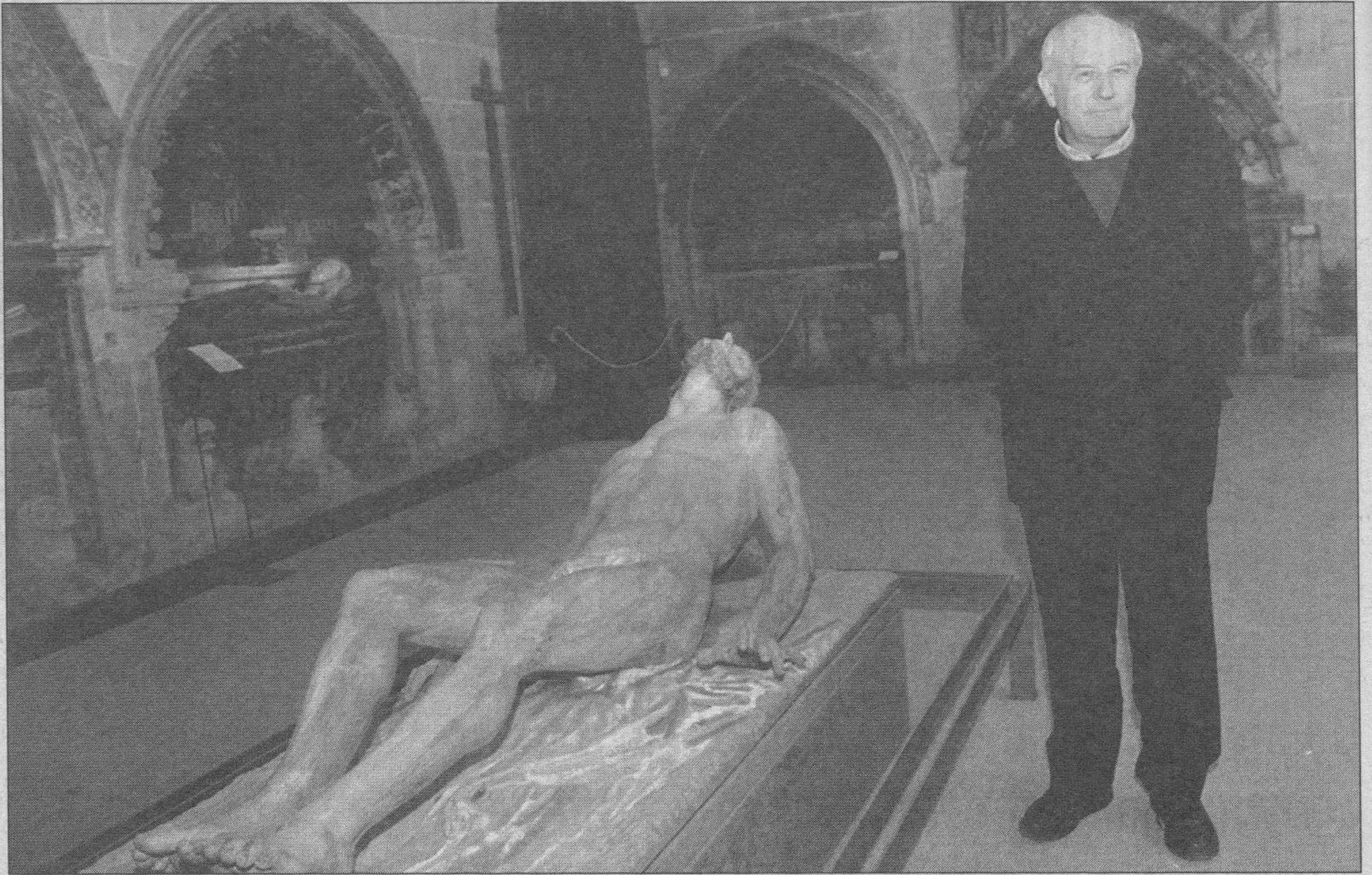
miento y representaciones, consejeros, vecinos, y colaboradores asistentes, agradeciéndose su presencia en los actos.

Estuvieron presentes además del Consejo de Administración de la Caja del Círculo, el presidente de honor, don José María Francés, el director general, José Ortega González; el director adjunto, José

Antonio Rodríguez Temiño, alcaldes de la zona, colaboradores y otras representaciones. Tras la bendición e inauguración de la oficina al pie de la carretera que une Burgos con Arcos y Villahoz, actuó el grupo de danzas con la presencia del vecindario, destacando el acto el cálido sentido de hospitalidad del municipio.

LAS EDADES DEL HOMBRE

Salamanca ha puesto el punto y final a una magna exposición, que ha recorrido cuatro capitales de la Región y ha sido visitada por unos cuatro millones de personas. Ahora se desplazará hasta Amberes, donde los ciudadanos de esa ciudad flamenca, y los numerosísimos visitantes que recibe cada año, podrán apreciar el arte de Castilla y León y su relación con Flandes.



ALFONSO ALONSO

El comisario de la muestra ante el «Cristo» del escultor salmantino Venancio Blanco, que se ha exhibido en la catedral charra.

El adiós de una exposición

RAUL MIGUEL ORTEGA
SALAMANCA

COMO reza el dicho: «todo lo que tiene un principio tiene un final», y es que, más tarde o más temprano, queramos o no, el momento de la despedida acaba por llegar.

El domingo, 30 de octubre, Salamanca se despidió de una de sus exposiciones más relevantes de toda su historia, la de «Las Edades del Hombre», que bajo el título «el contrapunto y su morada» ha llevado el nombre de la ciudad charra a todos los rincones de España y parte del extranjero.

Más de un millón trescientas mil personas son las que han visitado tan magna exposición, recorriendo los ocho capítulos de los que consta distribuidos a lo largo y ancho de las Catedrales Nueva y Vieja de Salamanca.

Ocho temas que han pretendido poner en comunicación la memoria histórica con el presente, buscar en las raíces históricas comunes del arte y crear una nueva música armoniosamente disarmónica, mezclando

«Las Edades del Hombre» finalizó en Salamanca su cuarto y último proyecto en Castilla y León

lo moderno con lo antiguo, todo ello dentro de un marco incomparable.

El comisario general de «Las Edades del Hombre», José Velicia, subraya el carácter positivo de la muestra, «ya que si una exposición se realiza para que el público la visite, creo que en nuestro caso este propósito lo hemos alcanzado con creces». Velicia fue además el comisario encargado de las otras tres exposiciones de «Las Edades del Hombre» que se llevaron a cabo en las catedrales de Valladolid, Burgos y León.

Concretamente, la de Burgos se realizó bajo el título de «Libros y Documentos en la Iglesia de Castilla y León», donde se pudo admirar una gran variedad de Biblias y Códices anti-

guos, así como manuscritos mozárabes, el testamento de Isabel la Católica y manuscritos de San Juan de la Cruz y Teresa de Ávila.

«Las Edades del Hombre» ha contado con un montaje espléndido, obra del arquitecto Pablo Puente y de la ex-directora general de Patrimonio, Eloísa Wattenberg, siendo un total de 220 las obras expuestas, cedidas todas ellas por las once diócesis de Castilla y León.

PATRIMONIO COMO EL ITALIANO

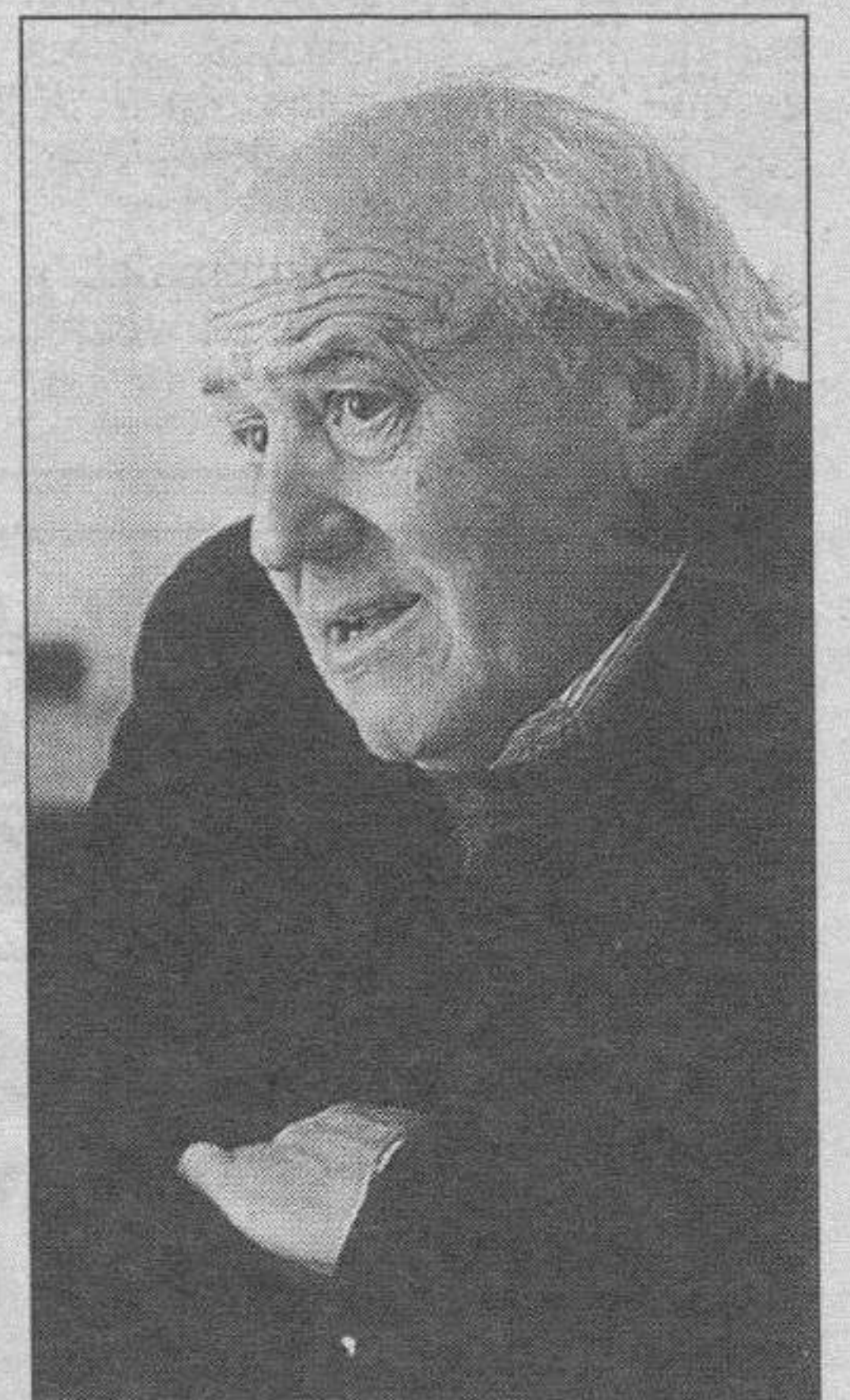
Según Velicia, «el patrimonio de nuestra Comunidad Autónoma sólo es comparable al italiano, de ahí la grandeza de su arte y también su debilidad, puesta muy de manifiesto, por desgracia, en los últimos meses».

El comisario de la exposición reconoce que se encuentra un poco cansado, ya que produce mucha tensión la responsabilidad de un proyecto con tal envergadura. «Aunque es en este momento de cierre, de la exposición y del trabajo, cuando me doy cuenta de lo bonito de la aventura y de haber formado

parte de este engranaje tan fantástico. Esto ha demostrado que una empresa común como esta se puede llevar a cabo, dentro de un proyecto lleno de ilusiones y con un equipo de gente que tirase de él», comenta José Velicia.

Para Velicia, el llevar a cabo este proyecto en las cuatro ciudades castellano-leonesas ha supuesto un notable esfuerzo. «Es un trabajo inmenso concebir la idea, buscar el material, hacer el montaje en estos espacios donde hay que recrear cada uno de los lugares, y es que meter una exposición en una Catedral de estas es una cosa de locos», sentencia el comisario.

El presupuesto de «Las Edades del Hombre» ha rondado los 150 millones de pesetas, existiendo unos gastos que han sido del orden de los 10 millones de pesetas mensuales. Según José Velicia, «hemos intentado trabajar con mucha austeridad, sirviéndonos de las ventas de libros, catálogos y demás publicaciones de la exposición, aunque debemos reconocer que todos los gastos corren por cuenta de la Junta y de la



ALFONSO ALONSO

José Velicia.

Caja de Salamanca y Soria».

Lo cierto es que la exposición ha servido como pauta para otros proyectos realizados en ciudades españolas, como por ejemplo la exposición «Orígenes» de Oviedo, o la de «El espejo de nuestra historia» en Zaragoza. Además, Velicia destaca cómo el subdirector general de Bellas Artes a la hora de hablar del sistema expositivo en España matiza entre un antes y un después de «Las Edades del Hombre».

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

LAS EDADES DEL HOMBRE

Una fundación velará por el patrimonio

□ SALAMANCA/EFE.- La futura Fundación «Edades del Hombre», que dedicará sus esfuerzos a la restauración y aumento del patrimonio artístico-cultural castellano-leonés, estará constituida antes de fin de año, según anunció José Velicia.

Esta fundación fomentará «la evangelización a través del campo de la cultura, promocionando todos los estudios, investigaciones e iniciativas que contribuyan al conocimiento del Patrimonio», afirmó en la clausura de la cuarta fase de «Las Edades» el arzobispo de Valladolid, José Delicado Baeza.

Junta, Caja Salamanca y Soria y las once diócesis de la Región aglutinarán esta iniciativa «donde se unirán los esfuerzos de instituciones públicas, privadas y el ciudadano a favor de su patrimonio», indicó el consejero de Cultura, Emilio Zapatero. «No todos los problemas que aquejan a nuestro patrimonio son de índole económica, muchas veces todo es cuestión de sensibilidad y sentir como nuestro lo que es nuestro», dijo Zapatero al definir el espíritu de esta Fundación, para la que el Gobierno regional ha comprometido su apoyo.

La especialización de empresas y profesionales en el fomento y defensa del legado cultural será uno de los objetivos de esta Fundación, cuyos estatutos ya están redactados y aprobados por las once diócesis.

Ante más de un millar de salmantinos, el arzobispo de Valladolid pidió potenciar el diálogo entre fe y cultura para alcanzar «un verdadero progreso en el

camino del hombre» a través de proyectos como éste.

Las «Edades del Hombre», según Delicado Baeza, «no terminan en los paréntesis de las exposiciones, que deben continuar con el diálogo entre las personas».

Además de recibir más de veinte galardones del mundo cultural, este proyecto ha permitido restaurar 150 obras de arte entre tablas y esculturas de diferentes épocas a los que hay que sumar el adocenamiento de las catedrales.

Del 15 de septiembre al 10 de diciembre de 1995, la catedral de la ciudad belga de Amberes acogerá la exposición de arte religioso «Las Edades del Hombre», que tendrá como tema principal la relación entre Flandes y Castilla y León.

Cuatro meses durará la muestra en esta ciudad, con 150 obras de arte religioso castellano-leonés y un guión escrito por el Premio Nacional de Literatura, José Jiménez Lozano.



MARGARETO/EFE

Los obispos Delicado Baeza y Mauro asistieron ayer a la clausura de la exposición.

«Es necesario una aportación cultural permanente que abra el interrogante sobre lo que pasa ahora mismo en plena crisis del yo en la sociedad», resaltó Velicia en referencia a

la filosofía que impregnará la exposición cuyo nombre será «Contrapunto Europeo: Flandes-Castilla y León».

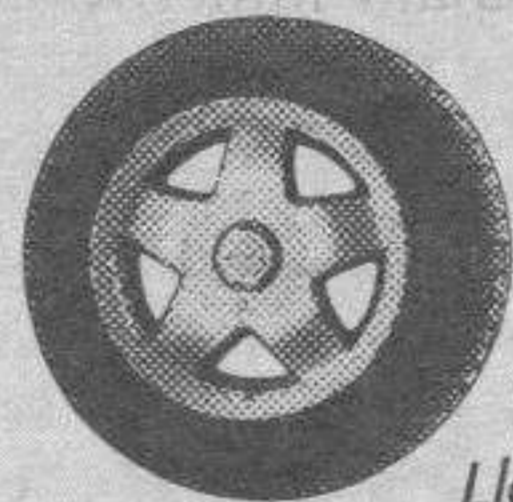
El arquitecto de los cuatro

fases del proyecto «Las Edades del Hombre», Pablo Puente Aparicio, prepara ya la instalación de las piezas en la catedral flamenca, en un espacio de 1.300 metros cuadrados por cuatro de las siete naves de su catedral.

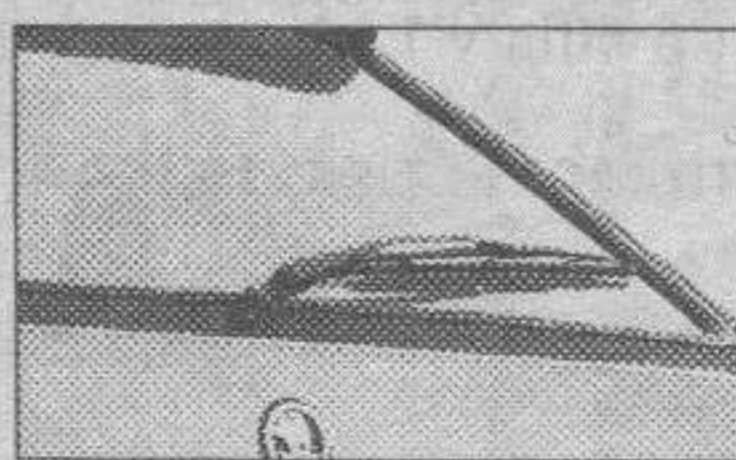


Sume extras sin sumar precios.

Skoda Favorit Silver Line: 1.070.000 ptas.*



Limpialunetas trasero



Llantas de aleación



Palanca de cambios en piel

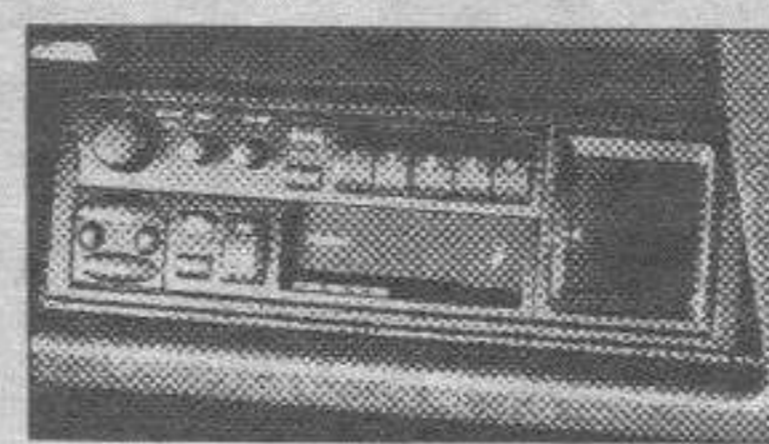


Asientos anatómicos



Lavafaros

Faros antiniebla halógenos



Radiocassette Blaupunkt



Lunas tintadas

Pintura metalizada



Reloj digital

Cierre centralizado



Grupo Volkswagen
*PVP recomendado, transporte, impuestos y subvención gubernamental incluidos.

Concesionario Oficial: DIMA MOTOR. Ctra. Madrid-Irún
Km. 234. Villagonzalo Pedernales. Tel.: 20 85 08.

SORDERA



YO LO HE RESUELTO

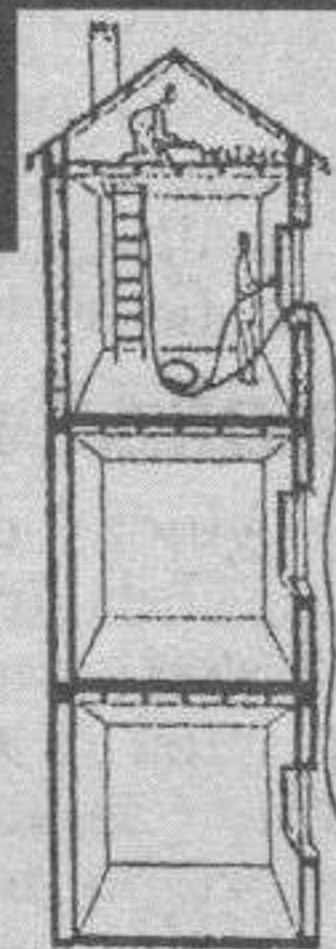
Gracias a GRIMOFON y por sólo 39.000 ptas. (sólo hasta fin de existencia) ud. puede beneficiarse de un audífono de avanzada tecnología a un precio INMEJORABLE, ya que lo adquiere directamente del fabricante. En los centros GRIMOFON le asesorarán del modelo que mejor se adapte a sus necesidades. Todo bajo un estricto control médico.

Solicite tratamiento personalizado, llamando al Tel. (947) 20-69-43

DEMOSTRACION ESPECIAL
EL DIA: 31 de Octubre de 1.994, en:
HOTEL ALMIRANTE BONIFAX
c/ Vitoria, 22-24 - Salón Los Olmos
09004 BURGOS
Teléfono (947) 20 69 43
de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 20,00 h.

AISLAMOS SU VIVIENDA SIN OBRAS

Ahora es el momento



- * Aislamientos inyectados para viviendas habitadas.
- * Aislamientos proyectados, poliuretano.
- * Eficaz tratamiento anticondensación.
- * Insonorizaciones.
- * Ignifugaciones.

HERGA, S. L.
PROTECCIONES PASIVAS

Teléfono 26 75 16

SUBASTA PUBLICA por IMPAGO DE DEUDA

SALIMA, SUBASTAS Y LIQUIDACIONES comunica que por urgente necesidad de pago de deuda de la firma Alfombras Atina, saca a subasta una partida de

600 ALFOMBRAS PERSAS

He aquí algunos precios de salida

DISEÑO	MEDIDA	PRECIO SALIDA
2 piezas afganas	060 x 040	
más 2 piezas afgana	125 x 085	1.000 las 4
2 piezas Pakistán.....	095 x 065	1.000 el par
Pakistán	120 x 080	2.000 ptas.
Persa	160 x 110	5.000 ptas.
Persa	200 x 110	10.000 ptas.
Persa	300 x 200	40.000 ptas.
Persa	400 x 175	30.000 ptas.
Ghom seda	160 x 100	30.000 ptas.
Ghom seda	300 x 200	200.000 ptas.
Persópolis ant. S.XIX	400 x 300	400.000 ptas.
Hispaham	350 x 250	300.000 ptas.
Kashan ant. S.XIX	300 x 200	100.000 ptas.
Zabzabard ant. S.XIX	400 x 300	350.000 ptas.

Si los precios mencionados no fueran cubiertos, se admitirán ofertas a la baja según arbitrio del Gobernador de la Mesa.

la subasta se celebrará en el

HOTEL DEL CID

Pl. de Santa María, 8. Tº 20.87.15
MAÑANA MARTES 1, UNICO DIA
a las 13 horas la PRIMERA SESION,
y a las 20 horas la SEGUNDA

- Imprescindible presentar D.N.I. - Pago en efectivo o cheque.

NOTA: NUESTRA FIRMA SALIMA, ES LA UNICA LIQUIDADORA DEL GENERO PROCEDENTE DE LAS ALFOMBRAS ATINA. POR TANTO NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS OPERACIONES QUE REALICEN EMPRESAS PARALELAS

FIESTA DE TODOS LOS SANTOS

Las flores en los cementerios recuerdan el homenaje anual a los que fallecieron

Un ramo de doce claveles, 2.000 pesetas; uno de rosas, de 3.500 en adelante

La rosa amarilla, muy apreciada entre la gente joven, es una de las flores en auge

□ **BURGOS.**-Numerosos burgaleses recuerdan, estos días, como es habitual por estas fechas, a los familiares y amigos fallecidos. Las flores son la mejor forma de expresar un sentimiento que aúna la emoción y la tristeza por los que ya no están.

Las floristerías atienden encargos desde el jueves, día en el que empezaron las visitas a los cementerios de la provincia, como consecuencia del puente vacacional.

Aunque es difícil romper con la tradición impuesta por los claveles y gladiolos, flores por excelencia estos días, junto a la insustituible rosa, hay detalles que marcan una nueva línea a la hora de elegir el ramo que se depositará junto a las tumbas, como explica Ascensión Sagredo, de Floristas Chunchi Sagredo, una firma con más de 60 años de historia.



ALBERTO RODRIGO

Los cementerios se llenan estos días de flores y de personas que recuerdan a sus muertos.

«Las innovaciones son propias de personas jóvenes, que solicitan las rosas amarillas, por ejemplo, una especie que se ha puesto de moda últimamente», argumenta Ascensión.

La Asociación Provincial de Floristas publica una relación de precios orientativos para estas fechas. José Manuel González, de Floristería Castilla, advierte del carácter orientativo

de los mismos. Así, un ramo preparado de 12 claveles cuesta 2.000 pesetas, unas 500 más que el resto del año. El de rosas, entre 3.500 y 6.000, según el tallo y la cabeza. La razón de que en la festividad de Todos los Santos o en fechas señaladas se eleve el precio es la necesidad de importar flores del extranjero para satisfacer la demanda, justifica José Manuel González.

Otro producto muy solicitado es el crisantemo, procedente en muchos casos de huertas y comercializado en pequeños puestos ambulantes. Los floristas de tradición en la ciudad reconocen tener su propia clientela y se quejan más de la competencia de otros comerciantes establecidos que instalan en puestos callejeros que la de los ambulantes.

Huesos, buñuelos y pajaritas

□ **BURGOS.**-Junto al recuerdo de los familiares muertos, la festividad de Todos los Santos guarda otra costumbre por excelencia: la desgustación de dulces propios de la época.

Los huesos de santo, los buñuelos y las pajaritas se ofrecerán apetitosos, estos días pero nunca más durante el resto del año, en los escaparates de pastelerías y reposterías.

Sobre la misma opción, se han aportado variaciones que se refieren sobre todo al dulce elemento que rellena la masa de hojaldre o la pasta de buñuelos, pajaritas y huesos.

Para los primeros, la crema o la nata son complementos indispensables. La trufa se ha unido también a los dos sabores tradicionales. El precio del kilo de buñuelos ronda las 2.200 pesetas.

Algo más caros, 2.400 pesetas/kilo, se vendían ayer los huesos de santo, que ofrecen una variedad más amplia de sabores.

Las pajaritas, 110 pesetas/unidad.

Los pasteleros trabajan estos días «a tope», tanto en producción como en despacho al público. Desde hace unos años, han notado la inclusión en el mercado de productos elaborados en plan industrial, que ha hecho descender la venta de dulces recién sacados del horno.

La sociedad «Los Cucos» celebra sus 18 años de actividad gastronómica

□ **BURGOS.**-La Sociedad Gastronómica «Cucos» celebró ayer su XVIII Aniversario, con una serie de actos que finalizaron con una recepción para socios e invitados en su sede, situada en la plaza de la Flora.

Los actos, a los que asistió el teniente de alcalde Cristino Díez en representación del Ayuntamiento, comenzaron a las 13 horas con una misa de acción de gracias en la parroquia de San Gil, Abad. Las danzas del grupo de María Angeles Sáiz, que realizó una exhibición de folklore burgalés en la Flora, y el aperitivo ofrecido por la sociedad completaron la celebración.

La sociedad «Cucos» nació de manos de una cuadrilla de amigos a los que unía su afición al fútbol y la gastronomía, y que entonces solían celebrar sus reuniones en el café Arriaga, como recuerda su presidente Alberto Aparicio Bustamante.

Al cabo del año, «Los Cucos» llevan a cabo actividades ya tradicionales en la ciudad como, el esquileo y la fiesta de la

52 socios integran esta asociación, creada por varios amigos aficionados al fútbol y la cocina

matanza, ambas en la plaza de la Flora, y participan todos los años en el concurso del Buen Yantar. Cada semana, los socios se reúnen para comer o cenar, una cita que es fija los sábados a la hora del almuerzo.

«SANGRE NUEVA»

En la actualidad, la sociedad la forman 52 miembros, entre ellos algunos hijos de antiguos socios que fueron admitidos hace dos años «para introducir sangre nueva, porque nos estamos haciendo algo mayores», afirma su presidente.

Alberto Aparicio no teme que a la sociedad se le tache de machista, pese a que la entrada de mujeres a la sede está res-



FEDE

Los Cucos celebraron su aniversario en la plaza de la Flora, en donde tienen su sede.

tringida a determinadas horas. Entre semana pueden entrar a partir de las nueve y media de la noche, mientras que los sábados y domingos se les permite el acceso hasta las tres de la tarde. También está permitida la entrada de féminas durante las fiestas de San Pedro y en

Navidad.

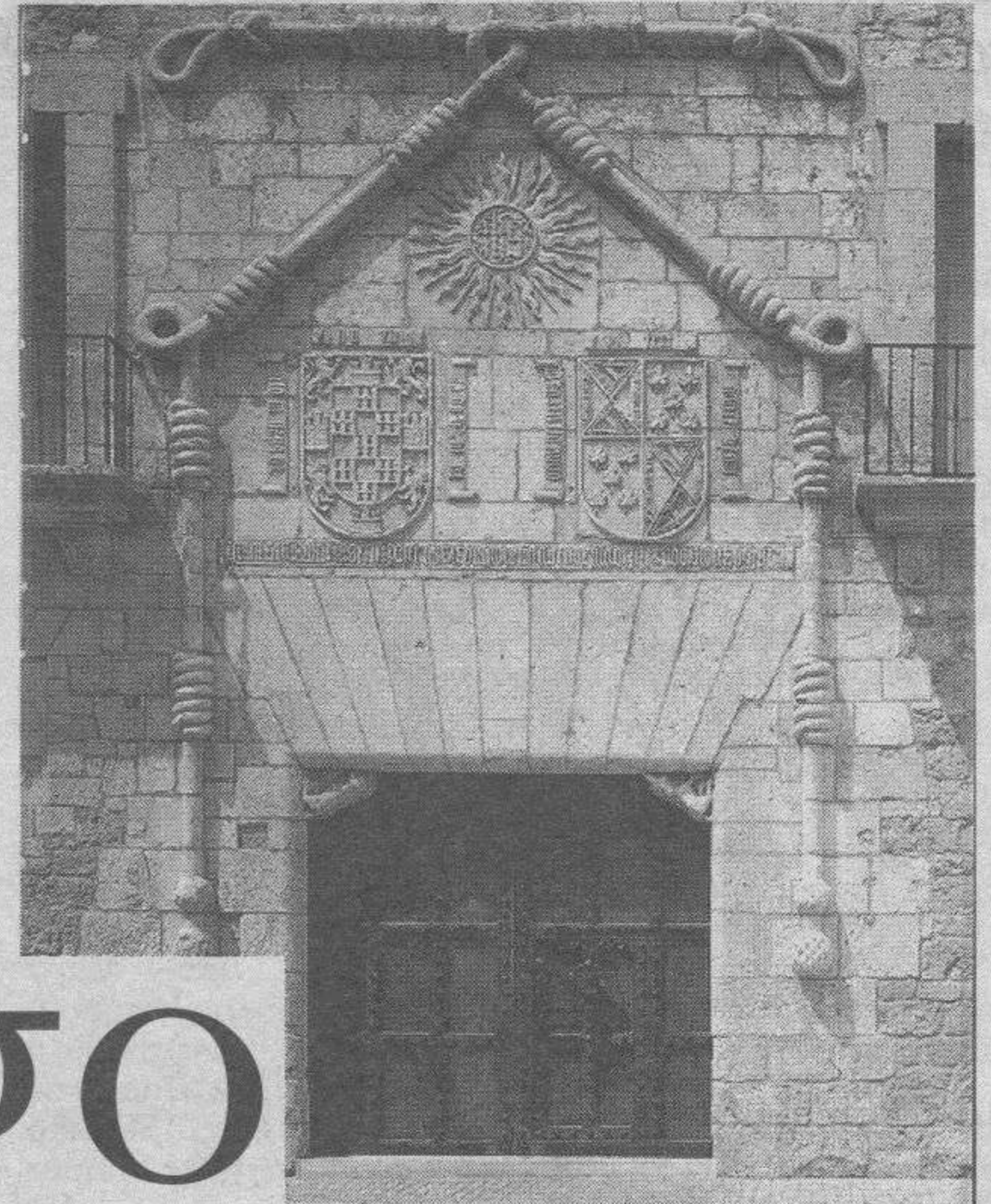
«Las mujeres de los socios están encantadas porque siempre saben dónde localizarnos», afirma Aparicio.

En sus 18 años de existencia, la sociedad Los Cucos ha conseguido un total de 15 galardones gastronómicos, entre

ellos ocho primeros premios. Según el presidente de la sociedad, «tenemos dos o tres buenos cocineros, y el ochenta por ciento de los socios hace sus pinitos en la cocina». A su juicio, Burgos es una de las capitales españolas en las que puede disfrutarse de mejor gastronomía.

Los hechos

avalan nuestra historia



Liderazgo histórico

La historia ha querido que seamos los primeros. Lo somos por implantación en nuestro ámbito. Lo somos por volumen de operaciones. Y lo somos por vocación de futuro. Somos los primeros porque trabajamos continuamente para mejorar nuestro servicio. Porque sabemos que la historia no es una obra cerrada, sino un libro que se escribe día a día. Que escriben los primeros. Que vamos a seguir escribiendo, con nuevo impulso, desde ahora mismo, en Caja de Burgos.

Liderazgo histórico

Un producto a la medida
de cada historia

Un servicio que hace historia

La historia de nuestro equipo

La historia fácil

La mejor historia

Cada historia tiene su horizonte

Nuestra historia en cifras

La historia tranquila

Una historia para todos

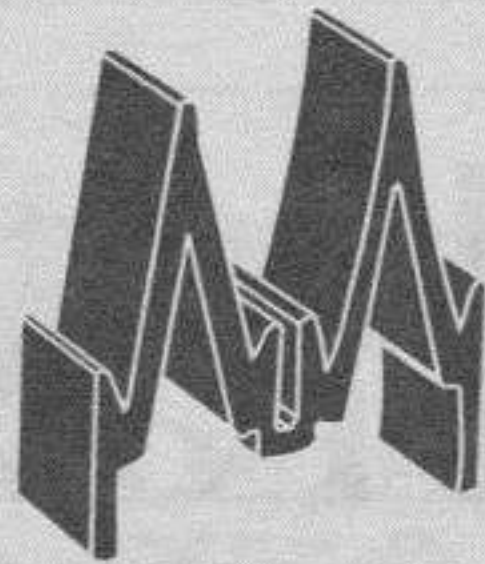
Por delante
de la historia



Caja de Burgos

Caja de Ahorros
Municipal de Burgos

LA CATEDRAL SE HUNDE



SALVEMOS LA

Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

Amaia Marcos Santamaría, Bilbao. Ana Salazar Hernández, Bilbao. José L. Lejona Goitia, Algorta (Vizcaya). Amaia Gordobil Cavia, Bilbao. Máximo García, Bilbao. Susana García San Vicente, Bilbao. Carmen Fresneda Sáez, Bilbao. María Dolores Hernaiz, Bilbao. Jesús Fernando Fresneda Sáez, Bilbao. Oscar Busto Ruiz, Bilbao. Helena Ubeda Fernández, Getxo (Vizcaya). Tamara García Arrabal, Bilbao. Adelaida Lope, Basauri. Merche Ortuño Pascual, Santurce. Mónica Izquierdo, Basauri. Ana I. Ortega Rodríguez, Portugalete. David Santamaría, Bilbao. Arkaitz Calzada Echaniz, Bilbao. Cecilio Mena Sebastina, Bilbao. Antolín Vega, Bilbao. Justa Pinedo, Burgos. Marina Villuela García, Burgos. Juan Ignacio Pinedo Pinedo, Burgos. Francisco Javier Pinedo Pinedo, Burgos. Mauro García Páramo, Burgos. Fernando Hernando González, Burgos. Tomasa Velasco Tajadura, Burgos. Luis María Pérez Velasco, Burgos. Luis Pérez Arribas, Burgos. Ana Cristina Merino Puente, Burgos. Ramiro Pérez Iníguiz, Burgos. Ángel María Juez Sáez, Burgos. Victoria Cruces Alonso, Burgos. Marta Juez, Burgos. Miguel Ángel Juez Cruces, Burgos. Enrique García, Vigo. Juan Rúa Izquierdo, Burgos. María Blanca Andrade de Sebastián, Burgos. Igor Royo Sebastián, Bilbao. Jesús Ángel Cuesta Montes, Burgos. Beatriz Nogueiras Herrero, Bilbao. María Isabel Villazala Soria, Burgos. José Luis Nogueiras Chusa, Bilbao. María Soria Muñoz, Burgos. Javier Imaz Mendizábal, Madrid. Carlos Villazala Jausoro, Burgos. Aurelio Cerezo Preciado, Grijalba. Inmaculada Landa, Bilbao. Frinee Suárez, Argorta. Valentina Cerezo Preciado, Grijalba. José Ramón Martínez Ruiz, Medina de Pomar. Blanca Suárez, Algorta. Jesús David Martínez Rodríguez, Medina de Pomar. Tomás Pejerina García, Burgos. Luis Paniego Díez, Briviesca. Jesús López Arroyo, Burgos. Fernando Andújar Ferán, Burgos. Rosa Maté Acevedo, Burgos. Rufina Rica Molinero, Burgos. Fidencia Rica Rica, Burgos. Gregorio Rica Rica, Burgos. María Jesús Castilla Castilla, Burgos. Simón Vicario Calvo, Burgos. José María García Conde, Burgos. Nuria García López, Burgos. María Jesús Casas Gogenoza, Bilbao. Berta García López, Burgos. Ángel Vegas Diego, Bilbao. Marisa López Ruiz, Burgos. Inmaculada Hernández Martín, Baracaldo. José Ramón Díez, Sestao. Javier Barrios, Baracaldo. Alejandro Arconada Herrero, Erandio. Natalia Letona, Bilbao. Luis Joaquín Franco, Bilbao. Estrella María Ballesteros Manzano, Erandio. María Arconada Ballesteros, Erandio. Estíbaliz Urrutia, Bilbao. J.M. Reguera, Algorta. Iker Pérez Varela, Bilbao. Pablo Martínez, Bilbao. Miguel Alonso, Burgos. Sonia Villate, Galdácano. Ángel Román, Santurce. Alberto del Río, Bilbao. María Luisa Uría, Bilbao. Belén Matesanz, Bilbao. Marisa San

Pedro, Bilbao. Purificación Díez López, Bilbao. Gloria Gil, Bilbao. Ricardo García, Bilbao. Marta Torres Iglesias, Bilbao. Edurne Arana, Galdácano. Luis Eguiluz, Durango. Pilar López, Durango. Igor Uzcudun González, Bilbao. Mario Segurado Calvo, Portugalete. Daniel Nogueiras, Bilbao. José Luis Eguiluz, Durango. Antonio Cristóbal López, Bilbao. David Cristóbal López, Bilbao. Edurne Alonso Arana, Galdácano. Itxaso Alonso Arana, Galdácano. Telino Mora Saldaña, Bilbao. Luis Ignacio Velasco Niño, Zaragoza. Arón González Peñalva, Portugalete. Milagros Velasco Niño, Bilbao. Abel Setién Márquez, Basauri. María Elena Conde García, Bilbao. Laura Martínez Velasco, Bilbao. José Alberto Bosto Lorenzo, Portugalete. Alvaro Velasco González, Zaragoza. Mónica Arteche Revilla, Basauri. Diego Martínez Velasco, Bilbao. Benjamín Girón Rodríguez, Basauri. Rosa González Fernández, Zaragoza. M. José Santiago, Madrid. María Luisa Martínez López, Madrid. Pilar Ruiz, Bilbao. Ana María González, Madrid. María Isabel Morales, Portugalete. Manuel Zapatero, Madrid. María Paz Gutiérrez, Santurce. Julián Bartolomé, Madrid. Juan Luis López González, Bilbao. Antonio Torres López, Madrid. Joaquín Bargado Rodríguez, Madrid. José Antonio Junquera Alonso, Bilbao. Maite Silva Pérez, Bilbao. Iñaki Gómez González, Bilbao. Isabel María Acevedo, Madrid. Jorge Luis García Cascán, Bilbao. Carlos Quintana Morales, Madrid. Felipe Santamaría Requena, Bilbao. Manuel Angulo, Madrid. José Antonio González, Bilbao. María del Carmen García Martín, Madrid. Begoña Gutiérrez Bueno, Madrid. María Mercedes Martínez, Bilbao. José Santos, Madrid. Cecilia Goñi Sevilla, Bilbao. Pedro Luis Ureña, Madrid. Vanessa Peral, Baracaldo. Manuela Medrano Herrero, Baracaldo. Concepción Guinea, Madrid. Jesús Parra, Madrid. Susana Vázquez Pérez, Bilbao. Luisa Bullón Martín, Madrid. Elena Rodrigo Pérez, Bilbao. Miguel Ramos García, Bilbao. Ángel Fernández Gómez de la Heras, Madrid. Carlos Leizea Nieva, Bilbao. José Salvador Morán, Madrid. Antonio Pérez, Vizcaya. Juan Manuel Rey Pérez, Madrid. José Antonio Novoa Ballesteros, Lejona. Ignacio Aguado Herrero, Madrid. María de Lucas Larrea, Algorta. Elena Lapaz Nieto, Madrid. Beatriz del Olmo Doval, Trapagaran. Eugenio Cervero Gómez, Madrid. Cristina Gárate Castellano, Getxo. Melchor Rodríguez Barrera, Madrid. María Dolores Arana, Bilbao. Miriam Majano, Leioa. Manuel Rubio Miranda, Madrid. Iñaki Arnaiz Díaz, Bilbao. Antonio Mendaña, Madrid. María Dolores Manterola, Madrid. Javier García Perrate, Madrid. C. Hermosa Cuesta, Bilbao. Inmaculada Basio, Bilbao. María José Fernández Rodríguez, Briviesca. Carmen Babio Arrizabalaga, Bilbao. Ana Rosa Vesga Fernández, Briviesca. C. Colorado, Galdácano. M.



Alumnos del segundo curso del Bachelor in Business Administration Know How B.C. de Liceo Castilla.

Zacher, Galdácano. Luis Vesga García, Briviesca. Jesús María Bueno, Laida. Esperanza Fernández Carrera, Cerezo de Río Tirón. Juan José Cabanelas González, Bilbao. María Lourdes Cantera Martínez, Quintanaopio. Consuelo García Gutiérrez, Argorta. José María Llanos Herrán, Madrid. Xavier Martínez Bilbao, Portugalete. María del Carmen Gordejuela Alonso, Portugalete. José Manuel Gómez Gómez, Bilbao. Jaime Navarro del Barro, Canarias. Lourdes González Rodríguez, Bilbao. Juan Carlos Barrena, Bilbao. Damián Vélez Moreno, Canarias. Ana Hervás, Algorta. Igone Manciles Marín, Bilbao. Rosa Castro Medina, Telde. Francisco Javier Sañudo Escartín, Bilbao. Javier Montes Moreno, Canarias. Prudencio Ortiz, Las Arenas. Fernando Monferrer Gil, Las Palmas. Milagros Padrones, Bilbao. Ricardo Moro Martín, Bilbao. Fernando López Ossorio, Las Palmas. María Elena Pascual Tejada, Bilbao. Carmen de Miguel Hombraja, Madrid. Ángel Victorino, Vizcaya. Carlos Sanz Fernández Lomana, Madrid. Ángel Luis Rodríguez de Prado, Bilbao. Irene Seco Serra, Madrid. Yolanda Calle, Las Arenas. María Carmen Díez del Sec, Las Arenas. Jesús Mayo López, Madrid. Roque Rodrigo Zamorano, Madrid. Máximo Nieto, Bilbao. César Iglesias Fernández, Valle de Trápaga. Lucía Burgos, Galdácano. Montserrat Marcos, Vizcaya. Emilia Gómez Sánchez, Madrid. Oscar Ramos Moreno, Santurce. Alberto Lorenzo Sánchez, Madrid. Alberto Palma Márquez, Bilbao. Fernando Aguilera Zayas, Madrid. Alix Villa Ajuria, Bilbao. Luis Pérez Jiménez, Madrid. Antonio Rodríguez Tineo, Madrid. Nilda Villa Ajuria, Bilbao. Carmelo Fernández Sánchez, Madrid. Isidro García Ramírez, Madrid. María Dolores Olmo Vicario, Burgos. José Martín Eguen, Burgos. Rosa María de Diego

Guerrero, Burgos. Loreto Sola Puntí, Vic. Chus Roqueiro Faoz, Bilbao. Iñigo Ergui Martínez, Madrid. José Miguel García Casado, Santurce. Nuria Martín Gómez, Bilbao. Carlos Sansgundo, Ibiza. Juan Carlos Herrán, Sestao. Mari Mar Masa, Sestao. Carmen García Urruchi, Ibiza. Teodoro Ibáñez Martín, Bilbao. Bernardino Fernández Alonso, Bilbao. Ángel Ortiz Serrano, Burgos. Idoia Bardos Vicente, Bilbao. Teodoro Casado, Burgos. Gemma Raya, Bilbao. Elsa del Pozo, Abanto. Josep Foncada Soler, Vic. Txomin Rodríguez, Larrabetzu. Juan Carlos Salvado, Santiago. Domingo Caro, Gumiel de Izán. Mario Rama Sánchez, Ordes. Gregorio Tudanca, Baracaldo. Julia Ahedo, Bilbao. Pedro López Ramos, Madrid. Gabino Ruiz Sedano, Bilbao. José Antonio Montes, Bilbao. Carlos Fernández Muñoz, Madrid. Manuel Fernández, Trapagaran. Jorge García López, Vizcaya. María Pilar Ortega Bello, Madrid. Marta Viudez, Las Arenas. Roberto Barriuso Gómez, Bilbao. Iñigo Guisasola Sánchez, Baracaldo. José Nicolau Castro, Alicante. Izaro Tamayo Vivanco, Baracaldo. Araceli Gay Almendro, Alicante. Leandro Alzate Liñero, Baracaldo. Maite Tamayo Vivanco, Baracaldo. José Javier Nicolau Gay, Alicante. Ignacio Nicolau Gay, Alicante. Teresa Nicolau Gay, Alicante. Carmen Espinosa Antón, Torrellano. María Pilar García Suárez, Alicante. José Francisco Sánchez, Alicante. Herminio Núñez Maroto, Alicante. César Núñez López, Alicante. Adolfo Núñez López, Alicante. Dómina Moral Pedrosa, Cañizar de Amaya. Juan José Sastre Gil, Burgos. Sofía Romaniega Aragón, Burgos. Ángela Domingo Arauzo, Burgos. Eloísa María Bracerías Gago, Burgos. Félix Bracerías Martínez, Burgos. Guillermo Bracerías Gago, Tarragona. Angeles Merino, Burgos. Francisco Javier González

Vaquero, Madrid. Elvira Ferrando Vivas, Madrid. Ana Pérez Castellanos, Madrid. Iñigo Larena Conde, Burgos. Oscar Ibáñez Ruiz, Tarragona. María Teresa Pérez Pereda, Burgos. Natalia Pérez Pereda, Burgos. Rosa María Sánchez Salazar, Madrid. Luis Martínez Maté, Burgos. Soledad Astorga Rodríguez, Burgos. Carlos Alonso Miranda, Burgos. Rafael Novas Sanz, Burgos. Blanca Pérez Porres, Burgos. Laureano Villaverde Estébanez, Irún. Jesús Villaverde Estébanez, Francia. Iván Villaverde Pellejero, Irún. Alejandro Piris Jiménez, Madrid. José María Ortín Cano, Murcia. Tomás García, Pancorbo. Gloria Mora Sahuquillo, Tarragona. María Victoria García Orduña, Burgos. Enrique Gómez Galarza, Tarragona. Luis Gómez Ruiz, Burgos. Carlos Gómez Galarza, Valencia. Mónica García Delgado, Burgos. María Angeles Palacios Román, Burgos. Tomás Cuñado, Burgos. Eduardo Santamaría Rodríguez, Madrid. Nieves Balbás, Burgos. Milagros Pordomingo Rodríguez, Burgos. María del Carmen González Doncel, Burgos. Jesús María Alcalde Revilla, Burgos. Jesús Moradillo Torrientes, Burgos. Rosa María Arias Yagüe, Madrid. María Vicenta de Dios Mailló, Etxebarri. Berta Arranz Aperte, Burgos. Benjamín Girón, Basauri. Patricia Lanuza González, Cantabria. Iván Carrero Tebar, Alcobendas. Manuel Lurueña Lobo, Alcobendas. Celestino Sánchez Santos, San Sebastián de los Reyes. Yolanda Martínez Muñoz, Roa. María Soledad Sanz Bartolomé, Madrid. Pedro Calleja Manzanares, Pamplona. José Manuel Arribas, Tres Cantos. Miguel Ángel Barranco Caballero, Madrid. Carmen Rodríguez Merayo, Alcobendas. Piedad Rodríguez Llanilla, Madrid. Iker Moreno Ochoa, San Sebastián. David Calatayud Fuentes, Madrid. Mariano Fuente Monedero, Cañizar de Amaya.

Continuará

Adjudicación

de las ayudas para estudios convocadas por la Caja



F. P. 2º Grado

(60 ayudas de 20.000 pesetas)

Almudena Sáez Heras
David Valdivielso de Pedro
Ignacio de Torres Sierra
María Teresa García Perdiguero
Juan Carlos Rodríguez Blanco
Raúl González Beato
María Angeles Pérez Martín
María Concepción Nebreda Arce
Silvia Ortíz Castro
Elena Merino Rodríguez
María Arrate Morales Díez
Angel Martín Díaz
Raúl Martín Alonso
Mercedes Bárcena Temiño
José Ignacio Velasco Fuente
Natalia Serrano Ubierna
Natalia Rodrigo González
Emiliana Bermejo Nebreda
Eva María González García
Alfonso Santos González
Susana Díez de Baldeón González
Belén Gutiérrez Alegre
Carlos Valle Pablos
Raquel Carrillo Cuasante
Paloma Baruque Serna
José Antonio San Martín Santos
Sonia Hernando Pérez
Carolina Ovejero Bárcena
Silvia Santa Cruz Lomas
Jesús García Castañeda
Marta Cuñado Valdivielso
Carolina Gutiérrez Alegre
María Alejandra González Obregón
Silvia Bernabé Iturbe
Roberto Moreno Redondo
María Begoña Pérez Villar
Verónica Sáiz Suarez
Alfonso Abajo Atanes
Sara Olalla Garachana
María Carmen Sanz Arauzo
Raúl García Cantero
Luis Miguel Bermejo Merino
Eduardo Alonso Santos
Virginia Fontaneda García
Raquel Kohl Sabugo
Celia Herran Bergado
Lorena Romero García
Oscar Septién Caño
Yolanda Pérez Cortés
Susana Ramos García
Asunción Rubio Horta
Jesús Alberto Cristóbal Peñuela
Roberto Gonzalo Romero
David García Núñez
María Josefa Fernández Rojo
Mónica Lázaro Ibañez
José Miguel Gutiérrez Blanco
Cristina Martín Palacios
Mónica Montes García
María Concepción Martín Fernández

Escuelas Universitarias

(40 ayudas de 30.000 pesetas)

José Carlos Revilla San Martín
Belén Arlanzón Angulo
Francisco Javier Juarros Martínez
Fernando Burgos Pérez
Enrique Diego Olea Díez
María del Carmen Ares García
Rubén Delgado Pascual
Iñigo Medina Araujo
Diego Ferrándiz Sáiz
María Pereda López
Alberto Palacios González
Javier Nuño Rodríguez
Juan Carlos López Hernández
Juan José Lavios Villahoz
Miguel Sanmillán Díez
María Carolina Grijalvo Márquez
Francisco Javier Gil Pablo
Alejandro Ricardo Pizarro Villanueva
Susana Lara Rico
Juan Ignacio García Rey
María Soraya Cámara Fernández
Begoña Temiño Fernández
Lucía Ferreras Galerón
Blanca Esther Díez Miguel
Raquel Ortega Pineda
María del Carmen Francés Díez
María Soledad Sáiz Puente
Sonia San Martín Gutiérrez
César Javier Jiménez López
Elena García García
Cristina Peña Palomero
Raquel Santiago Pérez
Sonia Fontaneda Serna
Carolina Román Díez
Julián Moral Carcedo
Amaya Blanco Arribas
Julián Ureta Porras
Virginia Benito Revilla
María José González García
Rosa Inés Cifrián Izquierdo

Corresponden a 140 jóvenes de Burgos y provincia

Las Ayudas para Estudios constituyen, junto a las Ayudas para Tesis Doctorales, una buena muestra del programa general de apoyo al estudio y a la investigación, iniciado en 1984 por la Caja de Ahorros Municipal.

Estas 140 ayudas, cuya convocatoria fue realizada el pasado mes de julio ascendiendo su importe total a 3.600.000 pesetas, han correspondido a otros tantos jóvenes de Burgos y provincia que cursan estudios en centros de Formación Profesional de Segundo Grado, Escuelas Universitarias, Facultades Universitarias, UNED y Facultad de Teología.

Las solicitudes recibidas han sido evaluadas por tres comités, integrados por representantes del Profesorado (Dña. Encarnación Cabezón Alonso, Dña. Esperanza González Castro y D. Nicolás Castrillo Benito), del Alumnado (Dña. Paloma Alonso Barbero, Dña. Trinidad Arce Vicario y D. Adolfo Cerezo Sáiz) y de la Caja de Ahorros Municipal (D. Javier Vicente Domingo, D. Angel Ramos Serna y D. Arturo Domingo Mena), quienes han examinado las solicitudes presentadas. En base a las propuestas emitidas por los citados comités, la Caja ha resuelto conceder las 140 ayudas a los jóvenes que figuran en la siguiente relación.

Facultades

(40 ayudas de 30.000 pesetas)

Margarita Lara Izquierdo
César Marcos Moneo
José Miguel Ignacio Horrillo
Mónica de Rioja Benito
Roberto Vivar Cantero
Carmen Miñón Martínez
María Patricia Acinas Acinas
Rosa Eva de Benito Escolar
Margarita Eugenia Sendino Hermoso
Rocío Tejero Avila
Elsa Elena Santamaría García
Virginia Ruíz Fernández
Mariano Gómez Sánchez
Julián García Labrador
Marta Ordóñez Aguirre
César Gómez Sánchez
Laura Puente Martín
María Elena Camina Pérez
Olga Zárate Sáiz
Nuria Santiago Huidobro
Eduardo Sáez Esteban
Belén Santamaría Tejero
Alberto Ruíz de Arbulo Sánchez
Jorge Pampliega Paisán
María Paloma Brizuela Fernández
Rufino Luis Quintana Giménez
Nuria Amoroso Angulo
María Yolanda Hierro Pérez
Silvia María Albillos García
Silvia Pérez Magariño
Rodrigo del Pozo Fernández
Angel Olalla Martín
Jacinto José Delgado Tajadura
Nuria García García
Raúl Fernández González
Juan José López Marin
Eva María Castilla Gutiérrez
Jorge López Martínez
María Teresa Sanz Díez
Virginia Díez Gómez



Caja de Burgos

Caja de Ahorros
Municipal de Burgos

■ MEDINA DE POMAR

Un busto recordará a la Reina M^a Cristina, quien concedió el título de Ciudad en 1894

La nutrida presencia de medineses realizó los actos del centenario

■ MEDINA/E. GONZALEZ.- Antonio Serna, alcalde de la ciudad, y Juan Vicente Herrera, secretario general de Economía de la Junta, descubrieron un monolito con un busto de la Reina Regente María Cristina, quien concedió el título de Ciudad hace cien años a Medina de Pomar.

En una jornada espléndida, el día grande de la conmemoración del centenario de la concesión del título de Ciudad ha resultado brillante, tanto por la asistencia de público como por las autoridades que se han acercado a los actos de homenaje.

Además de las autoridades locales y Juan Vicente Herrera, Vicente Orden Vigar, presidente de la Diputación, y José Ignacio Marín, delegado territorial de la Junta, acudieron a la ciudad medinesa. También estuvieron presentes diversos alcaldes de la comarca, entre los que se encontraba Mercedes Alzola, de Villarcayo, y Raimundo Ruiz, del Valle de Valdivielso; así como Carmelo Alonso Bernaola y Jesús María Pereda, hijos predilectos de Medina.

Tras una eucaristía concelebrada por Nicolás López, canónigo de la Catedral burgalesa, y otros cuatro sacerdotes, la comitiva de autoridades se trasladó al lado norte de Las Torres donde se descubrió un monolito en homenaje y recuerdo a la Reina Regente María Cristina.

Posteriormente, autoridades y público visitaron la muestra de fotografías antiguas expuestas en Las Torres y presenciaron el concierto de música ofrecido por la Banda de la Escuela «Carmelo Alonso Bernaola».



E. GONZALEZ

Autoridades regionales, provinciales y locales presidieron los actos conmemorativos.



E. GONZALEZ

La exposición de fotografías antiguas estuvo ayer muy visitada.

tidas contra la organización de dicho evento manifestando que «hay que ser consecuentes con la situación de austeridad que estamos viviendo».

Asimismo, Serna destacó que el parque de «Las Cuadrillas», que confía llevarlo adelante con la ayuda de la Junta, Diputación y fondos europeos, debe quedar como recuerdo del Centenario.

Por otro lado, José Ignacio Marín, delegado territorial de la Junta, anunció una visita en breve del presidente, Juan José Lucas a Las Merindades, y se mostró de acuerdo en la línea de austeridad del alcalde.

Marín insistió en que la Junta tiene presencia en Medina, igual que en otros municipios significativos de la Comunidad, poniendo como ejemplo la eficaz actuación en el caso del depósito de aguas de Villarcayo, que según el delegado de la Junta «estará concluido en mes y medio».

Orden Vigar, por su parte, calificó de importante el esfuerzo municipal en la conmemoración del Centenario y señaló a Medina como el «pulmón de entrada a la provincia».

■ LERMA

La Feria de Los Santos no contará este año con ganado

■ LERMA/BONI.- La tradicional Feria de los Santos en la villa lerreña ocupará mañana una superficie aproximada de 30.000 metros cuadrados. Los «stands» ocuparán los terrenos de la Plaza Mayor, la Plaza de San Blas, el Paseo del Cura Merino, Vista Alegre y los aledaños de la plaza de toros, según informó el responsable de mercados del Ayuntamiento, Benito Zabaco.

El Ayuntamiento lerreño ha recibido, y continúa recibiendo, numerosas peticiones de reserva de terreno con intención de colocar los tradicionales y típicos puestos de todo tipo de artículos y mercancías.

Este año, sin embargo, habrá una ausencia destacada: los animales. Tras haber quedado clausurada la plaza de ganado de cerda, principal exponente de la feria de Los Santos, este año no podrán acudir los tradicionales tratantes de ganado con sus animales.

Las transacciones quedarán limitadas a productos de la tierra, maderas, artículos de ropa y calzado, así como todo tipo de mercancías vendibles. Tampoco faltarán los charlatanes que dan color al mercadillo, ni siquiera los puestos de chucherías, globos, etc.

Por otro lado, el Ayuntamiento lerreño ha organizado para la juventud y cuantos quieran asistir una verbena popular para esta noche, que estará amenizada por la gran Orquesta Boston de Zaragoza. El acontecimiento musical tendrá lugar en la plaza del Mercado Viejo.

Si el buen tiempo acompaña, el Ayuntamiento lerreño prevé que la villa registre mañana una gran asistencia de público, sobre todo de la comarca lerreña, lo que animará un día de enorme tradición en la villa dual.

SERNA RECLAMA AUSTERIDAD

Antonio Serna, alcalde medinés, se mostró satisfecho con la conmemoración del centenario y rechazó las críticas ver-

Centro Auditivo Burgalés

OIR BIEN ES VIVIR MEJOR

Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 - 2ª Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

PARA OIR BIEN



PARA VER BIEN

CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO

Especialista en:

Lentillas y aparatos auditivos **GARANTIA**

OPTICA INTERNACIONAL

Espolón, 30. ☎ 20 66 05.



FERIA DE LOS SANTOS

— LERMA —

1 DE NOVIEMBRE DE 1994

MADERAS TRABAJADAS Y SIN TRABAJAR

PRODUCTOS TÍPICOS DE LA TIERRA

SEMILLAS

TODA CLASE DE GANADO

MAQUINARIA AGRICOLA USADA

CASJUN, S.L.

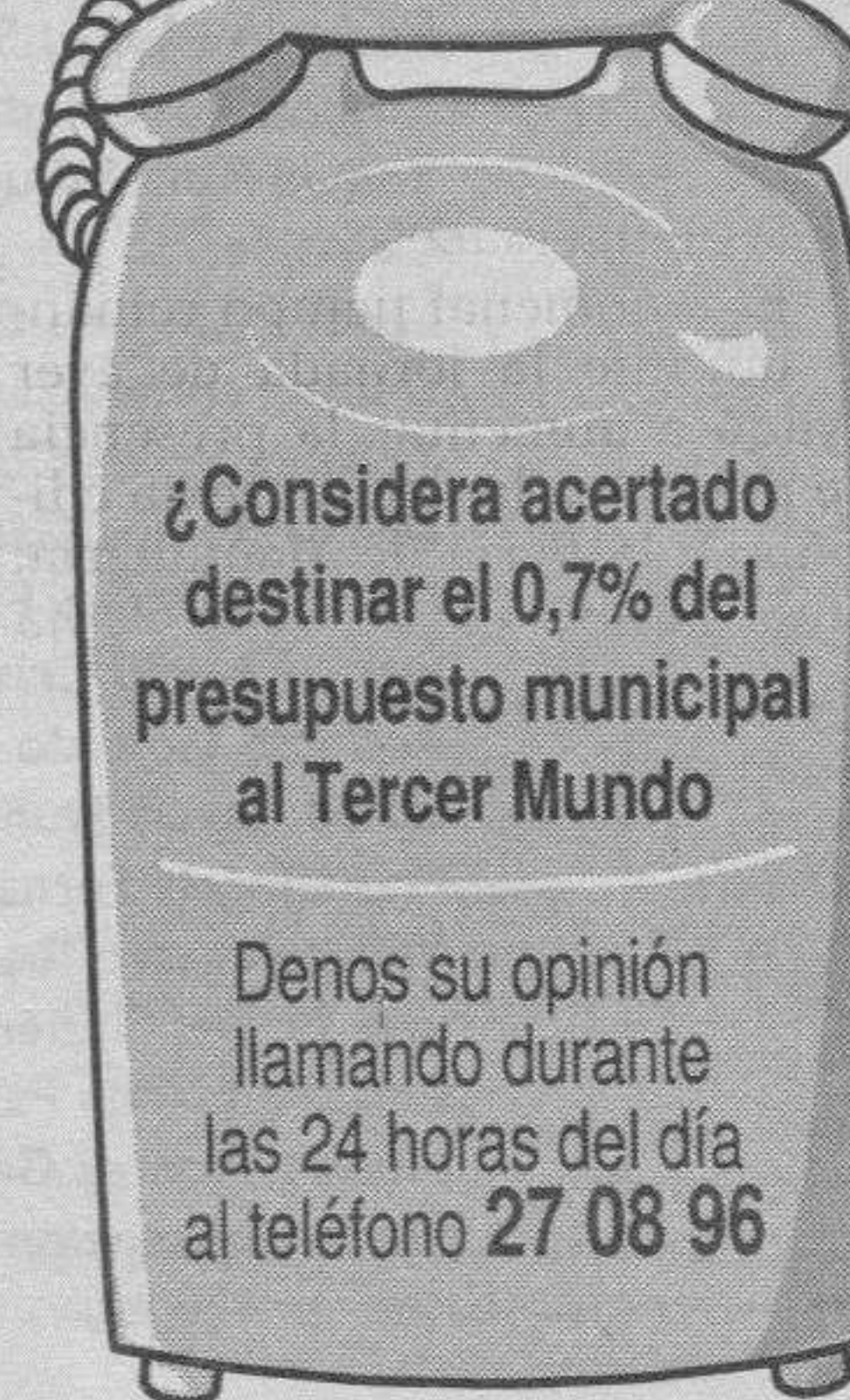
Por acuerdo de la Junta General Universal de accionistas, celebrada el 30 de Septiembre de 1994, acordó la disolución y liquidación de la Sociedad, aprobándose también, el siguiente final de liquidación.

Activo:	Pasivo:
Inmovilizaciones2.413.752	Capital.....2.500.000
Deudores.....343.843	Reservas.....91.992
Tesorería.....350	Resultados de ejercicios anteriores ..-11.006.774
Total Activo.....2.757.945	Pérdidas y Ganancias.....-2.649.333
	Acreedores (socios).....13.822.060
	Total Pasivo.....2.757.945

Lo que se hace constar a los efectos previstos en la legislación vigente.

Aranda de Duero, 25 de Octubre de 1994
El Administrador.

EL CONTESTADOR



¿Considera acertado destinar el 0,7% del presupuesto municipal al Tercer Mundo

Denos su opinión llamando durante las 24 horas del día al teléfono 27 08 96

■ VILLADIEGO

La crisis agrícola sigue marcando la Feria de Maquinaria de la villa

SANTIAGO GONZALEZ
VILLADIEGO

□ Escasos tractores, unos cuantos expositores de productos fitosanitarios y bastantes automóviles se alineaban ayer en la calle Reyes Católicos, componiendo la decimosexta edición de la Feria de Maquinaria de Villadiego, que dejaba patente la crisis del campo.

Pasadas las doce y media de la tarde, Bonifacio Rodríguez, alcalde de la villa, cortaba la cinta e inauguraba la Feria de Maquinaria. Eduardo Francés, diputado provincial, y Pablo Arribas, jefe del Servicio de Fomento, representaron a la Diputación y Junta de Castilla y León, respectivamente.

Tras una rápida visita por el improvisado recinto ferial, Bonifacio Rodríguez se mostraba satisfecho por haber conseguido «más maquinaria que el pasado año, a pesar de que las dificultades son mayores».

El regidor municipal insistió en que el Ayuntamiento de Villadiego continuará organizando la Feria de Maquinaria, ya que apenas suponen gastos para las arcas municipales, y por contra es satisfactorio y beneficioso para los comerciantes e industriales de la villa.

Entre los visitantes de la feria, aunque fuera a título personal, se encontraban Juan Carlos Aparicio, diputado nacional del PP por Burgos, y José Luis Álvarez, ex-ministro de Transporte y ex-alcalde de Madrid, con sus respectivas familias. Numerosos habitantes de la comarca se acercaron también hasta Villadiego para contemplar la feria, complementada con la celebración de unas Jornadas Micológicas.

FERIA Y MICOLOGIA

Las autoridades, tras recorrer los stands del recinto, acudieron a visitar la exposición micológica, que reunía más de un centenar de especies de setas y hongos recogidos en diversos parajes de la comarca.

La mañana finalizó con una degustación de setas en el recinto ferial, completada con la actuación de las niñas del grupo de danzas local «Diego Porcelos». Ambos actos, el gastronómico y el folklórico, hicieron las delicias del público asistente y de las autoridades.

El fenomenal tiempo reinante durante la jornada de ayer ayudó a aumentar la presencia de público a la decimosexta edición de la Feria de Maquinaria, que continuará durante el día de hoy, clausurándose a las seis de la tarde.

Hoy, lunes, también tendrá lugar el tradicional mercadillo, que seguramente acogerá a una multitud de personas venidas desde todas las localidades de la comarca. Esta tarde, por otro lado, tendrá lugar una conferencia del experto José Antonio Muñoz Vivas sobre «Las setas en la cocina».

El alcalde, satisfecho porque se ha mejorado con respecto al año pasado



JESUS MATIAS

El diputado provincial Eduardo Francés y el jefe del Servicio Territorial de Fomento de la Junta, Pablo Arribas, presidieron la inauguración de la Feria, junto a las autoridades locales.

PLAN RENOVE II

El Gobierno da dinero. Los fabricantes dan dinero. Pero ¿quién pone el resto para que tengas el coche?

Si estás pensando en renovar tu viejo coche, ven a Caja España. Te ofrecemos un crédito personalizado con las condiciones más ventajosas y las máximas facilidades.

Ahora, con el plan Renove II y Caja España, es el momento de comprar un coche nuevo. Completamente nuevo. Infórmate llamando gratuitamente al **900 111 200**.



PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA EN CASTILLA Y LEÓN Y AHORA CRECENDO EN MADRID GALICIA ARAGON CASTILLA LA MANCHA ASTURIAS CANTABRIA NAVARRA Y LA RIOJA

Caja España 
TODO LO QUE NECESITAS.

Agricultores organizan una recogida de firmas para revocar el acuerdo con Ebro

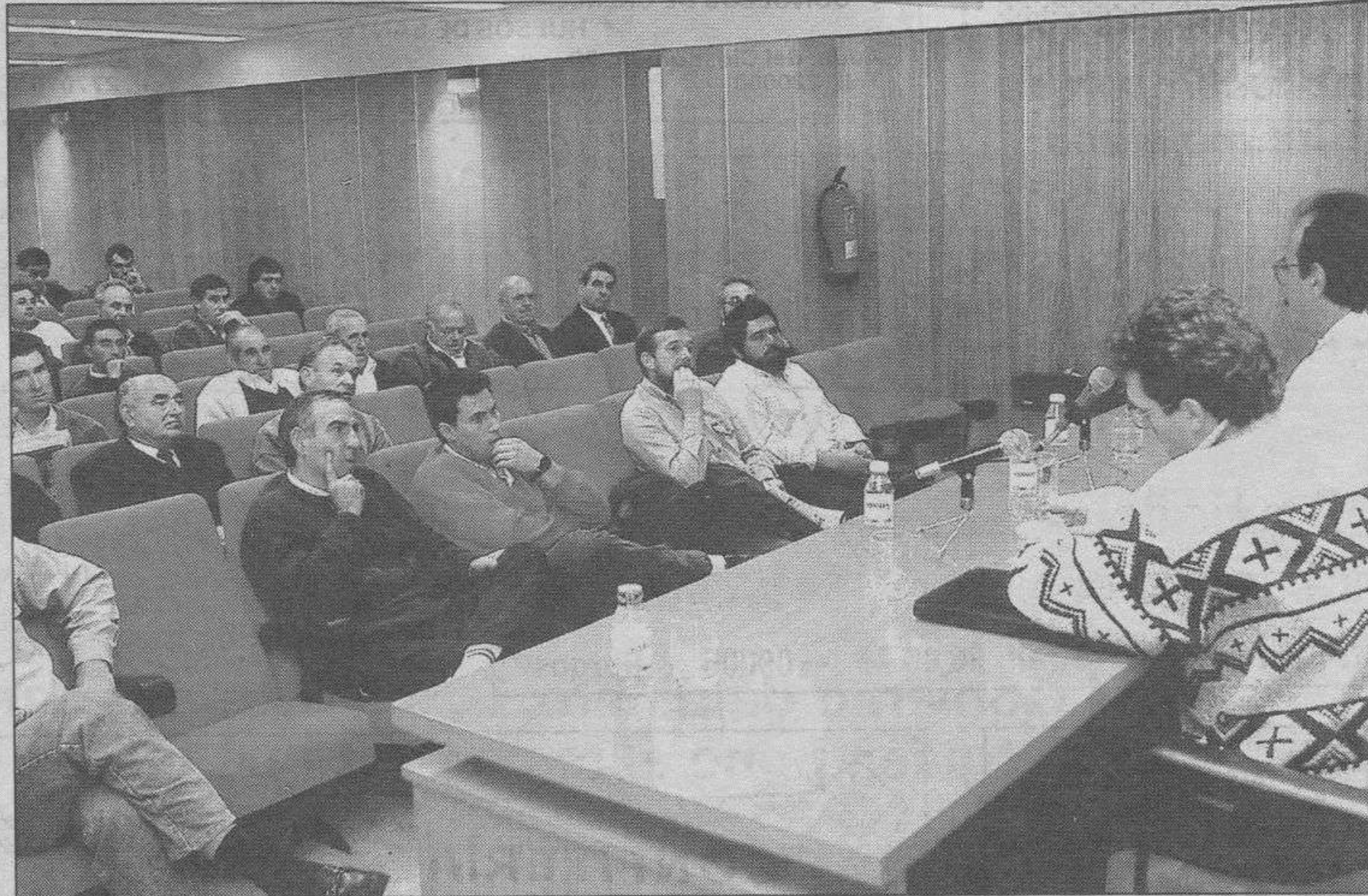
Acusan a las organizaciones firmantes de «robo» por haber obtenido algunas prebendas de la compañía

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

Alrededor de medio centenar de cultivadores de remolacha, independientes y pertenecientes a diferentes colectivos agrarios, acudió ayer a la reunión convocada el domingo anterior por ellos mismos para que UPA, ASAJA y Confederación de Remolacheros explicaran los términos del acuerdo alcanzado con Ebro Agrícolas para el cierre de la azucarera de Aranda.

Tras mostrar su indignación porque ninguna de las organizaciones firmantes acudió a dar la cara, los presentes aprobaron organizar una campaña de recogida de firmas entre los agricultores para solicitar una entrevista con el Ministerio de Agricultura con el fin de conseguir revocar este acuerdo. Según el coordinador provincial de COAG, José Manuel de las Heras, el objetivo es intentarlo y en caso de que sea imposible anuncia que estudiarán otro tipo de medidas.

«Ha quedado clara la male-



JUAN ALVAREZ

50 cultivadores se mostraron indignados porque los colectivos firmantes no dieron la cara.

ficencia de este acuerdo. También hemos reconocido que, independientemente de que sea malo o bueno, vamos a hacer todo lo posible porque esto se revoque, pero hasta la medida de lo posible no lo imposible. Si la mayoría lo acepta tendremos que pasar por el aro, pero eso sí, vamos a exigir responsabilidades», explicaba.

De las Heras denunciaba la oferta realizada, paralelamente al acuerdo, por parte de la compañía de una serie de contrapartidas para las organiza-

ciones firmantes, como una ampliación del cupo de ACRA-BU en 7.000 toneladas. «Eso, si es cierto, sencillamente es un robo hacia todos los intereses de los remolacheros».

En este sentido recordaba que en la azucarera arandina ACRA-BU solamente tiene 50.000 toneladas mientras que el resto, hasta llegar a las 160.000, corresponden a independientes y COAG. «Eso quiere decir que si ellos particularmente han recibido prebendas, han robado al resto de los agricultores».

De las Heras hizo alusión al condicionante que quieren imponer a COAG para entrar en el Acuerdo Marco Interprofesional (AMI) que pasa por ratificar el acuerdo de cierre de la fábrica arandina. «Es vergonzoso y quiero adelantar que está claro que no lo conseguirán porque prefiero no firmar a firmar tan mal como se ha hecho. Se deduce claramente que no quieren que estemos en el AMI. Tiene que haber mucho trasfondo que poco a poco se irá viendo y se va a denunciar».

La asamblea refrendó ayer la postura defendida por la directiva de ACRA-BU

ARANDA/J.C.O.- La Asociación de Cultivadores de Remolacha de Burgos (ACRA-BU) también celebró ayer, domingo, una asamblea para analizar el acuerdo alcanzado con Ebro Agrícolas.

Un centenar de afiliados participó en una tensa reunión en la que se criticó a la junta directiva por no defender la permanencia del laboratorio de la fábrica arandina, tal y como se había acordado en asamblea, y no presionar con la amenaza de traspasar el cupo a otra factoría.

El presidente, Alfredo Arroyo, argumentó la renuncia en que la compañía se cerró en banda respecto a este tema. Quedó claro que no firmó el acuerdo como representante de ACRA-BU y el director gerente de Confederación Nacional, Luis Moro, justificó que lo hiciera en nombre de ésta porque se lo había ordenado.

Arroyo llegó a anunciar su intención de poner su cargo a disposición de la asamblea, aunque finalmente quedó refrendada la postura defendida por la junta directiva. Los mayores

Un acta adicional al acuerdo concede contraprestaciones de cupo para ASAJA de Soria y para la sociedad cooperativa

momentos de tensión se produjeron cuando se dió cuenta de la dimisión del secretario, José Luis Alvarez, con cruces de acusaciones por ambas partes.

Luis Moro, que considera que es el mejor acuerdo para el agricultor, hizo especial hincapié en que el cierre lo había firmado la empresa con el comité intercentros en marzo de 1994, condicionando especialmente la negociación.

Indicaba que se habían limitado a tratar de conseguir los objetivos de cualquier cierre. Enunciaba como logros más positivos el mantenimiento de la cuota con un plus, el centro

ASEMAR organiza un curso para la formación de un secretariado eficaz

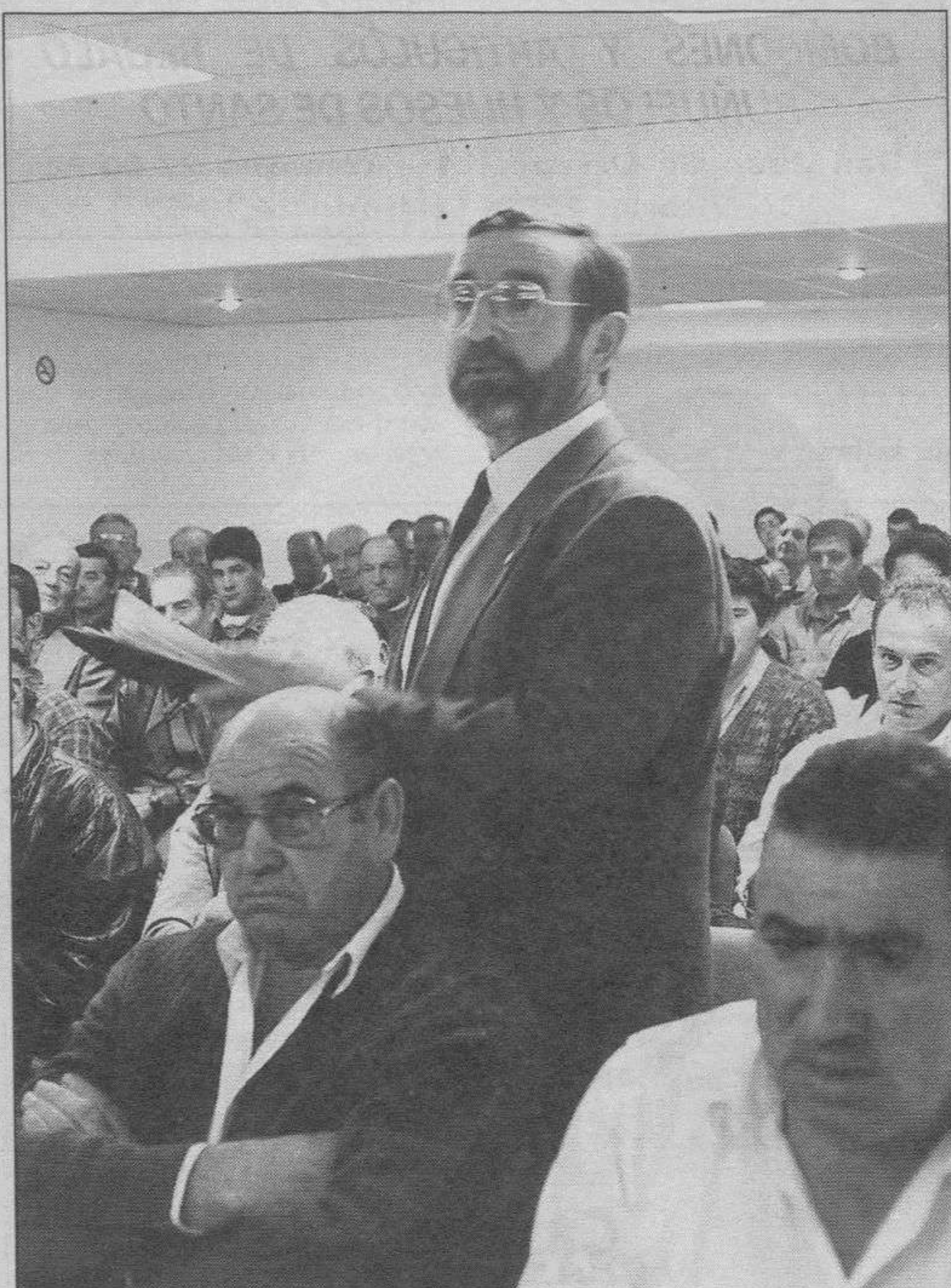
ARANDA.- La Asociación de Empresarios de Aranda y la Ribera (ASEMAR) ha organizado para el presente otoño un interesante curso enfocado a la formación de secretarías eficaces dentro de una empresa competitiva.

El curso cuesta 15.000 pesetas y se desarrollará del 28 de noviembre hasta el día 2 de diciembre. Cuenta con un total de 20 horas y será impartido por María Asteiza Vicario en el Aula de Cultura de la Caja del Círculo en horario de tarde (de 18 a 22 horas).

La formación se llevará a cabo fomentando la plena participación de los alumnos ya que tiene un carácter eminentemente práctico. Entre los temas del programa se incluyen la incidencia de la secretaria en la consecución de objetivos, la personalidad y relaciones interpersonales, capacitando a las asistentes para mejorar sus relaciones, fomentando actitudes de perfeccionamiento de diálogo y la colaboración.

También se hace especial hincapié a lo largo del curso en otros aspectos fundamentales como la planificación y organización del trabajo, la mejora de la comunicación escrita tanto en el ámbito de la correspondencia y la empresa, y la mejora de la comunicación oral capacitando a las asistentes en su relación con los clientes para la mejora permanente de la imagen de su empresa.

La información y las inscripciones para participar en el curso pueden solicitarse en la sede de la asociación de la Plaza Claret.



JUAN ALVAREZ

José Luis Alvarez argumentó su dimisión como secretario.



**LA TRADICION
DULCE
EN EL DIA
DE TODOS
LOS SANTOS**

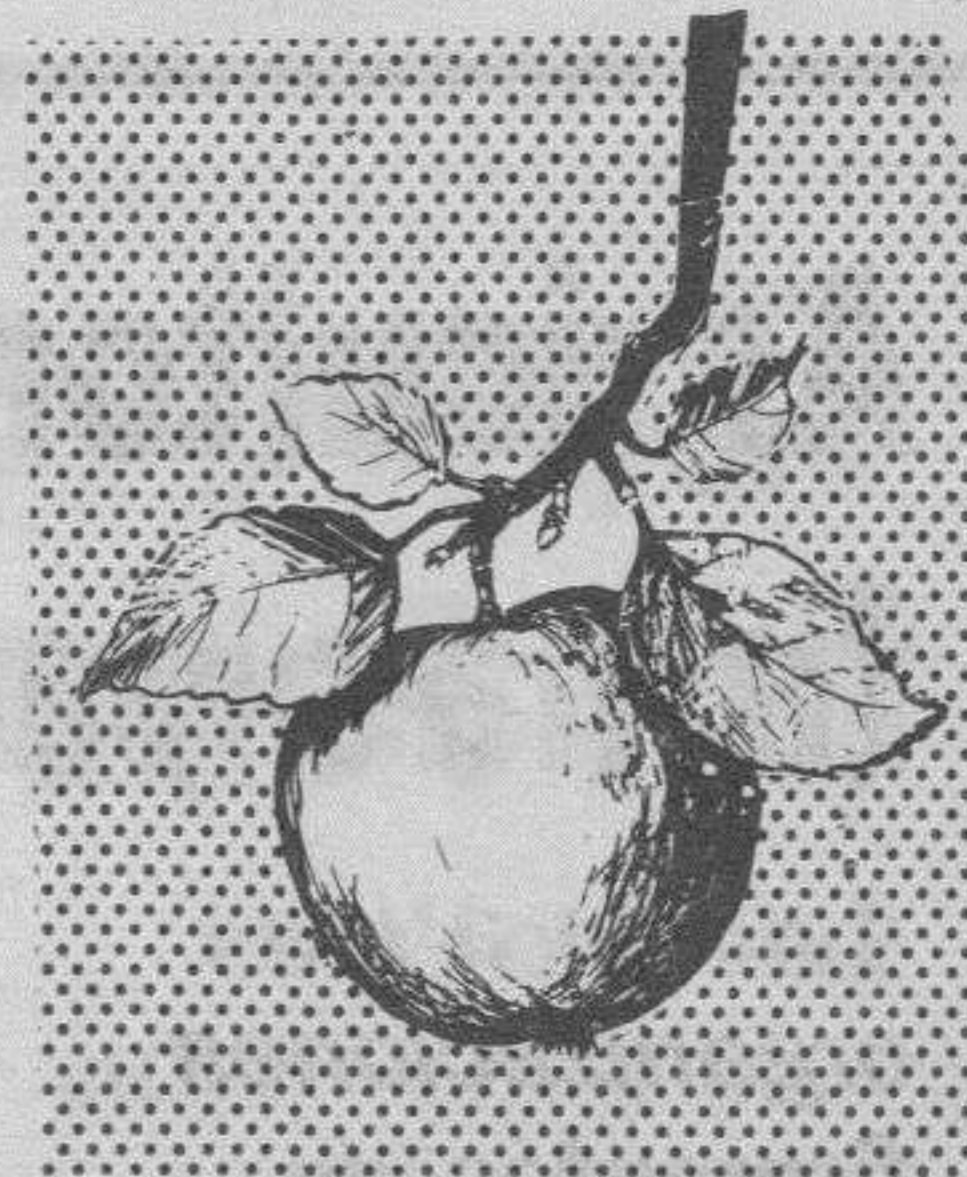


**ESPECIALIDADES ARTESANAS
SABOREE EN ESTE DIA:**

- * BUÑUELOS DE TRUFA
- * BUÑUELOS DE NATA
- * BUÑUELOS DE CREMA
- * PAJARITAS
- * HUESOS DE SANTO

Avda. del Cid, número 80 Telf. 220000 C/. Vitoria, 19 Telf. 277076

BURGOS




EL HORNO

Boutique del pan. Pastelería
HUESOS - BUÑUELOS - PAJARITAS
C/. Santander, 6 - Telf. 26 90 73 - 09005 - Burgos



CONFITERIA CAFE Buñuelos Huesos de Santo Pastelería en general

Juarreño

VITORIA, 182 Edi CINES
TEL. 213490
BURGOS



**CONFITERIAS
Alonso**

PASTELEROS ARTESANOS
BUÑUELOS Y HUESOS DE SANTO

Av. del Cid, 41 Morco, 6 Pl. Mayor, 34 Espolón, 20

☎ 22 89 63
☎ 27 23 21
☎ 20 10 65

09005 - BURGOS

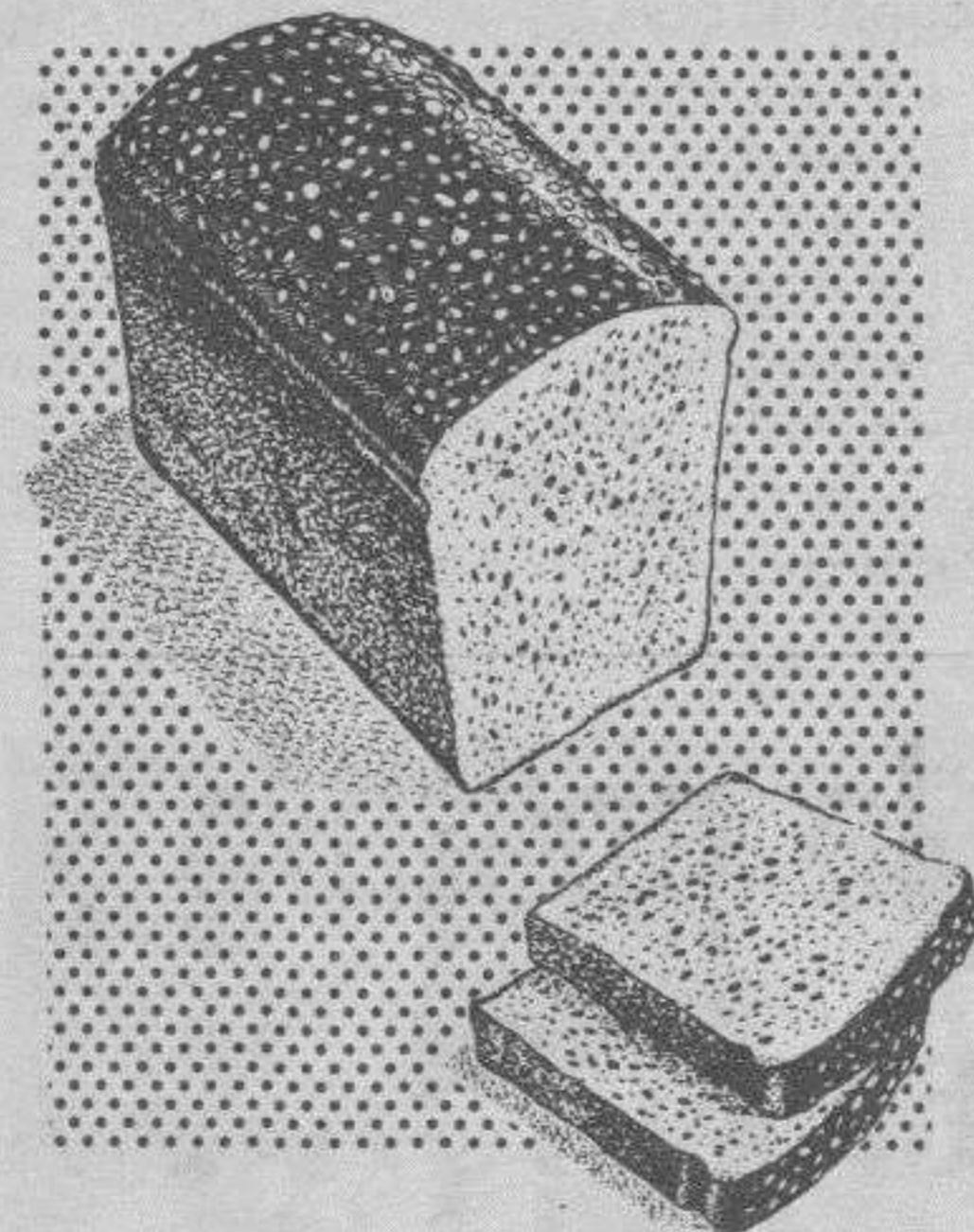
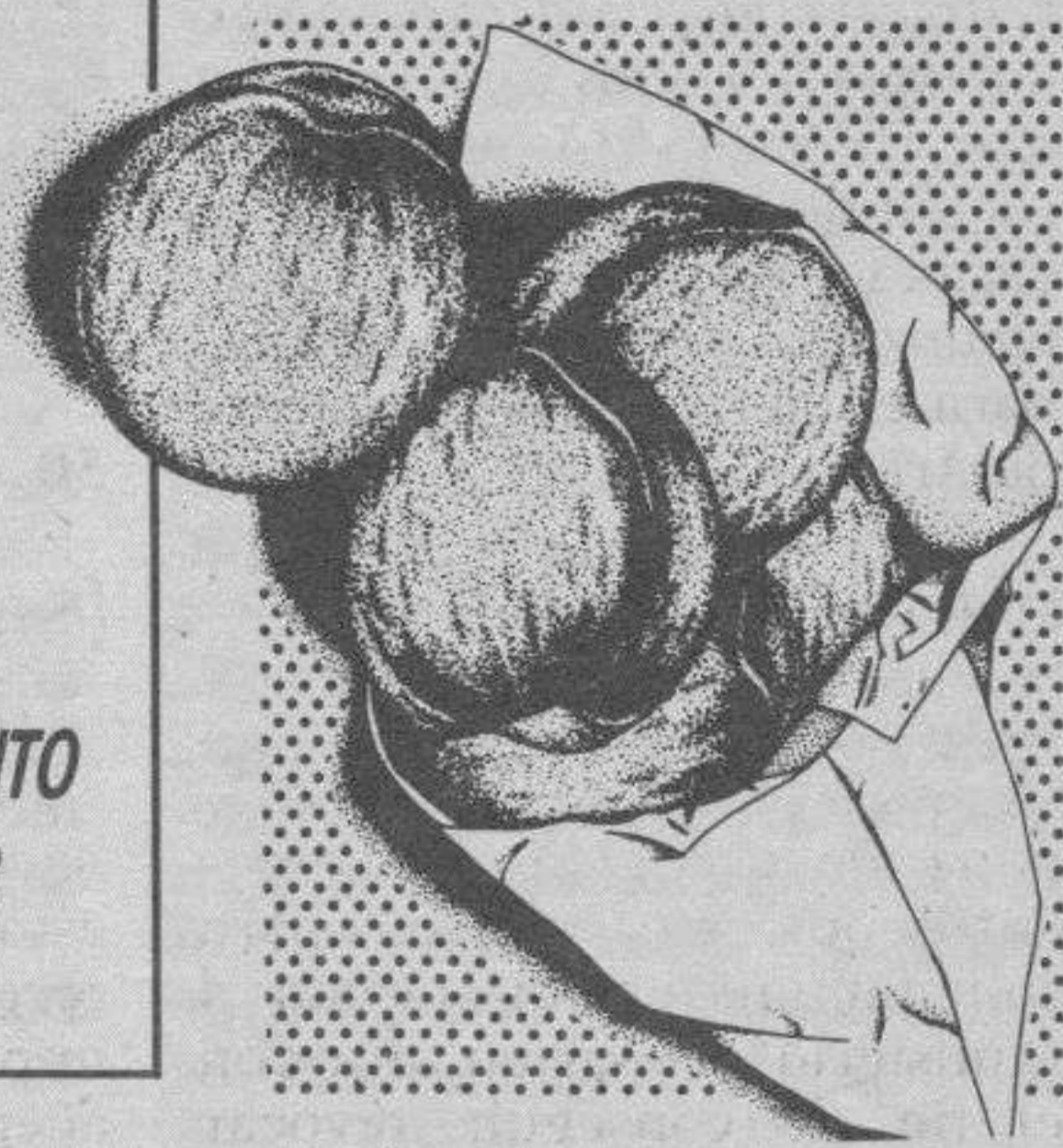


CONFITERIA
Ortega

JUAN XXIII, 10 · BLOQUE 4
TEL. 22 24 72
BURGOS

BUÑUELOS DE NATA, CREMA Y TRUFA

HUESOS DE SANTO Y PANELLETS




Confiterias
Maxi

Datos: 5 Tel. 200004 Pl. Rey S. Fernando, 2 Tel. 201106 BURGOS

**BUÑUELOS, HUESOS DE SANTO
PANELLETS Y PAJARITAS**



La Bombola

Obrador de pastelería
**BOMBONES Y ARTICULOS DE REGALO
BUÑUELOS Y HUESOS DE SANTO**

San Juan de Ortega, 14 - Teléfono 22 60 72
C/. Vitoria, 226 - Teléfono 24 15 57



Gregorio
Tudanca
PASTELERIAS - CONFITERIAS

CON MAS DE 50 AÑOS A SU SERVICIO
CASA CREADORA DE LAS YEMAS Y EMPINONADOS DE ARANDA
GRAN REPOSTERIA EN GENERAL
BUÑUELOS Y HUESOS DE SANTO

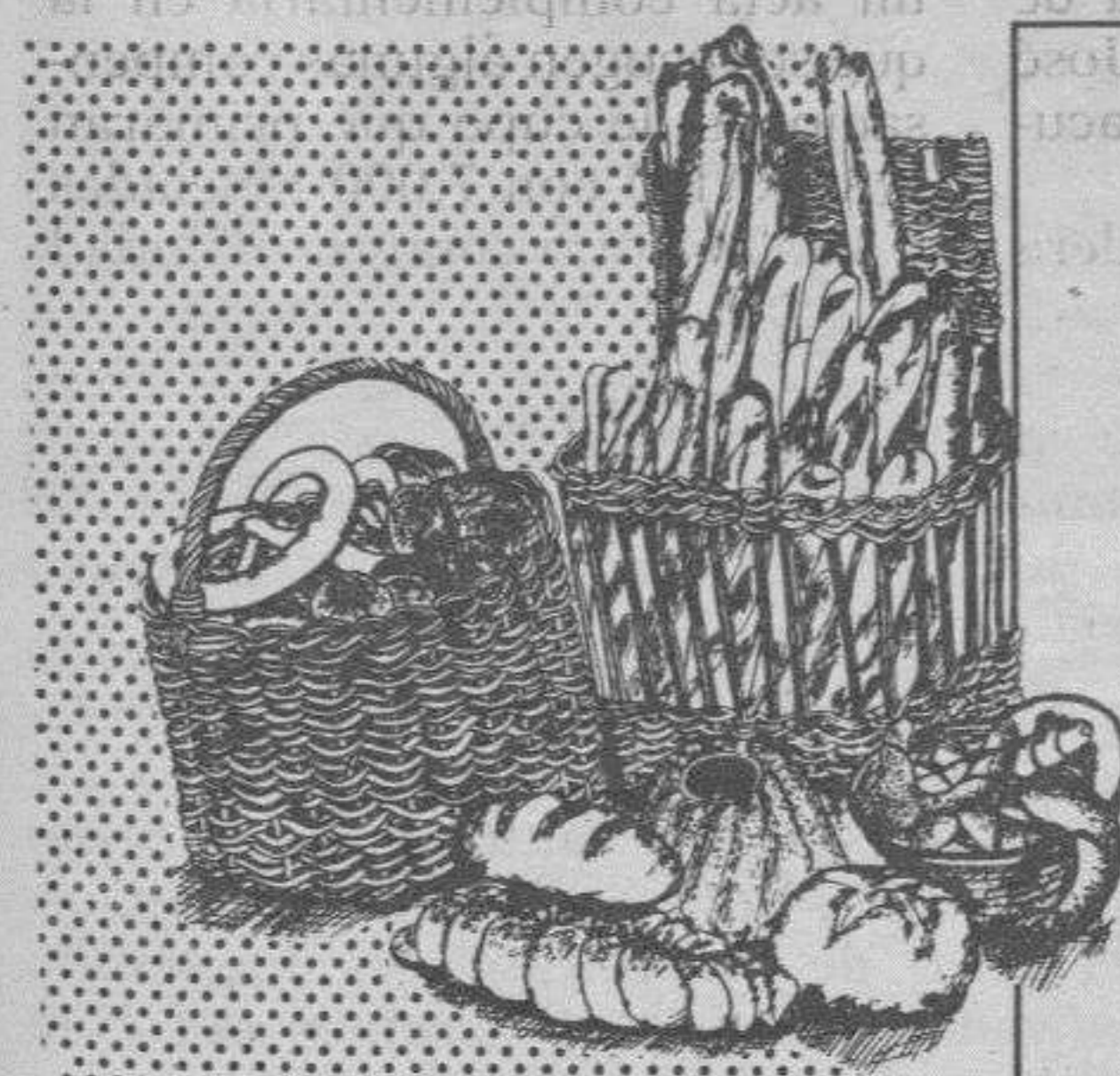
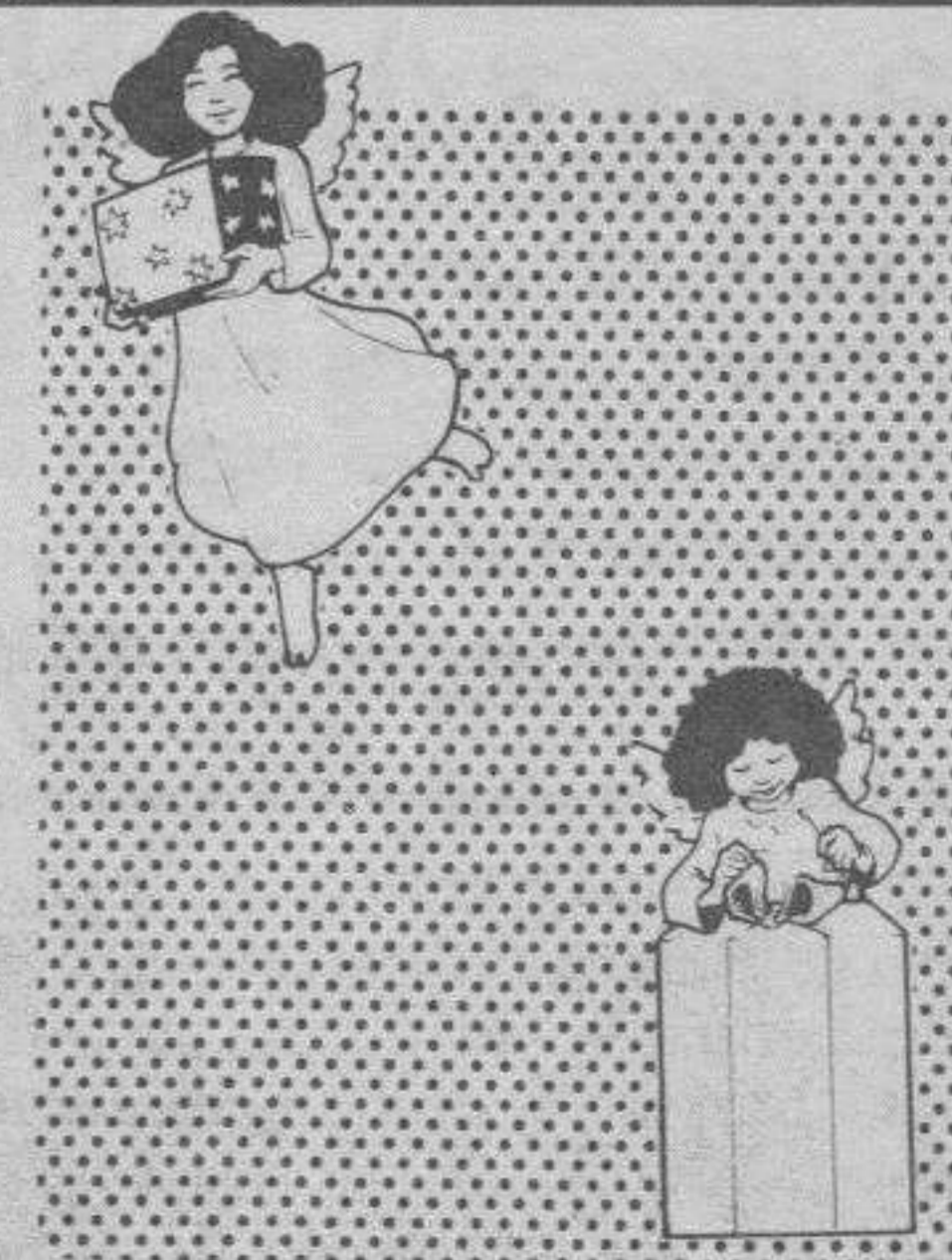
C/. Arias de Miranda, 13, Telf. 50 02 31, Avda. Castilla, 8, Telf. 50 18 52. Area Tudanca, Telf. 50 60 11. Plaza Primo Rivera, 8, Telf. 50 20 40. ARANDA DE DUERO



Perex y Dieste

OBRADOR - CONFITERIA
PAJARITAS DE HOJALDRE

Barrio Gimeno, 30 San Pablo, 19 Avda. del Cid, 10
Teléfono 26 74 71 Teléfono 26 61 89 Teléfono 20 66 23




PASTELERIA - CONFITERIA
Pinillos
TARTAS DE NATA - EMPANADAS DE BONTTO

Obrador
General Dávila, 19-21
09006 BURGOS

☎ 22 25 01



Confiterias Loste

**ESPECIALIDAD EN BUÑUELOS,
HUESOS DE SANTO, PANELLETS,
PAJARITAS**

Lain Calvo, 25, teléfono: 20 24 90 - Calzadas, 4, teléfono: 27 11 91
Arzobispo de Castro, n.º 1, teléfono: 22 43 65 - Avda. del Cid, n.º 36, teléfono: 22 90 90

El parque de Antonio Cabezón acogerá la I Feria del Libro Antiguo y de Ocasión

Los escolares realizarán visitas organizadas

Esta muestra permanecerá hasta el día 13

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

La Concejalía de Cultura ha programado la I Feria del Libro Antiguo y de Ocasión, que se inaugurará mañana y que permanecerá hasta el próximo día 13 de noviembre. El parque de Antonio Cabezón es el escenario escogido para el desarrollo de esta feria, que contará con unos 15 «stands» y en los que podrán adquirirse libros de segunda mano y ejemplares antiguos. Esta cita con la cultura ofrecerá también la posibilidad de ver o comprar grabados, ilustraciones, postales o comics, aunque no ofertará libros de novedad.

Los aficionados al libro antiguo y de ocasión tendrán igualmente la oportunidad de contemplar en esta feria libros de los siglos XVII, XVIII y XIX, así como grabados, ilustraciones y cartografía de época. También se pondrán a la venta periódicos desde principios de siglo hasta los años 60, además de publicaciones gráficas originales y reproducciones de periódicos y revistas de la



JESUS MATIAS

Se mostrarán libros, periódicos y documentos antiguos, como lo hicieron en la capital burgalesa.

Segunda Guerra Mundial, de cine y de información general. La muestra ofrecerá, igualmente, planos antiguos de la zona de Miranda.

POSIBLE FERIA LOCAL

La organización de esta actividad corre a cargo de libreros de diferentes lugares de la geografía española que ya han visitado otras ciudades y que ahora llegan a Miranda. La Concejalía de Cultura entiende que el desarrollo de esta venta-exposición va a

suponer acercar hasta Miranda una singular actividad cultural que no se ha conocido en la ciudad desde hace años.

El concejal de Promoción Cultural, Manuel Setién, ha señalado que el deseo del Ayuntamiento es el de poder organizar una feria del libro en Miranda, para la próxima primavera, en la que participarían los libreros de la ciudad, aunque añadió que se trata de una iniciativa que todavía no se ha estudiado. La intención municipal sería que esta feria, al igual que la de

artesanía, tuviera una continuidad en la ciudad y sirviera para potenciar y promocionar la cultura mirandesa.

Dado el interés didáctico de esta feria, el Ayuntamiento ha dispuesto que las mañanas se destinen a visitas de los centros escolares, mientras que las tardes estarán dirigidas al público en general. El horario de visita de la muestra será de 17.30 a 22 horas, de lunes a sábado. Los domingos y festivos la feria estará abierta en horario de 11.30 a 15 horas y de 18 a 21.30 horas.

La Orquesta Filarmónica de Volgogrado actuará mañana

MIRANDA.-La Orquesta Filarmónica de Volgogrado protagonizará mañana el segundo concierto de la temporada del Ateneo Musical Mirandés, que cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad. Este conjunto musical es el más joven en su género en Rusia, tanto por lo que respecta a la fecha de su fundación como por la edad de los músicos que, en su mayoría, tienen alrededor de 30 años. Desde su debut en 1988, esta orquesta ha sido considerada como una de las mejores de Rusia y del extranjero.

Dirigida por Edward Serov, la Orquesta Filarmónica de Volgogrado es actualmente un gran conjunto formado por cien músicos que ofrece conciertos en su país y en el resto del ámbito internacional. Además, actúa a menudo con los más importantes directores y solistas de Rusia y el extranjero.

El concierto de mañana tendrá lugar en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal a partir de las 20.15 horas. Esta actuación servirá, además, como presentación en España del joven pianista Andrey Romanenko con esta orquesta. A pesar de su juventud, 20 años, este pianista está considerado como uno de los mejores de su generación en Rusia.

La primera parte del programa del concierto permitirá escuchar «La Scala di seta» de Rossini y el Concierto para piano Nr. 1, op. 23 de Chaikovski. La Orquesta Filarmónica de Volgogrado interpretará, en la segunda parte de su actuación, la Sinfonía Nr. 5, op. 47 del compositor D. Shostakovich.

El matadero afronta las obras finales para su adaptación a las exigencias comunitarias

Esta instalación, que ha invertido más de cien millones, espera alguna subvención de la Junta y el Ministerio de Industria

MIRANDA/I.LOPEZ.-El Matadero «San Juan del Monte» se encuentra en la última fase de las obras de acondicionamiento de sus dependencias y que tienen por objeto homologar dicho matadero a las normas que exige la Unión Europea para este tipo de instalaciones. Estas obras, que tienen un presupuesto total de unos 139 millones de pesetas, estarán concluidas antes de que finalice el presente año, según han apuntado responsables del matadero. No obstante, el límite marcado por la Unión Europea para este tipo de obras está fijado en el 31 de diciembre de 1995.

La Comisión de Promoción Económica de la Junta informó la semana pasada de varios proyectos de inversión en Burgos y la provincia, entre los que se

contemplaba el expediente relativo a la adecuación del matadero de Miranda a las exigencias comunitarias con un gasto aproximado de 150 millones de pesetas. En el capítulo de Industrias Agroalimentarias, el servicio territorial de Agricultura y Ganadería ha presentado a estudio, entre otros, el proyecto de esta instalación.

El matadero de Miranda solicitó en su día una subvención a la Junta de Castilla y León, con el fin de hacer frente a los gastos estimados, así como al Ministerio de Agricultura, aunque hasta la fecha no ha obtenido ninguna respuesta a la posible concesión de subvenciones por alguna de las partes.

Los trabajos que se están acometiendo en el matadero consisten en la remodelación de interiores y la mejora de las cámaras para los diferentes tipos de carnes y los despojos rojos, además de acondicionar la zona de almacenaje y la propia parcela en la que actualmente se ubica el matadero en el Polígono Industrial de Bayas.



TRUCHUELO

LOS MIRANDESES SE REENCUENTRAN CON EL CINE.-El fin de semana ha estado marcado, sin duda, por la reapertura del cine Novedades tras un año de inactividad. La inauguración de la nueva etapa de esta sala cinematográfica, que tuvo lugar el viernes, se ha llevado a cabo con la película «Los Picapiedra», que ha supuesto que tanto grandes como pequeños se hayan acercado durante este fin de semana hasta el cine. Representantes municipales acudieron el viernes a la inauguración, mientras que el resto de los mirandeses ha tenido también la oportunidad de encontrarse con una sala renovada. Los nuevos gerentes del cine han expresado su satisfacción por la asistencia de los aficionados al séptimo arte.

Pacho Maturana dimitió
como entrenador
del Atlético
de Madrid



LUIS LOPEZ ARAICO

Gustavo y Milla luchan por la posesión del balón, al igual que hicieron el resto de los protagonistas en El Plantío.

El San Esteban golea al Real Avila y se acerca al grupo de favoritos

El conjunto de Alex Countinho se sitúa a tres puntos del segundo clasificado y tiene que visitar la próxima semana el terreno del Aguilar, tercero de la tabla

Continúa la mala racha del Club Deportivo Mirandés que cosecha una nueva derrota en su partido disputado en Calahorra

La Arandina, con su espléndido triunfo sobre la Ponferradina en el Campo Municipal de El Montecillo, se coloca en la zona templada de la clasificación

El Club Deportivo Tardajos triunfa a domicilio y logra en el feudo leonés del Endesa su primera victoria en la presente temporada

El Atlético Burgalés no encuentra rival en la Regional Preferente y tras su goleada en el campo del Villamuriel se va en la tabla

El Brivesca es el único equipo del grupo que no conoce el triunfo. Ayer, y pese a quedarse al final con ocho hombres, empató con el filial palentino

El Club Deportivo Cerezo y el Villarcayo Nela perdieron respectivamente en Guardo y Cuéllar, pero se hicieron acreedores a un mejor marcador

BALONCESTO



ALBERTO RODRIGO

José Navarro.

Vekaventanas sigue sumando triunfos en la Liga EBA

El Vekaventanas sumó ayer un importante triunfo ante el Viña Costeira. En tierras orensanas, debutó el base José Navarro, quien anotó cuatro puntos.

Hormigones Marcos ya conoce la victoria en la actual campaña

Las jugadoras de Chuchy del Cura se aprovecharon de la debilidad del Gernika para anotar la primera victoria de la campaña.

GOLF

El alemán Bernard Langer gana el Volvo Masters

Severiano Ballesteros perdió en Sotogrande en el último hoyo del recorrido.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

QUINIELA

Primera División

Segunda División

LA QUINIELA

JORNADA: 9 (43)
FECHA: 30 - 10 - 94

R. OVIEDO R. VALLADOLID	1	X
R. SOCIEDAD-BARCELONA	2	X
TENERIFE DEPORTIVO OROVERNA	3	X
VALENCIA-R. CELTA	4	X
AT. MADRID-R. BETIS	5	X
R. ZARAGOZA-R. MADRID	6	X
COMPOSTELA-LOGROÑÉS	7	X
ESPAÑOL-ALBACETE	8	X
RAC. SANTANDER-ATH. BILBAO	9	X
SEVILLA-SPORTING GIJÓN	10	X
EIBAR-AT. VARELLA	11	X
TOLEDO-RAYO VALLECANO	12	X
ORENSE-GETAFE	13	X
R. VALLORCA-AT. OSASUNA	14	X

PLENO AL 15 EXTREMADURA-LLEIDA... X

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

- Oviedo 1-0 Valladolid
- R. Sociedad 1-1 Barcelona
- Tenerife 1-1 Dep. Coruña
- Valencia 1-0 Celta
- At. Madrid 0-2 Betis
- Zaragoza 3-2 Real Madrid
- Compostela 2-0 Logroñés
- Español 5-1 Albacete
- Santander 0-2 Ath. Bilbao
- Sevilla 5-1 Sp. Gijón

- Valladolid - Sevilla
- Barcelona - Oviedo
- Dep. Coruña - R. Sociedad
- Celta - Tenerife
- Betis - Valencia
- Real Madrid - At. Madrid
- Logroñés - Zaragoza
- Albacete - Compostela
- Ath. Bilbao - Español
- Sp. Gijón - Santander

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

- Extremadura 0-2 Lleida
- Bilbao B 0-0 Barcelona B
- Eibar 0-0 Marbella
- Leganés 1-0 Palamós
- Madrid B. 0-0 Salamanca
- Toledo 2-0 Rayo
- Orense 0-2 Getafe
- Mallorca 5-0 Osasuna
- Badajoz 0-0 Hércules
- Villarreal 0-2 Mérida

- Lleida - Villarreal
- Barcelona B - Extremadura
- Marbella - Bilbao B
- Palamós - Eibar
- Salamanca - Leganés
- Rayo - Madrid B.
- Getafe - Toledo
- Osasuna - Orense
- Hércules - Mallorca
- Mérida - Badajoz

J G E P GF GC Puntos

1. Zaragoza	9	6	2	1	19	12	14+ 4
2. Dep. Coruña	9	5	4	0	16	9	14+ 6
3. Real Madrid	9	5	2	2	19	9	12+ 4
4. Barcelona	9	5	2	2	16	10	12+ 4
5. Ath. Bilbao	9	5	2	2	9	8	12+ 4
6. Betis	9	4	3	2	15	5	11+ 3
7. Español	9	3	4	2	17	10	10
8. Tenerife	9	3	4	2	10	7	10
9. Valencia	9	5	0	4	12	11	10
10. Sevilla	9	3	3	3	8	8	9- 1
11. Compostela	9	3	3	3	9	12	9- 1
12. Sp. Gijón	9	4	1	4	11	18	9+ 1
13. Celta	9	2	4	3	6	10	8
14. R. Sociedad	9	2	3	4	9	12	7- 3
15. Oviedo	9	3	1	5	10	14	7- 3
16. Albacete	9	2	3	4	12	17	7- 1
17. Valladolid	9	2	3	4	5	13	7- 1
18. At. Madrid	9	2	1	6	14	15	5- 5
19. Santander	9	1	2	6	7	13	4- 6
20. Logroñés	9	0	3	6	3	14	3- 5

J G E P GF GC Puntos

1. Lleida	9	7	1	1	14	4	15+ 7
2. Mérida	9	4	4	1	11	6	12+ 4
3. Barcelona B	9	3	5	1	16	6	11+ 3
4. Mallorca	9	4	3	2	17	8	11+ 1
5. Salamanca	9	3	5	1	10	5	11+ 3
6. Eibar	9	3	5	1	8	6	11+ 1
7. Osasuna	9	4	3	2	10	9	11+ 3
8. Hércules	9	3	4	2	10	9	10+ 2
9. Bilbao B	9	2	6	1	6	5	10
10. Extremadura	9	2	5	2	5	6	9- 1
11. Marbella	9	3	2	4	11	11	8
12. Villarreal	9	2	4	3	6	7	8- 2
13. Badajoz	9	2	4	3	9	11	8- 2
14. Rayo	9	2	4	3	6	8	8
15. Madrid B.	9	1	5	3	9	12	7- 3
16. Getafe	9	1	5	3	5	8	7- 1
17. Palamós	9	2	2	5	11	16	6- 2
18. Toledo	9	2	2	5	7	14	6- 4
19. Leganés	9	3	0	6	8	16	6- 4
20. Orense	9	1	3	5	5	17	5- 5

15 ACERTANTES DEL PLENO AL 15 COBRARÁN 20.660.000 PESETAS

Los quince acertantes del Pleno al 15 de la quiniela de fútbol cobrarán 20.660.000 pesetas, cuando se ha escrutado el 95 por ciento de los boletos, mientras que los veintinueve de 14 recibirán más de 9 millones. 889 ganadores de 13 percibirán 187.000 pesetas y los 12.201 de 12 cobrarán 13.500 pesetas.

SEGUNDA DIVISION B GRUPO I

SEGUNDA DIVISION B GRUPO II

SEGUNDA DIVISION B GRUPO III

SEGUNDA DIVISION B GRUPO IV

RESULTADOS

- Sporting 0-1 Langreo
- Mensajero 0-0 S. Sebastián R.
- Fuenlabrada 3-0 Corralejo
- Moscárdó 1-1 Aranjuez
- R. Madrid 0-3 Las Palmas
- Pontevedra 3-1 At. Madrid
- Ferrol 4-1 Móstoles
- Lugo 2-1 Realejos
- R. Avila 0-0 Avilés
- R. Valladolid 0-1 R. Oviedo

J G E P GF GC Puntos

1. Mensajero	9	6	2	1	17	7	14+ 4
2. Ferrol	9	5	3	1	15	4	13+ 3
3. Móstoles	9	6	1	2	17	9	13+ 5
4. R. Madrid	9	6	0	3	28	9	12+ 2
5. Moscardó	9	5	2	2	12	8	12+ 2
6. At. Madrid	9	5	1	3	8	7	11+ 3
7. Las Palmas	9	4	2	3	20	17	10+ 2
8. Pontevedra	9	3	4	2	10	8	10
9. R. Avila	9	4	2	3	11	13	10
10. Lugo	9	4	1	4	13	13	9- 1
11. S. Sebastián R.	9	3	3	3	9	9	9+ 1
12. Fuenlabrada	9	4	0	5	14	8	8- 2
13. Avilés	9	2	4	3	11	10	8
14. Langreo	9	3	2	4	8	16	8
15. Sporting	9	4	0	5	9	18	8- 2
16. Aranjuez	9	1	5	3	9	14	7- 1
17. R. Oviedo	9	2	2	5	13	15	6- 2
18. R. Valladolid	9	1	3	5	14	19	5- 5
19. Corralejo	9	2	1	6	7	20	5- 3
20. Realejos	9	1	0	8	10	26	2- 6

RESULTADOS

- Lemona 2-0 Gimnástica
- Barakaldo 1-0 Sestao
- Osasuna B 1-0 Tudelano
- Logroñés B 2-0 Zaragoza B
- Numancia 0-0 Casetas
- Gernika 3-0 Hullera
- Amurrio 0-2 Izarra
- Beasain 1-1 Bermeo
- Palencia 1-0 R. Sociedad B
- Alavés 8-5 Real Unión

J G E P GF GC Puntos

1. Alavés	9	8	1	0	29	10	17+ 7
2. Real Unión	9	7	1	1	23	12	15+ 3
3. Numancia	9	6	1	2	22	7	13+ 3
4. Izarra	9	5	2	2	10	2	12+ 4
5. Osasuna B	9	6	0	3	14	10	12+ 2
6. Palencia	9	3	5	1	8	11	+ 1
7. Beasain	9	4	2	3	12	9	10
8. Sestao	9	5	0	4	10	7	10+ 2
9. Barakaldo	9	4	1	4	17	13	9- 1
10. Logroñés B	9	4	0	5	18	18	8- 2
11. Amurrio	9	2	4	3	8	10	8- 2
12. Tudelano	9	2	4	3	13	16	8
13. Bermeo	9	3	2	4	11	17	8
14. Gimnástica	9	3	1	5	8	14	7- 1
15. Lemona	9	3	1	5	8	17	7- 3
16. Casetas	9	2	2	5	11	13	6- 2
17. Gernika	9	2	1	6	11	16	5- 5
18. Zaragoza B	9	2	1	6	9	18	5- 3
19. R. Sociedad B	9	2	1	6	4	15	5- 3
20. Hullera	9	1	2	6	4	17	4- 4

RESULTADOS

- Gerona 2-0 Alcoyano
- Premiá 2-1 Sabadell
- R. Murcia 3-1 Hospitalet
- Andorra 1-0 Manlleu
- Elche 1-2 Castellón
- San Andrés 1-2 Levante
- Gramanet 1-0 Valencia B
- Tarrasa 1-2 Onteniente
- Tarragona 1-1 Benidorm
- Europa 0-1 Figueras

J G E P GF GC Puntos

1. Levante	8	8	0	0	14	3	16+ 10
2. Castellón	8	6	2	0	16	3	14+ 8
3. Andorra	9	5	2	2	12	10	12+ 2
4. R. Murcia	9	5	1	3	22	13	11+ 1
5. Gramanet	9	5	1	3	14	7	11+ 1
6. San Andrés	9	4	2	3	20	14	10
7. Elche	9	3	3	3	15	9	9- 1
8. Figueras	9	3	3	3	8	8	9+ 1
9. Tarrasa	8	3	3	2	7	7	9- 1
10. Tarragona	8	2	4	2	9	8	8- 2
11. Valencia B	9	3	2	4	9	11	8
12. Alcoyano	9	3	2	4	9	12	8
13. Hospitalet	9	2	4	3	15	20	8
14. Benidorm	9	2	4	3	7	12	8
15. Sabadell	9	2	3	4	9	16	7- 1
16. Manlleu	9	2	2	5	11	13	6- 2
17. Europa	9	3	0	6	10	15	6- 4
18. Onteniente	9	2	2	5	9	16	6- 2
19. Gerona	9	2	1	6	10	15	5- 5
20. Premiá	9	2	1	6	9	22	5- 5

RESULTADOS

- Real Jaén 1-0 Cádiz
- Cacereño 1-1 Córdoba
- Manchego 3-2 Huelva
- Almería 2-2 Talavera
- Melilla 0-1 Sevilla B
- Macael 0-2 Granada
- Ecija 1-1 Poli Almería
- San Roque 0-3 Cartagena
- San Fernando 1-5 Yeclano
- Betis B 2-0 Xerez

J G E P GF GC Puntos

1. Yeclano	9	7	0	2	20	8	14+ 6
2. Almería	9	5	2	2	20	13	12+ 2
3. Cádiz	9	4	3	2	12	6	11+ 3
4. Córdoba	8	3	5	0	10	5	11+ 5
5. Sevilla B	9	5	1	3	13	9	11+ 3
6. Betis B	9	5	0	4	14	13	10
7. Talavera	9	3	4	2	9	8	10+ 2
8. Real Jaén	9	4	1	4	10	8	9- 1
9. Melilla	8	3	3	2	8	6	9- 1
10. Granada	9	3	3	3	14	13	9+ 1
11. Macael	9	3	3	3	6	8	9- 1
12. Xerez	9	4	1	4	13	18	9+ 1
13. Poli Almería	9	3	2	4	12	12	8
14. Ecija	9	2	4	3	10	12	8- 2
15. San Fernando	9	2	4	3	6	11	8- 2
16. Cacereño	9	1	5	3	6	11	7- 3
17. San Roque	9	1	5	3	5	11	7- 3
18. Cartagena	9	2	2	5	14	16	6- 2
19. Manchego	9	1	4	4	5	13	6- 4
20. Huelva	9	1	2	6	9	15	4- 4

Tercera División GRUPO VIII

Tercera División GRUPO XV

Regional Preferente

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

- Ribert 1-2 Arandina
- V. Baños 1-1 Segoviana
- R. Burgos - Zamora
- Tardajos 1-1 Bembibre
- Leonesa 7-0 Endesa
- Medinense 1-2 Bañeza
- Laguna 0-1 Lermeño
- Uxama 2-1 Almazán
- Iscar Ind. 2-2 Salmantino
- Ponferradina 3-1 Betis

J G E P GF GC Puntos

1. Salmantino	9	7	2	0	24	3	16+ 8
2. Leonesa	8	5	3	0	24	3	13+ 3
3. Bembibre	9	5	2	2	16	8	12+ 4
4. Ponferradina	8	5	1	2	15	6	11+ 1
5. Zamora	8	4	2	2	24	5	10+ 2
6. Lermeño	9	4	2	3	14	10	10+ 2
7. Laguna	9	4	2	3	13	9	10
8. Ribert	8	4	2	2	7	7	10+ 2
9. Uxama	9	4	2	3	14	18	10
10. Segoviana	8	2	5	1	8	6	9+ 3
11. Arandina	8	4	1	3	8	8	9+ 1
12. Bañeza	9	3	3	3	9	12	9+ 1
13. Iscar Ind.	9	3	2	4	9	13	8- 2
14. Almazán	9	1	3	5	6	17	5- 3
15. Endesa	9	2	1	6	9	23	5- 3
16. V. Baños	8	1	3	4	5	19	5- 5
17. Betis	9	1	2				

FUTBOL/TERCERA DIVISION

Derrota del Mirandés que se hunde en la cola de la clasificación

CALAHORRA	2
-----------	---

MIRANDES	0
----------	---

□ **CALAHORRA/MENCHE- TA.**-No le fue fácil al Calahorra imponerse al Mirandés en un partido que, por lo menos a priori, tenía un claro ganador en la figura de los riojanos, que marchan embalados hacia arriba en la clasificación mientras que el Mirandés es un caso opuesto.

CALAHORRA: Les, Belloso, Apestegui (Nacho, min. 77), Tajadura, Alberto, Espiga, Pablo, Bustamante, Velasco, Diego y San Nazario (Valentín, min. 75).

MIRANDES: Isasi, Floren, Morquecho (Fuentes, min. 77), Ricardo, Laholla, J. Pedro, David, Néstor, Ocasar, Jiménez y Moitas (Cubillas, min. 58).

Árbitro: Martínez García. Amonestó con cartulinas amarillas a los locales Apestegui y Espiga, y a los burgaleses Ricardo (dos, expulsado en el minuto 62), Morquecho y Jiménez y Floren.

Goles: 1-0. Min. 32. San Nazario profundiza por la banda derecha, centrando sobre la marcha sobre el área, donde Velasco cabecea a las mallas. 2-0. Min. 73. Buena jugada Pablo-San Nazario-Velasco, con remate a gol de éste último.

Calahorra partía como favorito, pero lo cierto es que Mirandés vendió cara su derrota, desplegando inicialmente un sistema claramente defensivo, conscientes de su inferioridad, por lo que optaron por acumular efectivos en torno a la figura de su guardameta Isusi.

Por contra, el Calahorra optó por un claro 4-3-3, con tres hombres en punta que apenas encontraron huecos. Tendrían que pasar media hora de juego para que una de las constantes incursiones de San Nazario acabara en un centro sobre el área.

Tras treinta minutos de acoso constante sobre el Mirandés, la llegada del gol hacía suponer una teórica apertura de líneas por parte de los burgaleses, que en la práctica no sucedió. El Mirandés dio la sensación de conformarse con una derrota mínima y no varió su comportamiento.

Las ocasiones, siempre del lado riojano, chocaron una y otra vez sobre la férrea zaga del Mirandés, y se llegó al descanso con el tanto de Velasco.

Tras la reanudación, el Calahorra reordenó sus esquemas buscando un segundo gol que aseguraran los dos puntos. Pero habría que esperar otra media hora para que una nueva acción protagonizada por San Nazario-Velasco acabara con el segundo tanto local, el de la tranquilidad.

El Mirandés, con éste nuevo traspiés, sigue sumido en el pozo de la clasificación.



Julián Miravalles fue un quebradero de cabeza para los bercianos y marcó dos goles para su equipo.

La Ponferradina cae en El Montecillo

La Arandina plantó cara a los del Bierzo, que se presentaron con muchas bajas

ARANDINA	2
----------	---

PONFERRADINA	0
--------------	---

VALENTIN GARCIA
ARANDA DE DUERO

□ La Arandina derrotó por dos goles a cero a la Ponferradina en el partido más completo que han ofrecido los ribereños en su estadio.

ARANDINA C.F.: Luis; Tito; Roberto; Villahoz; Raúl; Olalla; Carlos; Miravalles (Tinín, min. 90); Camarero (Piru, min. 75); Lorenzo; Maroto.

PONFERRADINA: David; Guillermo; Soto (Miguel, min. 70); Berti; Cencillo; Raulín; Manolo; Gonzalo; Pablo (David Ramos, min. 68); Silvi; Ramos.

Árbitro: García Calvo, de Palencia. Mal. Estuvo muy mal auxiliado por Valdés y Llandrés. Tarjeta amarilla para Gonzalo (2, expulsado en el minuto 72), Guillermo (2, expulsado en el minuto 41), David Ramos, Carlos, Villahoz y Lorenzo (2, expulsado en el minuto 41). Roja directa a Miguel en el

minuto 85.

Goles: 1-0, min. 6. Julián Miravalles bate por bajo a David.

2-0, min. 34. Miravalles aprovecha un rechace de David.

Buen partido de la Arandina que se impuso a una S. D. Pon-

Los bercianos finalizaron el encuentro con tan sólo ocho jugadores mientras que la Arandina lo hizo con diez

ferradina muy desdibujada y que acusó en exceso las importantes bajas de seis jugadores titulares como Florez, Ismael, Luque, Ministro, Salmerón y Capelo. En las filas del equipo berciano dos jugadores juveniles, el meta David y el lateral Guillermo, y dos recién ascendidos de Regional Ordinaria, Raulín y Gonzalo.

Sin desmerecer los méritos que realizaron los blanquiazules para imponerse, el rival que

tuvo ante sí no responde a la Ponferradina que el técnico Eulate desea y que en Aranda se esperaba, dando una pobre imagen en su juego.

El partido se inició con una salida muy fuerte de los ribereños que, tras disponer de dos

Julián Miravalles volvió a ser el mejor del partido, siendo una pesadilla para la zaga visitante además de marcar dos goles

claras ocasiones de gol, supo convertir la tercera que se le presentó en una acción prodigiosa de Julián Miravalles que volvió a demostrar que es mucho jugador para la Tercera.

Con el gol, la Arandina jugó muy cómoda, cediéndole terreno a su rival para que dominara territorialmente pero sin peligro. Le salió bien el planteamiento al técnico Manuel Arranz porque al contraataque su equipo volvió a llegar bien

y así fue como consiguió aumentar la ventaja en el marcador, aprovechándose de una acción de Lorenzo que disparó cruzado y David desvió bien pero con la mala fortuna de ver cómo Julián Miravalles, viniendo desde atrás, logró materializar el segundo gol.

El encuentro quedó ya prácticamente visto para sentencia porque no se le vio a la Ponferradina capacidad de reacción ante una Arandina muy bien situada en el terreno de juego, con una seguridad extraordinaria en defensa y un centro del campo en el que Olalla y Camarero recuperando michísimos balones.

En el segundo tiempo, la actuación del colegiado deslució el encuentro porque, aunque expulsó justamente a Lorenzo y Guillermo poco antes del descanso, no se debieron ir del terreno de juego Gonzalo y Miguel que fueron objeto de la pésima labor de los auxiliares de banda. No obstante, la Arandina fue también muy superior en la reanudación de la contienda con un Julián Miravalles pletórico que ofreció un auténtico recital de habilidades.

Automoba INAUGURA UNA NUEVA SECCION DESTINADA A VEHICULOS TODO TERRENO



Disponemos de un gran stock de vehículos 4x4, importados de Alemania, todas las marcas y modelos.

Elija aquí, su **4x4**

GARANTIA HASTA 12 MESES
RECOGEMOS SU COCHE A CAMBIO
FINANCIACION HASTA 48 MESES

Automoba
Carretera Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

Respira el Club Deportivo Tardajos tras su victoria en el terreno del Endesa

El conjunto burgalés logra el primer triunfo de su historia en Tercera División

ENDESA	0
C.D. TARDAJOS	1

□ **PONFERRADA/MENCHETA.**— Con un gol en el minuto 90 de juego, el conjunto visitante se llevó los dos puntos del terreno del Endesa. Primer triunfo del equipo burgalés en temporada.

ENDESA: Meni, Oscar, Luis Angel, Calleja, Marco Antonio, Cadenas, Javi, Rogelio, Careca, Guerra, y O'Donnell.

Asenjo por Javi en el 51, y Coria por O'Donnell en el 68.

CD. TARDAJOS: Carballo, Hugo, Jesús Mari, Sancha, Koldo, Conde, Richar, Penche, Oscar, Nacho, y Chechu.

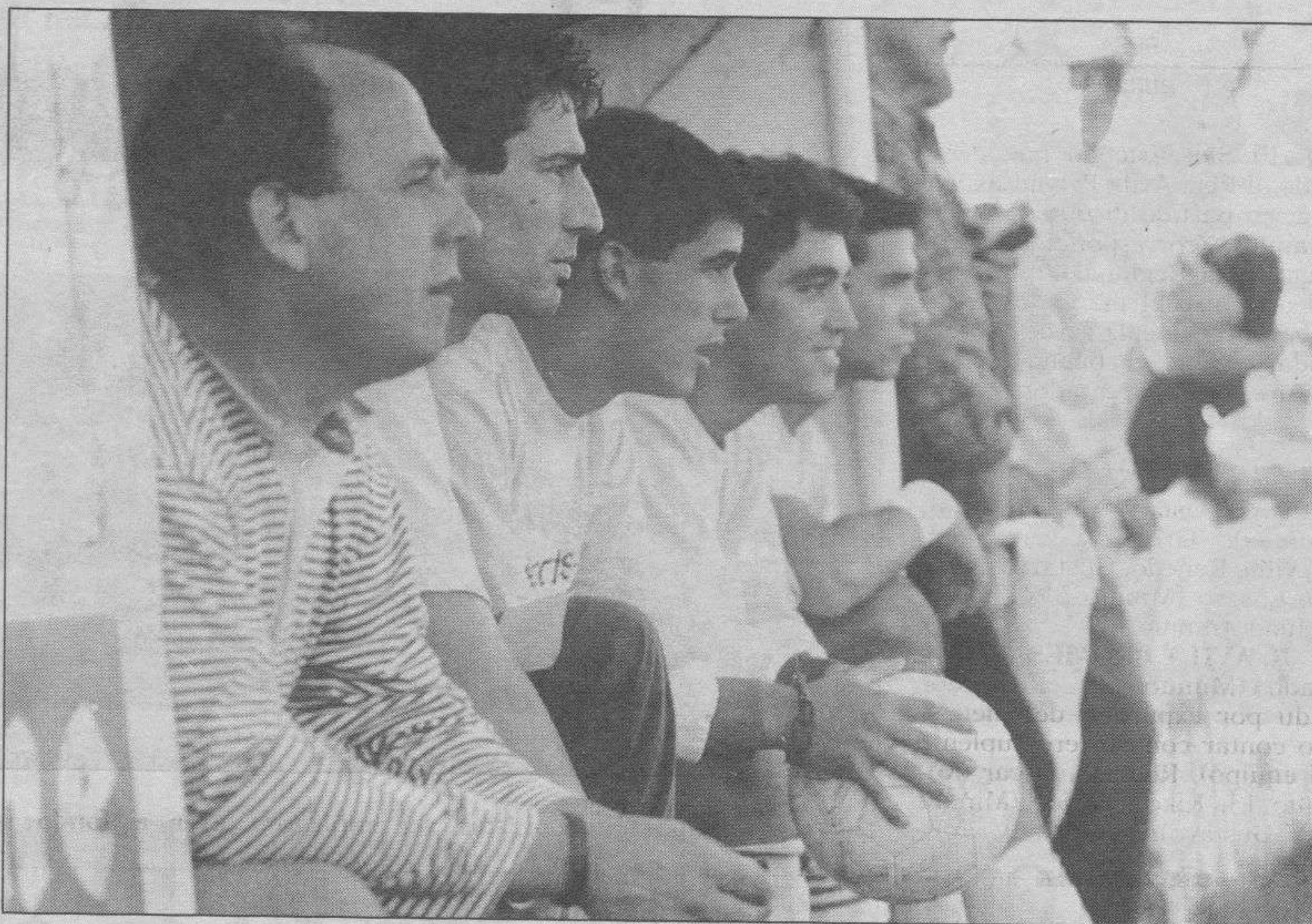
Dani por Hugo en el minuto 65, e Iván por Penche en el 88.

Arbitro: Montero Alvarez. Amarilla para Marco Antonio, y en los visitantes, Penche, y Juanjo Ronda, su entrenador.

Goles: 0-1, minuto 90, Meni bloca mal, y Richar se aprovecha del fallo.

El Endesa fue ayer malo de solemnidad. En defensa anduvo perdido toda la primera parte, y en la segunda mitad quiso mejorar pero la fuerte presión a la que fue sometido por el Tardajos le obligó a despejar el balón con demasiada velocidad.

Sus jugadores perdonaron aquellas ocasiones donde tuvieron que haber asegurado, la primera de O'Donnell en un saque de falta directo, donde su disparo se fue a las manos del portero. En el minuto 17 la escapada de Careca, camino del marco, donde su potentísimo disparo obligó a Carballo a detener en dos tiempos. En el 26 el Tardajos conseguía marcar, pero el colegiado anularía por



PATRICIA

Llegó esa victoria por la que suspiraba el entrenador del equipo burgalés, Juanjo Ronda.

Richar, en el minuto 90 de partido, aprovechó un fallo del meta local para lograr el triunfo en el feudo leonés

indicación del linier el fuera de juego.

Y ya en el 38, otra buena ocasión de Rogelio para sorprender a Carballo, y a punto de terminar el primer tiempo

el equipo burgalés lanzaría una falta y el balón salió rozando el travesaño.

En la segunda parte, nadie podía asegurar cual de los dos contendientes tendría al final un resultado positivo. En el minuto 60, Carballo falla en el control del balón dentro del área y comete una falta muy inocente, pero lanzada terminó sin consecuencias.

Poco después, Oscar hace lo difícil al controlar el balón dentro del área, y cuando intenta el disparo Meni se lo arrebató. Hubo mucho peligro en esa

acción. En el minuto 81 la suerte acompañó a los locales y un fortísimo disparo obligaba a Meni a despejar, el rechace es de nuevo enviado sobre puerta y cuando se colaba Calleja lo saca bajo los palos, y este mismo rechace lo aprovechó Oscar y el balón fue a tropezar en el cuerpo de un defensa.

Cuando el tiempo ya estaba acabado, el Tardajos envía a puerta local un balón bombeado, Meni en su intento de hacerse con el balón se le va de las manos y Richar muy oportuno envió el balón a la red.

El Deportivo Cerezo se hizo acreedor al empate

Hasta el minuto 93 no aseguró su triunfo el conjunto de Guardo

GUARDO	4
CD. CEREZO	2

□ **GUARDO/MENCHETA.**— Buen partido del Guardo ante el conjunto burgalés del Cerezo, pese a que el exceso de confianza del equipo palentino a punto estuvo de costarle un punto, pues tras el 3-0 se pasó a un 3-2 a falta de dos minutos para el final del choque, aunque en tiempo de descuento Julio, autor de tres de los cuatro goles de su equipo, consiguió el resultado que tranquilizaba definitivamente a la afición.

GUARDO: Abel, Peral, Gorca, Pirri, Diego, Teco, Miguelín, Din, Julio, Pipe y Alberto. Gelo por Din en el minuto 46, y Jairo por Miguelín en el 77.

C.D. CEREZO: Barril, Javi, Poli, Zara, Arturo, Silvino, Alvaro, Miguel Angel, Alberto, Angel y Wilfrido. Mariano por Miguel

Angel en el minuto 70, y Fernando por Angel en el 15.

Arbitro: Crespo Toral, de León; buena actuación. Amonestó a los locales Peral y Jairo

El equipo palentino sorprendió al conjunto burgalés con tres goles en la primera media hora de partido

y a los burgaleses Javi (2, por lo que fue expulsado en el minuto 85) y Alvaro.

Goles: 1-0 minuto 14. Alberto. 2-0 minuto 19. Julio. 3-0 minuto 30. Julio. 3-1 minuto 85. Alvaro. 3-2 minuto 88. Wilfrido. 4-2 minuto 93. Julio.

El partido comenzó con dominio del equipo palentino

que, desde el pitido inicial, se hizo con el mando del partido, buscando desde entonces el área de la meta defendida por un Barril que, con pocas pero

A falta de dos minutos para cumplirse el tiempo reglamentario el marcador señalaba un ajustado 3-2

acertadas intervenciones, se erigió como uno de los jugadores más destacados de este partido. Sin embargo, el buen canchero visitante no pudo evitar que, a los 30 minutos de partido, su equipo tuviese tres tantos en contra, merced a un tanto antes de cumplirse el minuto 15 de partido, obra de Alberto, y dos más de un Julio que a lo

largo de todo el partido trajo en jaque a la defensa burgalesa.

Sin embargo, al final de la segunda mitad, todo cambió. A falta de cinco minutos, y tras ser expulsado el jugador visitante Javi por ver en ese instante la segunda cartulina amarilla, vino el primer tanto visitante, obra de Alvaro, que parecía, no obstante, intrascendente. La afición local comenzó a pedir la hora a falta de dos minutos para acabar el partido, momento en que Wilfrido consiguió poner un apretado 3-2 en el marcador, tanto merecidísimo para un jugador como Wilfrido, que fue el único de su equipo que lo buscó con ganas e interés de principio a fin.

Y en pleno acoso visitante el colegiado amplió el choque algunos minutos, y aunque se olía cercano el empate, vino, en el minuto 93, el tercer tanto de Julio, que establecía el resultado definitivo.

¿Cómo no? cayó Maturana, algo previsto

□ **MADRID/EFE** Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, reconoció ayer noche que aceptará la renuncia del colombiano Francisco Maturana, que hoy pondrá su cargo a disposición del club tras la derrota hoy ante el Betis por 2-0, que relega al equipo madrileño al antepenúltimo puesto de la clasificación.

El presidente atlético declaró a la cadena Cope que él es el primero en lamentar la dimisión del ex-seleccionador colombiano, pero afirmó que «el equipo necesita un revulsivo».

Gil admitió que el sustituto será el argentino Jorge D'Alessandro, de quien dijo era el candidato ideal para permanecer en el equipo al finalizar la temporada pasada, cuando el Atlético de Madrid se salvó de la promoción al descenso en la última jornada.

El técnico rojiblanco se reunió al final del encuentro de hoy durante veinte minutos con Miguel Angel Gil, director general de la entidad, y quedó en verse de nuevo hoy, lunes, con el directivo.

El presidente rojiblanco, Jesús Gil, sin embargo, señaló al finalizar el partido tarde que lo fácil sería despedir a Pacho Maturana, pero añadió que «en estos momentos hay que reflexionar».

«Difiero sobre los sistemas que emplea Maturana porque los jugadores se ponen muy nerviosos. De todas maneras, si él cree que puede sacar el equipo adelante y está tranquilo va a continuar al frente del mismo», aclaró.

Gil, que se reunió en el vestuario al final del partido durante 15 minutos con los jugadores, se mostró muy resignado por mal resultado y afirmó que «no es el fin del mundo».

El presidente rojiblanco comentó posteriormente en la cadena Ser que el sábado el equipo «va a ganar en el Bernabéu con dos...».

Francisco Maturana García, nacido el 15 de febrero de 1949 en la localidad colombiana de Quibdó, tiene una dilatada carrera como entrenador y entre sus mayores logros destacan el título de la Copa Libertadores de América obtenido con el Atlético Nacional de Medellín en 1989, y con la selección nacional de Colombia alcanzó los octavos de final en Italia-90.

En su anterior etapa en España, dirigió sin éxito al Real Valladolid en las temporadas 1990-91 y 1991-92.

El sustituto, incidimos, parece ser, que volverá a la disciplina del club el ya anterior técnico (93-94) de la casa «para salvar los "proyectos Gil", Jorge D'Alessandro».

Superioridad absoluta del At. Burgalés en Villamuriel

VILLAMURIEL 0

AT. BURGALES 5

□ **VILLAMURIEL/MENCHETA.**—El Atlético Burgalés fue a Villamuriel a anotarse los dos puntos y no estaba dispuesto a que pasaran los minutos sin intentar perforar la meta contraria. Los visitantes sorprendieron por su planteamiento, ofensivo a todas luces y sometieron a un dominio rotundo al conjunto local que no pudo con la acusada superioridad de los burgaleses que ganaron por cinco goles de diferencia.

VILLAMURIEL: Anselmo, Lerma, Luis, Juanjo, Ernesto, Juan Carlos, Ladis, Chusma, Primo, Hinojan, Marín. Cambios: Min. 54, Angel por Ladis, Min. 67, Carlos por Lerma.

AT. BURGALES: Paco, Raúl, Maxi, Ricardo, Pedro, Diego, Francisco, Juan Carlos, Lucio, Joaquín, Salva. Cambios: Min. 21, Rodri por Diego, Min. 59, Villa por Joaquín.

Arbitro: Izquierdo Eras. Discreta labor. Protestado por la expulsión de Anselmo en el Min. 89 por doble acumulación y por la de Luis que fue expulsado en el minuto 88. Amarilla para Chusma y Lerma. Por el bando visitante, para Lucio, Maxi y al entrenador.

Goles: 0-1 Min. 43: Lanzamiento de saque de esquina y Francisco sólo tiene que empujar el balón.

0-2 Min. 46: Rodri.

0-3 Min. 67: Gran disparo de Lucio

0-4 Min. 70. Centro de Raúl y espectacular remate de cabeza de Francisco

0-5 Min. 87: Penalti que transforma Lucio

La gran presión visitante dejó a los locales el único recurso de intentar salir al contraataque, pero tampoco en esta parcela se mostraban muy acertados. De todos los modos el cuadro local salía airoso de esta presión visitante, pero como era de esperar la superioridad en el juego del conjunto burgalés se tenía que ver reflejada en el marcador. Esta circunstancia sucedería en los últimos minutos de este período, minuto 43, para llegar el segundo muy poco después, ya en el tiempo de descuento antes del descanso.

No se dejó llevar el cuadro visitante por la superioridad mostrada en el terreno de juego y siguió en su alto nivel de juego. Nuevamente se iban a repetir las circunstancias, el At. Burgalés como claro dominador y el Villamuriel sin encontrar su sitio en el terreno de juego.

Dos nuevos tantos vinieron a rubricar el juego visitante, no ya el partido que desde el inicio estaba más que decidido, para al final, redondear el marcador y dejar clara la diferencia de uno y otro.

Goleada del San Esteban al Real Avila

El conjunto de Alex fue muy superior al visitante a lo largo y ancho de El Plantío

SAN ESTEBAN 5

AVILA PROMESAS 2

PESA

BURGOS

□ El San Esteban ha derrotado al Real Avila Promesas por 5-2, en partido disputado en El Plantío y correspondiente a la Liga de la Regional Preferente. Al descanso el marcador señalaba el 3-0 local. Tarde espléndida, terreno en buenas condiciones y 400 espectadores en la tribuna central del Estadio Municipal.

SAN ESTEBAN: Jorge, Rubén, Oscar (Minuto 78, Tomás), Gregory, Cristóbal, Revilla, Renedo, Gustavo, Alberto, Casero (Minuto 63, Luaces) y Juan Antonio.

R. AVILA PROMESAS: Pindado (Minuto 60, el jugador Edu por expulsión del meta y no contar con portero suplente el equipo), Rodrigo, Oscar (Minuto 13, Kiko), Perico (Minuto 60, Gustavo), José Raúl, Edu,



LUIS LOPEZ ARAICO

Los dos equipos antagonistas se emplearon ayer a fondo sobre el césped de El Plantío.

De los siete goles del partido del Estadio Municipal, tres de ellos fueron logrados desde los once metros

Julio, Milla, Rata, Alfonso y Fernando.

Arbitro: Díez Pindado, de Valladolid. Muy mal y peor ayudado por sus jueces de línea al señalar los fueras de juego. En el minuto 60 dejó al Avila con diez jugadores al marcar un penalti más que dudoso del portero sobre Alberto, que había fallado la gran ocasión y expulsar al meta abulense. Ignoró una falta máxima sobre Alberto, minuto 34, para acertar en los dos penaltis restantes que pitó. Amarilla para Oscar, Gustavo, Juan Antonio, Rodrigo, José Raúl y Milla.

Goles: 1-0. Minuto 20. Renedo en fuera de juego

2-0. Minuto 24. Penalti sobre Casero que convierte Gregory

3-0. Minuto 29. Juan Antonio

4-0. Minuto 60. Alberto, de penalti

4-1. Minuto 63. Fernando

5-1. Minuto 81. Alberto lo hace todo

5-2. Minuto 85. Penalti a Fernando que transforma Alfonso.

Muchos goles en la tarde de



LUIS LOPEZ ARAICO

Hubo lucha entre los jugadores, pero imperó la deportividad.

ayer sobre el césped del Estadio Municipal de El Plantío, aunque tal circunstancia haya que agra-

decérsela al filial abulense que nunca, ni en sus treinta minutos de inferioridad numérica, trató

de encerrarse en su área.

Por su parte el San Esteban se dio bien pronto cuenta de la situación y no forzó la máquina, consciente de su superioridad y de que, por esta causa, los goles no tardarían en llegar.

Dicho y hecho: a los 24 minutos ya ganaba el cuadro de Alex por partida doble en el marcador.

Y para lograrlo, sólo había tenido el San Esteban que apoyarse en el buen hacer de Cristóbal, ayer en posición distinta a la que suele ocupar, y en las hábiles penetraciones del juvenil Casero, al que vimos muy buenas maneras, al tiempo que la zaga se sobraba para abortar los escasos y alocados contra-golpes del «once» forastero.

Poco después, Juan Antonio machaca el 3-0 y aquello quedó visto para sentencia. El Avila seguía sin atrincherarse, ya le daba igual, y el balón ronda las dos áreas por igual.

En la continuación, los forasteros se quedan con un hombre menos y es cuando, con 4-0 en contra, hacen su mejor fútbol y acortan distancias. Los de casa vuelven a la carga y golean, para Alfonso, de penalti, «maquillar» la abultada derrota.

Ganó el San Esteban, pero hace falta un rival de más entidad que el abulense, para calibrar sus verdaderas posibilidades para jugar la próxima temporada en superior categoría.



EL COCHE MAS VENDIDO DEL MUNDO

Golf GTI'95

Con el mejor equipamiento

- ✓ Dirección asistida
- ✓ Cierre centralizado
- ✓ Elevalunas eléctrico
- ✓ ABS y EDS
- ✓ Computadora
- ✓ Llantas de aleación, etc.



Automoba. Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

FUTBOL/PREFERENTE

PRIMERA DIVISION



MONTEJO

El colegiado dejó al conjunto del Briviesca con tan sólo siete jugadores.

Meritorio empate del Briviesca que sufrió cuatro expulsiones

Los burebanos igualaron el marcador con sólo ocho hombres

BRIVIESCA 1

PALENCIA B 1

CARLOS ZUGASTI

BRIVIESCA

El Briviesca y el Palencia B empataron a un gol en un encuentro que tuvo como protagonista al colegiado de turno, quien dejó al equipo burebano al límite del reglamento para jugar un partido de fútbol ya que expulsó a cuatro jugadores locales. Al descanso ganaban los visitantes por 0-1.

BRIVIESCA: Jorge, Pachón, Iker, Juan Carlos, García (Virgilio, min. 78), Marcos, Iñigo, Javi (Yoni, min. 7),

Arturo, Nacho y Salva.

PALENCIA B: Michel I, Tomás, Chema (Félix, min. 53), Julio, Revuelta, Fabio, Paniagua, Izquierdo, Domingo, Javi y Michel II.

Arbitro: Dirigió el encuentro el vallisoletano Alonso Moreno. Estuvo muy complaciente con los jugadores palentinos y *achicharró* a tarjetas a los burebanos. Expulsó a Jorge, Pachón, Arturo y Nacho. También mostró tarjeta amarilla a Juan Carlos y a García. Por los visitantes sólo vio la cartulina amarilla Paniagua.

Goles: 0-1, min. 27: Paniagua marca desde dentro del área en una jugada de toda la delantera palentina.

1-1, min. 67: Iñigo ejecuta una falta, el balón da en la

barrera y el rechace es aprovechado por Iker.

El Briviesca, a base de entrega y sacrificio, logró un más que meritorio empate, con el hándicap de tener que jugar con un hombre menos durante todo el encuentro e ir perdiendo a otros tres jugadores en el transcurso de la segunda parte.

Los compases iniciales del partido fueron dominados por el conjunto local que dispuso de dos claras ocasiones de gol en los dos primeros minutos. Pero las expulsiones obligaron al Briviesca a ceder terreno y el Palencia se aprovechó de su superioridad numérica. El pundonor de los burebanos les permitió salvar uno de los dos puntos en liza.

Cuéllar y Villarcayo ofrecieron buen fútbol en un partido de poder a poder

CUELLAR 3

VILLARCAYO 2

CUELLAR/MENCHETA.- El Villarcayo tuvo que conformarse con una derrota por la mínima en su desplazamiento a Cuéllar, aunque en los minutos finales pudo haber conseguido el empate.

CUELLAR: Chuchi, Coque, Manolo, Edu, Rafa, Nacho, Vidal (Archi, min. 75), Ferrada, Borja, Barto y Crespo (Victor, min. 80).

VILLARCAYO: Javi, Lucio, Serna, Ortiz, Sergio (Barquín, min. 60), Quique, Revuelta, Ernesto, Abel, Dani y David (Alfonso, min. 60).

Arbitro: Margüello, del Colegio Palentino. Muy mal.

Amonestó por el Cuéllar a Rafa y Archi, y a Ortiz y Sergio por el Villarcayo.

Goles: 1-0, min. 4: Crespo. 2-0, min. 30: Nacho. 3-0, min. 35: Ferrada. 3-1, min. 80: Revuelta. 3-2, min. 83: Ernesto.

Corría el minuto 4 cuando Ferrada, en una jugada personal hace un centro al segundo palo y Crespo, de cabeza, conseguía el uno cero. El Cuéllar, tras este primer gol, continuó atacando y creando ocasiones de gol, pero poco a poco el Villarcayo se fue adueñando del centro del campo.

Según transcurrían los minutos el Villarcayo tuvo varias ocasiones de gol. Así, en el minuto 25, dos faltas al borde del área lanzadas por Dani estuvieron a punto de conver-

tirse en gol. Pero, por el contrario, en el minuto 30, una falta a 35 metros de la portería es lanzada por Nacho y el balón entra por la escuadra, ante la sorpresa de jugadores y público.

Se sucedían las ocasiones de gol, pero los jugadores del Villarcayo no acertaban con la portería local. En el minuto 35, llegaba la jugada del partido. Ferrada roba el balón en el centro del campo se va solo hacia la portería y ante la salida del meta visitante, le bate por bajo, consiguiendo el tres cero que daba tranquilidad al equipo local.

Sin embargo, en la segunda parte el Villarcayo fue acortando distancias y a punto estuvo de lograr el empate cuando corría el minuto 90 de partido.

El Oviedo superó la ordenada defensa del Valladolid y se llevó los dos puntos en juego

El Valladolid apenas inquietó la portería ovetense y se limitó a esperar una jugada de fortuna, que no llegó

OVIEDO 1

VALLADOLID 0

OVIEDO/EFE.- El Oviedo se impuso al Valladolid, 1-0, en un encuentro en el que los hombres de Radomir Antic dominaron y pusieron en apuros a la defensa pucelana, que fue la mejor línea de los visitantes, que no se acercaron a la portería de Mora más que en un par de ocasiones.

OVIEDO: Mora; Cristóbal, Rivas, Andrés, Sietes, Jokanovic, Prosinecki (Manel, min. 46), Armando, Berto, Carlos y Jankovic (Jerkan, min. 82).

VALLADOLID: González (César, min. 26); Cuaresma, Cidóncha, Ferreras, Miguelo (Quero, min. 66), Gracia (Belodedici, min. 79), Nilson, Torres Gómez, Iñaqui, Matosas y Pablo.

Arbitro: Gracia Redondo, del Colegio Aragonés. Mostró tarjetas amarillas a Torres Gómez (16), Nilson (71) y Matosas (89).

Gol: 1-0, min. 61: Jankovic aprovechó un rechace del poste tras disparo de Carlos.

El Valladolid mostró desde los comienzos del encuentro su intención de limitarse a esperar en su campo al Oviedo y confiar en que Nilsson fuera capaz de sorprender en una jugada aislada a la defensa ovetense.

Esto facilitó al conjunto ovie-

disto el control del centro del campo, pero con un dominio infructuoso, ya que la defensa pucelana no perdió la compostura en ningún momento y además los delanteros del conjunto de Radomir Antic no estuvieron afortunados.

El balance ofensivo del Valladolid en la primera mitad consistió en un par de disparos lejanos de Gracia y Pablo, mientras que el Oviedo dispuso de ocasiones en las botas de Prosinecki, Sietes y Carlos en dos ocasiones.

Tras el descanso el encuentro no cambió, aunque el conjunto ovidista aumentó su control del juego y llegó con mayor lucidez a los dominios del guardameta César, que en el primer tiempo había sustituido a González, lesionado en el gemelo de su pierna derecha.

En el minuto 61, Carlos culminó una jugada con un fuerte disparo que se estrelló en el poste y Jankovic, muy atento, envió el rechace al fondo de la red.

A partir de ese momento cambió la decoración del encuentro, ya que el entrenador del conjunto pucelano, Víctor Esparrago, tuvo que modificar su planteamiento y buscar la portería contraria. Esto hizo que el partido fuese más abierto, ya que hubo más huecos y los dos equipos se presentaron con mayor facilidad ante las porterías, aunque sin puntería.

Nueva victoria del Compostela, que ya hace vibrar a su afición

COMPOSTELA 2

LOGROÑES 0

COMPOSTELA/EFE.- El Compostela, en una primera mitad sensacional y muy completa, derrotó a un Logroñes que salió al terreno de juego muy amedrentado, posiblemente debido a la delicada situación que ocupa en la tabla.

COMPOSTELA: Iru; Villena, Nacho, Tocornal, Bellido; Pasi, Christensen, Fabiano, Ohen (Lucas, min. 83); Abadía, Lecumberri (Moure, min. 63).

LOGROÑES: Ochotorena; Jubera, Antón, Mandiá, Herro; Villanova (Arturo, min. 71), Gudelj, Eraña, Matuté (Juanama, min. 58); José Ignacio y Markovic.

Arbitro: Víctor Esquinas Torres (Madrid), que tuvo que ser sustituido en el m. 58 por el cuarto colegiado gallego Rafael Hernaz. Expulsó a Mandiá, m. 20, por doble amonestación. También amonestó a José Ignacio y Fernando Tocornal.

Goles: 1-0, min. 30: Lecumberri.

2-0, min. 81: Christensen.

El resultado ha sido corto para los méritos del equipo santiagués pero es muy importante

para los gallegos que se distancian en seis puntos de uno de los conjuntos que, en teoría, disputan esa Liga particular por evitar la pérdida de la categoría.

El Logroñes no pudo controlar en ningún momento a los centrocampistas locales que

Tras la expulsión de Mandiá, los jugadores santiagués pudieron haber goleado a un flojísimo Logroñes

ejercieron una presión tremenda en esa zona y arrinconó en su área al rival que, impotente, vio como se sucedían constantemente ante su portería las ocasiones de gol.

El Logroñes, que jugaba en inferioridad numérica desde el minuto 20 debido a la expulsión de Mandiá, intentó estirar líneas en la segunda mitad pero esto facilitó todavía más el ataque de los santiagués que en esta fase del encuentro dispusieron de muchos más espacios para buscar la portería de Ochotorena y el resultado pudo ser mucho mayor.

El Sevilla no quiso ser menos que el Betis: cinco goles al Sporting de Gijón

SEVILLA	5
SPORTING	1

□ SEVILLA/EFE.- El Sevilla F.C. pasó de una sequía goleadora en Liga de 559 minutos sin encontrar puerta, a emborracharse con cinco tantos ante el Sporting de Gijón, equipo que sólo aguantó el tipo sobre el terreno de juego hasta que los andaluces pusieron en franquía el marcador.

SEVILLA: Unzué, Cortijo, Diego, Martagón, Rafa Paz, Marcos, Soler (Pedro, m.76), Pineda, Moya (Estebanz, m.77), Monchu y Suker.

SPORTING: Ablanedo, David, Marcelino, Muñoz, Pablo, Castaño (Tomás, m.65), Velasco, Morán, Sabou (Emilio, m.55), Morales y Pier.

Arbitro: Ansuátegui Roca (Colegio Valenciano). Mostró tarjeta amarilla a los visitantes Pier (M.16), Castaño (M.38), Marcelino (M.73) y Morán (M.81) y al local Cortijo (M.62).

Goles: 1-0, M.42: Pineda. 2-0, M.45: Suker. 3-0, M.65: Pablo, en propia meta. 4-0, M.70: Moya. 4-1, M.79: Morán. 5-1, M.82: Rafa Paz.

Los hombres de Luis Aragonés se presentaron en el Sánchez Pizjuán con cinco partidos consecutivos sin marcar, pero el conjunto de Mariano García Remón pagó los platos rotos, por lo que se marchan de Sevilla con diez goles en contra tras la disputa de los dos partidos ligeros de la actual temporada, ya que hace algunas jornadas el Real Betis también le marcó cinco tantos.

El Sevilla, desde el primer minuto, tomó la iniciativa del juego, pero al igual que en anteriores ocasiones, no tuvo fluidez en el ataque y perdió muchos balones ante un Sporting que intentó salir al contragolpe en aisladas ocasiones.

Los andaluces no se desmotivaron en su empeño de marcar el gol, y forzaron muchos saques de esquina en jugadas que casi siempre se crearon por Miguel Soler en incursiones por la banda izquierda.

El primer tanto sevillista llegó a falta de tres minutos del descanso, obra del centrocampista Pineda, quien logró romper el «maleficio» realizador de su equipo, y a los tres minutos el croata Davor Suker abrió su cuenta anotadora particular de esta temporada e hizo que los locales se pusieran con un claro 2-0.

En la segunda parte, la fortuna se alió con los andaluces en un rechace del balón del defensor gijonés Pablo que se coló en la meta de su compañero Juan Carlos Ablanedo, lo que supuso el 3-0.

Moya marcó el cuarto, y aunque Morán acertó distancias poco después, el partido ya estaba sentenciado, aún más cuando a falta de ocho minutos para la conclusión Rafa Paz puso la «guinda» con el quinto tanto local con lo que el Sevilla mejoró su juego en este partido en comparación con anteriores citas en el Sánchez Pizjuán.

El Español resuelve ante el Albacete en los diez primeros minutos

La defensa y el portero manchegos dieron todo tipo de facilidades

ESPAÑOL	5
ALBACETE	1

□ BARCELONA/EFE.- El Español consiguió una holgada victoria sobre el Albacete en un partido que quedó resuelto dentro de los diez primeros minutos de juego, en los que el conjunto blanquiazul logró sus dos primeros goles.

ESPAÑOL: Toni, Mendiondo, Torres Mestre, Pochettino, Herrera (José María, m.72), Brnovic (Jaume, m.35), Francisco, Roberto, Raducioiu, Arteaga y Lardín.

ALBACETE: Marcos, Coco (Antonio, m.23), Oliete, Santi, Fradera, Bjelica, Andonov,

Los seis goles del encuentro se marcaron en la primera parte para convertirse la segunda en puro trámite

Oscar (Alberto, m.52), Morientes, Zalazar y Sotero.

Arbitro: Pajares Paz, del Colegio Extremeño, que mostró tarjeta amarilla a Oscar, Bjelica, Alberto y Sotero y expulsó en el minuto 89 a Santi, por doble amonestación.

Goles: 1-0, m.08: Lardín. 2-0, m.09: Roberto. 3-0, m.21:



Raducioiu trata de rematar ante la oposición de los albacetenses Oliete y Fradera

Raducioiu. 4-0, m.30: Lardín. 5-0, m.34: Arteaga. 5-1, m.39: Zalazar, de penalty.


El equipo local inauguró el marcador en el minuto 8, en un balón largo sobre Lardín que, después de superar al central Santi, chutó con la pierna izquierda y clavó el balón en la red.

Tan sólo un minuto más tarde llegó el segundo tanto local, en una brillante jugada individual de Roberto, que se plantó en el borde del área visitante y batió a Marcos con un disparo raso ajustado a la base del poste izquierdo.

Todo fue, a partir de aquí, coser y cantar para los hom-

bres de Camacho. El Albacete dio facilidades y los españoles supieron aprovecharlas.

En el segundo tiempo, el Albacete se esforzó en vano para acortar distancias, ante un Español que, a pesar de que se tomó el partido con más tranquilidad, siguió creando las mejores ocasiones de gol.

 **Junta de Castilla y León**
Servicio Territorial de Economía BURGOS

ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966 y en el artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de Autorización y Declaración en concreto de Utilidad Pública para las instalaciones eléctricas que a continuación se detallan:

Referencias: F.- 2.798

Peticionario: IBERDROLA S.A.

Objeto de la instalación: Mejora y modificación de instalaciones eléctricas para el Sector Frontón en Rioseras.

Características principales: LMT aérea a 13,2/20 kV con origen en apoyo metálico a colocar de la actual línea Robredo Temiño y final en apoyo n.º 3 de la línea que se proyecta, longitud 240 m.; LMT subterránea con origen en el apoyo anterior y final en el nuevo CT, longitud 146 m.; CT en caseta prefabricada de 100 kVA y relación 13.200-20.000 en conexión B1; RBT enlace para el Sector Frontón con conductores trenzados en haz dispuestos sobre paredes o soportes de hasta 150 mm.²/fase en los pasos subterráneos.

Presupuesto: 10.398.912 ptas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial, Glorieta de Bilbao, s/n, y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 26 de Octubre de 1994
EL DELEGADO TERRITORIAL,
José Ignacio Marín Izquierdo

CAMBIE SU TUBO DE ESCAPE EN 30 MINUTOS SIN RESERVAR HORA



2 AÑOS GARANTÍA

HASTA EL 5 DE NOVIEMBRE
MANO DE OBRA GRATIS



Plaza del Rey, 1 esquina c/Vitoria, 64
Teléfono: 727 66 07

Diagnosis de Frenos Gratis
presentando este cupón en cualquier Centro MIDAS

El Betis prolonga la agonía del Atlético

Los jugadores locales volvieron a demostrar que no entienden el sistema de Maturana

AT. DE MADRID	0
REAL BETIS	2

□ MADRID/EFE.- El Betis prolongó ayer la agonía del Atlético de Madrid con una clara victoria sobre un equipo que no encuentra los puntos de referencia en los que basar su recuperación y sitúa a su técnico, el colombiano Francisco Maturana, al borde del despido.

ATLETICO DE MADRID: Diego; Geli, López, Solozábal, Toni; De la Sagra (Rocha, min. 61), Caminero, Simeone, Dobrovolski (Manolo, min. 46); Kiko y Valencia.

REAL BETIS: Jaro; Jaime, Merino, Ríos, Josete; Cañas, Alexis, Stosic, Menéndez; Cuéllar (Sabas, min. 73) y Aquino (Gordillo, min. 88).

Arbitro: Manuel Díaz Vega (asturiano). Amonestó a Geli (min. 9), López (min. 26), De La Sagra (min. 26), Merino (min. 27), Simeone (min. 37), Josete (min. 48), Valencia (min. 65). Expulsó con tarjeta roja directa a López (min. 59) y Caminero (min. 63) por entradas por detrás a Aquino y Cañas, respectivamente.

Goles: 0-1, min. 35: Aquino. 0-2, min. 78: Stosic.

Los propósitos de enmienda anunciados desde todos los estamentos del club esta semana pronto se diluyeron entre los errores del conjunto, que mostró de nuevo que no entiende el sistema con el que juega, que carece de líder y que acabó el partido con nueve jugadores.

El equipo de Maturana, que se supone saca su ventaja de



EFE

Un lance del partido disputado ayer en el «Vicente Calderón» entre el Atlético y el Betis.

El ídolo local, Pérez Caminero, se ganó la expulsión por méritos propios y la bronca de los sufridos aficionados

la posesión del balón, jugó en defensa al pelotazo por miedo al error, sigue sin saber quién debe llevar la pelota en el centro

del campo y en ataque tropieza con la inmovilidad del colombiano Adolfo Valencia y el exceso de motivación de Kiko.

NERVIOS

El Betis sólo mostró mejor sentido de la presión defensiva y no sacó ventaja de los nervios de la zaga atlética, que le permitieron disponer de una decena de faltas al borde del área.

Sin embargo, siempre dejó encendida la esperanza de que

tanto Angel Cuéllar como el argentino Toribio Aquino pudieran aprovechar algún error del adversario y así lo hizo el segundo, que supo encontrar en el área un precioso pase del balcánico Stosic, regatear a Diego y marcar ante Solozábal.

El tanto en contra recuperó para el Atlético situaciones ya vividas esta temporada, con la impotencia como principal protagonista, acrecentada en esta ocasión con las expulsiones de López y Caminero.

El Barcelona juega este miércoles un partido vital ante el Manchester United

El Deportivo de la Coruña deberá enmendar en Riazor su fiasco tirolés

□ MADRID/COLPISA.- Para los cinco equipos españoles que están inmersos en las competiciones europeas esta semana es clave. El Barcelona, en la Liga de Campeones, recibe el miércoles al Manchester United en un partido vital, que no puede perder para seguir aspirando a clasificarse para las semifinales del torneo más prestigioso del Viejo Continente.

En la Recopa, el Zaragoza dejó sentenciada la eliminatoria en la ida ante el Tatra Presov. En Valencia el equipo maño, en gran forma, se debe dar otro paseo de gloria.

En la Copa de la UEFA el Real Madrid tiene una eliminatoria fácil ante el Dínamo de Moscú; más complicado para el Athletic de Bilbao frente al Newcastle, y muy difícil para el Deportivo ante el Tirol.

El Barcelona recibe el mié-

ércoles en el Nou Camp, con todas las localidades ya agotadas, al Manchester United, en un partido decisivo para ambos equi-

Sólo el Zaragoza afronta con total tranquilidad su partido de vuelta contra el Tatra Presov de Eslovaquia

pos, aunque más para el azulgrana. Con este partido se inicia la segunda ronda de la Liga de Campeones. Si el Barcelona vence a los «diablos rojos» puede alcanzar incluso el liderato del grupo A, ya que en el otro encuentro el Goteborg juega en Galatasaray.

En la última jornada el Bar-



EFE

El Deportivo tendrá que marcar tres goles para eliminar al Tirol austriaco.

celona empató a dos goles en Old Trafford, en un partido que tuvo ganado. Este resultado le obliga a ganar los dos partidos de casa, ante el Manchester y Goteborg, con la posibilidad de puntuar en el campo más fácil del grupo, en el del Galatasaray.

No será nada fácil, sino todo lo contrario, para el equipo

azulgrana apuntarse la victoria frente a un peligroso Manchester, cuajado de grandes jugadores, que juega igual fuera que en casa y que acaba de terminar con la imbatibilidad del Newcastle en la Liga inglesa. El entrenador inglés Alex Ferguson no puede contar con el rápido y peligroso Ssharpe, pero

recupera a Cantona, una vez cumplida su sanción, y al goleador Giggs. Por su parte, Cruyff tiene la baja de Nadal, vital en el partido de ida, por dos tarjetas amarillas. En la Recopa, el Zaragoza recibe el jueves al Tatra Presov en Valencia, donde cumplirá la sanción del cierre de La Romareda.

Teresa Rivero destituye a Vidal tras perder el Rayo en Toledo

□ TOLEDO/EFE.- Teresa Rivero, presidenta del Rayo Vallecano, ha destituido al entrenador, David Vidal, al finalizar el encuentro que enfrentó al conjunto madrileño con el Toledo y que ganó el equipo castellano-mancheño por 2-0.

David Vidal, técnico del Rayo Vallecano, ha sido despedido como consecuencia de los malos resultados de la plantilla madrileña según indicó Teresa Rivero, quien le comunicó al técnico franquirrojo su decisión en el vestuario.

«Vidal ha entendido nuestras razones para cesarle ya que los resultados no acompañan al equipo, la pasada jornada y hoy teníamos que haber ganado», indicó la presidenta del Rayo.

«Todavía no hemos llegado a un acuerdo para la rescisión del contrato, pero ya le he comunicado su cese y él lo ha comprendido», añadió.

David Vidal comentó que lo ocurrido es la ley del fútbol, y que quizás se haga necesario «un revulsivo» para mejorar los resultados del conjunto.

«El partido de hoy fue pésimo, puse a varios suplentes pero a pesar de los cambios el equipo tampoco ha funcionado bien. No quiero cargar la culpa sobre los jugadores, los chicos se han portado bien pero la suerte no nos acompaña», indicó Vidal.

Primera victoria del Horm. Marcos Ikadel ante un débil Gernika

Las burgalesas se impusieron desde el principio de un mal encuentro

H. M. IKADEL 68

DALIA GERNIKA 54

JOSE LUIS SAIZ

BURGOS

El Hormigones Marcos Ikadel consiguió, por fin, su primera victoria en esta Liga, que tan deplorablemente había comenzado. El Dalia Gernika no fue el rival insalvable que se esperaba y desde el principio (7-0 en el min. 3) las de Chuchi del Cura fueron por delante en el marcador hasta obtener ventajas de quince puntos.

HORM. MARCOS IKADEL: 68 (27+41). Cristina (5), Myriam (11), Izquierdo (4), Noelia (13) y Díez (0) -cinco inicial- Mariam (10), García (6), Beatriz (14), Marta (1) y Vicky (4).

DALIA GERNIKA: (18+36). Undabarrena (9), Legarra (8), Ostiz (10), Achialleusa (8) y Urrutia (10) -cinco inicial- Saiz (3), Izaguirre (6) y Calvo.

Arbitros: Crrespo y Yáñez. Actuación sólo regular.

Parciales: 7-6, 13-88, 21-11 y 27-18 al descanso. 39-25, 44-34, 51-40 y 68-54 al final.

Dalia y Hormigones mostraron en el «Carlos Serna» cuáles son sus reales poderes en un partido de una ínfima calidad

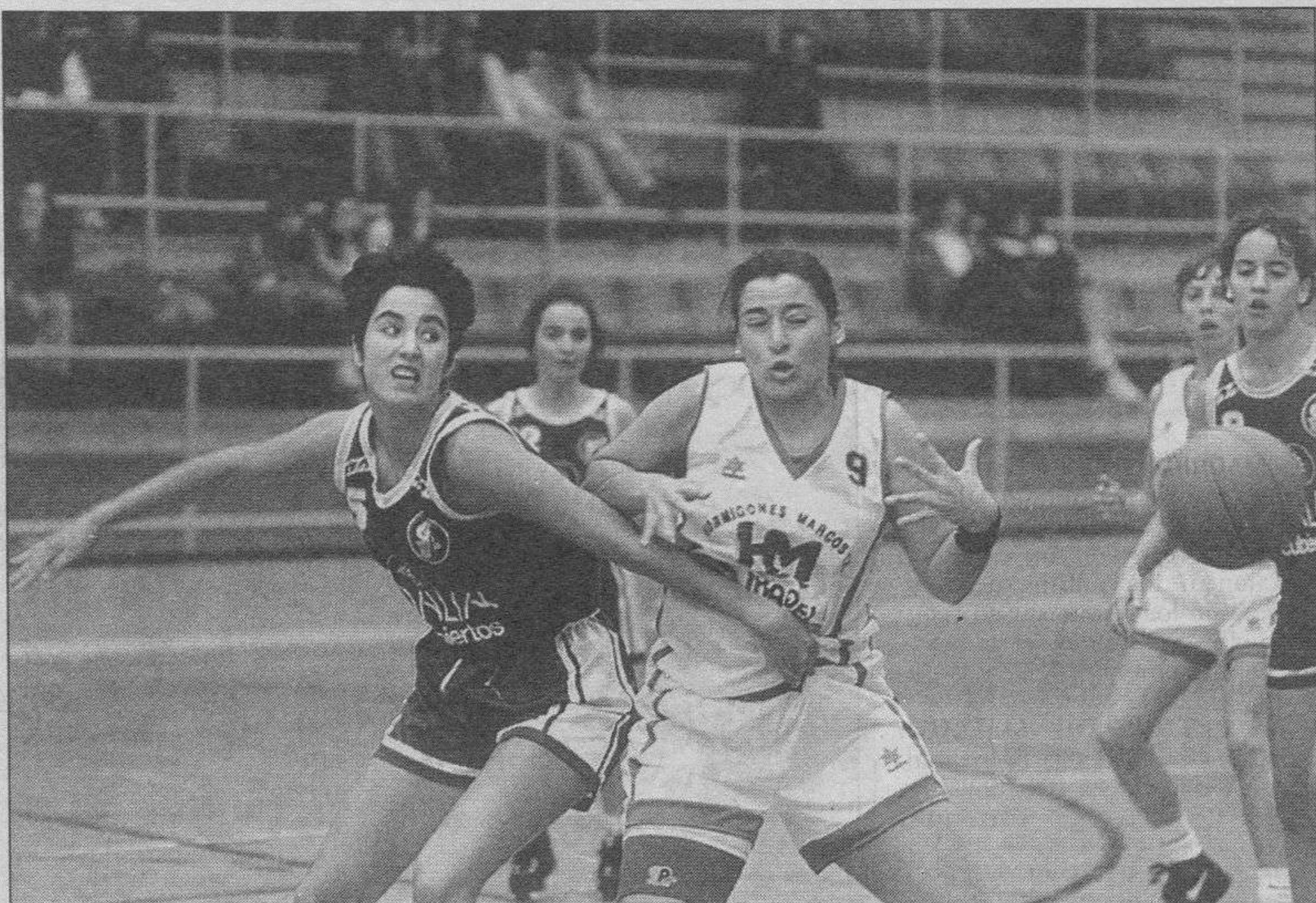
y en el que la superioridad burgalesa comenzó a fraguarse desde un primer momento para

En un partido de mejor resultado que juego, las de Chuchi del Cura superaron a un directo rival de la clasificación

ceder en la tensión mediada la segunda parte, momento en que las vizcaínas acortaron peligrosamente distancias hasta situarse a cuatro puntos para en una nueva reacción destacarse ya definitivamente en el marcador hasta los catorce puntos de diferencia con las que concluyó el partido.

En medio muy pocas cosas dignas de ser reseñadas. Ambos equipos derrocharon voluntad, pero sólo con voluntad no se pueden hacer virguerías. Algunas individualidades como Miriam por las locales y Ostiz por las visitantes pusieron algo de calidad -muy poca- y el denuedo de Marian defendiendo con uñas y dientes su superioridad bajo los aros inclinaron la balanza del lado local.

La entrada en cancha de Vicky en la segunda parte pareció que por un momento pro-



ALBERTO RODRIGO

Mariam, que mantuvo el tipo en todo momento bajo los aros, se erigió en bastión de las locales

porcionaba al equipo de Chuchi del Cura el aire que le venía faltando desde que consiguió una sustancial ventaja en el marcador, pero pronto, en una nueva reacción de las visitantes éstas volvieron a entrar en el

partido y de nuevo fue necesario sacar a relucir la muñeca de Noelia desde los 6,25 para restablecer las diferencias.

En resumen, un partido mucho más importante de lo que en principio podría parecer

porque el Gernika será sin duda uno de los rivales más directos en la clasificación y de momento, las burgalesas ahí han conseguido una importante ventaja inicial, pero que dejó mucho que desear en cuanto a calidad.

El Acad. Técnica Univ. perdió sus opciones al comienzo

KAIXO AURORA 87

A.TECNICA U. 57

El primer punto que anotó el conjunto burgalés llegó cumplido el minuto 4, cuando las locales ya contabilizaban 6. Siempre por arriba las del Kaixo, consiguieron hasta un 14-1 ó un 16-3, lo que da buena muestra de la diferencia de potencial.

BILBAO/MENCHETA.- KAIXO: 87 (39+48). Murillo 16, Marcos, Arriola 12, Vallejo 21 y Arteagoitia 6 -cinco inicial- Echarri 4, Matabuena 11, Gómez 1, Carrera 4, Ochoa 9, Saiz 3 y Gegúndez.

ACADEMIA TEC. UNIVERSITARIA: 57 (19+38). Albala 13, Germain 9, Ortiz 4, Puente 10 y Fernández 7 -cinco inicial- Ortega 5, De la Fuente 2, Pérez 2, Bolaños 1, García 3, S. Pérez 1. Eliminadas: Ortiz (minuto 24), Fernández (33), Albala (39) y Puente (minuto 40).

Arbitros: La pareja formada por los señores Otero y Beltrán de Heradia, ambos del colegio vizcaíno. Buena labor. No influyeron en el marcador.

Parciales: 10-1, 17-7, 29-14 y 39-19, en el descanso. 53-24, 63-35, 69-45 y 87-57. Las del Kaixo fueron en en el Pabellón Municipal de La Casilla de Bilbao, netamente superiores al conjunto que ayer rendía visita y que, a priori, se suponía con más calidad de la que finalmente ha exhibido.

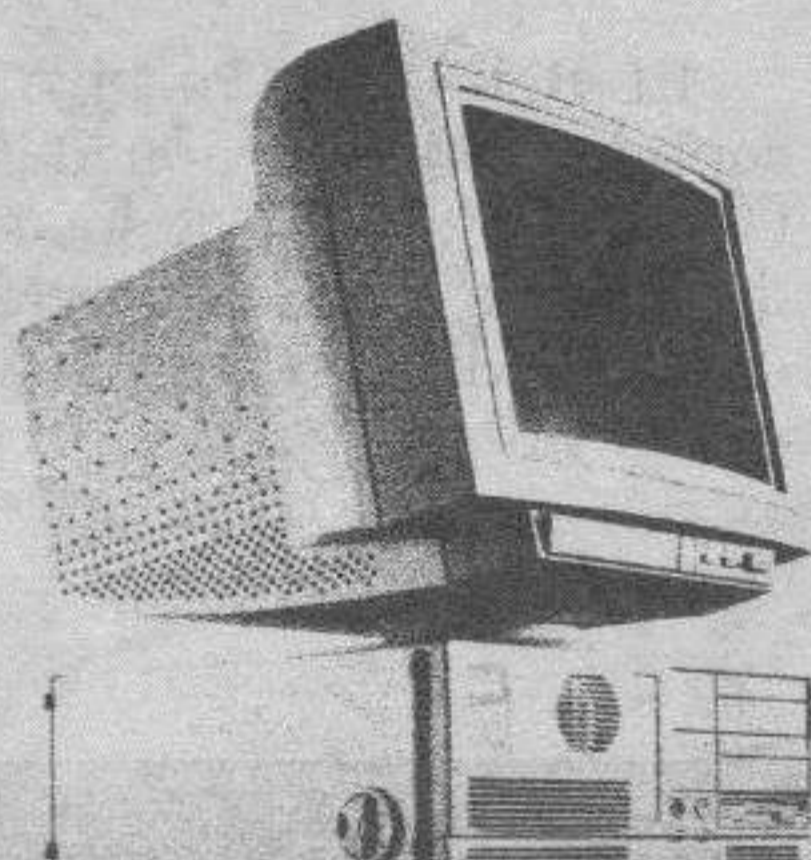
El 39-19 del descanso dejaba ya visto para sentencia el partido. Tanto en rebote, como en ataque y defensa, las locales fueron netamente superiores.

Sin embargo, en los segundos 20 minutos se vio una tímida reacción de las burgalesas, que parecían querer arreglar en la medida de lo posible la clara desventaja. Sin embargo, la salida de Ortiz por acumulación de sus cinco personales, puso freno a ésta reacción. Cabe indicar que ésta jugadora, al ser excluida del partido, se quejaba abiertamente de la actuación de uno de los colegiados, que a su parecer no tuvo razón al señalársele la quinta falta.

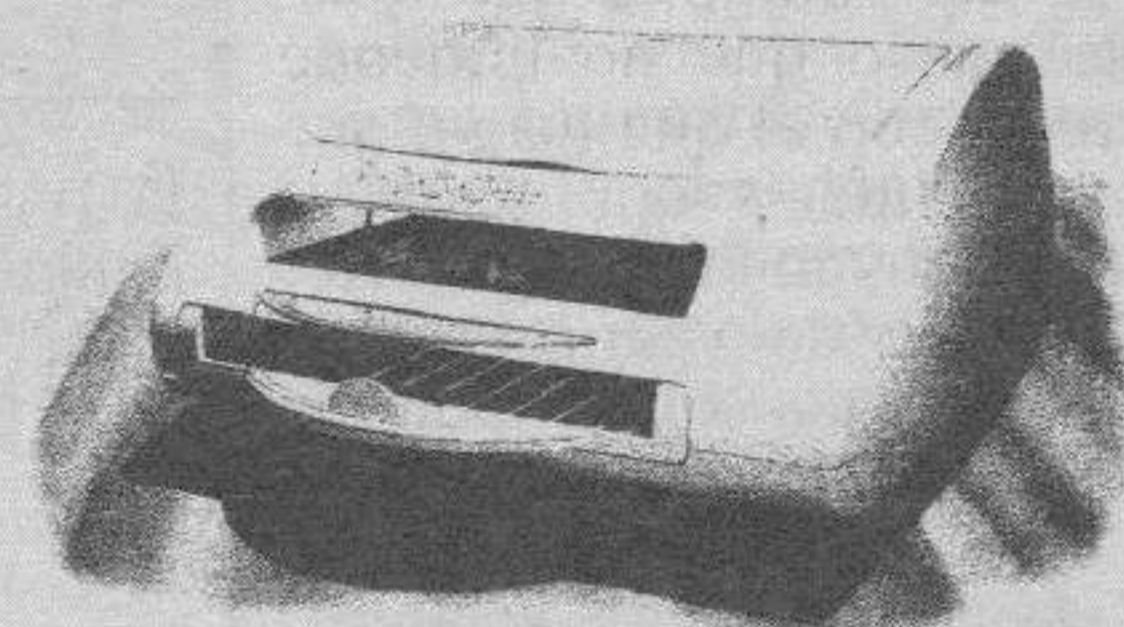
En cualquier caso, la suerte del marcador nunca estuvo en duda, ya que los veinte puntos con que llegaron las vizcaínas al ecuador del choque no ofrecía ningún tipo de respuesta por parte de las jugadoras del Alfa.

En cualquier caso, la suerte del marcador nunca estuvo en duda, ya que los veinte puntos con que llegaron las vizcaínas al ecuador del choque no ofrecía ningún tipo de respuesta por parte de las jugadoras del Alfa.

HÁGASE CON LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE OLIVETTI



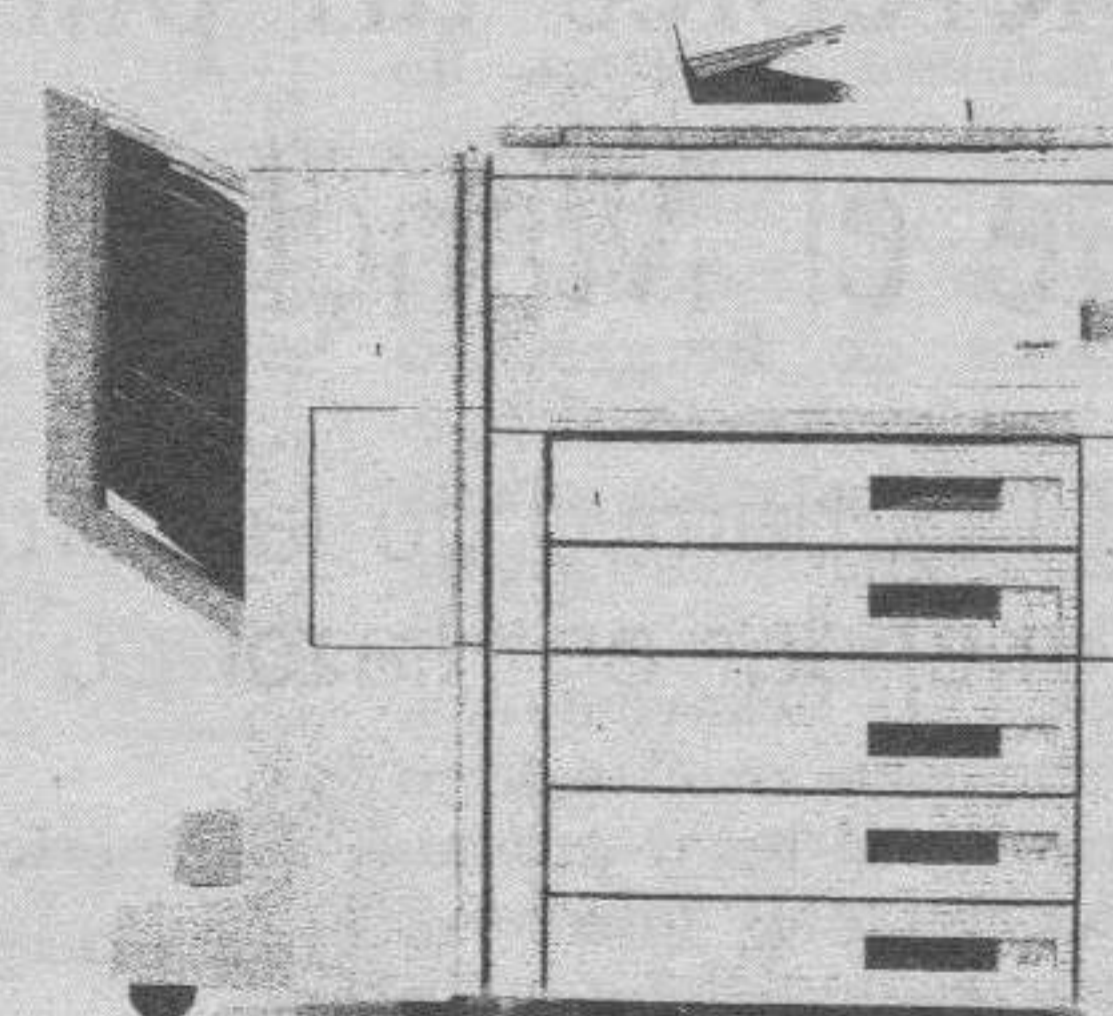
ORDENADORES PERSONALES
LA MÁS AMPLIA GAMA DEL MERCADO,
CON LAS ÚLTIMAS INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS



IMPRESORAS
VELOCIDAD DE IMPRESIÓN Y COLOR
EN INYECCIÓN DE TINTA A PRECIOS
EXCEPCIONALES.



FAX
PAPEL NORMAL. LO ÚLTIMO EN
TRANSMISIÓN DE DOCUMENTOS



COPIADORAS
UNA COMPLETA GAMA PARA SATISFACER
TODAS SUS NECESIDADES.

CONOZCA TODO LO QUE PUEDEN HACER POR VD., EN :

HOTEL FERNÁN GONZÁLEZ C/ CALERA NÚMERO 17
LOS DÍAS 2, 3 Y 4 DE NOVIEMBRE DE 10 A 14 Y DE 17 A 21 HORAS



J. de la MUÑOZA

Plaza Alonso Martínez, 7
09003 BURGOS

Teléfono: 20 83 46
Fax: 27 65 08

Vekaventanas no tuvo problemas para ganar al Viña Costeira en su feudo

La mayor experiencia de los burgaleses fue decisiva en el choque

VIÑA COSTEIRA 81

VEKAVENTANAS 87

□ **VERÍN (ORENSE)/MENCHETA.** - El Viña Costeira Verín sumó su tercera derrota consecutiva en la Liga EBA al perder en el pabellón Municipal de Verín con el equipo de Vekaventanas que adiestra José Antonio Ureña, equipo que demostró más oficio a lo largo de los 45 minutos de juego y controló siempre el marcador electrónico desde los primeros compases.

VIÑA COSTEIRA: Benjamín, Calabreses (13), Wood (26), Lames (8), Mikel (9) -cinco inicial- Luis Manuel (2), Gustavo Alonso (5), Welly (7) y Piñeiro (11).

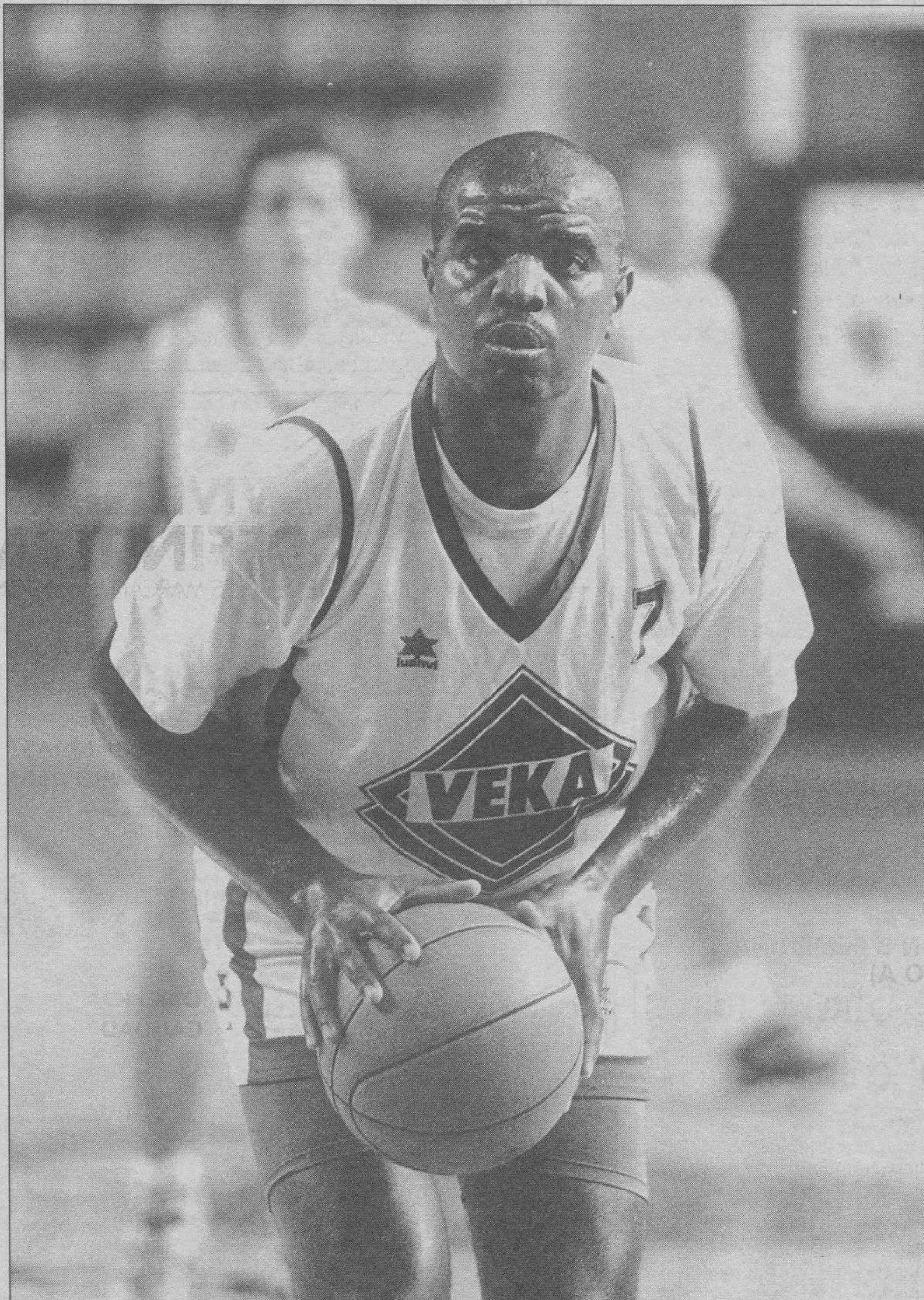
VEKAVENTANAS: Marco Antonio (8), Jorge García (7), Elejabeitia (7), Antón Soler (8), Lawrence (14) -cinco inicial- De la Fuente (9), Jorge González (5), Cruza, Pedro Rodríguez (5) y José Navarro (4).

Árbitros: Tascón, de León y Lado, de La Coruña, que fueron muy protestados. Le señalaron 30 personales a los locales y fue excluido Lamas, y 19 personales a visitantes.

El Viña Costeira Verín no tuvo su tarde y siempre fue a remolque del cuadro burgalés que, con una defensa muy agresiva y aprovechando el rebote salía siempre con rapidez hacia el aro veriñense donde las asistencias de Marco Antonio a Jorge García y al americano Lawrence hacían mucho daño y permitían despegarse a los visitantes, consiguiendo, en el minuto ocho un tanteador de 12-19, diferencia que fue aumentado, y así se llegaba al descanso con una diferencia clara de nueve puntos 38-47.

Esta primera parte ya dio una buena idea de la tónica general que iba a seguir el encuentro en lo sucesivo. El Vekaventanas de Burgos era superior y el equipo local apenas podía mantener sus opciones a base de un esfuerzo gigantesco de sus jugadores por toda la cancha. El Vekaventanas, basando su juego en el acierto de Lawrence y el buen promedio de los restantes jugadores del equipo, acumulaba puntos en su casillero mientras que el Viña Costeira, pese a los aciertos de Wood, Calabreses o Piñeiro, cuando estaba en la cancha, siempre iba en desventaja.

En la segunda parte el equipo veriñense gracias a la aportación anotadora del americano Wood, redujo las diferencias y logró colocarse a cuatro puntos, pero el equipo burgalés nunca se puso nervioso y siguió jugando un baloncesto de control y buscando buenas posiciones de tiro en sus lanzamientos exteriores lo que le permitió seguir dominando el marcador con facilidad. En los minutos finales los veriñenses apretaron de lo lindo y tuvieron opción de victoria al colocarse a tres puntos distancia, con un 81-84, pero el mejor oficio de los hombres



ALBERTO RODRIGO

El americano Lawrence anotó catorce puntos en la localidad orensana de Verín.

Una defensa muy agresiva y un contruataque rápido fueron las claves de la victoria de los burgaleses

de José Antonio Ureña les dio la victoria al final por seis puntos 81-87.

En esta segunda parte el Viña Costeira puso en juego todo aquello de lo que es capaz con tal de ofrecer un resultado positivo a su afición. Al final no lo consiguió pero sus seguidores les aplaudieron como si la hubiesen logrado, conscientes del esfuerzo realizado por los jugadores.

En la segunda parte el equipo gallego, gracias a la aportación anotadora de Wood, redujo las diferencias

El partido fue bonito y emocionante ya que la superioridad manifestada por el Vekaventanas no le supuso nunca alcanzar una ventaja suficiente como para confiarse. De hecho, la segunda parte exigió al equipo burgalés una gran concentración en su juego, sobre todo en aquellas fases en las que el equipo de Verín consiguió acortar las diferencias y acercarse peligrosamente en el marcador

El buen juego de los hombres de José Antonio Ureña no permitió salir del pozo a los de Verín

electrónico.

La victoria del Vekaventanas es completamente justa, ya que es un equipo claramente superior, con más experiencia y que domina diferentes tácticas tanto defensivas como de ataque, con un nivel alto de acierto en ataque. Por lo que se ha visto parece que se confirman las palabras de su entrenador en el sentido de que es un equipo que va hacia arriba.

José Antonio Ureña: «Fuimos superiores»

□ Al finalizar el partido había fiesta en el vestuario burgalés por la tercera victoria lograda en la Liga EBA. José Antonio Ureña manifestó: «Creo que en todo momento supimos marcar el ritmo del partido, supimos defender con acierto a los mejores lanzadores gallegos y estuvimos acertados en el ataque».

El técnico aseguró que «a medida que transcurre la Liga nuestro equipo va mejorando en todos los aspectos y creo que dentro de dos o tres partidos podremos ofrecer nuestras verdaderas posibilidades de lo que podemos hacer en esta campaña, que se presenta muy emocionante».

José Antonio Ureña hizo una valoración de su rival, el Viña Costeira, y afirmó que «tiene gente dentro de su equipo importante y su americano Wood es un hombre que sabe jugar cerca del aro y también tiene un buen tiro exterior. Es lógico que paguen la novatada de su debut en esta categoría pero en su cancha pocos equipos van a ganar. Por eso estoy satisfecho de lo conseguido que nos permite colocarnos en los puestos de arriba».

Esta victoria del Vekaventanas hace que afronten los dos próximos compromisos con más confianza.

Larry: «Pudimos hacer algo más»

□ El entrenador Larry se mostraba un poco triste con esta tercera derrota consecutiva.

«Tuvimos chance hasta los segundos finales de darle la vuelta al partido, pero el equipo visitante demostró tener hombres con mucho oficio y al final supo apuntillar el partido y llevarse la victoria que les es muy importante».

«Esta Liga -prosigue- va a ser incierta y nosotros aún nos queda mucho que aprender para estar en los puestos punteros de la tabla. De momento, vamos a seguir jugando como lo estamos haciendo habitualmente, pero habrá que mejorar un poco más en defensa y buscar posiciones más cómodas en ataque».

El equipo veriñense está en un momento de desconcierto y algo habrá que hacer para remediar la situación, los hombres del vigués Larry lo intentan todo, pero les falta esa picardía final para ganar los partidos. Tampoco es para rasgarse las vestiduras, pues en su debut en esta categoría lo están haciendo bastante bien.

El Vekaventanas demostró ser un equipo con mucho oficio y que pudo hacer una gran temporada en esta nueva Liga EBA.

Resultados y clasificaciones

LIGA ACB

Breogán, 79; Amway Zaragoza, 83
Valvi Girona, 77; Coren Orense, 83
7UP Joventut, 81; Pamesa Valencia, 71
TDK Manresa, 70; Estudiantes Caja Postal, 69
Baloncesto Salamanca, 73; Festina Andorra, 62
Real Madrid Teka, 82; Unicaja, 62
Caja San Fernando, 74; F.C. Barcelona, 80
Peñas Huesca, 73; C.B. Murcia, 75
Fórum Valladolid, 79; Baloncesto León, 89
Taugrés, 94; Cáceres C.B., 80

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
F.C. Barcelona	13	11	2	1104	969	
Unicaja	13	9	4	1106	1050	
Real Madrid Teka	13	8	5	1005	938	
Amway Zaragoza	13	8	5	1148	1122	
TDK Manresa	13	8	5	1001	978	
Fórum Valladolid	13	8	5	1058	1051	
Festina Andorra	12	7	5	950	920	
Baloncesto León	13	7	6	991	927	
Taugrés	13	7	6	1061	1040	
Caja San Fernando	13	7	6	999	994	
C.B. Murcia	13	7	6	1072	1102	
7UP Joventut	12	6	6	965	964	
Valvi Girona	13	6	7	1002	1029	
Estudiantes Caja Postal	13	6	7	1073	1098	
Cáceres C.B.	13	6	7	1013	1029	
Baloncesto Salamanca	13	5	8	960	1012	
Peñas Huesca	13	4	9	992	1039	
Pamesa Valencia	13	4	9	1028	1084	
Coren Orense	13	3	10	990	1050	
Breogán	13	2	11	926	1048	

LIGA EBA (GRUPO NORTE)

Concello de Portas, 69; Askatuak-Easo, 66
Trébol Gijón, 83; Señorío Zuasti, 68
Cajacantabria, 107; B. Ponferrada, 96
Urbina Maltzaga Arrasate, 70; Bilbao Patronato, 83
Viga Costeira Verín, 81; Vekaventanas, 87
Vino de Toro, 80; Coruña, 60
Elmar León, 54; Fórum Sub 23, 47

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Vino Toro	5	5	0	434	329	10
Trébol Gijón	5	4	1	421	355	9
Cajacantabria	5	4	1	468	404	9
Bilbao P.	5	3	2	384	379	8
Señorio Zuasti	5	3	2	380	361	8
Vekaventanas	5	3	2	414	422	8
Coruña	5	2	3	350	359	7
Askatuak Easo	5	2	3	364	388	7
Elmar León	5	2	3	321	381	7
Viña Costeira	5	2	3	392	396	7
Concello Portas	5	2	3	353	394	7
U.M. Arrasate	5	2	3	361	369	7
Ponferrada	5	1	4	375	386	6
F. Valladolid	5	0	5	310	404	5

PRIMERA DIVISION B FEMENINA (GRUPO A)

Gasteiz, 77; P. Viña Costeira, 58
Cons. Cortizo, 47; Tabirako Baqué, 79
Kaixo Aurora, 87; Ac. Téc. Universitaria, 57
Cantimpalos Unami, 87; Cluny, 76
Inelga Villagarcía, 74; Araba, 34
H. Marcos Ikadel, 68; Dalia Gernika, 54

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Kaixo Aurora	5	5	0	326	238	10
Gasteiz	5	5	0	310	263	10
Inelga Villagarcía	4	4	0	281	188	8
ensino Lugo	4	4	0	250	179	8
Cantimpalo Unami	5	3	2	333	310	8
Tabirako Baqué	4	2	2	240	235	6
Cluny	5	1	4	306	328	6
Acad. Téc. Universitaria	5	1	4	264	303	6
Hor. Marcos Ikadel	5	1	4	261	312	6
Elec. Santos Abda	3	2	1	167	156	5
Conservas Cortizo	4	1	3	220	261	5
Dalia Gernika	4	1	3	198	254	5
Araba	4	0	4	191	266	4
P. Viña Costeira	3	0	3	145	188	3

SEGUNDA DIVISION MASCULINA (GRUPO B)

Prom. Urb. Garray, 63; C.B. Salamanca, 103
Caja Salam. y Soria, 61; Joluvi Nueva Base, 79
Adelantado, 69; Guijuelo J.M.H., 79
Hipereco Sarabris, 67; Maristas Auto Cid, 88
Maristas, 91; Grupo C. Covadonga, 63

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Maristas Auto Cid	3	3	0	248	195	6
Joluvi N.B.	3	3	0	238	194	6
Guijuelo	3	3	0	221	185	6
G.C. Covadonga	3	2	1	221	227	5
Maristas	2	2	0	172	122	4
C.B. Salamanca	2	2	0	175	128	4
Adelantado	3	0	3	202	221	3
Caja Salamanca y S.	3	0	3	178	222	3
Hipereco Sarabris	3	0	3	196	252	3
Prom. Urb. Garray	3	0	3	194	262	3
Vetusta	2	0	2	127	149	2

Caja San Fernando lo intentó todo pero no pudo con el Barcelona

C.S.FERNANDO 74
BARCELONA 80

SEVILLA/EFE.- El Caja San Fernando, aunque lo intentó en todo momento y puso las cosas muy complicadas, no pudo frenar al FC Barcelona, que sentenció en los últimos minutos y con ello se afirma aún más en el liderato.

CAJA SAN FERNANDO: 74 (45+29). Azofra (8), Montes (3), Raúl Pérez (15), Godfread (19), Hall (8) -cinco inicial-, Javier González (4), Jackson (11), Solé (2) y Doblado (4).

F.C. BARCELONA: 80 (45+35): Díez (5), Xavi Fernández (7), Fisher (4), Middleton

(13), Ferrán Martínez (17) -cinco inicial-, Galilea (3), Jiménez (4), Andreu (2), Montero (21) y Ellis (4).

Arbitros: Mitjana y Redondo. Excluyeron por cinco faltas personales a Javier González (M. 34) y Azofra (M. 39).

En los primeros minutos el equipo de José Alberto Pesquera basó su ataque en el tiro exterior de Raúl Pérez, mientras que el Barcelona, con balones interiores a Ferrán Martínez, conseguía anotaciones fáciles.

El marcaje de Nacho Azofra a Xavi Fernández hizo que la responsabilidad anotadora recayera tanto en Ferrán como en José Antonio Montero, con lo que el Barcelona se marchó 11-19 (m:7).

Un parcial en los primeros minutos de la reanudación de 10-0 para el Barcelona, volvió a motivar un tiempo muerto de Pesquera en busca de rápidas soluciones, que encontró.

La cuarta personal de Godfread en el minuto 27 no mermó un ápice el poder atacante del Caja San Fernando, con un Raúl Pérez espectacular en ataque y en defensa que hizo que su equipo incluso se pusiera por delante 64-63 (m.33).

Hasta el final del partido los marcadores fueron muy apretados, pero de nuevo la mayor experiencia de los catalanes, con dos triples decisivos de Montero, hicieron que los catalanes se marcharan por seis puntos al final.

SU VIVIENDA DEFINITIVA

LOS DETALLES MARCAN LA DIFERENCIA

LA MEJOR SITUACION
LAS MEJORES VISTAS
PARCELA INDIVIDUAL
ZONAS AJARDINADAS
DIVERSOS AMBIENTES

BODEGA
SALA JUEGOS
ESTUDIO
TALLER
BIBLIOTECA
ESTAR
TERRAZAS

3 PLAZAS DE GARAGE

DISEÑO
CALIDAD

Para disfrutarla desde este momento



INFORMACION
272017
207435

“ LA CASTELLANA ”
Zona residencial

Es otra promoción



El pelotón se queda huérfano

□ MADRID/EFE.-La temporada de 1994 pasará a la historia del ciclismo por el abandono masivo de corredores habituales en el pelotón internacional, caso de los españoles Pedro Delgado, Pello Ruiz Cabestany y Julián Gorospe que han colgado definitivamente la bicicleta a la que han estado consagrados durante muchos años.

Junto a los españoles completan la lista de ilustres bajas, otros grandes campeones como el australiano Phil Anderson, el estadounidense Gregory Lemond, el mexicano Raúl Alcalá, el italiano Moreno Argentin, el irlandés Sean Kelly y el francés Charles Mottet.

Estos campeones guardarán, durante toda su vida, algunos sinsabores pero también muy buenos recuerdos por haber alcanzado la gloria con ese vehículo de dos ruedas.

Los motivos de cada una de estas retiradas son muy diferentes.

En el caso de Anderson y Argentin es por la edad; en el de Delgado, Alcalá, Cabestany, Julián Gorospe y Mottet porque están cansados de la bicicleta y en el de Lemond por enfermedad, ya que tiene la sangre envenenada por el plomo de una cuarentena de perdigones que siguen alojados en su cuerpo después del accidente de caza que sufrió en 1987.

SEGUIRAN VINCULADOS A LA BICICLETA

De todos ellos, de momento, sólo el australiano Anderson y el italiano Argentin, seguirán vinculados directamente al pelotón como técnicos.

En el caso del ya ex-corredor de las Antípodas, aunque afinado en la ciudad francesa de Cannes, Anderson seguirá como seleccionador de su país, mientras que Argentin lo hará como director técnico del *Gewiss*, aunque también tiene una oferta para hacerse cargo del equipo nacional italiano de fondo en carretera.

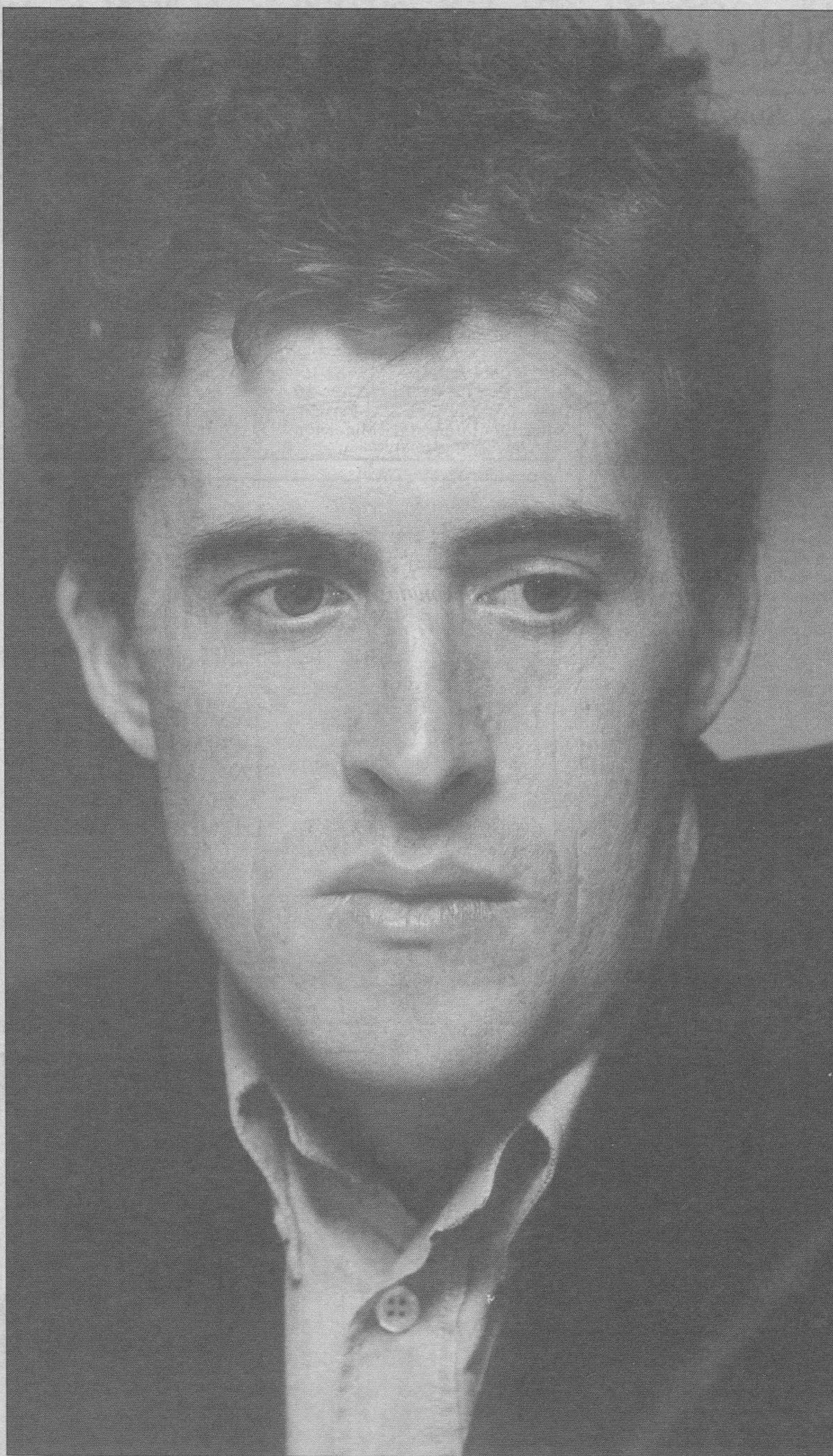
Otros como Delgado y Lemond también seguirán de cerca el ciclismo como comentaristas de radio y televisión, además, en el caso del americano, como fabricante de bicicletas.

Raúl Alcalá por su parte, de momento no quiere saber nada de la que ha sido hasta hace pocas semanas su profesión y prueba de ello es que su objetivo más inmediato no es otro que poner en funcionamiento un par de gasolineras en su Monterrey natal.

MARCAR EPOCA

La «ficha» de estos corredores que han marcado una época brillante en el deporte de la bicicleta es la siguiente:

- **Phil Anderson:**
Nació el 13-3-1958 en la ciudad de Londres (Australia). Profesional desde 1980 a 1994. Equipos: *Peugeot* (4 años), *Panasonic* (4), *TVM* (3) y *Motorola* (4). En su hoja de servicios figuran un centenar de triunfos y numerosos puestos de honor. Pasará a la historia del deporte en su país por ser el primer australiano que ganó una etapa



LORENZO MATIAS

Perico Delgado es uno de los campeones del ciclismo que ha dicho adiós a la competición

Ruiz Cabestany, Delgado y Julián Gorospe son las tres figuras españolas que abandonan este año su carrera profesional

del Tour y que se vistió el tradicional jersey amarillo en la carrera francesa.

- **Moreno Argentin:**

Anderson y Argentin lo dejan por la edad, los otros por estar cansados de la bicicleta y Lemond por enfermedad

Nació el 17-12-1960 en San Dona di Playa (Venecia, Italia). Inició su carrera profesional en 1980. Equipos: *San Giacomo*,

Casi todos siguen como técnicos o comentaristas, menos Alcalá que no quiere saber nada y pondrá dos gasolineras

Sammontana (6), *Gewiss* (4), *Arioste* (3) y *Mecair*. Cerca de cien victorias, entre las que destacan la totalidad de las clásicas

de calendario internacional y el mundial de fondo en carretera de 1986.

- **Raúl Alcalá:**

Nació el 3-5-1964 en Monterrey (México). Profesional de 1986 a 1994. Equipos: *Seven Eleven* (3), *PDM* (4), *WordPerfect* y *Motorola*. Treinta victorias en su palmarés en el que destacan numerosas carreras de fondo. Fue el primer mexicano que ganó una etapa del Tour de Francia.

- **Gregory Lemond:**

Nació el 26-6-1961 en Lakewood (Estados Unidos). Profesional de 1981 a 1994. Equipos: *Renault* (4), *La Vie Claire* (2), *Toshiba*, *PDM*, *ADR* (2), *Z* (3) y *Gan* (2). Está considerado como el mejor corredor americano de todos los tiempos. Cuenta en su haber con su amplio y exquisito historial que tiene tres victorias del Tour de Francia y dos mundiales de fondo en carretera.

- **Sean Kelly:**

Nació el 21-5-1956 en Carrick on Suir (Irlanda). Profesional de 1977 a 1994. Equipos: *Flandria* (2), *Splendor* (3), *Sem* (2), *Skill* (2), *Kas* (3), *PDM* (3), *Lotus* (2) y *Catavana*. Es el corredor más laureado de las últimas décadas con cerca de doscientos triunfos, entre ellos la Vuelta Ciclista a España en su edición de 1989.

- **Charly Mottet:**

Nació el 16-12-1962 en Valence (Francia). Se ha dedicado al ciclismo profesional de 1983 a 1994. Equipos: *Renault* (3), *Systeme U* (3), *RMO* (4) y *Novemail Histor* (2). Más de sesenta victorias en su palmarés de las cuales, un buen número de ellas lo son en la modalidad de contrarreloj. Sus éxitos más importantes son el Tour del Porvenir de 1984 y en tres ocasiones la prestigiosa carrera del Gran Premio de las Naciones.

- **Pedro Delgado.**

Nació el 15-4-1960 en Segovia. Ha corrido como profesional desde 1982 hasta 1994. Equipos: *Reynolds* (4), *Orbea* (2), *PDM* (2) y *Banesto* (5). Los triunfos en la Vuelta a España de 1985 y 1989 junto al del Tour francés de 1988 destacan en su palmarés que cuenta con una cuarentena de victorias de carreras incluidas en el calendario internacional.

- **Julián Gorospe:**

Nació el 22-3-1960 en Mañaria (Vizcaya). Profesional de 1982 a 1994. Ha formado parte de los siguiente equipos: *Reynolds* (8) y *Banesto* (5). Cuenta en su brillante curriculum con treinta y cinco triunfos internacionales, entre ellos de la categoría de la Vuelta al País Vasco 1983-90, Vuelta a Andalucía 1984-93 y Vuelta a la Comunidad Valenciana 1993.

- **Pello Ruiz Cabestany:**

Nació el 17-1-1962 en San Sebastián. Ha sido profesional entre los años 1984 y 1994. Equipos: *Orbea* (2), *Seat Orbea* (2), *Kas* (1), *Once* (2), *Clas* (1), *Gatorade* (2) y *Euskadi*. Este corredor vasco cuenta con veintitrés triunfos, entre ellos la Vuelta al País Vasco 1985, Vuelta a Murcia 1987, Vuelta a la Comunidad Valenciana 1989 y etapas en Vuelta a España y Tour de Francia.

MOTOCICLISMO/CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Luis D Antin renueva su título y Alex Crivillé vence en 500 c.c.

Crivillé no tuvo rival en el Superprestigio y se impuso en las dos mangas

□ ALBACETE/EFE.- El madrileño Luis D Antin (Honda) se proclamó, por tercer año consecutivo, campeón de España de 250 c.c. al vencer en la última prueba puntuable del campeonato disputada hoy en el circuito manchego de La Torrecica ante más de 32.000 espectadores, que vieron además el triunfo absoluto de Alex Crivillé en el Superprestigio de 500 c.c.

La primera prueba de la matinal dominical de motociclismo en Albacete fue precisamente la única en la que todavía no estaba decidido el campeón de España, los 250 c.c. Miguel Angel Castilla (Yamaha) y Luis D Antin (Honda) se jugaban ese privilegio, en el que el murciano era quien a priori partía con ventaja al tener tres puntos más.

Prácticamente desde el principio fue D Antin quien impuso el ritmo en cabeza de carrera, mientras que Castilla se quedó algo retrasado en la salida y el sevillano José Luis Cardoso (Aprilia) salió dispuesto a luchar por un triunfo que bien le pudo

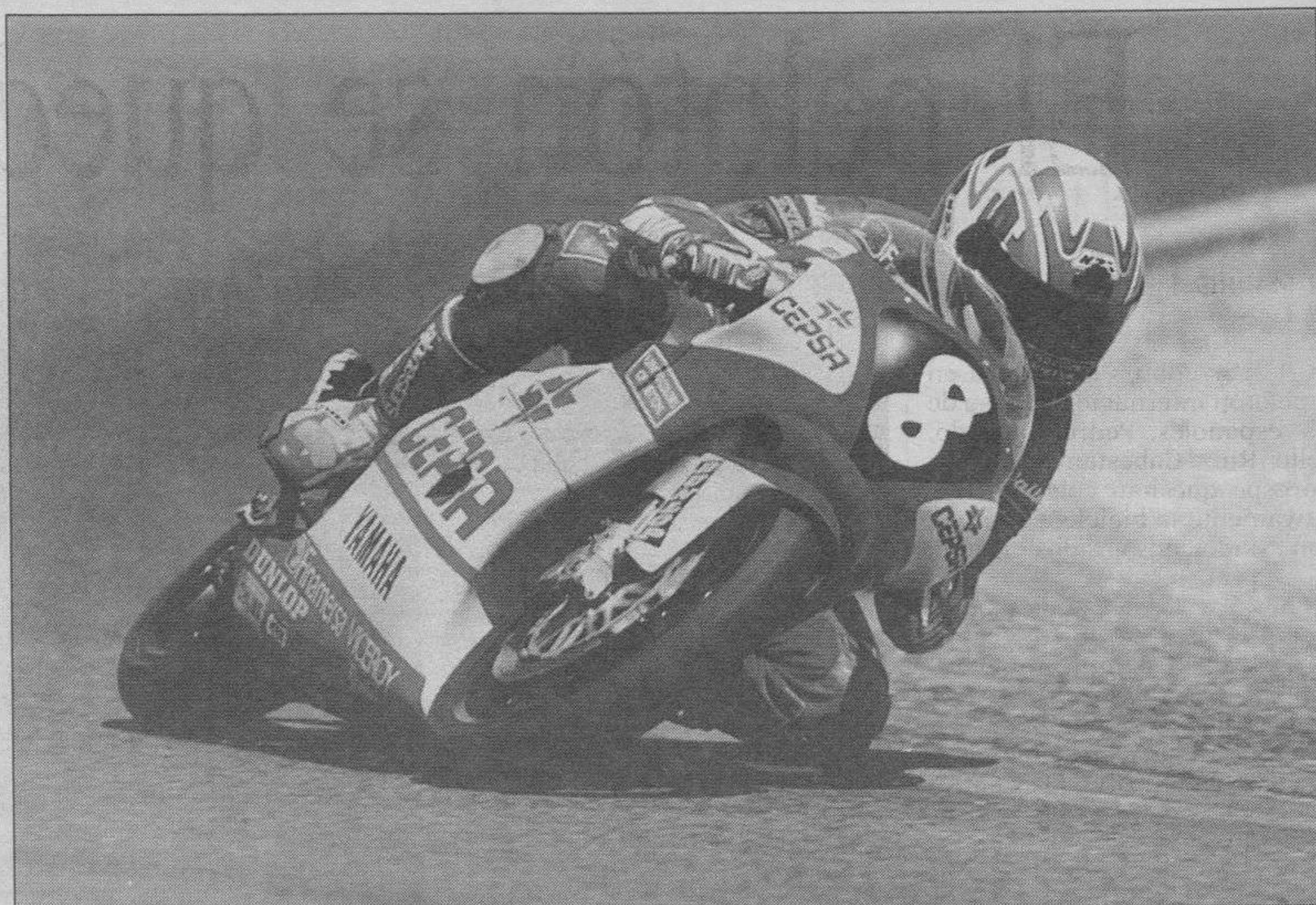
haber sonreído si el motor le hubiese aguantado, pero en la décima vuelta tuvo que tomar el camino de los boxes.

DOBLETE DE CRIVILLE

Alex Crivillé fue el otro protagonista de la jornada al vencer en las dos mangas de 500 c.c. del Superprestigio. En la primera de ellas, y prácticamente desde el principio, Crivillé y el japonés Norifumi Abe (Yamaha), quien en el Gran Premio de Japón del campeonato del mundo fue capaz de tener en jaque a la élite mundialista durante buena parte de la carrera hasta que se cayó, fueron los que impusieron su ritmo, con el brasileño Alex Barros (ROC Yamaha) y el catalán Carlos Checa (Honda) un poco más atrás.

ASPAR ACABO OTRA VEZ EN EL ASFALTO

Emilio Alzamora (Honda) y Jorge Martínez «Aspar» (Yama-



Como en sus dos últimas carreras, Aspar se fue de vacío, esta vez por un error de Carlos Giró.

Miguel Angel Castilla (Yamaha) tuvo que conformarse con el subcampeonato en la categoría de 250 c.c.

ha) no tuvieron el santo de cara en los 125 c.c. El primero salió como una exhalación y se marchó rápido del resto de competidores, el segundo integró

junto al alemán Maik Stief (Aprilia) y a Carlos Giró (Aprilia) un grupo perseguidor que acabó por enlazar con el irlandés.

Sin embargo se produjeron una serie encadenada de acontecimientos que dieron un vuelco radical al desenlace de la carrera.

Aspar, que llegó desde atrás, intentó doblegar a Alzamora, quien no se dejó y si primero se tocaron en la curva de entrada a la recta de meta, en la siguiente Alzamora se pasó de frenada, intentó rectificar para

no ser adelantado por Aspar y lo único que consiguió fue que el de Alcira se fuese por los suelos y él perdiese contacto con Giró, que se quedó sólo en cabeza como líder destacado.

Pero el joven barcelonés no tiene el santo de cara este año, y cuando su ventaja era más que suficiente respecto a Stief y el japonés Yoshiaki Kato, que iban tras él, se fue nuevamente por los suelos en el mismo sitio que Aspar y tuvo que decir adiós a la que hubiera sido su primera y única victoria del año.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

Estando el solar de calle Santa Dorotea, número 7, sin vallar y con escombros, produciendo insalubridad en la zona, por esta Alcaldía se ha requerido a D.ª Carmen Martínez González, propietaria del mismo, con el fin de que proceda a su limpieza y vallado.

Al no poder notificar personalmente a D.ª Carmen Martínez González, por no encontrarse en el domicilio conocido en este Ayuntamiento, se pone en su conocimiento mediante Edictos en el Tablón de la Casa Consistorial y Boletín Oficial de la Provincia, a efectos de dar conocimiento de esta resolución.

Burgos, 19 de Octubre de 1994
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 6 de Junio de 1994, adoptó el siguiente acuerdo:

- Aprobar inicialmente el Proyecto de Urbanización de la zona Norte del Paseo de La Castellana.
- Someter a información pública dicho expediente, durante un plazo de QUINCE DIAS, a efectos de presentar alegaciones.

La documentación aprobada se halla expuesta en la Sección de Obras del Excmo. Ayuntamiento, sita en la Avenida del Cid, número 3, en días y horas hábiles.

Burgos, 24 de Octubre de 1994
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón



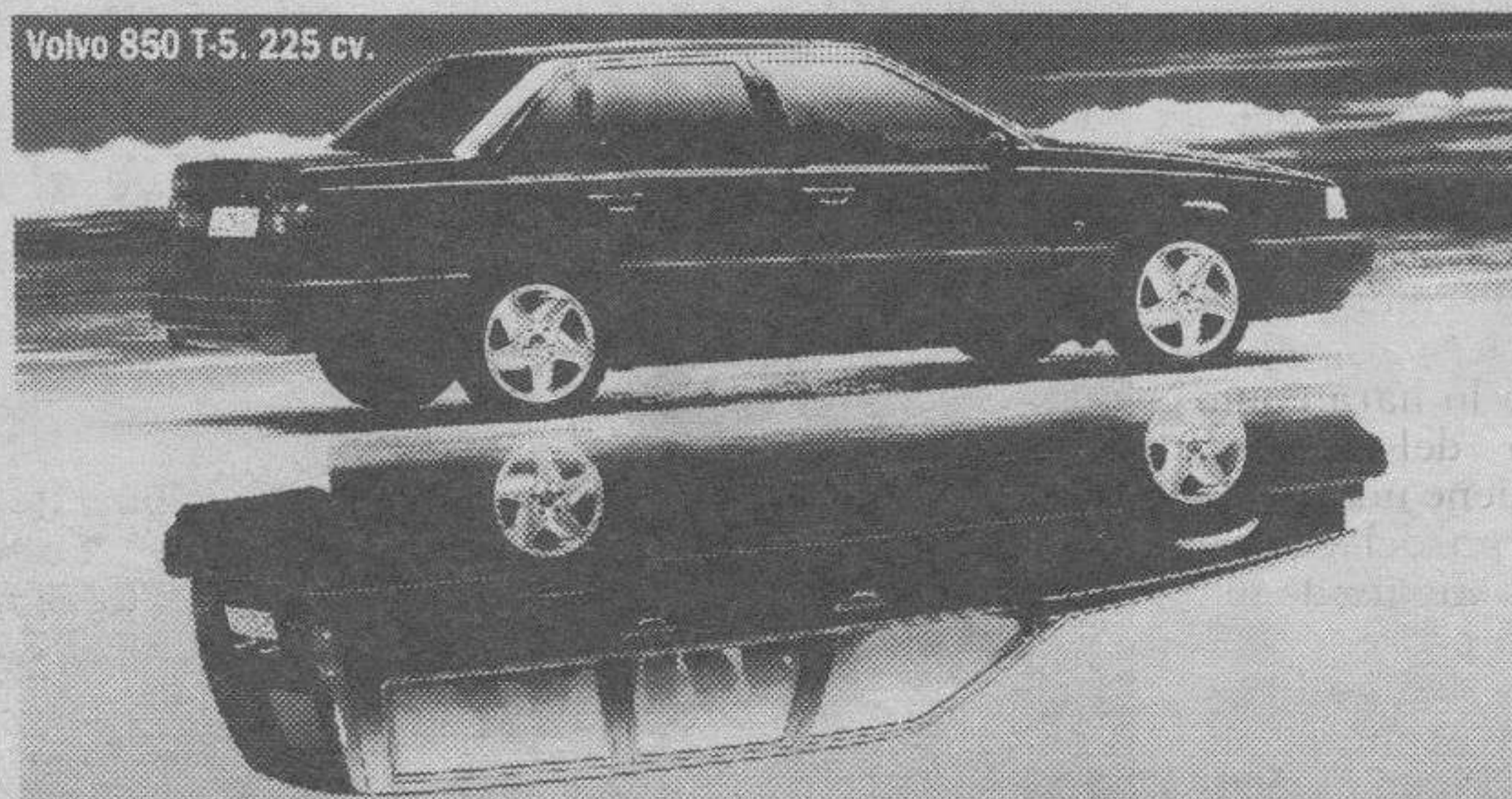
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 10 de Octubre de 1994, adoptó el siguiente acuerdo:

- Aprobar inicialmente el Proyecto de Urbanización de parcela industrial situada en la calle Merindad de Montija del Polígono Industrial de Villalonguejar, presentado por D. José García Vian, en nombre y representación del GRUPO JND-91.
- Someter a información pública dicho expediente, durante un plazo de QUINCE DIAS, a efectos de presentar alegaciones.

La documentación aprobada se halla expuesta en la Sección de Obras del Excmo. Ayuntamiento, sita en la Avenida del Cid, número 3, en días y horas hábiles.

Burgos, 24 de Octubre de 1994
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón



CUANDO LA PRENSA ASEGURÓ QUE EL VOLVO 850 ERA INMEJORABLE, NUESTROS INGENIEROS LO TOMARON COMO UN INSULTO.

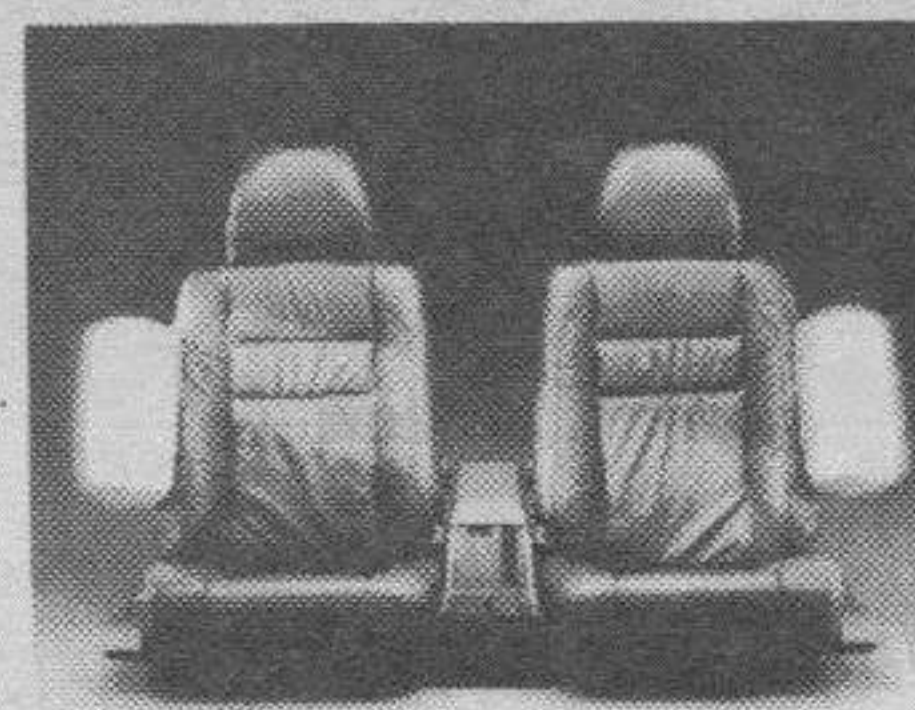
"Una de las berlinas más brillantes".
"Un auténtico deportivo disfrazado de tranquilo coche de familia". "Para quien está obsesionado por las prestaciones, es casi perfecto".
"El coche más potente que jamás haya realizado Volvo. También es el que acumula un mayor nivel de seguridad".

Cuando juzgaron el Volvo 850, todos los especialistas llegaron a la misma conclusión: éste era un coche inmejorable.

Pero nuestros ingenieros no estaban de acuerdo.

VOLVO SERIE 800		
Volvo 850 GLE	144 CV	4.195.000*
Volvo 850 GLT	170 CV	4.730.000*
Volvo 850 T-5	225 CV	5.590.000*

*Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.
Nota: Existen modelos Station Wagon en cada versión.



Nuevo Volvo 850.
El primer y único coche del mundo equipado de serie con SIPSBAG, el nuevo airbag lateral exclusivo de Volvo.

Pensaron que eran capaces de superarse a sí mismos. Y, reconozcámoslo, lo han conseguido.

El nuevo Volvo 850 gama '95 es el primer y único coche del mundo que incorpora de serie SIPSBAG, el revolucionario airbag lateral desarrollado en exclusiva por Volvo. Un sistema que unido a los ya incorporados en el 850, elevan su nivel de seguridad a una altura difícilmente alcanzable.

Diríamos que es el coche más seguro del mundo pero, ¿cómo se pondrían nuestros ingenieros? **VOLVO**
Respuesta segura.

Concesionario oficial: **AUTO OLSAN, S.A.**

Venta, Servicio Postventa y Recambios:
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana de Burgos".
Tel.: 48 46 12. VILLAFRIA (BURGOS).

TENIS

Arancha Sánchez Vicario, cabeza de serie en el torneo de Oakland

□ OAKLAND/COLPISA.-La tenista española Arantxa Sánchez Vicario, ganadora este año del Abierto de Estados Unidos y número dos mundial, parte como primera cabeza de serie en el torneo de Oakland (California) que comienza hoy. En este torneo, dotado con 400.000 dólares en premios, también tomará parte la veterana estadounidense Martina Navratilova, que tiene previsto retirarse dentro de tres semanas tras el Masters WTA de Nueva York. Navratilova, de 38 años, será la cabeza de serie número dos.

Una nota llamativa del torneo de Oakland es que la joven estadounidense Venus Williams, de 14 años, debutará con las profesionales del circuito WTA, siguiendo la pauta marcada por la suiza Martina Hingis y la norteamericana Jennifer Capriati, quienes también iniciaron la dura vida profesional a temprana edad.

Venus Williams se enfrentará en primera ronda a Shaun Stafford, y en caso de ganar, se verá las caras con Arantxa Sánchez.

Dentro de un mes, los reglamentos del circuito WTA prohibirán a las jugadoras de menos de 16 años convertirse en profesionales, debido a los casos de jugadoras que vieron alterada su juventud por este brutal cambio de forma de vida. Jennifer Capriati tuvo problemas con estupefacientes.

Venus Williams se declaró favorable a la modificación de las reglas en este sentido, opinión que comparte el padre de esta joven de color. «No estoy de acuerdo en que cualquier chica se pueda convertir en profesional con 14 años. Espero simplemente que Venus sea la excepción que confirma la regla», indicó su padre.

VOLEIBOL

Apuros en el C.V. León para doblegar al T2 Transportes

CV. LEÓN 3

T2 TRANSPORTES 2

□ BURGOS.-El equipo burgalés de Voleibol, T2 Transportes, en su desplazamiento a León cayó derrotado por 3-2.

CV. LEÓN: Osorio, Palacios, Vivas, Martín, Suárez y López, seis inicial. También jugaron Alvarez y Tomás.

T2 TRANSPORTES: González, López, García, Lerones, Camarero y Calvo, equipo inicial. También jugaron Ramos, Martínez, Rubén y Santamaría.

Marcador: 3-15; 15-6; 15-12; 12-15 y 15-10.

El partido resultó muy igualado y debieron jugarse cinco

Becker triunfa en Estocolmo y alcanza el tercer puesto mundial

Derrotó a Ivanisevic y es ya su cuarta victoria en Suecia

□ ESTOCOLMO/EFE.-El alemán Boris Becker, sexto cabeza de serie, ganó por cuarta vez el torneo de tenis de Estocolmo al vencer al croata Goran Ivanisevic, por 4-6, 6-4, 6-3 y 7-6 (7-4) en una final marcada por el servicio y la volea del jugador germano. Becker puso así un brillante broche a una competición en la que ha doblegado a los tres mejores jugadores del mundo (Pete Sampras, Ivanisevic y Michael Stich).

A pocas semanas de su 27 cumpleaños obtuvo como regalos un cheque de 244.000 dólares, y lo más importante, el tercer puesto de la clasificación mundial, y el billete que le asegura su participación en el Masters que se disputará en Franckfort, del 14 al 20 de noviembre.

«No puedo recordar cuándo he jugado tan bien en una misma semana, venciendo a los mejores jugadores del mundo. Por eso estoy tan feliz», dijo Becker al recoger su trofeo, el cuarto ganado en la capital sueca en la que se impuso en las ediciones de 1988-90-91.

Con este triunfo, el alemán empató con el estadounidense John McEnroe que también venció en Estocolmo cuatro veces: en 1978-79-84-85.

«Debe haber algo en el aire de Estocolmo que me hace jugar tan bien», bromeó el jugador alemán. Becker, que esta temporada ha vencido en los torneos de Milán, Los Angeles y New Haven, se despistó algo en la primera manga pero, tras ceder este parcial, mostró lo mejor de su juego y dominó claramente a su rival.

Becker, que comenzó el torneo como sexto jugador del mundo, firmó 20 saques directos pero lo mejor de su actuación en el Globe Arena de Estocolmo fue su agresividad ante Ivanisevic, al que machacó una y otra vez en la red.



REUTER

Boris Bécker hace un gesto de contrariedad durante la final

Alberto Berasategui vence en el torneo de Santiago de Chile al derrotar en la final a Francisco Clavet por 6-3 y 6-4

En la final de dobles, los australianos Todd Woodbridge-Mark Woodforde se impusieron a los suecos Jan Apell y

Jonas Bjoerkman, por 6-3 y 6-4.

Por otra parte, Alberto Berasategui mantiene vivas sus esperanzas de clasificarse para el Masters de Franckfort al proclamarse ayer vencedor del torneo de Santiago de Chile al derrotar en la final a Francisco Clavet por 6-3 y 6-4.

Este es el sexto título de Berasategui, que en esta temporada ha triunfado ya en Niza, Stuttgart, Umag, Palermo y Atenas, y el duodécimo de los tenistas españoles en el ATP Tour.

ATLETISMO

Tres nuevos récords en el Campeonato Iberoamericano

□ BURGOS/AGENCIAS.-La tercera jornada del VI Campeonato Iberoamericano de atletismo destacó por los tres récords logrados en los 20 kilómetros marcha, los 10.000 metros masculinos y el lanzamiento del martillo.

El mexicano Daniel García brilló con un tiempo de 1:21.19 en la marcha de 20 kilómetros, marca que superó a la del mexicano Carlos Mercenario desde hacía seis años con 1:21.47. En esta prueba, el colombiano Querubín Moreno también superó la marca con un tiempo de 1:21.37.

Por su parte, Andrés Charadía logró el oro y el nuevo récord iberoamericano en martillo, con una marca de 70,80,

con la cual superó el 70,62 del cubano Eladio Hernández.

En la prueba de los 10.000 metros, cuando el mexicano Armando Quintanilla pulverizó el récord iberoamericano con un tiempo de 28:06.88.

La plusmarca, que ostentaba el español Francisco Guerra, con 28:49.15, fue superada por cuatro competidores.

Por su parte, la maratoniana Ana Isabel Alonso batió el récord femenino de la Subida Internacional a Sollube, cuya décima edición tuvo por vencedor a Alvaro Zamora.

En Málaga, Agustín Molina García y la inglesa Key Eagle vencieron en la XVI Carrera Urbana de Málaga, sobre una distancia de 10,800 kilómetros.

POLIDEPORTIVO

GIMNASIA

España supera a Israel

□ MADRID/EFE.-El equipo español de gimnasia artística femenina se impuso al de Israel en el encuentro internacional amistoso disputado en el Polideportivo San Pío X de Majadahonda, último ensayo para el combinado nacional antes del Campeonato del Mundo, que se celebrará el mes próximo en Dortmund (Alemania).

España, que sumó 377.925 puntos, dejó sentenciada la competición con los ejercicios obligatorios y confirmó en los libres su superioridad ante el conjunto israelí (359.100).

BALONCESTO

Grecia organizará el Mundial de 1998

□ MUNICH (ALEMANIA)/EFE.-Grecia será el país organizador de la próxima edición del campeonato del mundo masculino de baloncesto, que se disputará en agosto de 1998, según determinó en Munich la Federación Internacional (FIBA), que otorgó el Mundial femenino del mismo año a Alemania.

La experiencia griega en la organización de torneos de baloncesto de carácter internacional, el potencial deportivo y económico de sus clubes y las impecables instalaciones, sobre todo en Atenas y El Pireo, ejercieron una influencia fundamental en la decisión de la FIBA, según un portavoz de este organismo.

MONTAÑISMO

Muere un italiano en los Andes

□ BUENOS AIRES/COLPISA.-Un alpinista italiano, especialista en los Andes, murió al caer desde una altura de 300 metros cuando escalaba el Cerro Torre, en la provincia argentina de Santa Cruz, a 2.500 kilómetros al sur de Buenos Aires.

La víctima fue identificada por la Policía como Fabio Spedille, de 33 años, quien residía en Trento, Italia.

El deportista intentaba escalar la pared noreste del cerro, en su expedición hacia las cumbres patagónicas del Fitz Roy, de 3.700 metros de altura, pero sus sogas se rompieron y se precipitó al vacío, según informaron sus compañeros.

BOXEO

Sairung retiene el título mundial

□ BANGKOK/COLPISA.-El tailandés Sairung Or Suwanasin, campeón mundial minimoscas, versión Federación Mundial de Boxeo, defendió con éxito su título frente al dominicano Andrés Tavarez al imponerse por nocaut técnico en el tercer asalto de una pelea pactada a doce. Sairung, de 19 años, paró al dominicano de 27 a los dos minutos 54 segundos de ese tercer round.

Ballesteros tuvo el triunfo en la mano pero Bernhard Langer se lo birló

Ningún golfista español ha conseguido vencer en Sotogrande

□ CADIZ/EFE.- El alemán Bernhard Langer se encontró con la victoria en el Volvo Masters, no inesperada viniendo de quien viene, pero sí sorprendente a tenor del desarrollo de la cuarta jornada de torneo, después de que Severiano Ballesteros, que tenía en la mano el triunfo en el tee del hoyo 17, se complicara la vida en los momentos menos oportunos y le pusiera la victoria en bandeja al alemán.

Langer, que, de paso, también le arrebató al cántabro el subcampeonato en el Orden de Mérito, fue el único jugador de los cuatro que optaban a la victoria que bajó del par hoy en Valderrama y tuvo una recompensa quizás excesiva a su no muy brillante tarjeta de 70 golpes, uno bajo par, para ocho abajo totales (276).

A un golpe terminaron Ballesteros (73) y el fidjiano Vijay Singh (66), que ascendió como un meteoro en la clasificación gracias a su recorrido de cinco golpes abajo, el mejor del día. Detrás, con un golpe más, se situaron el escocés Colin Montgomerie (72), defensor del título y que oficializó su condición de ganador del Orden de Mérito, y Miguel Angel Jiménez (71), que puso espectáculo -con dos eagles incluidos y que casi repite albatros en el 17-, pero que sucumbió a la presión y a su falta de acierto con el pat.

Ballesteros mantuvo un precario dominio a lo largo de toda la jornada, incluso perdió el mando a manos de Langer momentáneamente mediado el recorrido, pero, aún sin el nivel de eficacia de días atrás, sacó oficio suficiente a relucir como para seguir marcando el ritmo al que se movían sus rivales.

Hasta el hoyo 17. Ahí comenzó a sustanciarse la historia cen-

tral de esta séptima edición del Volvo Masters, torneo que sigue sin conocer un campeón español. Seve estuvo cerca de ser el primero, pero su golpe de driver en ese penúltimo compromiso del campo de Valderrama, de par cinco, se escapó por la izquierda de calle y le impidió alcanzar green de dos golpes,

Seve llegó con ventaja al hoyo 17 pero sólo cumplió con el par y Langer igualó los golpes del cántabro

logro masivamente repetido durante toda la semana y que hoy les otorgó el birdie a Langer y Montgomerie y el eagle a Jiménez, quien dejó la bola a escasos dos metros de repetir el albatros que lograra el viernes el malagueño.

Seve salvó el cinco y Langer se emparejó con él. En el 18, Langer cumplió el par y dejó su destino en manos de Seve y de Montgomerie. Un birdie del primero en el último hoyo le daría la victoria; uno del escocés forzaría un desempate de tres, caso de que Ballesteros fallara.

CONTRA UN ALCORNOQUE

Así las cosas, Montgomerie situó de drive la bola en calle en perfecta situación, mientras que Seve enviaba la bola a reposar a los pies de un alcornoque con absoluta imposibilidad de tirar a green. Seve golpeó a calle y luego tiró al bunker pasado de green, mientras que el escocés, desmadrado y con el ritmo roto por los veinte minu-

tos de discusión forzados por su compañero de partido, se escapó a la carretera que bordea el lado izquierdo de green.

Langer era en ese momento casi campeón, condición que se confirmó cuando Seve, que había mandado a su cadie sacar la bandera del hoyo, intentó embocar sin éxito desde el bunker para cumplir el par cuatro del hoyo, en un desesperado intento de forzar el desempate con el alemán.

Langer sacó provecho al final de su récord de 62 golpes del viernes y se embolsó veinticinco millones de pesetas por su victoria y otros 17 de los «bonus» Volvo por su subcampeonato en ganancias. A Montgomerie, como campeón del Orden de Mérito, le correspondieron otros veinticinco millones de pesetas, lo que le otorgan unas ganancias totales a lo largo de la temporada de casi 153 millones de pesetas.



Langer se llevó por este nuevo triunfo 25 millones de pesetas.



• Dirección asistida • Elevalunas eléctricos • Cierre centralizado
• Radiocassette 2003R con frontal extraíble • Barras de protección laterales • Estructura reforzada

EL RUMBO QUE MAS TE CONVIENE.



Ahora, el Fiesta Newport te conviene más que nunca. Porque además de su completísimo equipamiento, este mes te regala el doble airbag y te ofrece la superfinanciación azul. Ven a verlo. No encontrarás otro rumbo mejor.

VENTAJAS AZULES

Autocid, s.A.
Crta. Madrid-Irún,
Km. 234
BURGOS

Auto Miranda, s.A.
Crta. Madrid-Irún,
Km. 317
MIRANDA DE EBRO

Talleres Mateos, s.A.
Avda. Luis Mateos,
Parcela 16
ARANDA DE DUERO



Langer: «Es fantástico ganar este torneo y terminar así la temporada»

□ CADIZ/EFE.-«Estoy aquí gracias a la segunda vuelta, uno de los dos o tres mejores resultados de mi vida. He tenido suerte al final, cuando Seve ha cedido. Tenía ganas de vencer en este prestigioso torneo y en un campo tan bueno como éste», manifestó nada más ganar el jugador alemán Bernhard Langer.

Por su parte, Vijay Singh aseguró que había jugado muy bien, intentando hacer una vuelta baja. «Pensé que si podía hacer ocho o nueve abajo tendría alguna posibilidad de ganar. La pena fue lo mal que jugué el sábado. De lo contrario, hubiera sido otra cosa».

Por contra, Miguel Angel Jiménez se desahogó señalando que había pateado muy mal a pesar de los dos eagles. «Mi juego no ha sido tan malo. Al contrario, lo he hecho bastante bien. Estoy muy contento con la tempo-

rada, aunque no he podido poner el broche de oro».

Colin Montgomerie, número uno en la Orden de Mérito, reconoció que le había faltado un poco de suerte en la jornada de ayer. «Pegué dos golpes malos en los hoyos siete y nueve y es lo que me faltó luego para ganar. En el hoyo seis golpeé con la bola a un espectador. De no haber sido así, no hubiera hecho un doble bogey ahí. Pero, en el plano personal estoy obviamente satisfecho con la temporada y con haber repetido el número uno de ganancias».

BALLESTEROS

El campeón cántabro manifestó al término de su último recorrido que era una pena no haber podido rematar la temporada con una victoria en un torneo de la categoría del Volvo Masters.

FUTBOL

El colombiano, «Pacho» Maturana, fue elegido como técnico del «once» rojiblanco por Jesús Gil para que el Atlético de Madrid dejara de ser el eterno «segundón»

y consiguiera estar luchando por la Liga junto a los Barcelona, Deportivo y Real Madrid. Pero los inicios «colchoneros» no apuntan por ahí, al menos de momento

«PACHO» MATURANA

«A esta plantilla la falta mucho cariño»

JOSE ANTONIO BRAVO

MADRID

□ Ya ha estallado la tormenta en el Atlético de Madrid y esta vez ha pillado a «Pacho» Maturana como capitán del barco. El técnico colombiano, ex seleccionador nacional de su país, está dispuesto a aguantar lo que sea necesario. No pierde la calma ni la ilusión. A pesar de la falta de buen juego y resultados en su equipo, Maturana sigue aferrándose a sus principios futbolísticos. Es un amante de la zona y con ella «morirá». Pese a los problemas del Atlético en los últimos días, el «Pacho» ha descartado la posibilidad de dimitir y ha llegado a la conclusión que los problemas de su plantilla son más mentales que físicos. Sabe que Jesús Gil y Gil ya ha lanzado su «tradicional» ultimátum, pero no le preocupa. Cuando tenga que irse lo hará en silencio y sin rencor hacia su presidente.

—¿Qué medidas se pueden tomar para solucionar esta difícil situación?

—A esta plantilla le falta mucho cariño. Durante muchos años se han hecho las cosas casi a punta de látigo y esa no es

«No quiero en mi plantilla a jugadores que no lo dan todo por el equipo. El que no esté de acuerdo puede irse»

la mejor medicina. Antes que la dictadura del miedo, prefiero el diálogo y la comprensión. No me gustan las medidas drásticas, pero tampoco quiero conmigo a gente que no lo da todo por el equipo.

—Usted ha dicho que el problema del Atlético viene de su falta de mentalidad ganadora...

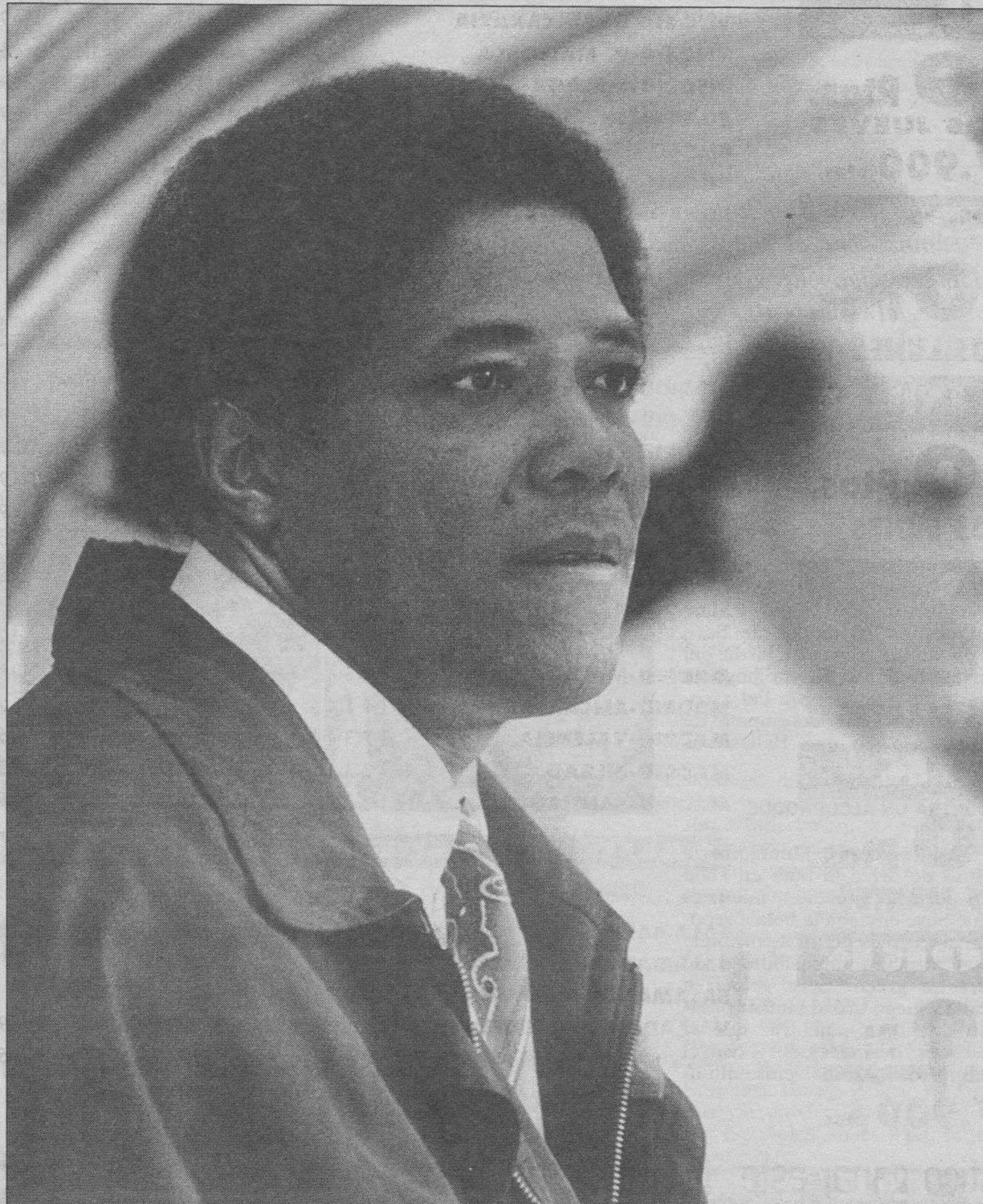
—Este equipo tiene, más que nada, problemas de origen anímico. Los mimbres son buenos porque la plantilla puede dar mucho más de sí. La preparación física también es correcta, así que ya me dirá. Históricamente este equipo se ha hecho de forma dictatorial y eso a la larga acarrea graves consecuencias.

—¿Ha llegado a pensar en algún momento que igual era mejor dimitir y marcharse a casa para estar más tranquilo?

—No soy amigo de dimisiones porque, salvo excepciones, suelen ser una muestra de cobardía e incapacidad. Otra cosa es que alguien del club entienda que mi manera de hacer las cosas ya no es válida. Yo sé que los directivos nunca podrán prescindir de los resultados.

—¿Se siente respaldado por la plantilla rojiblanca en estos difíciles momentos?

—Creo que la plantilla me res-



ALBERTO RODRIGO

Cuando Maturana llegó a España no podía pensar que las cosas iban a empezar tal mal.

«Históricamente, el Atlético de Madrid está hecho de forma dictatorial y eso traerá consecuencias»

peta porque Maturana tiene un prestigio reconocido a nivel mundial. De todos modos, las puertas del Atlético siempre están abiertas y el que quiera puede irse. Yo soy el entrenador y voy a seguir a muerte con mis ideas.

—Vaya medio año que lleva usted, entre lo que pasó con la selección colombiana en el Mundial y lo que ahora ocurre en el Atlético. ¿Cómo se soporta tanta tensión?

—Con trabajo e ilusión. Este tipo de presiones no son nuevas para mí. Cuando entrenaba al América de Cali también estaba inmerso en una gran tensión. Allí si no ganabas y convencías en cada partido, no eras nadie. Con la selección colombiana viví de todo. Antes del Mundial querían hacerme una estatua, después con las piedras que me lanzaron se podría levantar otra. A mí me gusta estar en el Atlético y no por eso soy masoquista. Se podría decir que

soy un técnico a prueba de bomba.

—¿Por qué a este equipo le cuesta tanto ganar fuera de casa?

—Por lo que he comentado antes del miedo. Los jugadores de este equipo necesitan jugar sin presión y, sobre todo, verse arropados por su afición. Por eso cuando van a otro campo distinto, no lo hacen bien. Ese es un problema grave que diferencia a los equipos pequeños de los grandes y nosotros aún tenemos que demostrar que podemos ser grandes.

—Según se ha podido ver en

los últimos días, usted respeta los planteamientos de Jesús Gil y Gil, pero no comulga con ellos...

—Yo creo que ya demasiado aguantan los jugadores para que encima venga el técnico dramatizándolo. En este club parece que todo va alrededor del escándalo. Cuando el equipo pierde, los periodistas llaman al presidente y como le cogen en caliente, éste dice cosas muy fuertes. La personalidad de Jesús Gil lo absorbe todo y eso afecta mucho a los jugadores.

—Ahora mismo pensar en que el Atlético podría ganar la Liga parece casi una utopía. ¿El listón de este equipo es ahora la UEFA?

—Depende, porque si miramos la clasificación igual hay que asustarse porque ahora mismo incluso tenemos bastante complicada la UEFA. Lo cierto es que este equipo se hizo pensando en ganar la Liga, pero sin la seguridad de obtenerla.

Calendario deportivo de la semana

Día 31, lunes

TENIS: - París: Circuito Masculino (hasta 6).
- Oakland (California, EE.UU.): Circuito femenino (hasta 6).

Día 1, martes

BALONCESTO: - Copa de Europa masculina (3ª ronda preliminar. Vuelta): TAUGRES-Hapoel Jerusalem (ISR).
FUTBOL: - Copa UEFA (2ª ronda. Vuelta).
ATH. BILBAO-Newcastle United (ING).
REAL MADRID-Dínamo de Moscú (RUS).
DEPORTIVO CORUÑA-Innsbruck (AUT).

Día 2, miércoles

BALONCESTO: - Liga Europea (1/8. segunda jornada): - Copa Korac (3ª ronda preliminar).
CAJA SAN FERNANDO-Ratiopharm Ulm (ALE).
BASQUET MANRESA-Galatasaray (TUR).
CACERES-Hapoel Galil Elyon (ISR).
ESTUDIANTES-Tofas SAS (TUR).
- Copa Ronchetti (3ª ronda preliminar).
Wemex Berlín (ALE)-CEPSA TENERIFE.
SC Slovrad (SVK)-CB NAVARRA.
SANDRA GRAN CANARIA-Osnabrucker (ALE).
CB VIGO-Repros Kraiova Pole (RCH).
FUTBOL: - Copa de Europa (4ª jornada):
- Grupo A:
BARCELONA-Manchester United (ING).

Día 3, jueves

BALONCESTO: - Liga Europea (1/8. segunda jornada):
- Grupo A:
REAL MADRID-Scavolini (ITA).
- Grupo B:
JOVENTUT-Efes Pilsen (TUR).
TSV Bayer 04 (ALE)-BARCELONA
- Copa de Europa femenina (1/8. Segunda jornada):
CSKA Moscú (RUS)-COSTA NARANJA.
CICLISMO: - Munich (ALE): Seis Días (hasta 8).
FUTBOL: -Recopa (2ª ronda. Vuelta):
ZARAGOZA-Tatran Presov (SVK).

Día 4, viernes

FUTBOL: - Ginebra (SUI): Sorteo tercera ronda Copa UEFA.

Día 5, sábado

BALONCESTO: - España: Campeonato Liga ACB -14ª jornada-hasta 6).
BALONMANO: - España: Campeonato Liga ASOBAL (11ª jornada).

Día 6, domingo

AUTOMOVILISMO: - Suzuka (JAP): Gran Premio de Japón (Campeonato del Mundo de Fórmula UNO).
- Jarama (ESP): Campeonato de España de Superturismo.
FUTBOL: - España: Campeonato de Liga de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División (10ª jornada).

DISFRUTALO AHORA

Sto. DOMINGO

69.900 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS LUNES

BRASIL

75.000 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS JUEVES
Sólo avión (Ida y vuelta) **57.900 ptas.**

CANCUN

69.900 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS LUNES

CARTAGENA de INDIAS

83.900 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS LUNES

CUBA

58.900 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS MARTES

BANGKOK

97.200 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS MARTES

NUEVA YORK

85.900 Ptas.
9 DIAS, SALIDAS LOS VIERNES
Sólo avión (Ida y vuelta) **47.900 ptas.**

AIR EUROPA AMPLIA SUS VUELOS REGULARES A MEJORES PRECIOS

TRAYECTO	DIAS	VUELO	HORA	TURISTA		CLUB	
				I.	I/V	I.	I/V
SALIDAS DESDE BILBAO Y VITORIA							
VITORIA-TENERIFE (N)	1 3	AEA-9832	10,05	16.900	29.900	20.900	37.900
VITORIA-GRAN CANARIA	1 3	AEA-9832	10,05	16.900	29.900	20.900	37.900
VITORIA-P. MALLORCA	4	AEA-9882	14,15	9.500	17.500	11.500	21.500
VITORIA-MALAGA	1 3	AEA-9853	19,05	10.900	18.900	13.900	22.900
BILBAO-TENERIFE (S)	2 4	AEA-9948	19,00	16.900	29.900	20.900	37.900
BILBAO-GRAN CANARIA	1 2 3 4 5	AEA-9902/9892	19,20	19.500	34.900	22.500	42.900
BILBAO-P. MALLORCA	2 4	AEA-9907	14,30	9.500	17.500	11.500	21.500
BILBAO-MALAGA	2 4	AEA-9905	14,15	10.900	18.900	13.900	22.900
BILBAO-ALICANTE	1 3 5	AEA-9903	14,30	10.900	18.900	13.900	22.900
BILBAO-MADRID	1 2 3 4 5	AEA-9902	19,20	8.500	15.900	10.500	19.900

SALIDAS DESDE MADRID							
MADRID-TENERIFE (N)	1 2 3 4 5	AEA-9885	12,10	14.900	27.900	19.500	34.900
MADRID-TENERIFE (N)	1 2 3 4 5	AEA-9884	18,55	14.900	27.900	19.500	34.900
MADRID-TENERIFE (S)	5	AEA-9875	21,20	14.900	27.900	19.500	34.900
MADRID-GRAN CANARIA	1 2 3 4 5	AEA-9892	21,35	14.900	27.900	19.500	34.900
MADRID-GRAN CANARIA	6	AEA-9917	07,20	14.900	27.900	19.500	34.900
MADRID-ARRECIFE	1 2 3 4 5	AEA-9893	12,55	14.900	27.900	19.500	34.900
MADRID-P. MALLORCA	1 2 3 4 5	AEA-9862	10,15	8.500	15.900	10.500	19.900
MADRID-P. MALLORCA	1 2 3 4 5	AEA-9864	20,25	8.500	15.900	10.500	19.900
MADRID-P. MALLORCA	7	AEA-9864	22,00	8.500	15.900	10.500	19.900
MADRID-MALAGA	1 2 3 4 5	AEA-2102	21,35	10.900	18.900	13.900	22.900
MADRID-ALICANTE	1 2 3 4 5	AEA-9921	14,05	8.500	15.900	10.500	19.900
MADRID-VALENCIA	1 2 3 4 5	AEA-9915	10,50	8.500	15.900	10.500	19.900
MADRID-BILBAO	1 2 3 4 5	AEA-9901	12,25	8.500	15.900	10.500	19.900
MADRID-SANTIAGO	1 2 3 4	AEA-9923	20,55	9.500	17.900	11.500	21.900

SALIDAS DESDE SALAMANCA Y VALLADOLID							
SALAMANCA-TENERIFE (S)	6	AEA-9833	01,35	14.900	27.900	19.500	34.900
SALAMANCA-GRAN CANARIA	6	AEA-9833	01,35	14.900	27.900	19.500	34.900
SALAMANCA-P. MALLORCA	3	AEA-9932	19,05	9.900	18.500	13.500	24.900
SALAMANCA-MALAGA	1	AEA-9832	01,45	10.900	18.900	13.900	22.900
VALLADOLID-TENERIFE (S)	2	AEA-9844	17,20	14.900	27.900	19.500	34.900
VALLADOLID-ALICANTE	2	AEA-9943	13,30	9.500	17.900	11.500	21.900

1 = Lunes; 2 = Martes; 3 = Miércoles; 4 = Jueves; 5 = Viernes; 6 = Sábado; 7 = Domingo

PRECIOS DE PROMOCION AVION + HOTEL

TORREMOLINOS

Avión Salamanca (Matacán)/Málaga
Salidas los Domingos (noche)
Inicio 6 de Noviembre

INCLUIDO:

- Avión Ida y Vuelta
- Pensión Completa
- Hotel 3*
- Traslados en destino
- Bebidas incluidas

5 NOCHES **15.600 Ptas.**
12 NOCHES **28.500 Ptas.**

TENERIFE

Avión Valladolid/Tenerife
Salidas los Martes
Inicio 1 de Noviembre

INCLUIDO:

- Avión Ida y Vuelta
- Pensión Completa
- Hotel 3*/Apartamento 2 Llaves
- Traslados en destino
- Seguro

7 NOCHES **39.900 Ptas.**
14 NOCHES **55.900 Ptas.**
Supl. Bus/Aeropuerto 2.000 ptas.

MALLORCA

Avión Salamanca (Matacán)/Palma Mallorca
Salidas los Miércoles
Inicio 2 de Noviembre

INCLUIDO:

- Avión Ida y Vuelta
- Pensión Completa
- Hotel 2*
- Traslados en destino

7 NOCHES **25.400 Ptas.**
14 NOCHES **36.700 Ptas.**

BENIDORM

Avión Valladolid/Alicante
Salidas los Martes
Inicio 1 de Noviembre

INCLUIDO:

- Avión Ida y Vuelta
- Pensión Completa
- Hotel 1*
- Traslados en destino
- Bebidas incluidas

7 NOCHES **26.400 Ptas.**
14 NOCHES **39.100 Ptas.**
Supl. Bus/Aeropuerto 2.000 ptas.

Acompañante
50 %
DESCUENTO

INFORMACION GENERAL
902 300 600



220 Oficinas a su servicio

Cardenal Segura, 3
Teléfono 27 60 34

Santander, 17
Teléfono 20 42 47

Integrismo y tratado de paz

FRANCISCO VAZQUEZ
CATEDRÁTICO DE ÉTICA

Hay que resaltar que el viaje de Clinton a Arava, al borde de la frontera de Israel con Jordania, es para firmar el cacareado Tratado de Paz entre Israel con el reino de Jordania

Las palabras siempre son ropajes para recubrir realidades. He ahí una, cargada de ambigüedad y de un sentido unilateral, como «fundamentalismo». La política y los medios informativos la manipulan para expresar crueldad, terror y racismo en sólo determinados ámbitos sociopolíticos, sin detener la atención en otros territorios de distinto signo ideológico. Con palabras como ésta se simplifica la política en Oriente Medio y en Argelia. Y estos dos modelos de política efervescente es esencialmente distinto, en su origen y en sus objetivos.

El fundamentalismo e integrismo militante es más universal y plural de lo que aparece. Con cierta tendenciosidad, se hace ver que los integristas son siempre los musulmanes, no los judíos.

Y este tipo de «clichés políticos» influyen decisivamente en las valoraciones dominantes de la opinión pública mundial. La información y la política -en este caso- están espúreamente comprometidas en una misma dirección.

Y esto no es justo, ni veraz, ni la información actúa con su sentido social y como una leal intermediaria entre el derecho a informar (informadores) y el derecho a ser informado (ciudadanos).

Si se analizan las notas de prensa aparecidas en los medios escritos y audiovisuales, a un observador apartidista le llena de sorpresa la «unidireccionalidad» de la información, a la hora de definir, de valorar y de plasmar en actitudes, palabras y documentos el actual «Acuerdo jordano-israelí».

Existe una clara dicotomía informativa entre política-árabe y política-hebrea. La segunda política está revestida de notas positivas: solidaridad («Y transformaréis vuestras espadas en arados»), pacifismo («no existen vencedores ni vencidos») y tolerancia («la paz es la única opción racional y Afes Asad lo sabe»). Son tres de los grandes lemas atribuidos a Isaac Rabin.

En cambio, la política-árabe está marcada por aspectos negativos: violencia («Jerusalén es la capital de los palestinos y, el que lo niegue, puede

pasión en toda la información mundial. Son casos tan crueles, insensatos y racistas como el reciente asesinato de las dos monjas españolas en Argel. Se trata de grupos terroristas, impulsados ciegamente por la ley de la fuerza.

Pero el fundamentalismo -como trasfondo ideológico y político- es un mal de nuestro final de siglo. Invade el mundo musulmán y el mundo hebreo, en dosis equivalentes. Y, sin embargo, ni se denuncia, ni se repudia, ni se resalta el integrismo hebreo. Los clichés informativos y de política informativa, acusan las tintas sobre ese enloquecido fundamentalismo árabe y se difuminan las tintas sobre la existencia de un fundamentalismo hebreo. Habría que hacer un recuento y una clara nómina de palestinos asesinados y de hebreos víctimas de los palestinos, y nadie dudaría que es inmensamente mayor el número de víctimas en el pueblo palestino.

Y esto no es tema de información, ni puede serlo o está vedado que lo sea. Israel sigue siendo el gran socio de EE.UU. Y Palestina es la cenicienta de una política del poder dominante.

Hay que resaltar que el viaje de Clinton a Arava, al borde de la frontera de Israel con Jordania, es para firmar el cacareado Tratado de Paz entre Israel con el reino de Jordania. Pero todo es muy desigual en esa firma de paz: el protagonismo de Israel y el de Jordania (Rabin y Husein), los derechos conferidos y los derechos reclamados, los territorios ocupados y los territorios desocupables a partir de este momento.

Es un «acuerdo en el desacuerdo», en el que Israel es el bueno, con «su generosidad», y los musulmanes actúan de violentos con sus justas reivindicaciones.

Tiene mucho de tragicomedia tal tratado de paz. Por lo que falla de sentido de equidad, de espíritu de pacificación y de tolerancia solidaria. Clinton actúa más como promotor de imagen que como político inteligente y eficaz que zanja conflictos internacionales. Las palabras (fundamentalismo, integrismo) como los tratados de paz tienen mucho de engañosos. Pero bienvenida sea ESA PAZ, aunque teñida de espíritu de denominación.

beberse las aguas del mar de Gaza»), intolerancia («la tierra y el cielo de Jerusalén pertenecen a los palestinos»), insolidaridad («los palestinos emprendemos una serie de acciones para repudiar el acuerdo judeo-hachemí»). Se señalan como tres afirmaciones guerreras, atribuidas a Yaser Arafat. El integrismo, en buena ley, no se puede hacer recaer sólo del lado musulmán. Claro que ciertos grupos palestinos y argelinos se tipifican por su salvaje fundamentalismo, traducido en xenofobia, en racismo y en legalismo corámico.

Pero ese sector fundamentalista es marginal y guerrillero, dirigido por una suerte de guerra santa de «liberación».

Esos sectores son de configuración terrorista y al margen del orden constitucional. Hay que condenarlos con

Crisis de confianza

ANTONIO GUERRA

En el terreno de las ideas, e incluso de las ideas de la quincallería política, hay un principio que no falla: la saturación del mensaje tiende a la involución de lo que se pregona en una proporción de «n» al cuadrado, dando a «n» el valor de la contumaz machaconería propagandística. Así nos ha ocurrido con Europa. ¿Qué se hizo de aquel mensaje europeísta del presidente del Gobierno, con el que nos desayunábamos con Pascual, almorzábamos con Isabel (qué bien) y nos marchábamos a la cama después del parte nacional de Pedro Altares? ¿Do moran, vive Dios, las excelencias de nuestra integración europea y aquel Jauja que habíamos encontrado gracias Felipe González? ¿Qué se hizo de aquella enfebrecida Maastricht que hoy muere en un lecho de desencantos y graves errores mercantiles?

Estas tierras que ves de Hispania calcinada, oh Fabio, campos de soledad, tristes collados, fueron en tiempos Itálica famosa, que diría, más o menos, Rodrigo Caro. La Europa de González y su esplendor se nos han caído de las manos como el juguete al niño que descubre el hombre y su verdad ya faltos de ilusión.

Pedro Quiñonero, desde París, contaba a Luis del Olmo cuánta era su sorpresa al contemplar un extenso programa en la televisión de Luxemburgo dedicado al desencanto existente en España por el paro, la crisis política y económica, junto a la desesperanza de las clases menos dotadas económicamente. En este mismo sentido, contaba el prestigioso periodista, se ha manifestado una cadena alemana y los más prestigiosos periódicos europeos. En resumen, una crisis de desconfianza hacia España, por sonoras denuncias sobre su bancarrota, recorre Europa rebajando sensiblemente las inversiones extranjeras en nuestro país. Aquella denuncia de los conservadores de que en nuestro país se cerraba una empresa cada día del año, y más del 30 por ciento eran extranjeras, pareció una exageración electoralista en los últimos comicios europeos. No lo era. Y además ahora se han invertido los porcentajes. Es el capital extranjero el que huye de nuestro país como de la peste, en vista de la inestabilidad política, el paro, la escandalosa deuda pública y el posible fantasma de la inflación que puede darnos un zarpazo de muerte el día menos pensado.

Nos gustaría conocer hoy, y no en tiempos de aquellas vacas gordas tan repentinamente enflaquecidas, la opinión de Felipe González, ahora silencioso y contrito después de sus exaltaciones como líder carismático que también quiso serlo de Europa. Una saludable autocritica no le vendría mal al sevillano, ahora que un seguimiento periodístico ya ha maculado la fama de honestidad de su familia, de la que el señor presidente tanto presumía.

Pensar que el Gobierno socialista, se sostiene políticamente por el apoyo parlamentario de una derecha inestable, y económicamente por una deuda pública a punto de crack, es afirmar que el empenamiento felipista puede dejar al Partido Popular un país a la cuarta pregunta, endeudado hasta las trancas. Una España lo suficientemente irrespirable para que los conservadores se vean obligados a abandonar el poder y vuelva otra vez el vaquerito sevillano a salvarnos a todos con su carisma, su labia y sus pollas en vinagre.

Si esta crisis de desconfianza no genera otra disposición por parte del Gobierno, propiciando su salida o un rearme político económico y moral, todos lo podemos pasar muy mal de aquí a 1997. Justo la fecha cuando la gravedad del desastre económico y al atropello de la ética, hasta alcanzar los mínimos niveles de dignidad y vergüenza, han de tener peor y más difícil solución.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Ángel Gozalo

y Lorenzo Matías.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña,

Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, San-

tiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Val-

driuelso, Pedro Sarraís y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos

Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo,

Luis López Aracío y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º, Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespademe, Plaza Mayor, 16.

☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34,

09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

RAMON

TENEMOS
QUE DAR EJEMPLO.
QUE SÍGA
HORMAECHEA,
PERO CON NUESTRO
VOTO MÁS EN CONTRA
QUE NUNCA



Los guerristas trinfaron en los congresos extraordinarios de Huelva y Granada

Navarrete elogia la «firmeza» y la «actitud ejemplar mantenida contra viento y marea»

□ **MADRID/EFE.** El reelegido secretario provincial del PSOE de Huelva, el guerrista Carlos Navarrete, cree que el triunfo de su sector «desvirtúa la sospecha de fullería o trampa que había caído sobre el Congreso anulado» por la Ejecutiva Federal, tras la impugnación presentada por los renovadores.

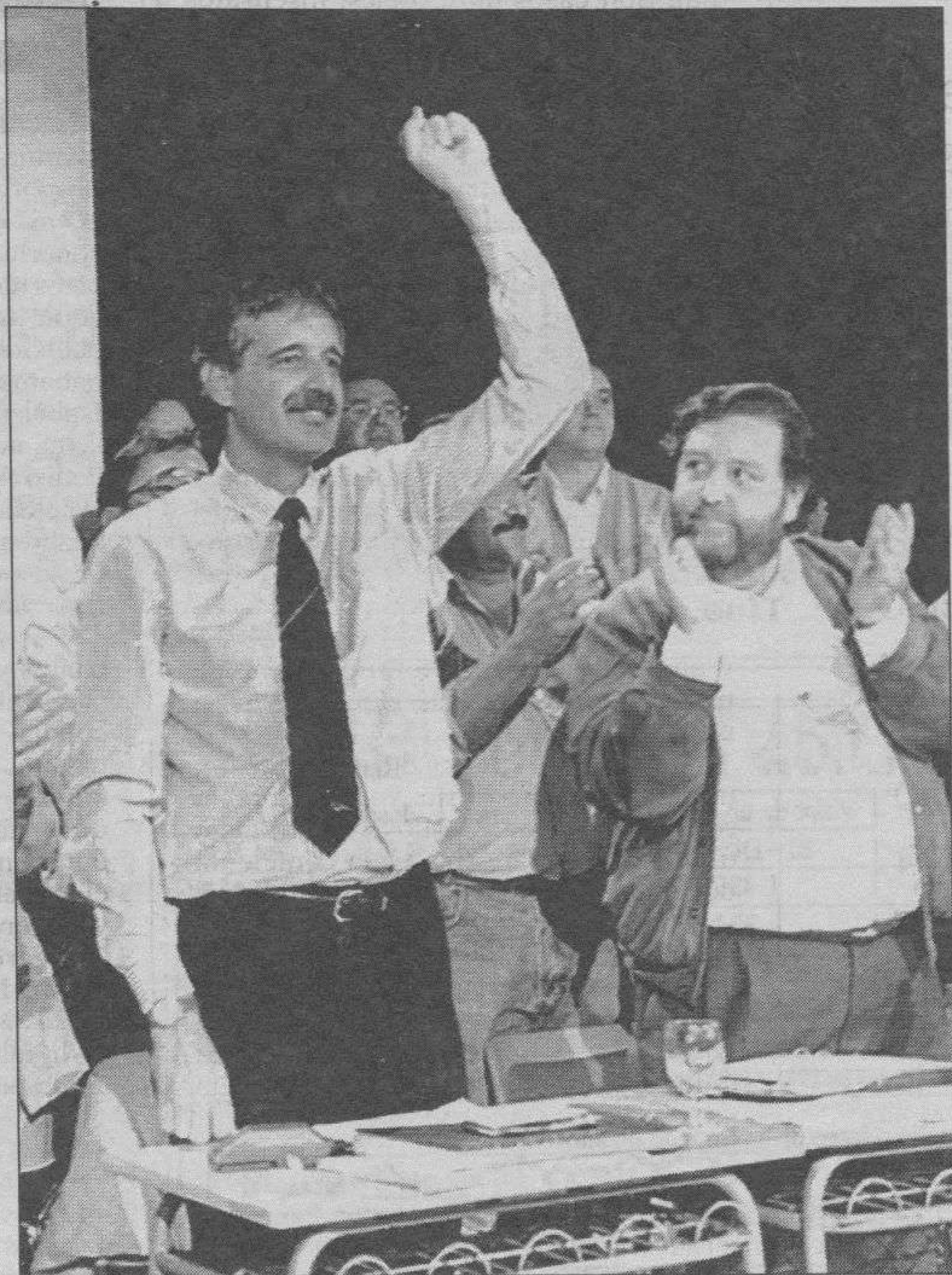
Los guerristas ganaron el VII congreso onubense con 141 de los 281 delegados asistentes, frente a los 137 votos obtenidos por la lista renovadora liderada por el diputado Javier Barrero.

Navarrete insistió en sus referencias al anterior congreso anulado por la ejecutiva federal, al indicar que aspira «a que esta victoria sea definitivamente reconocida».

Según Navarrete, «estos resultados también dejan claro que había una clara mayoría en el congreso anterior», que abandonaron los renovadores al serle negado el acceso a sus seis delegados de la localidad de Cala.

Navarrete elogió la «firmeza de convicciones» y la «actitud ejemplar mantenida contra viento y marea» por los delegados guerristas, después de que hubieran sido «tocados todos ellos por los renovadores».

También mostró, en tono conciliador, su voluntad de re-



Claret, elegido secretario general de Granada.

picar la integración entre ambos sectores «con una voluntad seria y un propósito razonable de orillar las diferencias».

No obstante, condicionó la integración del sector renovador a que se actúe de igual forma desde la Ejecutiva regional,

al subrayar que están «dispuestos a hacer por la integración tanto como se quiera hacer a escala regional y federal», en alusión a la ausencia de guerristas en la dirección del PSOE andaluz.

Por su parte, el líder reno-

vador de Huelva, Javier Barrero, miembro de la Ejecutiva federal, expresó su «respeto absoluto» a la nueva dirección provincial «totalmente legítima, porque se ha elegido democrática y mayoritariamente después de restituirse la legalidad que fue transgredida» en el anterior congreso.

EN GRANADA, JUNTOS

El secretario provincial del PSOE de Granada, el guerrista Antonio Claret García, reelegido en el congreso extraordinario celebrado el sábado, dijo que en los próximos seis meses «se verá si esta ejecutiva de integración es estable», ya que la reunión granadina aprobó una lista de integración de las corrientes guerrista y renovadora.

El secretario provincial de los socialistas granadinos reconoció que las reuniones previas a las municipales van a ser «la prueba de fuego definitiva, porque es el momento en siempre surgen algunas fricciones».

La nueva ejecutiva fue elegida con un respaldo mayoritario. De los 457 asistentes al congreso de los socialistas granadinos, 393 votaron a favor, 38 fueron abstenciones, veinte votos en blanco y seis nulos.

El sector guerrista representa el 55 por ciento de la dirección (22 miembros frente a dieciocho renovadores), porcentaje que se reproduce en el comité provincial, compuesto por dieciséis guerristas y once renovadores.

Por su parte, el comité director está integrado por siete guerristas, cinco renovadores y uno de Izquierda Socialista.

Venticuatro muertos durante el fin de semana

□ **MADRID/EFE.** Veinticuatro personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los veintitrés accidentes de tráfico graves ocurridos desde las tres de la tarde del pasado viernes, comienzo de la «Operación Fin de Semana», hasta las 20,00 horas del domingo.

A las víctimas mortales hay que añadir trece heridos graves y seis leves, según datos provisionales facilitados en la Dirección General de Tráfico.

El viernes, desde las tres de la tarde, en que se puso en marcha el dispositivo especial de circulación, murieron seis personas, ocho resultaron heridas de gravedad y dos con lesiones, a consecuencia de los seis siniestros registrados. El sábado hubo diez accidentes, con once muertos, dos heridos graves y cuatro leves.

Hasta las ocho de la tarde del domingo se habían ocasionado siete siniestros, con otros siete fallecidos y tres heridos graves.

La circulación rodada por la red viaria nacional fue muy densa estos días y desde principios de la tarde de ayer se encontraban colapsados todos los accesos a Madrid, y en algunos puntos había parones de hasta cuarenta kilómetros, según un portavoz de Tráfico.

También en las entradas por las vías principales de acceso a Barcelona, Valencia, Cantabria, Castellón y Toledo se observaban embotellamientos y tráfico lento.

La Plataforma 0,7 acepta discutir la enmienda socialista e interrumpe las huelgas de hambre

□ **MADRID/EFE.** La Plataforma del 0,7 por ciento acordó continuar las movilizaciones y aceptar la discusión y negociación de la enmienda presentada por el Grupo Socialista a los Presupuestos del Estado para 1995 en materia de ayuda al desarrollo.

El secretario de la Plataforma, Alejo Buxeres, informó desde el colegio mayor Chaminade que Pablo Osés y Juan Luis Herrera interrumpirán la huelga de hambre iniciada hace doce días, porque «la enmienda abre la puerta» para conseguir los objetivos.

Buxeres añadió, tras la reunión de las 48 comisiones de la Plataforma, que también acordaron continuar con las medidas de presión, como la acampada frente a la sede del Ministerio de Economía, hasta que se apruebe la enmienda propuesta por el Grupo Socialista.

El secretario de la Plataforma del 0,7 señaló que la enmienda supone que las demandas presentadas por el movimiento social inician su

Continuará la acampada en Madrid frente a la sede del Ministerio de Economía

camino y pidió al Parlamento que se comprometa a entregar el 0,7 por ciento del PIB para ayuda al desarrollo, en 1996.

Destacó que la enmienda fue arrancada por un movimiento social y que no es un «regalo del Gobierno» y precisó que hubo total unanimidad en continuar con las movilizaciones, ya que «harán posible que se complete el contenido de la enmienda».

El miembro de la plataforma, Pablo Osés, señaló que van a iniciar conversaciones con el PSOE y CiU sobre los términos de la enmienda transaccional a los Presupuestos y añadió que estaba previsto que se presentara el próximo viernes en el Congreso.

El representante de la comi-

sión valenciana de la Plataforma, Salvador Olins, pidió a los gobiernos de las comunidades autónomas y ayuntamientos que dediquen a ayudas el 0,7 y se mostró confiado en que todos los partidos voten la aprobación de la enmienda.

Casi 5.000 personas han pasado por el campamento montado en el centro de Madrid.

Unión General de Trabajadores emitió un comunicado en el que expresa su apoyo a las movilizaciones ciudadanas que se están produciendo en España a favor del 0,7 por ciento. UGT considera que los enormes desequilibrios existentes en el planeta, así como las grandes diferencias entre las clases sociales en el interior de los países son insostenibles.

Miembros de la Plataforma señalaron que el movimiento social del 0,7 representa a ciudadanos de todas las ideologías y edades, a los que les une la convicción de que es urgente resolver la miseria en el mundo, que hace que cien mil personas mueran cada día de hambre.



Manifestaciones lúdicas de la Plataforma 0,7 en Valencia.

Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

OCTUBRE (V)

Renta 4
BURGOS S.A.

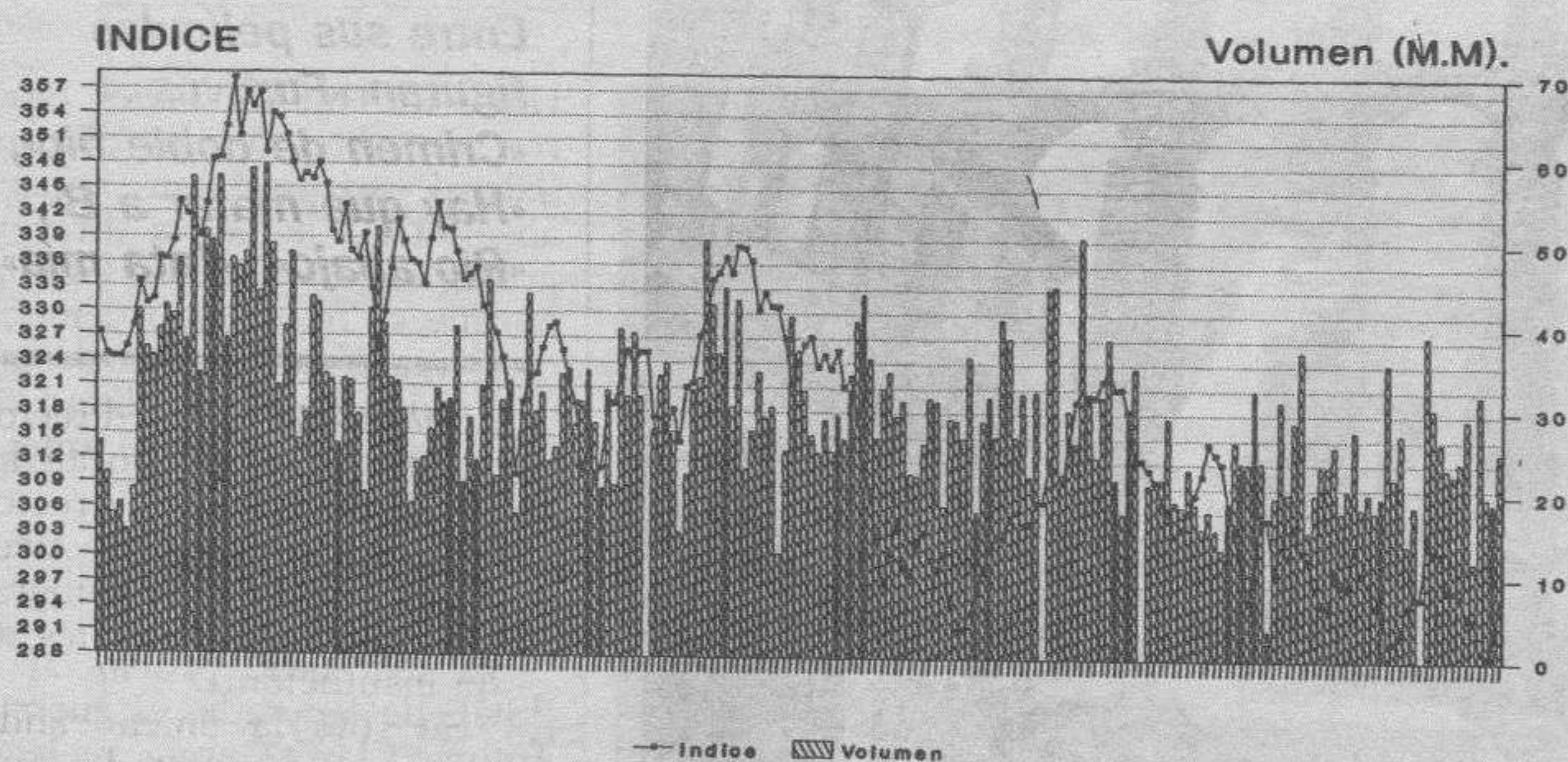
RENDA FIJA

Los diferenciales de inflación y de tipos de interés han producido un trasvase de fondos de EEUU hacia Alemania, como lo recoge el superávit de 12.000 millones de marcos de la balanza de capital alemana con un incremento del 28 por ciento. El sentimiento general de que crecimientos como los del pasado trimestre deberán generar tensiones inflacionistas hacen prever que la Reserva Federal terminará subiendo los tipos de interés entre 0,25 y 0,50. Este hecho debería invertir el trasvase de capitales, con lo que la cotización del dólar debería fortalecerse.

A corto plazo y hasta que se produzca la reunión del comité de mercado abierto de la FED, el próximo 15, es de suponer que se produzca una ligera subida en los precios de los bonos alemanes y de los españoles a 10 años, que podrían reducir su TIR hasta el 11 por ciento e incluso por debajo.

Mantenemos nuestra recomendación de hacer cartera a tipos superiores al 11,25 por ciento con el fin de aprovechar el repunte de precios que pronosticamos. Será en este repunte el momento de deshacer posiciones en los fondos de renta fija (FIM de Renta Fija) que nos hayan generado rentabilidades negativas (los que tomaron posiciones de mayor riesgo a principios de año), fondos que, por mucho que nos traten de decir lo contrario, no van a poder recuperar las pérdidas que han producido en este ejercicio en el corto y medio plazo dada la tendencia que están marcando los tipos de interés en los más largos vencimientos. Las alternativas para estos fondos: la inversión en deuda pública y/o los fondos mixtos.

Indice Bolsa de Madrid Ejercicio de 1994.



RENDA 4 S.V.B S.A.
Asesores e intermediarios financieros
Avda. del Cid 6, 1º. Tfno.* 20 36 44

RENDA VARIABLE

Confianza

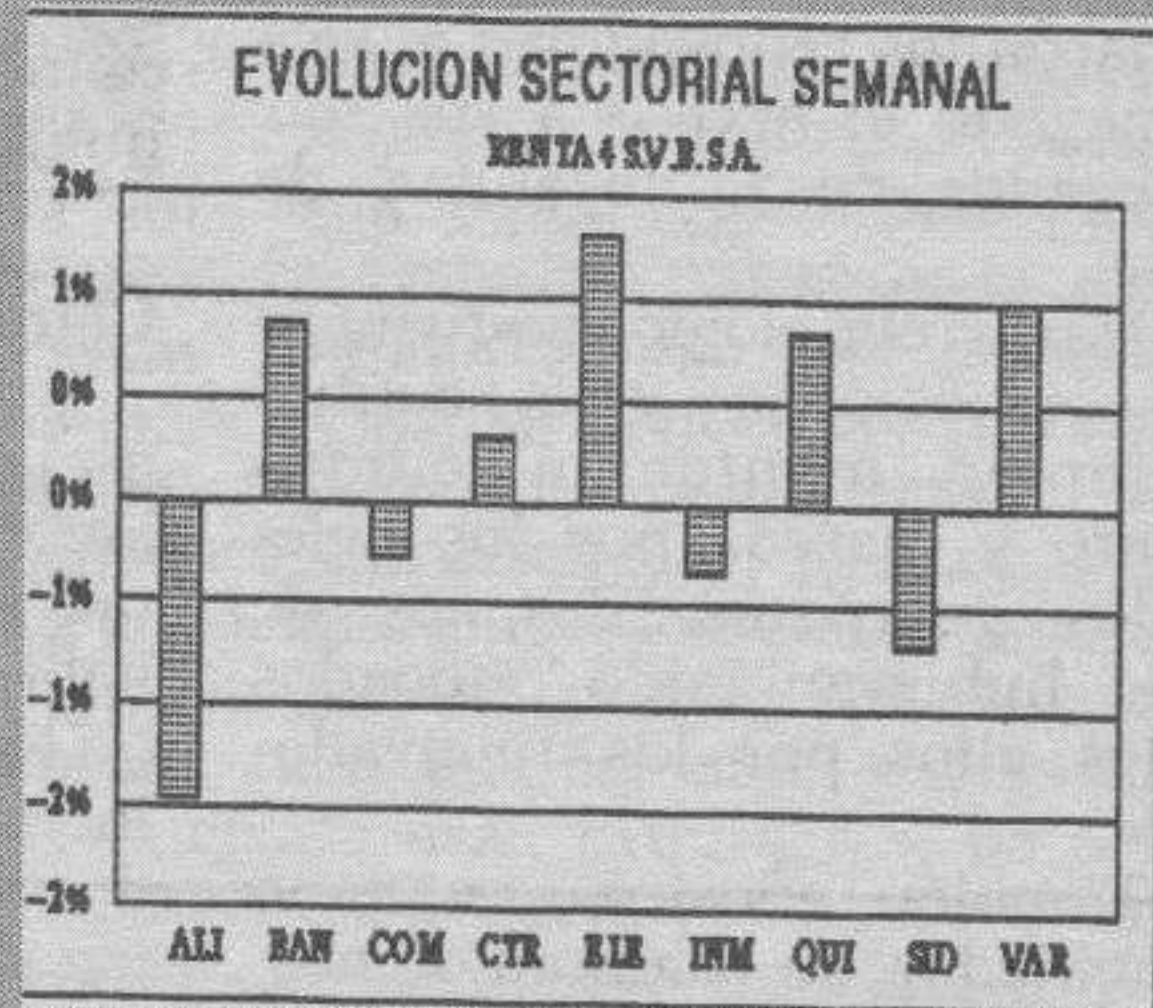
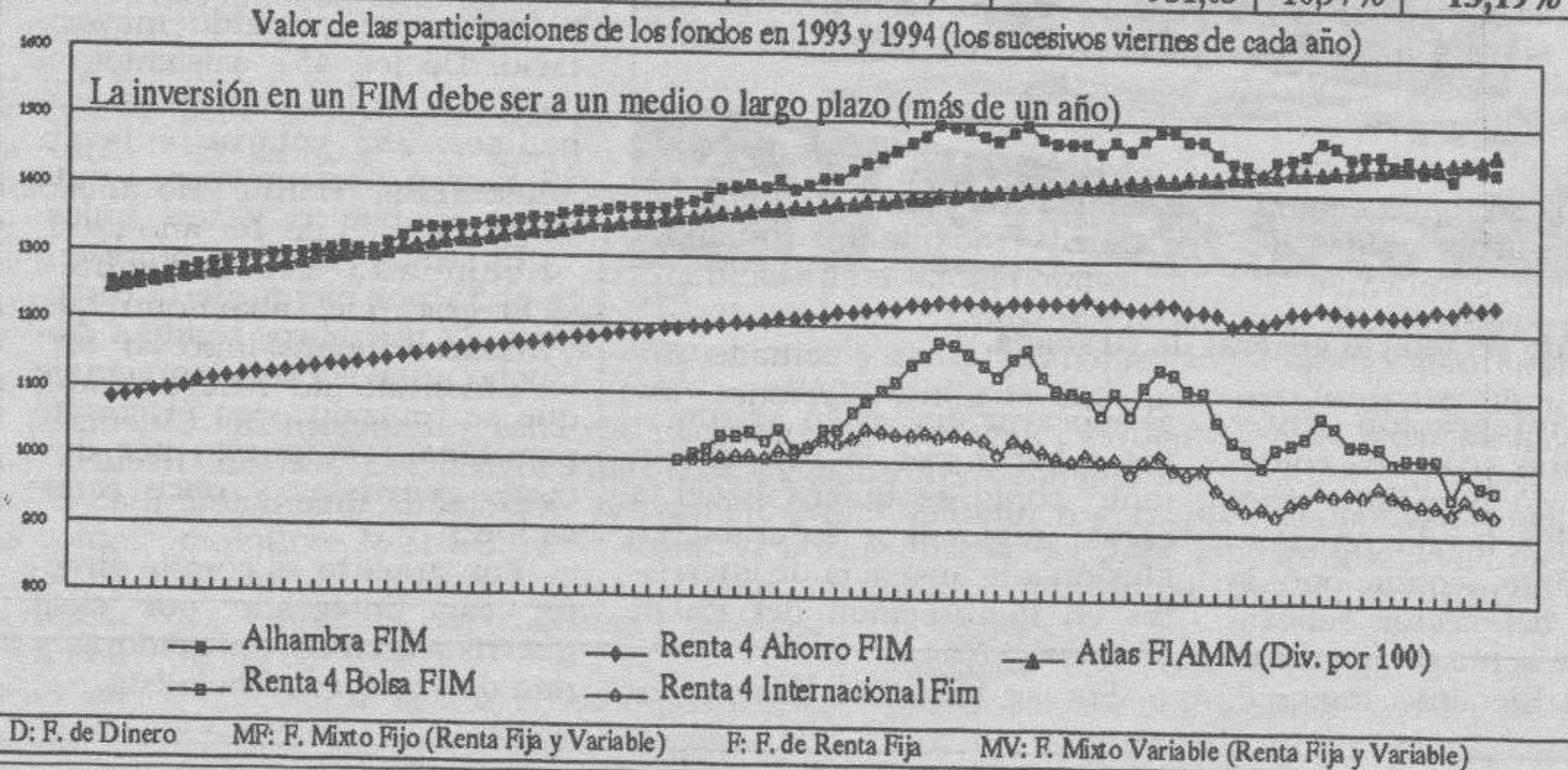
¿Qué tiene que pasar para que la Bolsa cambie de tendencia? Probablemente lo que se espera no es un dato económico en concreto. Lo que debe cambiar es el sentimiento de los inversores, que ha de recuperar la confianza. Casi nadie duda que el crecimiento en el '95 está asegurado y también es cierto que los precios actuales de la mayoría de los valores no lo descuentan. La duda surge de cara al '96, que depende en gran medida de la recuperación de la demanda interna. Hasta que no se hagan patentes las posibilidades factibles de nuestro crecimiento económico, la confianza no se recuperará.

La buena reacción de las Bolsas en todo el Mundo ante el anuncio de un crecimiento del PIB estadounidense mayor de lo esperado, confirma el deseo del mercado de que por fin los tipos suban en Estados Unidos y se recupere una cierta tranquilidad. La recuperación del dólar el viernes se debe precisamente a dichas expectativas de subida de tipos.

Los precios actuales son atractivos para tomar posiciones de cara al próximo año, teniendo en cuenta que podría producirse un nuevo recorte. La mayoría de los valores ha corregido excesivamente el optimismo de comienzo de año y los precios no recogen todavía las perspectivas de 1995. Dos recomendaciones: Viscofán e Iberdrola.

Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/93	
			31-Dic-93	27-Oct-94	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	MF	Peseta	1.439,65	1.434,80	-0,34%	-0,41%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.224,31	1.238,79	1,18%	1,44%
Atlas FIAMM	D	Peseta	138.350,19	146.324,24	5,76%	6,17%
Renta 4 Bolsa FIM	MV	Peseta	1.088,65	966,15	-11,25%	-13,51%
Renta 4 Internac. FIM	Discrecional		1.045,79	931,03	-10,97%	-13,19%



Se dice

Viscofán marcó el pasado miércoles el mínimo anual a 2.035 pesetas por acción. Las causas del soberano castigo al que ha sido sometido hay que buscarlas en la importante reducción en sus expectativas de beneficio debido principalmente a la reducción de los márgenes de su filial alemana Naturin, por el aumento de sus costes de aprovisionamiento, así como por la debilidad del dólar.

A niveles de 2.000 pesetas el mercado había descontado ya estas nuevas circunstancias, comenzando de nuevo la toma de posiciones, lo que ha originado una recuperación del 8,84 por ciento en dos días.

TRIBUNALES

El juez estudia el embargo contra Javier de la Rosa

BARCELONA/EFE.-El juez Joaquín Aguirre estudia aplicar el embargo de 13.300 millones de pesetas en concepto de fianza y responsabilidad civil sobre sociedades controladas por Javier de la Rosa y bienes de los que disfrutaba, aunque no estuvieran a su nombre, tal y como ha pedido a la fiscalía en un informe.

La instrucción judicial del caso ya incluye cuatro grandes vías de investigación y la preparación de, al menos, ocho acciones judiciales por parte de pequeños accionistas de Grand Tibidabo.

El magistrado tiene grandes dificultades para proceder al embargo de bienes, porque muchos no están a nombre de De la Rosa, están hipotecados

Fuentes judiciales han indicado que jurídicamente es posible el embargo de bienes y activos empresariales que no están a nombre del financiero, que en sus respuestas declaró desconocer la cuantía total de su patrimonio

e incluso embargados.

En esta semana el juez deberá dictaminar sobre el embargo, del que ya ha recibido información policial, y sobre el recurso presentado contra el auto de prisión del apoderado del financiero, Arturo Piñana.

El juez Aguirre deberá decidir si incluye en la causa o abre otras diligencias a raíz del hallazgo, en una casa alquilada por Piñana en Sant Just Desvern, de «dossiers» de políticos, empresarios y empresas.

Algunos de estos «dossiers» recogen datos personales y actividades muy detalladas de Carlos Solchaga, del PSOE y de personalidades kuwaitíes (De la Rosa fue el hombre de Kío en España hasta 1992).

Las mismas fuentes sospe-

chan de la existencia de más informes y no descartan que hayan sido destruidos.

Paralelamente, el juez investiga más hechos relacionados con la descapitalización de Grand Tibidabo, además de los ya conocidos en relación con sociedades como Quail, New Teknon y CAI.

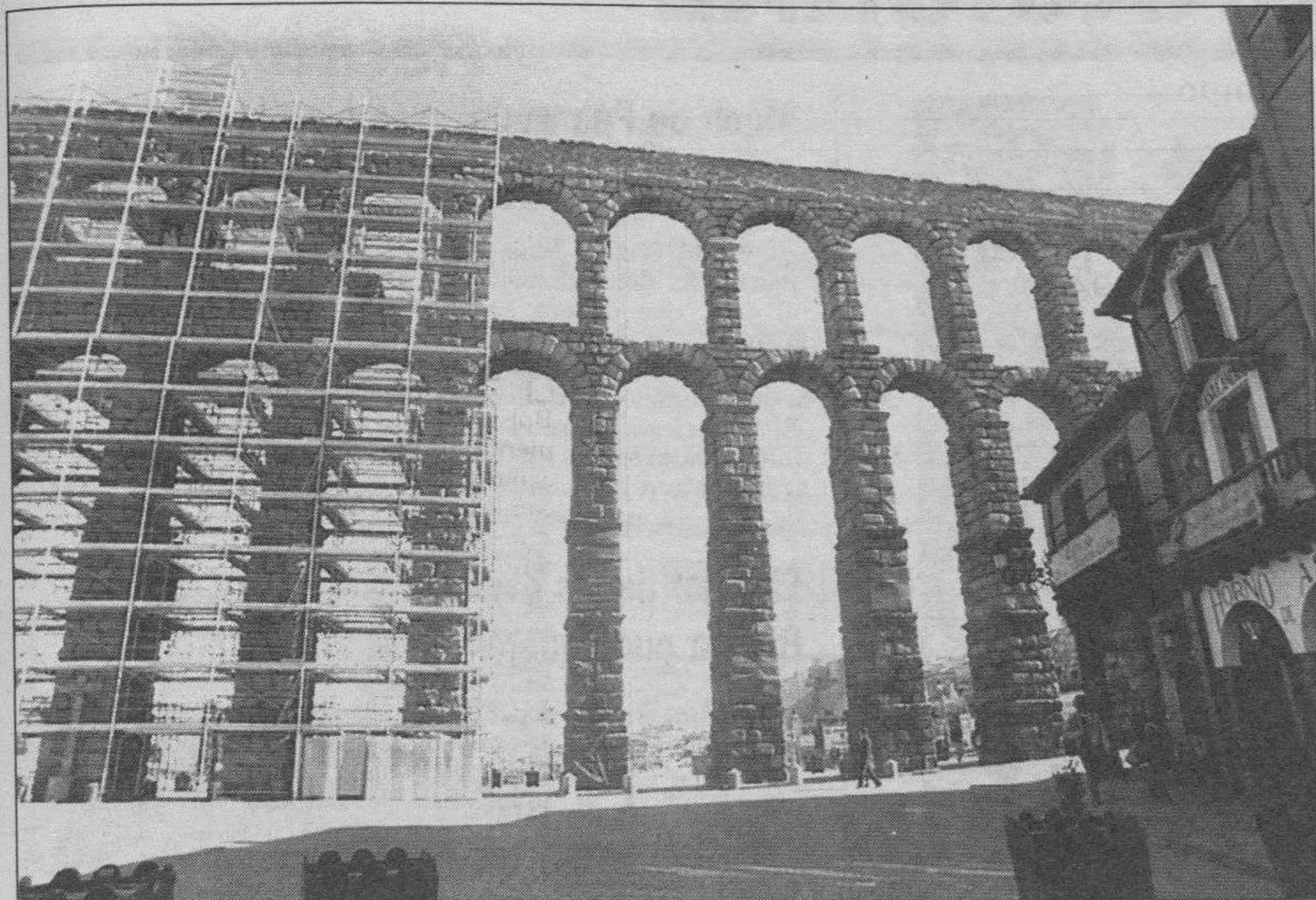
También avanzan las investigaciones sobre supuesto uso indebido del aval de la Generalitat al parque temático de Tarragona y la fusión de CNL y Tibidabo. El juez tiene previsto reanudar los interrogatorios como inculcados de la mujer de De la Rosa, Mercedes Misol, su socio Narciso de Mir y Joan Cruelles (presidente de Grand Tibidabo) a partir del próximo 7 de noviembre.

Renta 4
S.V.B. S.A.

SOCIEDAD GESTORA DE DEUDA PUBLICA
Y ENTIDAD DELEGADA DEL TESORO

Avenida del Cid, 6. Telf. 20 36 44 - 09005 BURGOS

Renta 4
S.V.B. S.A.



El Acueducto aparece aún con los andamios en el tramo central.

EFE

En la próxima fase se restaurarán 2.000 sillares del Acueducto

□ **SEGOVIA/AGENCIAS.**-La próxima fase de las obras de consolidación del acueducto de Segovia afectará a un total de 2.000 sillares de los pilares 102 al 105, colindantes a los arcos centrales ya restaurados, afirmó hoy el arquitecto director de los trabajos.

Francisco Jurado indicó que ya ha concluido la primera fase que ha afectado a los pilares 106 al 110, en la zona del sotabanco, que llevaban envueltos entre andamios desde que surgió la voz de alarma sobre el mal estado del monumento, en julio de 1992.

Sin embargo, el andamiaje, antes de trasladarlo a los arcos próximos donde van a comenzar las obras, se va a mantener para que pueda ser restaurada una imagen mariana.

La estructura metálica, según Jurado, se aprovechará también para sacar moldes de los sillares que conforman el sotabanco y reproducir de manera fidedigna toda esta pieza, con el fin de destinarlo a un futuro museo o para ponerlo a disposición de los historiadores y arqueólogos que quieran ampliar sus estudios sobre esta obra romana Patrimonio de la

Humanidad.

Jurado explicó que la primera fase de la restauración ha afectado a los 2.525 sillares visibles de las cinco pilas centrales, y se han realizado 621 sellados de grietas y 212 microcosidos con barras de cuatro milímetros de acero inoxidable roscado, utilizando resinas como elemento aglutinante.

Además, se han efectuado un total de 42 consolidaciones de sillares, que se encontraban totalmente arenizados, 28 bulonados o uniones entre piedras con barras de fibra de carbono y dos enfundados de sillares.

Borau, elegido presidente de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas

Entre sus películas figuran «Furtivos», «Crimen de doble filo», «Hay que matar a B», «Río abajo», «Tata mía»

□ **MADRID/EFE.**-El director de cine José Luis Borau ha sido elegido nuevo director de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas, informaron fuentes de esta institución.

Se votó la única candidatura, representada por Borau, y complementada, en los cargos de vicepresidente, por el actor Fernando Guillén y la directora Rosa Vergés. Con estos nuevos nombramientos, la junta directiva de la Academia ha quedado renovada en el cincuenta por ciento de sus miembros.

El primer acto oficial al que asistirá la nueva Ejecutiva será el que se realizará, el próximo 31 de octubre en la Sociedad General de Autores de España (SGAE), para designar la película española que representará a España en la próxima edición de los «Oscar» de Hollywood.

El director y productor José Luis Borau Moradel, zaragozano, de 66 años, es licenciado en Derecho, carrera que abandonó al finalizarla para ingresar en el Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas, antigua Escuela Oficial de Cinematografía.

En 1961 se diplomó como

director de cine, junto a otras importantes figuras del cine español como Patino, Summers, Picazo y Prosper.

Ejerció como profesor de guión en la Escuela de Cine de Madrid y de Dirección en la Cátedra de Cine de la Universidad de Valladolid.

Sus comienzos como profesional del cine fueron con el «western» titulado «Brandy, el sheriff de Losatumba», en 1963, con la que fue galardonado con el premio al mejor director nuevo de 1964. Borau vivió una larga etapa de su vida en los Estados Unidos, y retornó a España en 1974 con el exitoso filme «Furtivos», (cuyo guión realizó junto a su colega Guitiérrez Aragón) y que fue merecedor de premios en Festivales como los de San Sebastián, Chicago y Cartagena (Colombia), entre otros.

Entre otras de sus películas figuran «Crimen de doble filo» (1964); «Hay que matar a B» (1973), «La Sabina», (1980); «Río abajo», rodada en Estados Unidos en 1980 y «Tata mía» (1986).

La academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España fue creada en 1985 y representa a profesionales. Su objetivo es el de estimular la producción cinematográfica nacional y recompensa los esfuerzos de esta industria, al estilo de la de Hollywood con los populares premios «Goya». Como presidente de honor de la entidad figura el director Luis García Berlanga.

ESTE HOMBRE TIENE INFORMACION PERSONAL PARA SU DINERO



CONOCE LAS INVERSIONES MAS SEGURAS, POSEE LA INFORMACION MAS TRANSPARENTE.

Una información como sólo puede darle el Tesoro Público. Porque su interés es el de todos los españoles y a la hora de colocar su dinero, le orientará de una manera neutral y transparente.

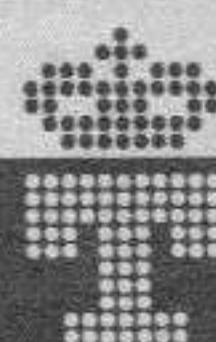
Un interés que, además, es el más alto del mercado porque ¿acaso hay algo más rentable que la seguridad?

Infórmese en el Tesoro Público antes de decidir su inversión. No dude que entre sus productos, Letras, Bonos, Obligaciones o Fondtesoro, hay uno que se ajusta perfectamente tanto a sus necesidades, como a sus posibilidades. Consiga respuestas para su dinero.

900 10 50 50

TESORO... ¿DIGAME?

LLAMADA GRATUITA



TESORO PUBLICO



Hasan II y Felipe González; detrás, Solana y el primer ministro marroquí.

CAMPOS/EFE

Israel lleva a Casablanca la idea de crear un banco de desarrollo

□ CASABLANCA/EFE.-Políticos y hombres de negocios de 65 países comenzaron la Conferencia económica para el desarrollo en Oriente Medio y el norte de África, una iniciativa sin precedentes históricos.

En un foro en el que se esperan resultados tanto políticos como económicos, ya se anunciaba el primer avance propiciado por la reunión: el primer ministro israelí comunicaba al presidente de la Organización para la Liberación de Palestina el final del cierre de fronteras de Gaza y Cisjordania. Arafat y Rabín analizarán la buena marcha del levantamiento del bloqueo.

El gobierno israelí había decretado el cierre el pasado 19 de octubre, después de que un atentado de Hamás provocara la muerte de 23 personas y Rabín aseguró a Arafat que Israel comenzaría a abrir la frontera el próximo martes «y de forma progresiva». Arafat no parecía del todo satisfecho con la promesa, y salía de la reunión con cara de pocos amigos, lo

Arafat y Rabín se entrevistarán el día 7 para analizar el levantamiento del bloqueo

cual poco más tarde fue explicado por un portavoz de la OLP: «Nosotros queremos el final inmediato del cierre».

Este episodio ilustra el carácter eminentemente político de una cumbre que en principio está prevista como económica, y demuestra que cualquier traspás en el proceso de paz podría dar al traste con los esfuerzos paralelos que los hombres de negocios intentan hacer para acercar a enemigos hasta hace poco irreconciliables.

La creación de una especie de mercado común en la zona, una idea subyacente desde que por vez primera se habló de esta conferencia, fue hoy evocada de forma precisa por Simón Peres, el titular israelí de Exteriores:

englobaría a los países de Oriente Medio y el norte de África, y la secretaría general estaría en Marruecos.

Peres también se mostró partidario de un banco de desarrollo para la región, similar al Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo, concebido para ayudar a la recuperación de los países de Europa del Este tras la caída de los regimientos comunistas.

La propuesta israelí es dotar al banco con 10.000 millones de dólares de entrada, financiados en un 60 por ciento por capital extranjero, en especial los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, y el 40 por ciento «debería ser negociado por los países de la región». La idea del banco parece contar con el acuerdo de Estados Unidos, Jordania y Egipto, mientras que los poderosos países del Golfo parecen mostrarse todavía reticentes.

En caso de lograrse, el proyecto del banco sería el mayor logro de esta conferencia.

Hassán II: el brote de cólera no es grave

□ Hassán II expresó al presidente del Gobierno español que el brote de cólera detectado cerca de la frontera con Ceuta, «no es una situación grave» y le pidió que agilice el paso a las exportaciones marroquíes.

El encuentro fue calificado por el ministro español de Asuntos Exteriores de «grato y distendido».

Solana, que asistió a la reunión en la que también estuvo presente el primer ministro marroquí, Abdelatif Filali, manifestó, respecto al brote de cólera, que se pondrán en marcha mecanismos para evitar que las exportaciones marroquíes no resulten «ni dañadas, ni perturbadas».

González y Hassán estudiaron el acuerdo que Marruecos y la Unión Europea negocian, y en el que hay algunas diferencias con España en materia de frutas y hortalizas. También analizaron la Cumbre económica y mostraron preocupación por la situación en Argelia.

Según aseguró Solana, el Rey de Marruecos no planteó ninguna cuestión relativa a las ciudades españolas de Ceuta y Melilla. Tampoco se habló sobre la situación en el Sahara.

Respecto a Ceuta y Melilla, Solana dijo que si el Rey Hassán no planteó esa cuestión no sería por un «lapsus» y añadió que España no siente

«ni alivio, ni carga» por el hecho de que ese asunto no haya sido tratado.

Sobre el acuerdo que los marroquíes negocian con la Unión Europea, la intención de España y Marruecos es «buscar fórmulas para superar las divergencias que existen», en materia de frutas y hortalizas, especialmente con el tomate, dijo Solana.

González y Hassán compartieron su preocupación por la situación en Argelia. «El deseo de España y Marruecos es que sea el reverso económico» de la que tuvo lugar en Madrid hace justamente tres años, y que supuso el inicio del diálogo para la paz en Oriente Medio.

Mach de Palmstein, «cajero en la sombra» del Partido Socialista italiano, detenido en París

□ PARIS/EFE.-El financiero italiano Ferdinando Mach di Palmstein, detenido ayer en París, será presentado hoy ante el juez, que deberá ordenar su arresto «con vistas a su próxima extradición» a Italia, indicaron fuentes policiales. Mach di Palmstein buscado por la justicia italiana en relación a la operación «Manos Limpias», «no opuso resistencia». El financiero, sobre el que pesan cinco órdenes de captura internacionales, se encuentra en un cuartelillo y podría ser trasladado a un «centro de detención provisional en espera de que la justicias se pronuncie sobre su extradición».

El autor de los disparos contra la Casa Blanca pudo querer asesinar a Clinton

□ WASHINGTON/EFE.-El presunto autor de los disparos contra la Casa Blanca ha sido inculcado de tenencia ilícita de arma y daños a propiedad federal, pero no se descarta que se le acuse de intento de asesinato del presidente Bill Clinton. «Es una opción que queda abierta», dijo el jefe de gabinete de la Casa Blanca.

El sospechoso, Francisco Martín Durán, de 26 años, ciudadano estadounidense presuntamente de origen hispano, comparecerá hoy ante el juez para el auto formal de inculcación. Martín Durán fue detenido por la Policía minutos después de, presuntamente, disparar una veintena de tiros contra la Casa Blanca, donde se hallaba el presidente.

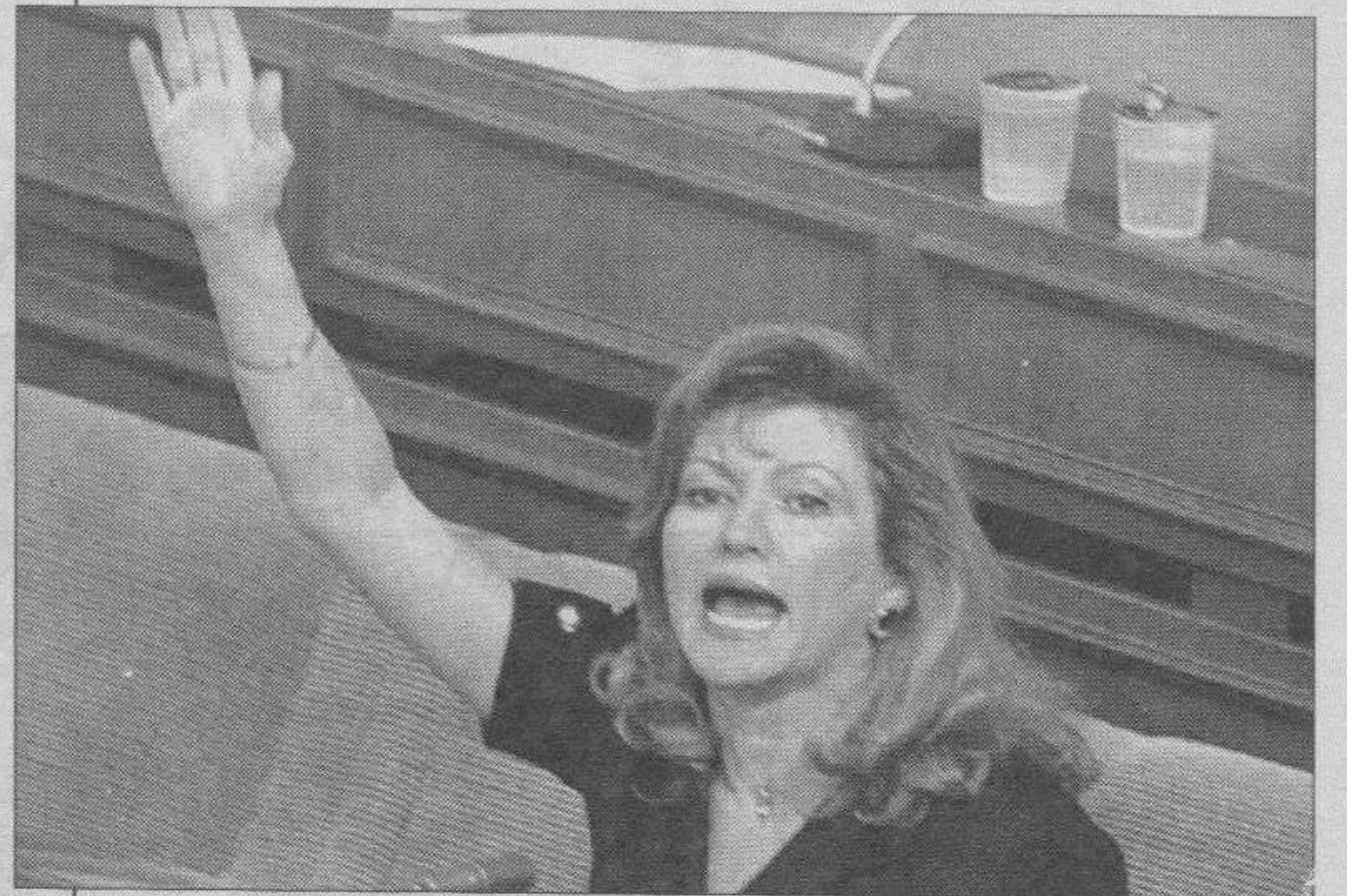


REUTER-EFE

Francisco Martín Durán.

Karadzic promete recuperar Bihac, incluso por la fuerza «si ello fuera necesario»

□ BELGRADO/EFE.-El líder serbobosnio, Radovan Karadzic, se reunió con la plana mayor de su generalato para examinar la derrota de Bihac contra los musulmanes. Observadores de la ONU afirmaron que éstos se acercan a Bosanska Krupa, ante la que los serbobosnios concentran fuerzas, en lo que podría ser una de las batallas más duras. Karadzic prometió retomar hasta el último palmo de lo perdido, pero hizo la curiosa salvedad de «si ello fuera necesario», lo que abre la posibilidad de que se reconcilie con el fracaso.



REUTER-EFE

Toujan al-Feisal, primera mujer en el Parlamento jordano.

El rey jordano advierte a los parlamentarios, que decidieron no votar el tratado con Israel

□ AMAN/EFE.-El rey Husein advirtió a los musulmanes integristas de su país, que se oponen al tratado de paz jordano-israelí, de que no tolerará «en lo sucesivo a quienes utilizan las mezquitas para criticar a los demás». Husein expresó su insatisfacción por la respuesta «poco clara» del Parlamento al discurso de la Corona, hace nueve días. El Parlamento jordano decidió ayer presentar a su comité para los Asuntos Exteriores el tratado de paz jordano-israelí, como un proyecto de ley, con el propósito de estudiar sus artículos antes de votar sobre el mismo. Rechazó una propuesta de la oposición para que sea presentado al Tribunal Constitucional y saber si coincide o no con las Constituciones.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

BENIDORM ■ TORREVIEJA CALPE-ALTEA

TORREVIEJA ESTUDIOS 2.800.000,-
 TORREVIEJA APART. 1 dorm., 3.700.000,-
 TORREVIEJA APART. 2 dorm., 4.750.000,-
 BENIDORM, APART. 2 dorm., 7.650.000,-

Infórmese en: **INVER-COSTA**
 C/ Paloma, 8 - 2º C. t. 26 90 77.

Viaje gratis fines de semana

VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Junto a C/. Santa Clara
 Telfs. 20 74 35 - 27 20 17

Servicios

SI UD. PADECE TRASTORNOS CAPILARES

- * Caída del cabello
- * Calvicie prematura
- * Areatas (calvas)
- * Seborrea
- * Caspa, picor, etc.

TRICONATURA CENTRO DE MEDICINA NATURAL

Nuestro Dpto. de Medicina Capilar y Dermatológica le ofrece consulta médica gratuita, previa petición de hora.

Telf. (947) 27 62 53
A.D. STAUFFER
 C/. Laín Calvo, 8-2.º. Burgos
 R.P.S. 158/93

中國針灸物理治療中心
CENTRO DE ACUPUNTURA CHINA

TRATAMIENTO DE ENURESIS
 (Niño que moja la cama)

Dirigida por el **DR. KANG**
 Plaza de Vega, 9. t. 27 73 97.
 Información: de 15,30 a 19,30.

Laboral

EMPLEO

Le garantizamos fijo para empresa cerca de Lerma, si está dispuesto a comprar una máquina de Obras Públicas. Inversión 3.000.000.

Llamar al Telf. (908) 87 84 86

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. **M. N. I.**

TEBARCAS

APARTAMENTOS - CHALETS EN TORREVIEJA - TORREMOLINOS
 C/. Santander, 1 - 2ª dcha. Of. nº 5. BURGOS

EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA PARA OBRA EN BURGOS

1 OFICIAL GRUISTA CUADRILLA DE ENCOFRADORES

Interesados pasar por obra en c/. Francisco de Vitoria (Ampliación Instituto Diego Porcelos).

Varios

¡FIN CAMPAÑA CODORNIZI

ULTIMAS Y EXCEPCIONALES CODORNICES

PRECIO: 175,- Pts.
 Mínimo 30 por persona
 TODOS LOS DIAS, excepto domingos

C O T O C A Z A

CERNEGULA (BURGOS)
 RESERVAS: t. 441056-560158. Fax: 441056.

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER ¡DONALOS!

Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo.
 (Horario de 11 a 1,15 h.)

APARTAMENTOS PROXIMA CONSTRUCCION

C/. Fco. Salinas
 Telfs. 20 74 35 - 27 20 17

SE NECESITAN

- SOLDADOR-CALDERERO
- MANDRINADOR DE 1.ª
- RECTIFICADOR DE 1.ª
- FRESADOR C.N.T. DE 1.ª

Llamar de 10 a 13, Telf. 29 81 70

TORREVIEJA - BENIDORM

- APARTAMENTOS
- BUNGALOWS
- ESTUDIOS
- CHALETS

C/ Vitoria, 17 - Edif. EDINCO, Of. 509-A
 t. (947) 20 58 10. BURGOS.

VIAJE GRATIS FINES DE SEMANA

Motor

TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

INFORMATICA, S.A. C/. Legión Española, 3-bajos Telf. 26 17 67. Fax: 26 74 33 • ORDENADORES

DESARROLLO DE SOFTWARE PROPIO

REDES Y COMUNICACIONES

MANTENIMIENTO DE HARDWARE Y REPARACION DE EQUIPOS

MAYORISTAS EN TODO TIPO DE ACCESORIOS Y COMPONENTES PARA LA INFORMATICA

Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.
 NOMBRE Y APELLIDOS _____
 DIRECCION _____ C.P. _____
 CIUDAD _____
 TELF. _____

Ayuda en Acción

Barquillo, 8, 1º dcha., Aragon 159
 28004 Madrid 08011 Barcelona
 Tel. (91) 523 23 35 Tel. (93) 453 51 51
 Fax (91) 523 25 29 Fax (93) 453 57 70

Si tienes que poner un anuncio y no puede desplazarse

SE LO PONEMOS MUY FACIL

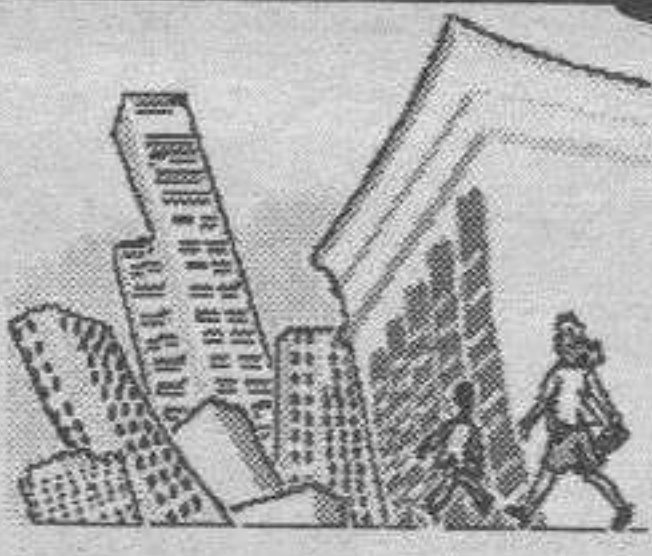
ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

Diario de Burgos

Utilizando la Tarjeta de Cajas de Ahorros Confederadas **RED 6000 o VISA**

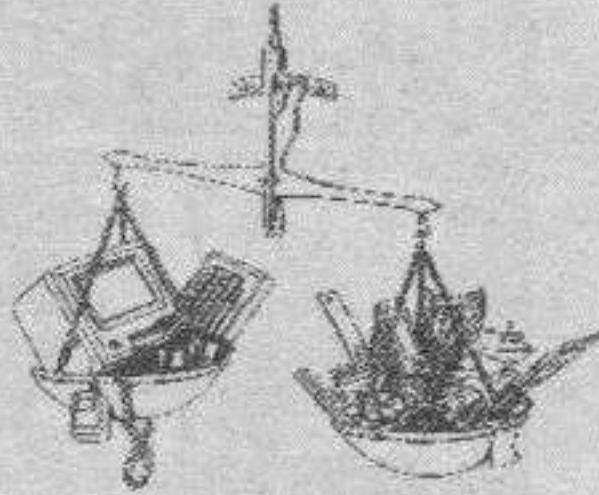
Llamando al Teléfono 26 83 75

POR PALABRAS



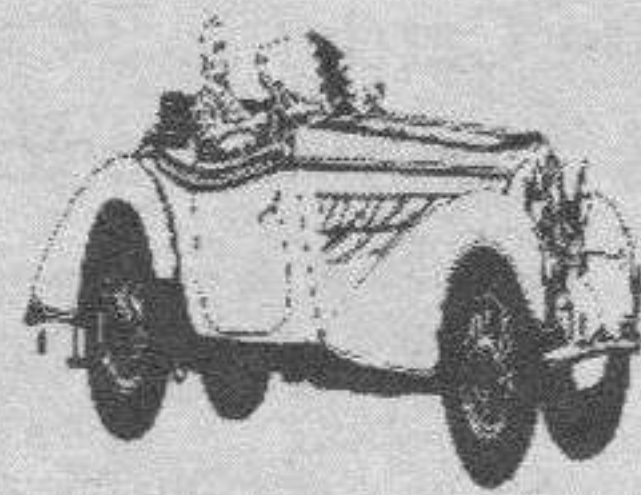
INMOBILIARIA

- 1.- Ventas
- 2.- Compras
- 3.- Alquileres
- 4.- Traspasos
- 5.- Rústicas



TRABAJO

- 6.- Ofertas
- 7.- Demandas



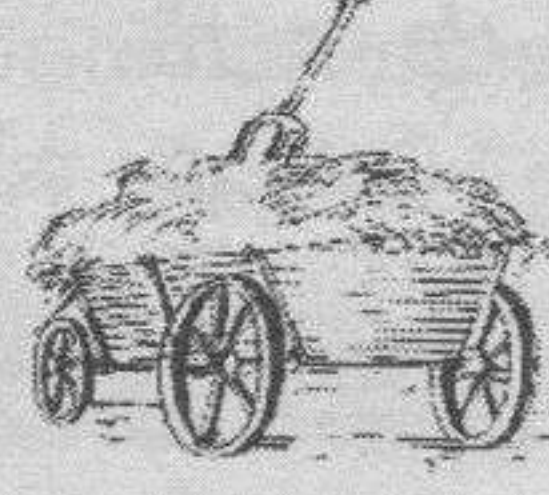
MOTOR

- 8.- Ventas
- 9.- Compras
- 10.- Alquileres
- 11.- Accesorios



ENSEÑANZA

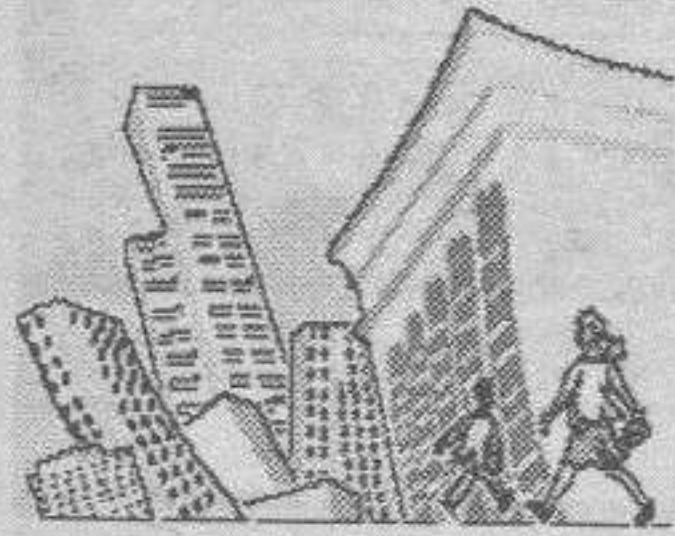
- 12.- Academias
- 13.- Idiomas
- 14.- Varios



AGRICULTURA

- 15.- Maquinaria
- 16.- Ganaderia
- 17.- Agricultura
- 18.- Varios

- VARIOS**
- 19.- Ventas
 - 20.- Compras
 - 21.- Financieras
 - 22.- Huéspedes
 - 23.- Servicios
 - 24.- Pérdidas
 - 25.- Hallazgos
 - 26.- Varios



INMOBILIARIA

1

VENTAS

VENDO piso céntrico. 218 m2. 35.000.000. T. 204768 ó 981-582287.

JESUS Melón. Agente Propiedad dos oficinas. Cardenal Segura, 1- bajo. T.278197. Francisco Grandmontagne 51 1G. T.231474. Elija entre 153: Pisos Casas. Locales Asesoramiento. Financiación. Eficacia.

APARTAMENTO. En el centro de Burgos. A estrenar, cocina amueblada. T. 203072.

PRIGO. Miranda. Tres, salón, baño, cocina, servicios centrales, ascensor, garaje. T. 204883.

PRIGO. Diego Polo. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, semiamueblado. T. 204883

PRIGO. Concepción. Tres, salón, baño, cocina, terraza, servicios centrales. T. 204883.

***TRES últimas viviendas adosadas en Villimar. T. 484322.**

HERRERIA: Agencia propiedad Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1 dcha. 201460.

HERRERIA: Gamonal, urge vender piso 110 m2. Se admiten ofertas.

HERRERIAS: Principio Cid, tres, sala, cocina, servicio, 9.500.000. Admito ofertas.

HERRERIA: Bernardas, cinco, salón, baño, servicio, garaje, servientrales.

HERRERIA: Paseo Isla, 140 m2, útiles, cuatro, salón, dos baños, mejoras.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Santander 6 bajo. T.263954 Vitoria, 168, 1B T.226518.

MAGDA González. Paseo Isla, tres, amplio salón, dos baños, servientrales, garaje, trastero.

MAGDA González. San Francisco. Apartamento, dos y salón muy reformado, Gas ciudad.

MAGDA González. Zona Vigón. Tres, salón, cocina, baño, aseo, Terrazas, servientrales, parquet.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. T. 273034.

POZA. General Mola. Buhardillas reformadas, entrar vivir, calefacción individual. 5.000.000.

POZA. G-3. Desde 62 m2., estrenar, varias alturas, garaje, trastero.

POZA. Santa Clara, impecable estado, cocina amueblada, exterior, calefacción. 12.500.000.-

POZA. Avda. Vena. Reyes Católicos. Apartamentos entrar vivir, precio negociable.

POZA. Luis Alberdi. Seminuevo, tres, salón, dos baños, exterior, servientrales.

POZA. Calle Soria. Entrar vivir, 70 m2., armarios empotrados, exterior.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro, Julio Sáez Hoya 8. T. 275142.

SANTOS. Venerables. 165 m2. garaje, trastero, barato. 275142.

SANTOS. En construcción, 2-3 dormitorios, salón, garaje. Enero 1.996.

SANTOS. Plaza Mayor. Apartamento, nuevo, dos, salón, dos baños, armarios.

SANTOS. Calle Soria. 70 metros, dos, salón, garaje, servientrales. 275142.

SANTOS. Trinidad, 110 m2., cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 275142.

SANTOS. Piso dúplex, 200 metros, esquina, amplísimas terrazas, zona Quinta. 275142.

SANTOS. Reyes Católicos. 110 m2. tres, salón, dos baños, garaje.

SANTOS. Local 170 m2., centricísimo, acondicionado, buen precio. 275142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. T. 240413.

SANTOS. García Lorca. Dúplex, cuatro, salón, baños, garaje.

SANTOS. Calle Vitoria. Cuarto, dos, salón, exterior, garaje, trastero, buen precio.

SANTOS. Juan XXIII. Quinto, tres, salón, gas ventana, económico. 240413.

SANTOS. Mirasierra. Cuarto. 90 metros, tres, salón, baños, garaje, trastero.

SANTOS. Eladio Perlado. Sexto. Tres, salón, cocina amueblada, buen estado.

SANTOS. Avda. Constitución, Segundo. 95 m2., cuatro, salón, cocina amueblada.

PISO. San Pedro San Felices. Seminuevo, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. Ortega Delgado. 227941.

PISO. Calle Santiago. Estupendo estado, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. Ortega Delgado. 227941.

APARTAMENTO. Vitoria Gamonal, Dos, salón, gas, Ortega Delgado. 227941.

CHALET Sotopalacios. Estrenar, cinco, salón, comedor, garaje, jardín, Ortega Delgado. 227941.

***ORTEGA DELGADO. Viviendas, locales, naves, diversas zonas, Reyes Católicos 7. 227941.**

DELAFUENTE: Nave 810 metros, 1.620 terreno, puente grúa. Calle principal (Villalonquéjar).

***ORTEGA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 17-Bajo. T. 262426. Calle Vitoria 155-Bajo. T. 219809.**

ORTEGA. Reyes Católicos. Quinto, piso, soleado, 180 m2., calefacción central, garaje.

ORTEGA. Sanjurjo. Soleado, altura, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. G-2. Construcción soleado, tres, salón, individual, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Santa Cruz. Cuarto, salón, dos baños, calefacción central, trastero.

ORTEGA. Santa Agueda. Reformado, exterior, tres, salón, calefacción individual, trastero.

ORTEGA. San Pablo, medio exterior, 200 m2., reformar, portar y ascensor nuevos.

ORTEGA. San Pedro Cardena. Exterior, tres, salón, dos baños, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Calvario. Reformar, 70 m2., acometida gas, exterior.

ORTEGA. Fernando de Rojas, altura, soleado, tres, salón, centralizado. 13.000.000.- Ptas.

ORTEGA. Plaza María Pacheco. Exterior, soleado, tres, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Barriada San Cristóbal. Exterior, reformar, tres, salón. 219809.

***FINCAS CID. Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.**

FINCAS CID. G-2. Dos dormitorios, salón, cocina, baño y trastero. 8.500.000.

FINCAS CID. Alfareros, reformadísimo, exterior, dos, salón, cocina y baño. 9.200.000.

FINCAS CID. San Pablo. Próxima entrega, dos, salón, baños, garaje. 24.800.000.

FINCAS CID. Gamonal. Tres dormitorios, salón, cocina y baño. Gas. 11.000.000.

***DUPLEX y Apartamentos. Dos, cuatro dormitorios, garaje, ascensor Centro Burgos. Régimen de comunidad, desde 8.400.000.-Garcifuentes. Sanz Pastor 4.**

AZORIN. Dos, salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar, urge vender. Garcifuentes. 275998.

7.500.000. Tres, salón, gas natural, exterior, cocina amueblada, para entrar vivir, zona centro. Garcifuentes. 275998.

DUPLEX estrenar, dos, salón, dos baños, armarios empotrados, garaje, terraza, urbanización privada. Villatoro. Garcifuentes. 275998.

ELADIO Perlado. Vendo entreplanta, 30 metros, despacho, aseo, almacén, 5.000.000.- Garcifuentes. 275998.

SAN JUAN. Buhardilla nueva, una, salón, cocina independiente, trastero. 6.500.000.- Garcifuentes. 275998.

***PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1. T. 202021. Fax: 202061.**

PICON. Solar en Quintanaortuño. Proyecto de 6 viviendas con terreno. 10.000.000.-

PICON. Plaza San Agustín. Tres, salón, ascensor, trastero, amueblado. 11.000.000.

PICON. Calle Zaragoza. Estrenar, dos, salón, baños, garaje, trastero.

PICON. G-3. Cuarto, dos, salón, gas natural, garaje, trastero. 12.500.000.

PICON. Francisco Sarmiento. Totalmente exterior, tres, salón, dos, baños, terrazas.

PICON. Junto Caballería. Tercero, cuatro, salón, dos baños, centralizado, terraza.

PICON. General Mola. 140 metros, dos, baños, centralizado, soleado, exterior.

PICON. Junto Residencia Sanitaria. Estrenar, 55 metros, individualizado, garaje, trastero.

PICON. Pablo Casals. Ascensor, tres, salón, gas ventana, terraza, 9.400.000.

PICON. Calle Trinidad. Para entrar vivir, dos, salón, cocina amueblada, exterior.

VENDO piso Calle Madrid, esquina Pisones. Tres, salón, baño. T. 204679.

INMOBILIARIA Gamonal. G-3. Ducas. Dos, salón, cocina, baño, armarios empotrados, 8.500.000. Calle Vitoria, 175, 1F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Avda. Cid. Seis, salón, cocina, baño, aseo, terraza, centralizado.

INMOBILIARIA Gamonal. C/ Titos. En construcción, venta de plazas de garaje.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9 T. 263779.

ATICO. Virgen Manzano. 100 metros, cuatro, salón, dos baños, servientrales.

ATICO. San Juan. Estrenar, tres, salón, cocina, dos baños. 25.000.000.

VEHICULOS USADOS TURISMOS

- * LAND ROVER SANTANA CORTO
- * RANGE ROVER V8
- * MONTEGO 2.0
- * MONTEGO 1.600 BU-L
- * FORD ESCORT 1.600 GHIA
- * FORD ORION 1.600 GHIA
- * NISSAN VANETTE COMBI BU-M. POCOS KMS.
- * TODOTERRENO DAIHATSU BU-N. POCOS KM.

(Con la garantía de Talleres Fausto)

TALLERES FAUSTO
Avda. de la Constitución, 5
Tlf. 22 35 44 - BURGOS

PISO. Virgen Manzano. Seminuevo, tres, salón, garaje, trastero. Ortega Delgado. 227941.

***ORTEGA DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.**

PISO. Melchor Prieto. Tres, salón, 12.500.000. Ortega Delgado. 227941.

PISO. Paseo Isla. Cuatro, salón, baños, trastero, Ortega Delgado. 227941.

APARTAMENTO. Pase Isla. Una, salón, cocina amueblada, central. Ortega Delgado. 227941.

PISO. Reyes Católicos. Seminuevo, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. Ortega Delgado. 227941.

APARTAMENTO. Petronila Casado. Seminuevo, dos, salón, garaje, trastero, Ortega Delgado. 227941.

DELAFUENTE: Pisos, construcción próximos Carretera Poza. Mejor precio mercado. Calle San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE: Eladio Perlado, tres, salón, contraventanas, alto. 11.500.000. 265142.

DELAFUENTE: Alhóndiga, tres, salón, terraza, trastero, gas, poca comunidad 265142.

DELAFUENTE: Oficina, Pza. España, 60 metros, agua, luz, aseo, 265142.

DELAFUENTE Reyes Católicos, 170 metros, cuatro, salón, baños, aseo, garaje.

DELAFUENTE: Nave 450 metros, 100 doblados, oficina, todos servicios. Gamonal. Barata.

DELAFUENTE: Nave 600 metros, Villalonquéjar, oficina, vestuarios, instalaciones.

ORTEGA. Precioso apartamento, Calle Valladolid, 80 m2., garaje, trastero.

ORTEGA. Plaza Roma. Soleado, tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Barriada San Cristóbal. Exterior, tres, salón, calefacción individual. 7.800.000. Ptas.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. Altura, cuatro, salón, baño, aseo, calefacción central.

ORTEGA. Zona Comercial Calle Vitoria- Gamonal. Traspaso local. Acondicionado, 51 m2., en funcionamiento.

ORTEGA. Huelgas, exterior, 126 m2., calefacción central, garaje, trastero, servicios comunes (piscina, jardín, sauna).

ORTEGA. San Juan. Piso amplio, soleado, tres, salón, acometida gas, trastero.

DIAGNOSIS
SU TALLER MECANICO DE CONFIANZA

SERVICIO OFICIAL
VENTA VEHICULOS



- PUESTA A PUNTO CON DIAGNOSIS
- ALINEACION DE DIRECCION POR COMPUTADORA
- SERVICIO DE NEUMATICOS

- REVISION DE FRENOS (FRENOMETRO)
- PROTECCION AMBIENTAL
- LIMPIEZA INYECCION

Estamos en :
Avda. Constitución nº 13
Telf. 21 04 39

Para Publicidad en estas páginas

26 83 75

ATICO. San Francisco. Estrenar, lujo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

ATICO. Calzadas. Céntrico, 140 metros, servicentrales, garaje, trastero.

ATICO. Vitoria. 169 metros, servicentrales, cinco, salón, garaje.

ATICO. Zona Venerables. Calefacción gas, cinco, salón, tres baños, garaje.

VENERABLES, duplex 100 m2, tres, dos baños. T. 236234. Tardes.

VENDO piso, calle Maestro Ricardo, La Quinta. Tres habitaciones, dos baños, salón, trastero, dos plazas garaje, exterior. T. 262930, de 21 a 23 horas.

VENDO piso en Calle Condesa Mencía. De 100 m2, con garaje y trastero. T. 225669, por las tardes.

VENDO bar en funcionamiento. T. 238000, de 2 a 4.

SE VENDE nave de 200 m2. Pentasa III. T. 218768.

VENDO piso. Fco. Grandmontagne. T. 239843. Abstenerse Agencias.

***PARTICULAR vendo piso, C/ Vitoria, 190, interesados llamar T. 232939 de lunes en adelante.**

VENDO piso, calle Petronila casado, 113 m2, cinco, baño, cocina, todo exterior. T.241979.

VENDO piso, 200 metros, Avda. Cid 10, todo exterior, ideal profesionales. T.241979.

VENDO piso, trastero, c/ Mirasierra, Capiscol, seminuevo, exterior, 90 m2, 13.300.000, garaje opcional, T.234319.

VENDO plaza garaje. Villapilar II. T. 235879.

VENDO piso Gamonal. Luis Alberdi, tres y salón. Calefacción individual, gas. T.211743. Particulares.

PISO San Pedro San Felices. 77 m2, nuevo, trastero, dos habitaciones, salón, 2 baños, gas, entrada 6.000.000 millones, resto hipoteca. 200176.

SE VENDE casa, dos plantas, c/ Divino Valles, 120 m2 y 56 metros de patio, cinco habitaciones, salón, dos baños y cocina. T.273608. Abstenerse agencias.

VILLADIEGO. Vendo casa, con local industrial. Junto parada Autobuses. Antiguo Bar El Ruedo. 9.500.000. T. 171089.

3 ALQUILERES

OFICINAS 60 y 120 metros. Inmejorable situación. Informes T. 261018.

ALQUILER máquinas escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. T. 260520.

SE ALQUILA Plaza garaje, doble o sencilla, aparcamiento Flora, T.270870.

HERRERIA: Alquiler piso con/ sin muebles distintas zonas, 201460.

HERRERIA: Carmen, amueblado muy amplio, servicentrales, ideal estudiantes.

HERRERIA: Alquiler carnicería céntrica 70 m2. Local apto cualquier negocio.

SE ALQUILA apartamento junto a la Catedral. Amueblado, salón, baño, cocina, habitación T.209107- 223825.

SE ALQUILA nave de 170 m2, fachada a carretera Vitoria, servicios de agua, luz. 50.000 ptas/mes. T.209107- 223825.

POZA: Parque Europa, 1, salón, servicentrales, amueblado, garaje, 60.000. 273034.

POZA: Alfareros, 3, salón, sin muebles, soleado, 40.000 ptas. 273034.

POZA: San Pedro San Felices, estrenar, 2, salón, 50.000. 273034.

COVARRUBIAS, alquiler local nuevo, para Bar Restaurante, 260 metros. T.403179

SANTOS. Sanz Pastor. Alquiler apartamento, dos, salón, garaje. 275142.

SANTOS. Fuentesillas. Alquiler piso, amueblado, cuatro, salón, central. 275142.

SANTOS. Barriada Ilera. Alquiler casa, amueblada, tres, salón, buen precio. 275142.

LA FLORA alquiler plaza garaje. T. 203072.

ORTEGA DELGADO. Calle Miranda. Amueblado, tres, salón, baños. 65.000. 227941.

ORTEGA DELGADO. San Francisco. Tres, salón, 55.000.- 227941.

DELAFUENTE: Naves Gamonal, Villalonquijar, Gromber, Controles, varias superficies. 265142.

DELAFUENTE: Estupendos locales 320/160 metros, aseo, oficina, Plaza Francisco Sarmiento.

SE ALQUILA piso G-3, Condesa Mencía, 123. T.228741.

ORTEGA. Calle Vitoria, centro, sin muebles, 160 m2. calefacción central.

ORTEGA. Azorín. Lujo, dos, salón, dos baños, garaje, sin muebles.

ORTEGA. San Julián. Sin muebles, tres o cuatro dormitorios, calefacción individual.

ORTEGA. Parque Isla. Nuevo, dos, salón, gas, garaje, trastero, cocina amueblada.

ORTEGA. Vitoria- Gamonal, sin muebles, dos, salón, centralizado, garaje.

FINCAS CID. Alquiler, tres dormitorios, salón, cocina, baños y garaje. 70.000.

PICON. Junto Banco España. Indel vivienda- oficina, centralizado, terraza. 80.000.-

ALQUILO pisos. Sevicios centrales. T. 261006.

BAR Céntrico. Totalmente instalado. Contrato doce años. Agencia Atico. 263779.

SE ALQUILA piso zona Calle Madrid, 45.000. Ptas. Tres dormitorios y salón, totalmente amueblado, con calefacción. 268297.

POR 35.000. Ptas. Se alquila piso amueblado, dos dormitorios, salón, ascensor, calefacción gas ciudad. 275096.

PISO en el centro, se alquila por 25.000 Ptas. Dos dormitorios, salón, baño y cocina. 277942.

ALQUILO piso céntrico, calefacción central, T. 206265, llamar tardes.

***SE ALQUILA apartamento céntrico, con o sin muebles, decorado a capricho. T. 237595.**

SE ALQUILA piso amueblado. Calle Carmen, 8 5A. 207879. Razón portería.

ALQUILO piso amueblado, C/ Vitoria- Gamonal. T. 262550

SE ALQUILA piso. T. 212710. Horas de comercio.

DORMITORIO, salón alquiler. Servicios compartidos chicas, muy céntrico. T. 274561.

APARTAMENTO céntrico, bien amueblado, dos, salón, soleado, T.209062- 269666.

SE ALQUILA piso amueblado. Calle Constitución Española. T. 173044.

ALQUILO apartamento amueblado de lujo, con garaje y teléfono, en zona Castellana. Abstenerse agencias. T. 202466 y 203540.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. T. 235879.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. T. 202765

AESTRENAR, tres, salón, dos baños, gas individual, garaje, trastero. T. 233043.

ALQUILO plaza garaje. Lavaderos. Amplio. Precio conveniente. T. 230642.

ALQUILO garaje. Zona Pisonos. T. 207260.

ALQUILO piso amueblado, completo, nuevo, dos habitaciones, salón comedor, cocina, baño. Soleado, confortable, todas las comodidades, servicentrales. C/ Soría, 5. 80.000 ptas/mes. T.240404- 262233.

***ALQUILO piso Virgen del Manzano, dos y salón. T.235273.**

ALQUILO piso amueblado, céntrico. T. 200459.

ALQUILO plaza garaje. Regino Sáinz Maza. T. 270308.

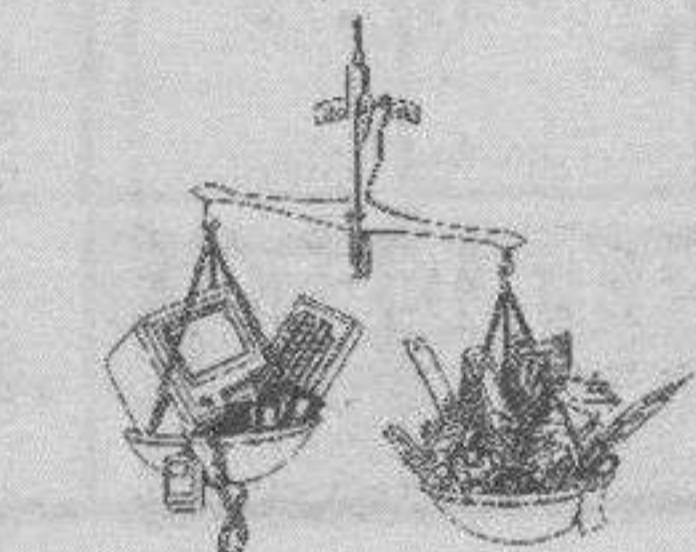
4 TRASPASOS

HERRERIA: Calle Santander, traspaso local preparado 45 m2. 201460.

EN BRIVIESCA, traspaso de Disco Rombo. Contactar con Julio. T.215241.

SE TRASPASA pescadería T. 209159, llamar tardes.

TRASPASO Pub, zona Bernardas, T. 277765.



TRABAJO

6 OFERTAS

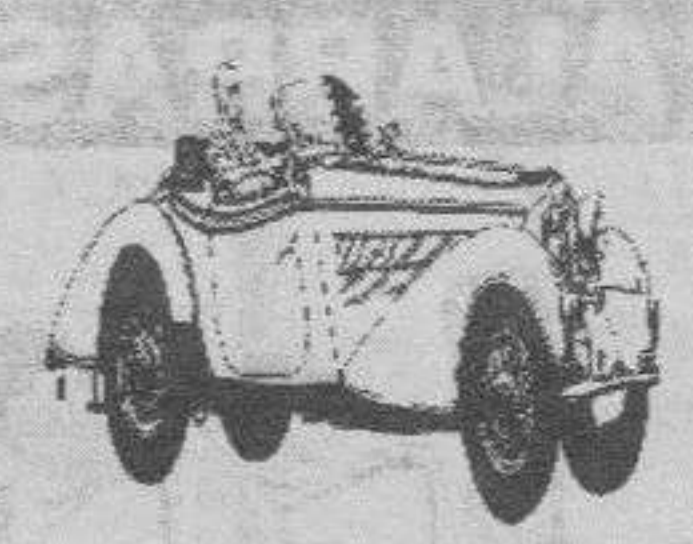
HAZTE profesor de Autoescuela. Convocatoria inmediata. Infórmate. 976 - 357154.

EXAMENES de Correos en Bilbao y Valladolid. Autobuses desde Burgos. Reservas T. 275382.

SE NECESITA matrimonio para cuidad de finca y anciano. Llamar de 16:00 a 17:00 T.482117.

URGENTE. Empresa Nacional, primera en su género esta montando actualmente sus nuevos departamentos y necesita personal ambos sexos para cubrir diferentes puestos dentro de su organización. Ofrecemos: Integración inmediata, ingresos con todo incluido del orden de 300.000.- Ptas. mensuales. Pedimos: No tener contratados compromisos con otras empresas. Edad entre 20 y 40 años. Cultura General Media. Quien no reúna estos requisitos, no presentarse. Interesados presentarse Lunes día 31 de Octubre, de 17,30 a 20,30 horas en el Hotel Rice. Calle Reyes Católicos 30. Preguntar por el Sr. Gómez.

SE NECESITA peluquero de caballeros con experiencia T. 241377.



MOTOR

8 VENTAS

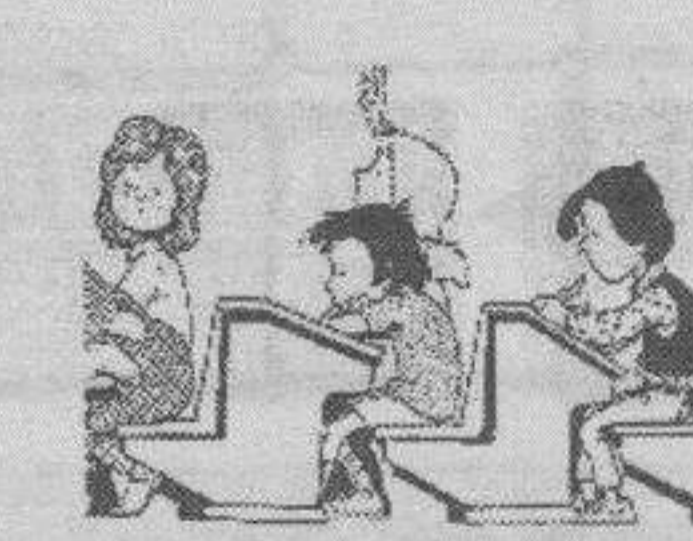
MOVIL-2 Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardeña 38 T. 268299

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. T. 483767.

SE VENDE Opel Kadett 1.600S, BU-N, económico T. 484019.

SE VENDE Opel Kadett GSI, 4 puertas, buen estado, extras. T.267217.

HONDA Suministros Sáinz, S.A. Concesionario Oficial. Su distribuidor de confianza de toda la vida, con la experiencia de toda un equipo dedicado de siempre al sector de la agricultura y jardinería. Veniga a ver los nuevos modelos en motoazadas, cortacéspedes, motobombas, generadores, etc. Y beneficiese de los precios especiales, antes de la campaña. No lo dude y venga a visitarnos. Avenida del Cid, 85. Amadeo Rilova, 2. Medina de Pomar (Burgos).

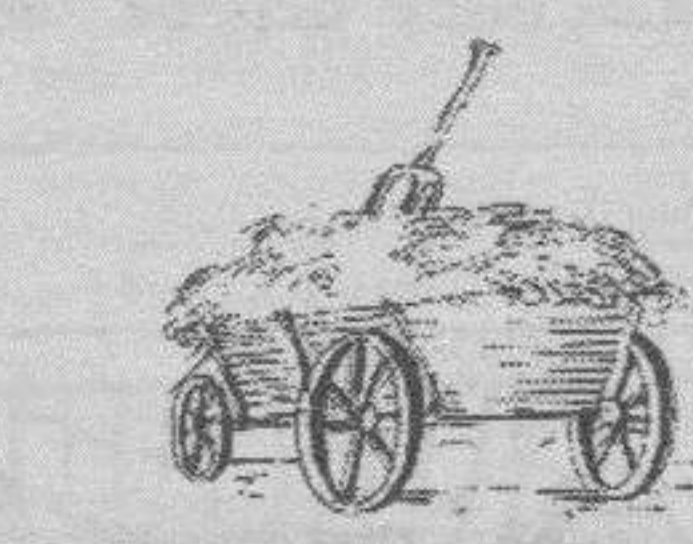


ENSEÑANZA

14 VARIOS

GRUPOS reducidos, individual. COU. BUP. Empresariales. Almirante Bonifaz 11. T. 200428- 275482.

PROFESORA. Diplomada, da clases, Francés y EGB. Mucha experiencia. 274003.



AGRICULTURA

15 MAQUINARIA

TRACTORES varias marcas y modelos. Arados reversible reparados. Pedro Gómez García. Carretera Madrid, Km. 234.

VENDO retroexcavadora O.K. rectificada, con martillo. 6.500.000. T. 230828.

VENDO sembradora, arado hidráulico, arado fijo de ballesta, arado fijo normal, guarda discos, chisel de ballesta, gradilla, abonadora 1.000 kilos, arado de discos. 557023.

16 GANADERIA

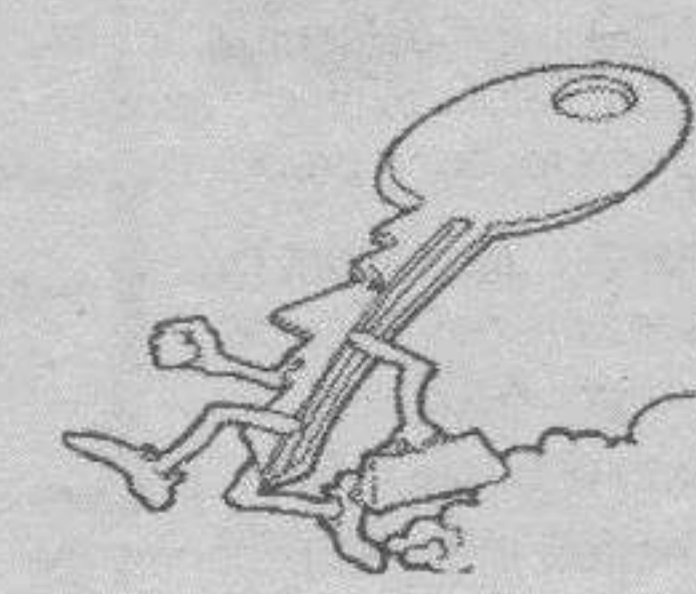
SE VENDEN 240 ovejas. T. 385169.

SE VENDEN ovejas emparejadas en Villamayor de Treviño. Francisco Marina.

SE VENDEN 70 ovejas serranas. T. 272992.

18 VARIOS

SE VENDE cebada Playsan R-2. Finca Larroba. Villamayor de Treviño.



VARIOS

19 VENTAS

JARDINERIA Las Camelias. Comienza su campaña con ofertas en setos. Visite nuestra gran variedad de árboles, coníferas, rosales. Le esperamos en Carretera Madrid, Km. 234. T. 205239.

LEÑA olivo 20 x 35, puesta a domicilio. T. 957-384352.

***EMPRESAS-Comunidades. Vendo quemador Batur para gasoil o fuel. Dos meses de uso. Económico. T. 206340.**

20 COMPRAS

ANTIGUEDADES, compro muebles, plata, objetos Guineanos, Indoportugueses, monedas y libros. Feijoo. (91) 5279404.

COMPRARIA maquinaria de hostelería usada. T. 204679.

21 FINANCIERAS

VARIOS-FINANCIERAS

A UD. le deben dinero?. Cobros el Zorro. Cinco años experiencia en España. Isgeco. 983-357611, 354887.

22 HUESPEDES

DOY Pensión completa estudiantes interesados llamar T. 272536.

NECESITO chica compartir piso, habitación individual, gas ciudad y teléfono. Zona San Agustín. 209040.

NECESITO Señorita compartir piso céntrico T.453006- 231068 (de 13 a 17h).

DORMITORIO, salón alquiler, servicios compartidos chicas, muy céntrico. T.274561.

23 SERVICIOS

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases tfo 262107.

INTERCAMBIOS
906 33 44 55
¡ La mejor oferta !
76 pts/m. día, 55 pts/min. noche y festivos. Máx. 30 min. AES

INVESTIGADOR Privado, dudas sospechas T. 227520, 908-783453

BOLSA de cotillones, fin de año. Aprovecha la oportunidad. Varios modelos. Superoferta. Servimos a toda España. 91-3201556, 908-515041.

TEJADOS Iglebur. Atención Burgos y provincia. Se realizan toda clase reparaciones tejados, estructuras metálicas, PVC, tela asfática, pesebrones y limas. Servicio rápido. T.480400.

***PRO VIDA en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos-9. t. 987-357810**

COLOCACION canalones, reparacion, tela asfáltica, retejados, onduline, terrazas. Garantía. 269777.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 y 908783586.

FONTERIA general. Reparación canalones viejos. Colocación nuevos. Reparación tejados. 230405.

FONTEROS, albañiles. Reparación tejados, colocación-reparación canalones, tela asfática. Onduline. 483517.

TEJADOS Burgos. Reformas: Mayores-Menores. Tejados, canalones. Impermeabilizantes. Onduline. Telas. Servicio Rapido. Polígono Industrial Naves Taglosa 226. Burgos. 480826.

ATENCION Burgos y provincia. Comunidades y particulares. Reparación: canalones viejos y colocación de nuevos, tejados, tela asfática, onduline. Precios económicos. T. 277086, móvil 908-480618.

FONTERIA, albañilería y pintura en general. Proyectos y reformas. 237964.

REPARACION tejados, cubiertas nuevas, en madera y metálicas. Instalación canalones, limas, telas asfálticas, onduline, uralita. Presupuestos sin compromiso. Servicios rápidos. 233465.

TEJADOS. Instalación canalones, limas, ondulines, tela asfática. Servicio Rapido. Calle Constitución. 234042.

CONSTRUCCIONES Antón. Especialistas en interiores y tejados. T. 234859.

26 VARIOS

DE LA ROSA: te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales con la mas absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21 2 D. T. 983 -374312. Valladolid.

TAROT telefonico en vivo no cintas T. 93/ 4209035.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos, discreción. Nivel Nacional.

CHICAS ardientes. No profesionales. Buscan hombres para relaciones íntimas. 0785217259556.

AGENCIA Matrimonial Encuentro. Buscas pareja. Llámanos. 947-511380. Seriedad. Discreción.

PINTURA albañilería, hacemos toda clase pintura profesional, cubrimos todo. 218072.

SE ALQUILAN vestidos de novia. T. 203747.

CURANDERO radiestesista en la Rioja. Trato problemas de salud en general, dolor de cabeza, digestivo, artritis, dolor de espalda, mareos. Pedir hora. Mañana: (941) 135080. Tarde: (941) 147533.

VIDENTE cartas Tarot solución, problemas sentimentales, negocios, familiares, laborales, mal de ojo, energías negativas. Magia Blanca y verde. Cursos de Tarot, magia, pensamientos positivos, relajación. Ana T.223324



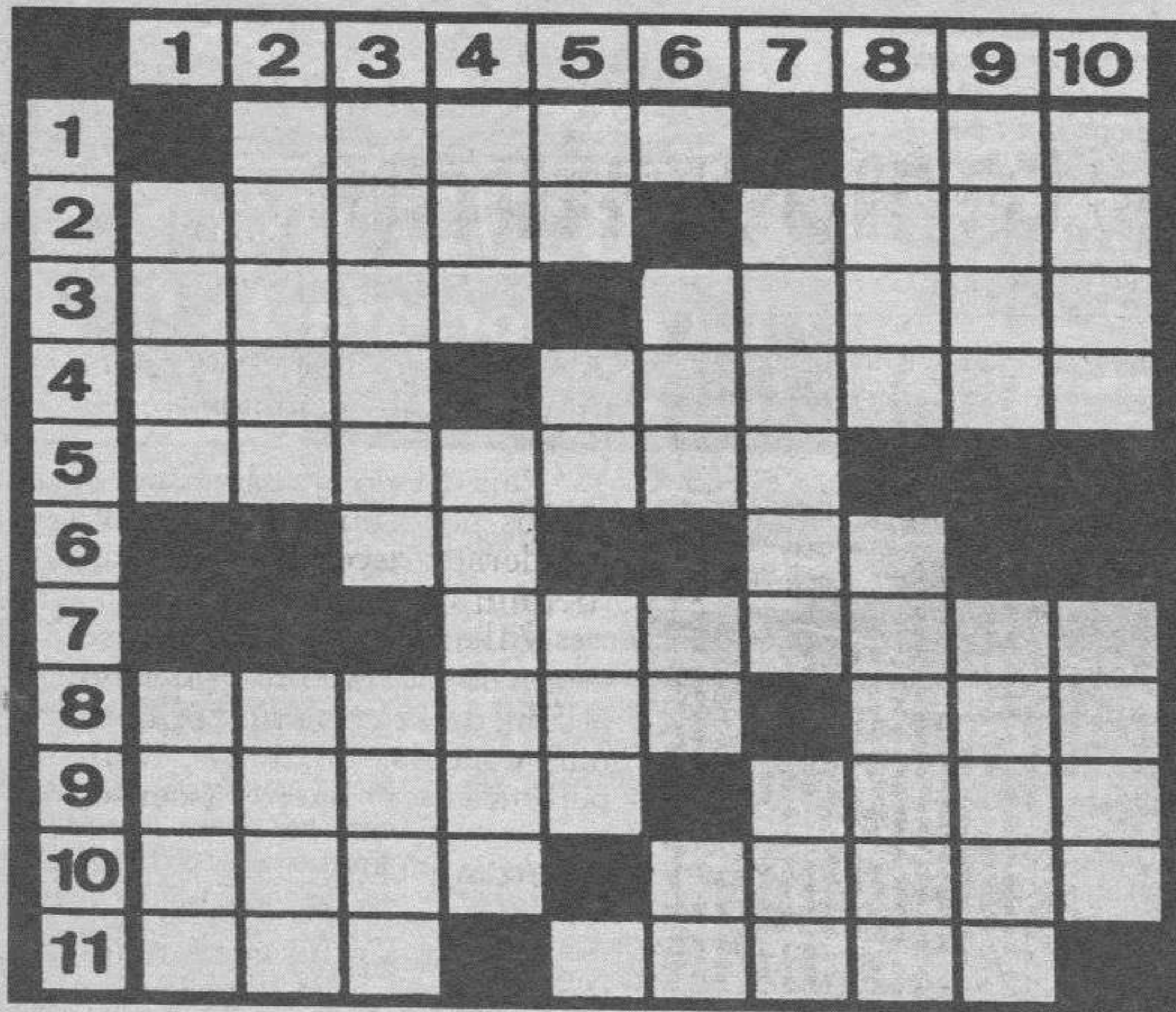
Lea
Diario de Burgos

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER
¡ DONALOS !

Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo. (Horario de 11 a 1,15 h.)

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Parásito microscópico que produce la sarna. Aire popular canario. 2: Camino más corto. (al rev.) Astrálogo. 3: Gusano de seda que no hila el capullo. Favorece. 4: Manto beduino. Ciudad de Grecia. 5: Dejar atrás una cosa. 6: Lengua provenzal. Campeón. 7: Hierba cuyas hojas se usan como condimento. 8: Adorno que rodea el cuello. Océano. 9: (al rev.) Nombre de mujer. Bahía, ensenada. 10: Jefe o caudillo árabe. Sitio. 11: Prenda militar antigua. Que mueve.

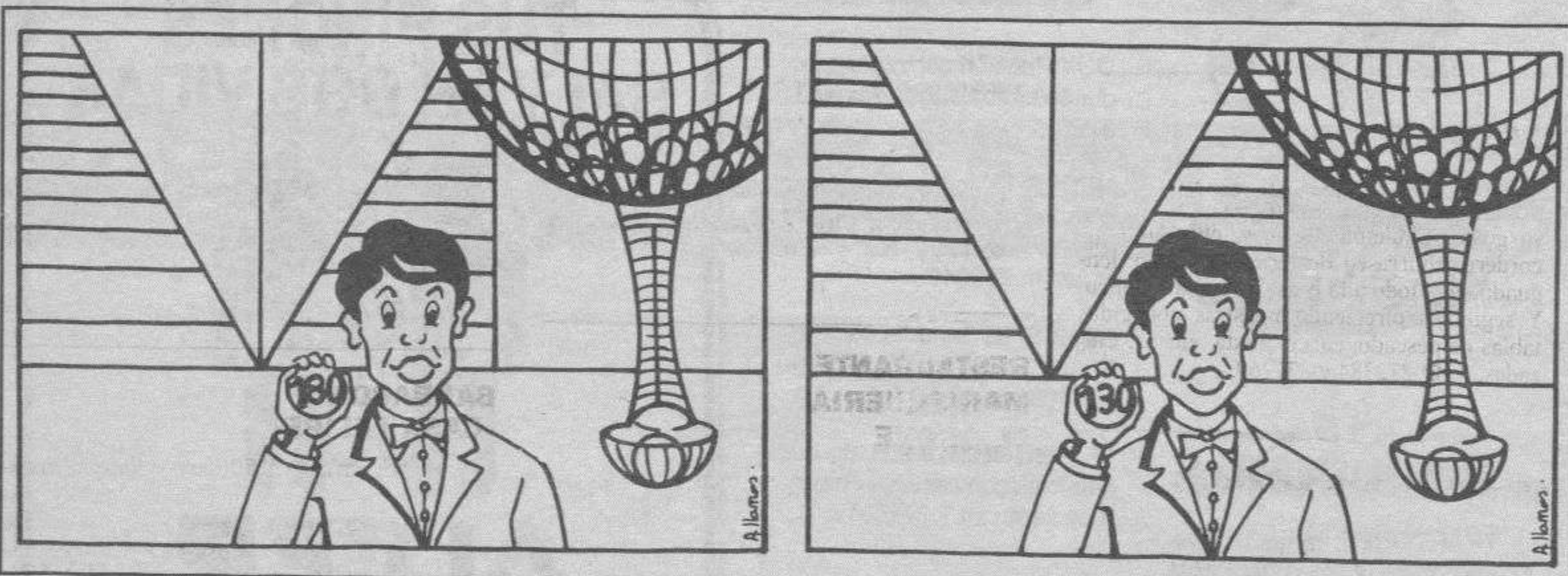
VERTICALES.— 1: Casualidad. Perder el equilibrio. 2: Registro que se deja en una cañería para que salga el aire. Arbol. 3: Espuerta grande. Nombre de varón. 4: Planta hortense. Unir, juntar. 5: Letra griega. Símbolo de la plata. (al rev.) Conjunto de dos cosas iguales o parecidas. Número romano. 6: Vocal. amarra. Símbolo químico. Artículo. 7: (al rev.) Viruta. Nombre de mujer. 8: Lago de los Pirineos de Aragón. Parte más blanda de las maderas. 9: Falda que usan las mujeres. Mover manos y pies en el agua. 10: Impides el movimiento. Rezar.

● SOPA DE LETRAS

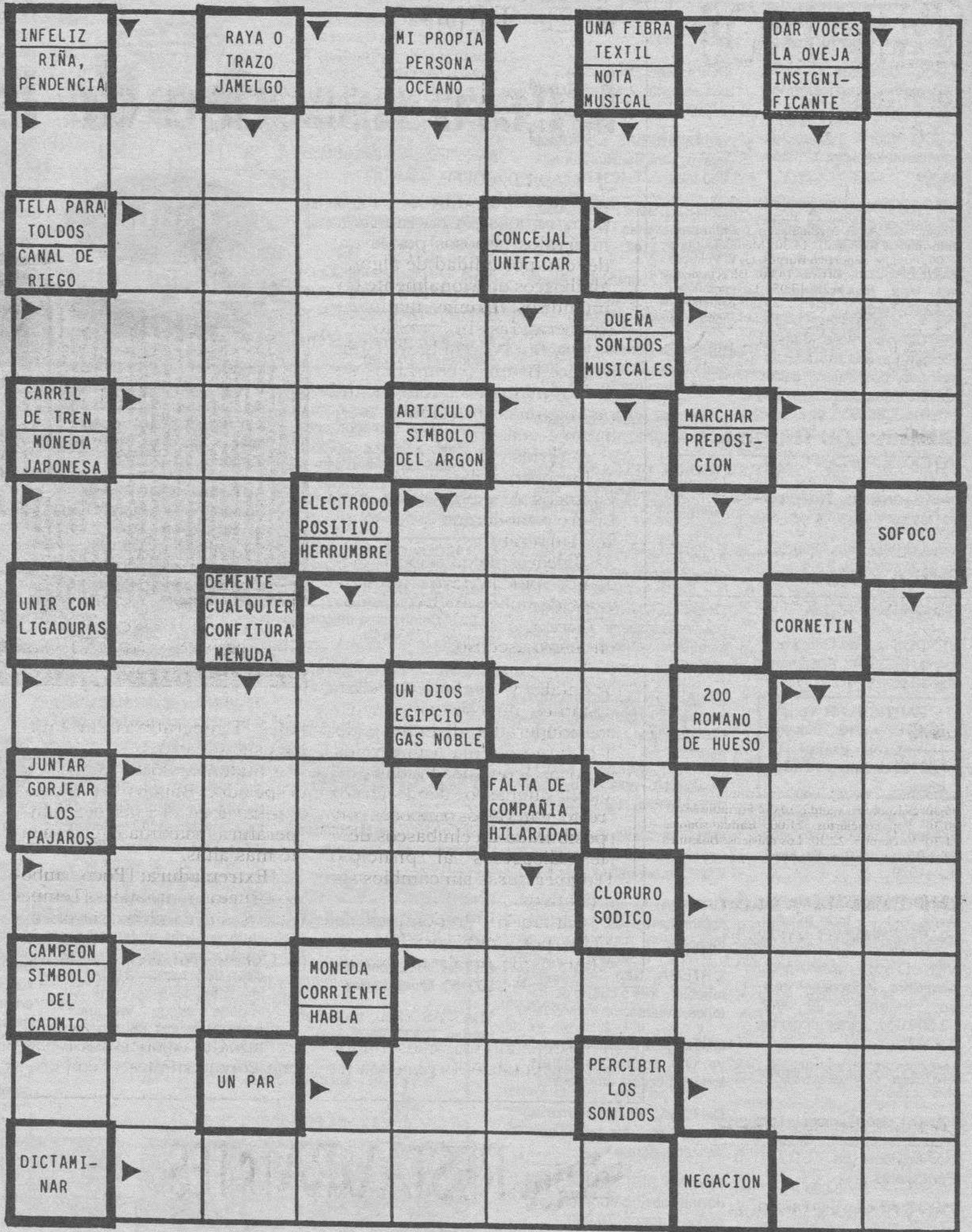


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Félidos.

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

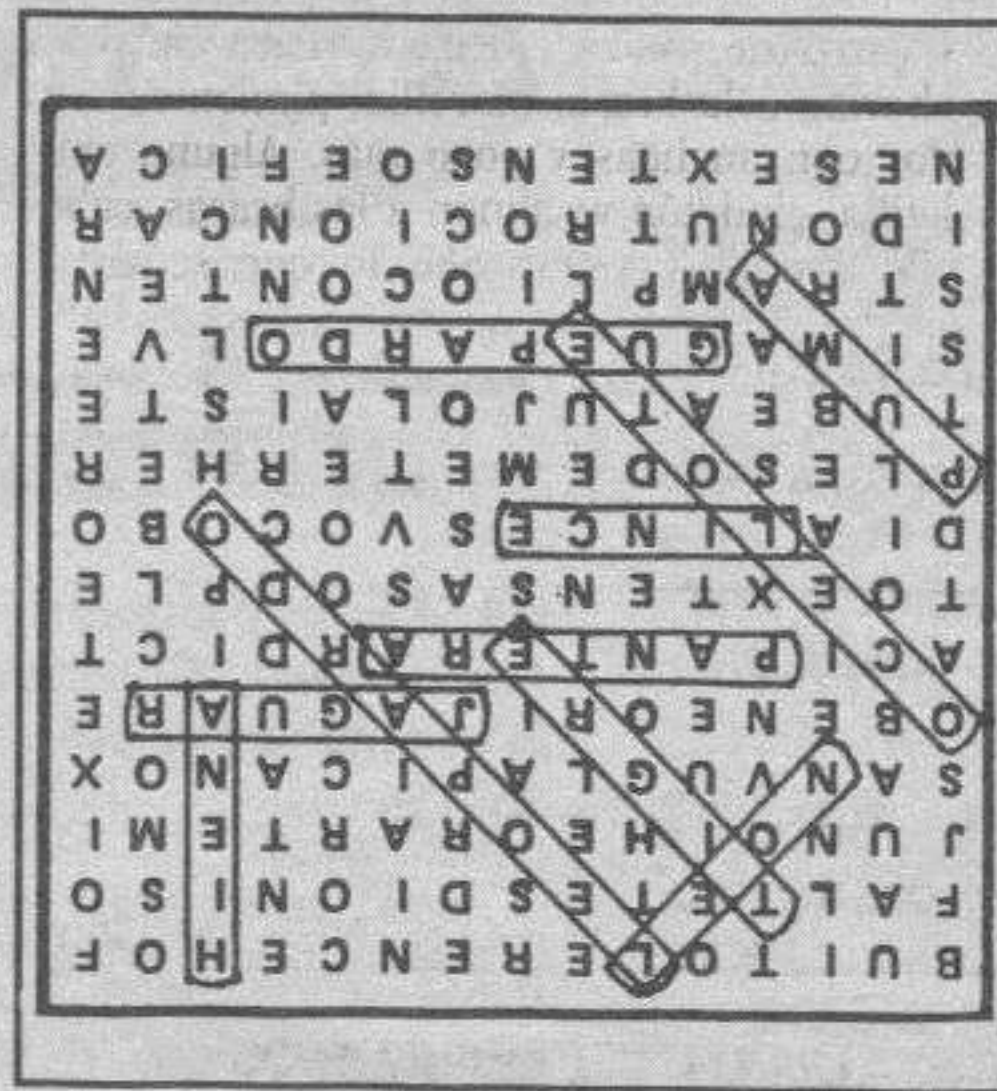


● JEROGLIFICO

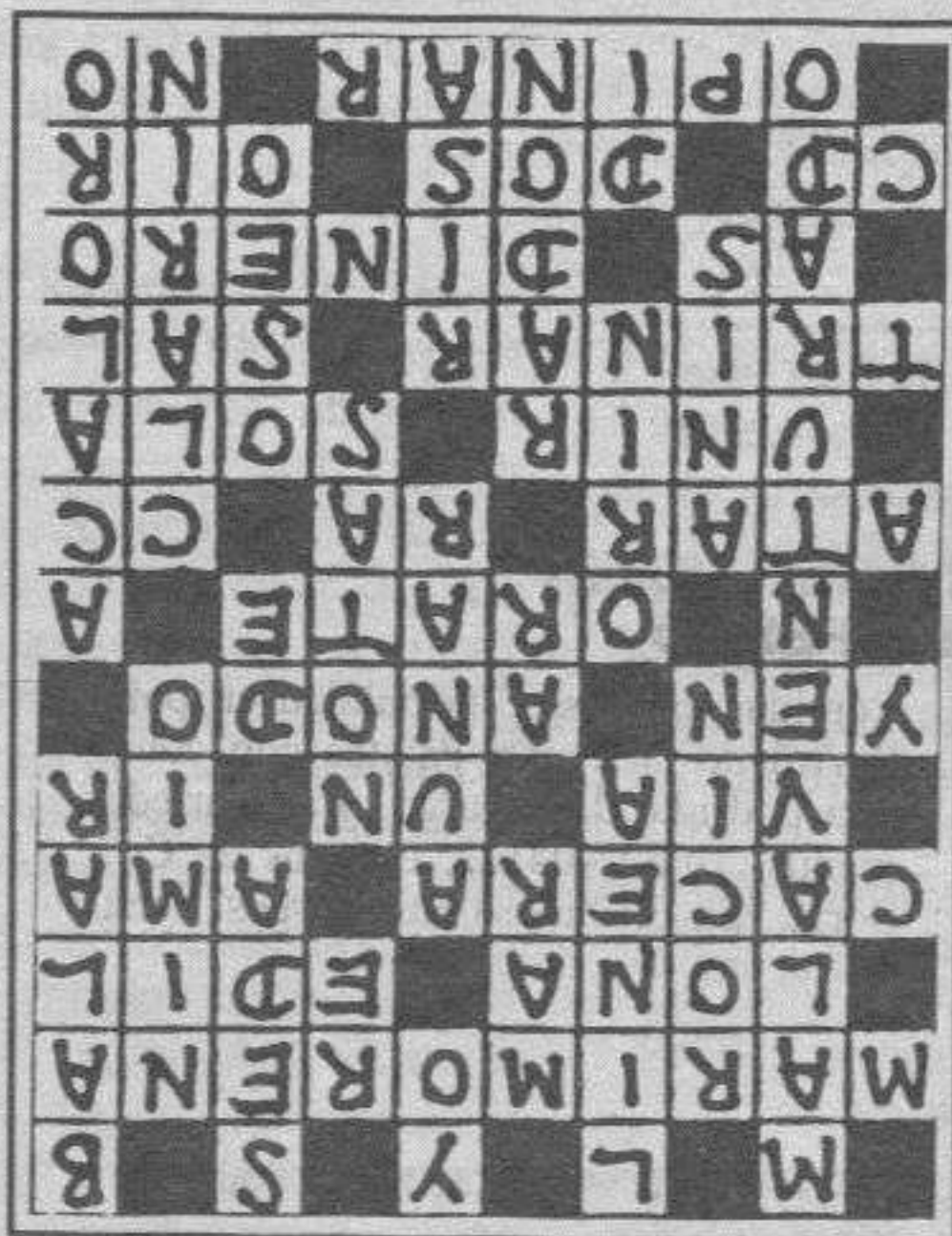


Niña, ya es tarde, deja de jugar y...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



JEROGLIFICO

SIETE ERRORES

Horizontales: 1. Acero. 2. Aja. 3. Zapo. 4. Apoya. 5. Rezagat. 6. Collar. 7. Oregano. 8. Collar. 9. Mar. 10. Rada. 11. Lugar. 12. Ros. Motor.

Verticales: 1. Azar. 2. Albe. 3. Olmo. 4. Aja. 5. Capazo. 6. Luis. 7. Ag. 8. Raf. 9. M. 10. Aja. 11. O. 12. Aja. 13. Ibon. 14. Santiago. 15. Ruta. 16. Nedar. 17. Aja. 18. Saja. 19. Nedar. 20. Aja. 21. Ora.

RADIOS

COPE Burgos

O.M. 837 Khz

06,00: Primera hora (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana (C. Herrera). 12,30: La mañana en Burgos (J. Alaña). 14,05: Mediodía en Burgos (Informativo Provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León (Informativo Regional). 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos (J. V. Velasco). 15,30: Tertulia deportiva. 16,00: Directamente Encarna (E. Sánchez). 19,05: Los populares. 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo de la Iglesia en Burgos (Isaac Ayala). 22,00: La linterna (L. Herrero). 00,00: Supergarcía (J. M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La Jungla (J. A. Abellán); 12,00 - 15,00: Chus S. Salvador; 00,00 - 01,30: Los autores.

Cadena Dial

BURGOS, 94.3. F.M.

MIRANDA 103. F.M.

«24 horas de música sólo en castellano en el radio de las canciones bonitas».

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

00,00: Rock satélite. 00,30: Fórmula M-80. 06,30: Levántate... y anda. 10,00: Fórmula M-80. 20,30: Pop conciertos. 21,00: Banda sonora. 21,30: Vuelo 605. 22,30: Los clásicos. Boletines informativos a las medias horas.

RNE Castilla y León

R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

Radio Castilla-SER

BURGOS, O.M. 1.287 Khz.

SER-ARANDA, 87.8 f.m.

SER-MIRANDA, 90.5 F.M.

6,00: Hoy por hoy, matinal. 7,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 7,20: Hoy por hoy, Castilla y León. 7,50: Hoy por hoy Burgos, informativo local. 8,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Hoy por hoy Burgos, informativo local. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,20: Hoy por hoy Burgos (Magazine local). 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14, Castilla y León. 14,10: Hora 14 Burgos, informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: SER deportivos Burgos. 15,45: Agenda cultura Radio Castilla. 16,00: La Ventana, con Javier Sardá y el Señor Casamayor. 19,03: La Ventana de Burgos (Magazine local). 20,00: Hora 20, informativo nacional. 20,15: Hora 20 Castilla y León. 20,30: Media vuelta. 21,05: SER deportivos. 21,30: La salud es lo que importa, con el Dr. Bartolomé Beltrán. 22,00: Hora 25. 00,00: El Languero, con José Ramón de la Morena. 1,30: Hablar por hablar. 3,00: Si amanece nos vamos. 4,30: El languero (repetición). A todas las horas en punto, SER Informativos..

Radio Castilla-40 Principales

89.1 F.M.

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

BURGOS, 105.5 F.M.

ONDA ARANDA, 93.8 F.M.

06,00 a 08,00: Al día. (Juan Ramón Lucas). 08,00 a 13,00: Protagonistas. (Luis del Olmo). 13,05 a 14,00: Protagonistas de Burgos. 14,00 a 14,35: Noticias de las dos. (Félix Madero). 14,35 a 15,00: Informativos y deportes de Burgos. 15,00 a 16,00: Un mundo sin barreras. (Roberto Martín). 16,05 a 17,00: Lo que hay que oír en Burgos. 17,05 a 20,00: La radio de Julia. (Julia Otero). 20,00 a 20,30: La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 20,30 a 21,00: La Brújula de Burgos. 21,00 a 24,00: La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 00,05 a 02,00: Noches de radio. (Concha García Campoy). 02,05 a 06,00*: Turno de noche. (Juan A. Cebrián). (*) Viernes de 02,00 a 07,00 horas.

● EL TIEMPO

Ligero ascenso de las temperaturas

□ **MADRID/COLPISA.** -Andalucía: Predominio de los cielos poco nubosos, aumentando a intervalos nubosos por la tarde, con posibilidad de algunos chubascos ocasionalmente tormentosos. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios.

Aragón: Poco nuboso o despejado. Brumas, con áreas de niebla matinales. Temperaturas máximas sin cambios o en ligero ascenso.

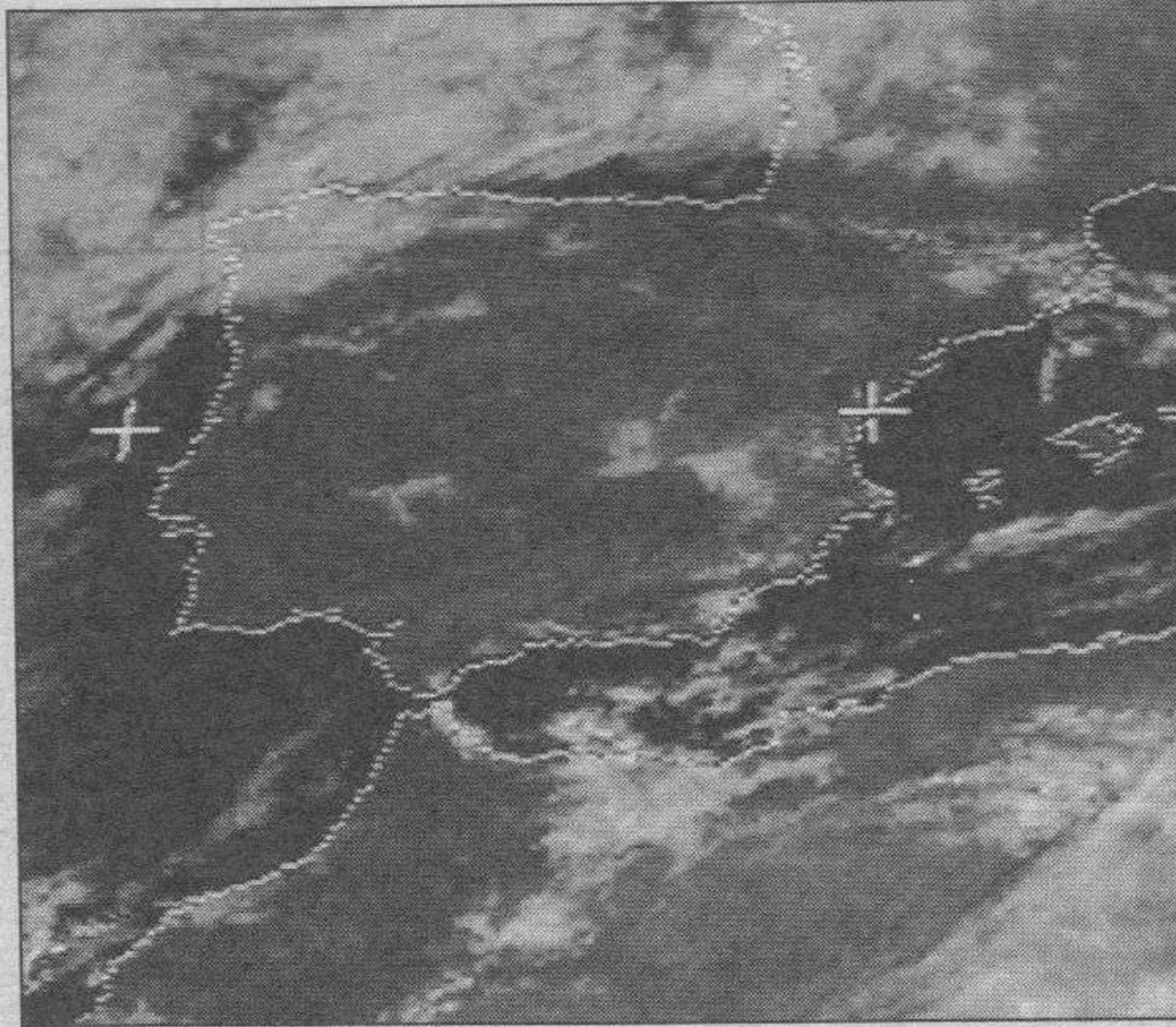
Asturias: Predominio de cielos poco nubosos. Brumas y bancos de niebla matinales. Ligero a moderado ascenso de las temperaturas.

Baleares: Poco nuboso tendiendo por la tarde a intervalos de nubes medias y altas. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Canarias: En las islas orientales y en el Norte de las restantes, nuboso con chubascos moderados disminuyendo a lo largo del día a intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco débil, en el resto intervalos nubosos con posibilidad de chubascos débiles dispersos al principio. Temperaturas sin cambios significativos.

Cantabria: Predominio de cielos poco nubosos. Brumas y bancos de niebla matinales. Ligero a moderado ascenso de las temperaturas.

Castilla-La Mancha: Poco nuboso, con intervalos nubosos por la tarde. Brumas mati-



nales. Temperaturas sin cambios significativos.

Cataluña: Poco nuboso o despejado. Bancos de niebla matinales en el interior. Temperaturas máximas ligeramente más altas.

Extremadura: Poco nuboso. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios significativos.

Galicia: Intervalos nubosos que serán más frecuentes en la zona litoral Norte. Brumas y bancos de niebla nocturnos y matinales dispersos, localmente persistentes. Tempera-

turas en ligero ascenso.

La Rioja: Poco nuboso o despejado. Brumas con áreas de niebla matinales. Temperaturas máximas sin cambios o en ligero ascenso.

Madrid: Poco nuboso. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios significativos.

Murcia: Intervalos nubosos matinales, aumento de la nubosidad para quedar nuboso al final de la tarde. Posibilidad de algún chubasco. Brumas y nieblas matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Navarra: Poco nuboso o despejado. Temperaturas máximas sin cambios o en ligero ascenso.

País Vasco: Predominio de cielos poco nubosos. Ligero a moderado ascenso de las temperaturas.

Valencia: Poco nuboso, aumento de la nubosidad en el Sur de la comunidad. Brumas y nieblas matinales. Temperaturas en ligero ascenso.

CASTILLA Y LEÓN

Las temperaturas se mantendrán hoy estacionarias en Castilla y León, con mínimas comprendidas entre los 8 y los 3 grados centígrados. En las zonas montañosas del Sur y en el Noreste habrá intervalos nubosos, mientras que en el resto los cielos estarán poco nubosos, con aumento de la nubosidad en el Oeste por la tarde, informó hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

Por la tarde también existe la posibilidad de que se produzca algún chubasco, sobre todo en el Oeste. En todo el territorio de Castilla y León se registrarán brumas y nieblas matinales.

Durante las últimas horas las temperaturas máximas oscilaron entre los 13,7 grados de Burgos y los 16,4 de Zamora, mientras que las mínimas variaron de los 1,6 grados de la capital palentina a los 5,6 de Segovia.

RESTAURANTES

ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/. Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 215449.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrilladas de marisco. (Mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso semanal. Avda. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BARBARCOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

Para anunciarse en esta sección, dirigirse a nuestro departamento de Publicidad

☎ 26 83 75

URGENCIAS

Table listing emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jftura. Pr. Tráfico, Bomberos, Hospital G. Yagüe, S.S. (Urgen. Resi.), A. Alcohólicos Anó., A. Alcoh. Rehab. (ARBU), S.O.S. droga, Cruz Roja, Serv. Amb. Cruz R., Hospital Provincial, Tele SOS Burgos, Teléfono Esperanza, Gas Natural, averías, Iberdrola, avisos, Ambulancia, RENFE, Obras Públicas - Parque, Obras Públicas - Servicio 24 horas, Tele Ruta, Of. Mpal. Consumo, O. I. C. (M. I.), DYA. Urgencias - Ambulancias, Sex-Infom. C. L.

Miranda de Ebro

Table listing services in Miranda de Ebro: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural.

Aranda de Duero

Table listing services in Aranda de Duero: Bomberos, Policía Local, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía, Gas natural, Obras Públicas.

Lerma

Table listing services in Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table listing services in Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing services in Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud.

Briviesca

Table listing services in Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table listing services in Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing services in Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table listing services in Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv., Centro de Salud, Cruz Roja.

Villadiego

Table listing services in Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios.

Espinosa de los Monteros

Table listing services in Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table listing services in Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, Centro de A. Social, Camping 'El Vivero', Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española.

Valle de Mena

Table listing services in Valle de Mena: Cruz Roja.

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril: RENFE, Información, Paquexpres, Despacho Central, Miranda, Aranda.

Estación de Autobuses:

Table listing bus routes: Est. autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Arcerillo, El Noroeste, Pisuerga, Enatcar, Iberbús, Jiménez, ZATRANS.

Aeropuertos:

Table listing airports: Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria.

Aduana

Table listing customs: Aduana.

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI (Radio taxis), Radio Taxis.

HORARIOS DE TRENES

Table listing train destinations and departure times: Destino, Hora de salida. Includes routes to Barcelona, Lisboa/Oporto, Madrid Chamartín, Coruña-Vigo, Gijón/Salamanca, etc.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of 15 observations regarding train schedules, including circular routes and specific service details.

COCHES DE LINEA

Large table listing bus lines, days of service, and entry/exit times for various routes across the region.

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services for Sundays and public holidays, including routes and departure times.

Table listing bus lines and providing contact information for more details.

MONUMENTOS

Textual descriptions of various monuments and religious sites, including Catedral, Iglesia de San Nicolás, Museo de San Esteban, Museo de Pintura, etc.

En San Cristóbal, las Calatravas

V.G.S.

□ El barrio de San Cristóbal ha adquirido personalidad entre los terrenos de expansión de la ciudad de Burgos. Ya no nos contentamos en esa dirección hacia Vitoria con el antiguo barrio de Gamonal. También éste se va alargando. Y con nuevas edificaciones que nos acercan a las Hermanitas, está a punto de empalmar con San Cristóbal. Y, por su medio, también con Villívar.

Decíamos que el barrio ha adquirido personalidad. Su urbanización no tiene por qué envidiar a otras zonas de la ciudad.

En el orden cívico, un pequeño destacamento de la Guardia Civil asegura el bienestar de los vecinos.

En el aspecto cultural y religioso dispone el barrio de una Casa de Cultura y dos Comunidades femeninas; una de enseñanza (las Hermanas de la Caridad del Corazón de Jesús), y otra contemplativa, las Calatravas.

Todo esto da tono a la población, junto con la parroquia que, de momento, funciona en la capilla de una de las Comunidades.

Quizás algunos matrimonios jóvenes echen de menos algún parvulario; pero todo se andará.

Pues bien. Hoy hace catorce años que las monjas Calatravas se trasladaron a vivir al nuevo convento construido en un

extremo del barrio que mencionamos.

Estas religiosas habían comenzado a existir en la población de San Felices de Amaya en 1219.

Por disposición de Felipe II, que no veía bien que monasterios de monjas vivieran en sitios de escasa población, se trasladaron en el siglo XVI a Burgos, provisionalmente al Colegio de San Nicolás, hoy Instituto en la Plaza del Doctor Albiñana.

Posteriormente su emplazamiento fue la plaza de Vega, en lo que ahora es la estación de autobuses y el mercado de abastos.

En 1933, al reformarse la zona de Vega, se acogieron a convivir con las Agustinas Canónigas de Santa Dorotea, hasta que en 1950 pasaron a habitar —diríamos mejor, malvivir— en la calle de Fernán González, frente al Arco del mismo nombre.

Una nueva edificación, que pensamos definitiva, es la que ocupan en la actualidad, en la ya indicada barriada de San Cristóbal.

El dato de los catorce años que hemos indicado de la estancia de las Calatravas en el barrio, nos sirve casi sólo de motivo para recordar que en este año las monjas están conmemorando dos fechas muy notables para ellas.

Pero, para comprenderlo, es preciso retrotraerse al historial



Convento de las monjas Calatravas.

monástico remoto, y tener presente que ellas se consideran Hijas de la Regla de San Benito con Constituciones del Cister. Con esta reflexión por delante, se fijan primeramente en que en el año 918, en tiempos del Rey Ordoño II, se fundó en San Felices de Amaya un monasterio de monjas benedictinas, que fueron precisamente las antecesoras de las Calatravas. Hace, por consiguiente mil setenta y seis años.

Pasados muchos lustros, en 1188 el Rey Alfonso VIII entregó dicho monasterio a los Caballeros de la Orden Militar de Calatrava, y ellos a su vez en

1219 se lo pasaron a las religiosas que con el mismo nombre comenzaron entonces a existir.

Se conmemoraron, pues, los setecientos setenta y cinco años de su existencia en la Iglesia como nueva Orden religiosa femenina, las Monjas Calatravas; y su emplazamiento, San Felices de Amaya.

No se trata, como se ve, de fechas centenarias, ni tampoco de Bodas de Oro, Plata o Diamante más o menos remotas en el tiempo.

Son simplemente fechas jubilares. Y, como tales, celebración de júbilo y alegría espiritual,

que ellas recuerdan agradecidas, y a las que gustosamente nos adherimos.

Por cierto que el nuevo convento en que ahora discurre su vida ordinaria a un extremo del barrio de San Cristóbal, lo concibieron con amplitud de terreno y de edificación, a la espera de las vocaciones femeninas que se suscitaran.

Amplitud en el número de celdas personales, lo mismo que en las plazas individuales de las dependencias comunes. Esto quiere significar que aguardan la generosidad disponible de almas que se quieren entregar a Dios.

El español Ricard María Carles, nuevo Cardenal

□ **BARCELONA/EFE.**— El arzobispo de Barcelona, Ricard María Carles, nombrado ayer Cardenal por el Papa Juan Pablo II, expresó su satisfacción por esta noticia y agradeció a éste la confianza que le ha demostrado al otorgarle tal responsabilidad.

Ricard María Carles supo de su nombramiento como Cardenal poco antes de comenzar una misa especial en el monasterio de Sant Cugat del Vallés (Barcelona), con motivo del milenario de la parroquia de San Pedro Octaviano.

El Papa Juan Pablo II anunció ayer la creación de 30 nuevos Cardenales, de 24 países, entre ellos como único español el arzobispo de Barcelona, Ricard María Carles, en el curso de un consistorio que tendrá lugar el próximo 26 de noviembre. Las primeras palabras de Ricard María Carles ante los feligreses fueron de agradecimiento al Papa y añadió que seguirá al frente de la diócesis de Barcelona, si bien a partir de ahora deberá viajar más a Roma para estar más en contacto con Juan Pablo II.

† ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Honorino Díaz González

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, en Torme (Burgos), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa: D.^a Gabriela González González; hijas: Isabel, Rosa y Palmira; hijos políticos: Ramón Gallego, José Luis Santamaría Vicario y Jesús Pérez Fariñas; nietos: Gabriela, Agueda y Jesús Adrián; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma y ruegan a usted la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, día 31, a las 5 horas, en la iglesia parroquial de San Martín (Torme), y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la misma localidad. Actos de caridad por los que le quedarán muy agradecidos.

Burgos, 31 de Octubre de 1994.

(Funeraria «Espinosa») Espinosa de los Monteros

† LA SEÑORA Doña María Pilar Hernando Marcos

Falleció el pasado día 29, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Pedro Adrián Abad; hijo: Pedro María; hermanas: Gregoria y María Asunción; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de Villalmanzo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Villalón n.º 29

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 31 de Octubre de 1994.

† EL SEÑOR Don José María Mata Urraca

Consejero de «Hotel Condestable, S.A.»

Que falleció en Madrid el pasado día 20 de Octubre, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

El Consejo de Administración de «Hotel Condestable, S.A.»

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará hoy, lunes, día 31, a las 8 de la tarde, en la Capilla de las Madres Reparadoras (C/. Calera).

Burgos, 31 de Octubre de 1994.

la película de la semana

Jugar con ventaja

JOSE LUIS SAIZ

PARA nadie es un secreto que ensalzar películas como ésta, por el mero hecho de ser como son —todo acción, violencia, efectos especiales y poco más— desprecia al osado. Que buscar entre los restos del naufragio algo que merezca la pena ser salvado provoca, aparte de no pocos dolores de cabeza, la sensación de habernos enfrascado en una especie de misión imposible. Y sin embargo...

El sello irlandés, a partir de «Dublinness» y acaso también desde «El hombre tranquilo» parece que se ha puesto de moda en el cine, y decir de antemano que la película es o tiene ancestros irlandeses constituye una garantía. También a este recurso se agarran Stephen Hopkins y sus guionistas. Por si fuera poco, la inclusión en la banda sonora de reconocibles cortes de un long play de «U-2» con la inconfundible voz de Bono, evoca una constante sensación de presencia de todo lo irlandés a lo largo de la película. Pero con ser éste un recurso —legítimo si les parece pero gratuito— no es el único. Que la protagonista sea violinista de la Sinfónica de Boston, y que el protagonista sea un cacho de pan y el villano un malo muy malo y a la vez muy listo son bazas que bien jugadas hubieran podido dar paso a la mejor película de la temporada.

No digamos nada si el guión —el film es un auténtico empaño de suspense— hubiera tenido



siquiera algún pequeño atisbo de intriga, habría tenido al espectador en ascuas durante los 120 minutos de su duración, pero resulta tan previsible como anodina. La secuencia de

la explosión bajo el puente, y es sólo un ejemplo, con la muerte del agente Blaquett, por mal explicada en imágenes, ha de explicarnos la elipsis inicial de la fuga del penal irlandés lo único que ponen de relieve es la falta de eso, precisamente, de los más elementales recursos cinematográficos. Y eso, no lo duden, predispone en contra del

relato.

Hubiera sido, ya lo hemos dicho, en manos de cualquier mediano director, una gran película. El denostado Brian de Palma habría hecho de Jeff Bridges

Volar por los aires

T.O.: «Blown away». Director: Stephen Hopkins. Argumento y guión: John Rice y Joe Batter. Fotografía: Peter Levy. Música: Alan Silvestri y U-2. Montaje: Timothy Wellburn. Intérpretes: Jeff Bridges, Tommy Lee Jones, Suzy Amis, Forrest Whitaker, Lloyd Bridges.

y de Tommy Lee Jones dos figuras del séptimo arte. Stephen Hopkins los hunde en la miseria. Los esfuerzos de los guionistas por mantenernos en vilo los malogra el realizador con su puesta en escena plana y sin ritmo. Yuxtapone secuencias y más secuencias,

que indefectiblemente acaban con una gran explosión resuelta siempre de la misma manera, llevándose por delante a algún despistado «que pasaba por allí».

La descripción de los personajes es tan rudimentaria e ineficaz que todo se reduce a un maniqueísmo a ultranza de los intérpretes centrales y unos cuantos flash-backs que ni siquiera tiene Hopkins la delicadeza de explicar, seguramente, porque no habría sabido cómo hacerlo.

Ante películas como ésta, Stallone, Schwarzenegger, Seagal y compañía son como dioses. Y no digamos nada de un George Roy Hill o del peor de los films de Walter Hill, John Carpenter y compañía.

En resumen, «Blown away» puede catalogarse como una historia lamentablemente desaprovechada, que contaba al principio con todos los elementos necesarios para convertirse en una gran película de acción pero a la que la ineficaz realización ha arrastrado al más profundo de los fracasos. Un naufragio, en suma, como decíamos al principio, del que no vale la pena salvar ni siquiera las buenas/malas intenciones.

ES «Cuando un hombre...» la típica fórmula del melodrama llevada a sus últimas consecuencias, o sea, un dramón puro que se sabe adaptar a los años noventa con sobriedad y sencillez, de forma suave y cotidiana, pero no por ello dejando de sacudir como el que más los sentimientos del espectador. Enfrentamientos personales en una historia de amor llena de auténtica pasión, cariño y comprensión, entran en una angustiosa crisis que pone en peligro la vida familiar.

Y llegados a este punto es cuando la película deja de ser tal y surge la voluntad y el compromiso por mostrar al respetable un documento demasiado real. En él se establece una valerosa lucha para recomponer vidas destrozadas y cómo enfrentarse a los problemas, en concreto al de su protagonista.

Pero sus realizadores no se han parado a pensar si ésta es la idea de evasión para la que está concebida el cine. El principio de divertir y entretener no es que se cumpla en la narración, más bien adoctrinar y dar buena cuenta de que «las imprudencias se pagan», sobre todo cuando se abusa de la bebida,

Días de vino y rosas

RENE SANTAMARIA AMAT

se erige como tema central. Es cierto que alabar a Mandoki por huir del sensacionalismo barato de tan delicado asunto no está de más, en especial por esa claridad de ideas, esa óptica luminosa y fresca con la que de ninguna manera se quiere caer en lo convencional. El film se ha situado lejos del tremendismo y consigue así mantener un absoluto interés reflexivo.

El problema de «Cuando un hombre ama a una mujer» es que irrita se haya querido vender con las tácticas que se emplean en las comedias románticas urbanas. La presencia de una Meg Ryan y un Andy García absolutamente correc-

tos, con interpretación comediada y nada histriónica —bache con el que podían haber tropezado y han sabido sortear—, es en parte responsable de ese llamémoslo «engaño».

En cambio, si se hubiera vendido como la eficaz graduación que ésta pareja componen y que les ha valido el aplauso unánime de crítica y público, tendríamos una clara pieza de culto para el futuro. Sin embargo, al tener que descifrar el mensaje en clave, hace que pierda parte de su potencia. No se trata, pues, de romanticismo con happy-end, sino de la disección de algo que está

muy cercano a nosotros y puede enturbiar nuestro entorno, conclusión a la que se llega cuando la película alcanza sus momentos álgidos.

La lágrima fácil sólo empañada esta actualización de la debilidad humana, haciéndola digna

en muchos momentos de merecer el título de «modelo de ocio» para aburridas tardes de domingo en «Estratos TV».

La existencia de las películas ya clásicas, predecesoras de ésta son, en gran medida, lo que impulsa a seguir las hasta el fin, y el que Disney sea su productora, es un tanto más para esta compañía en ese intento que pocas competidoras hacen hoy en día, el de dar una lección moral y recordarnos que todavía se puede aprender cosas buenas en la pantalla grande.

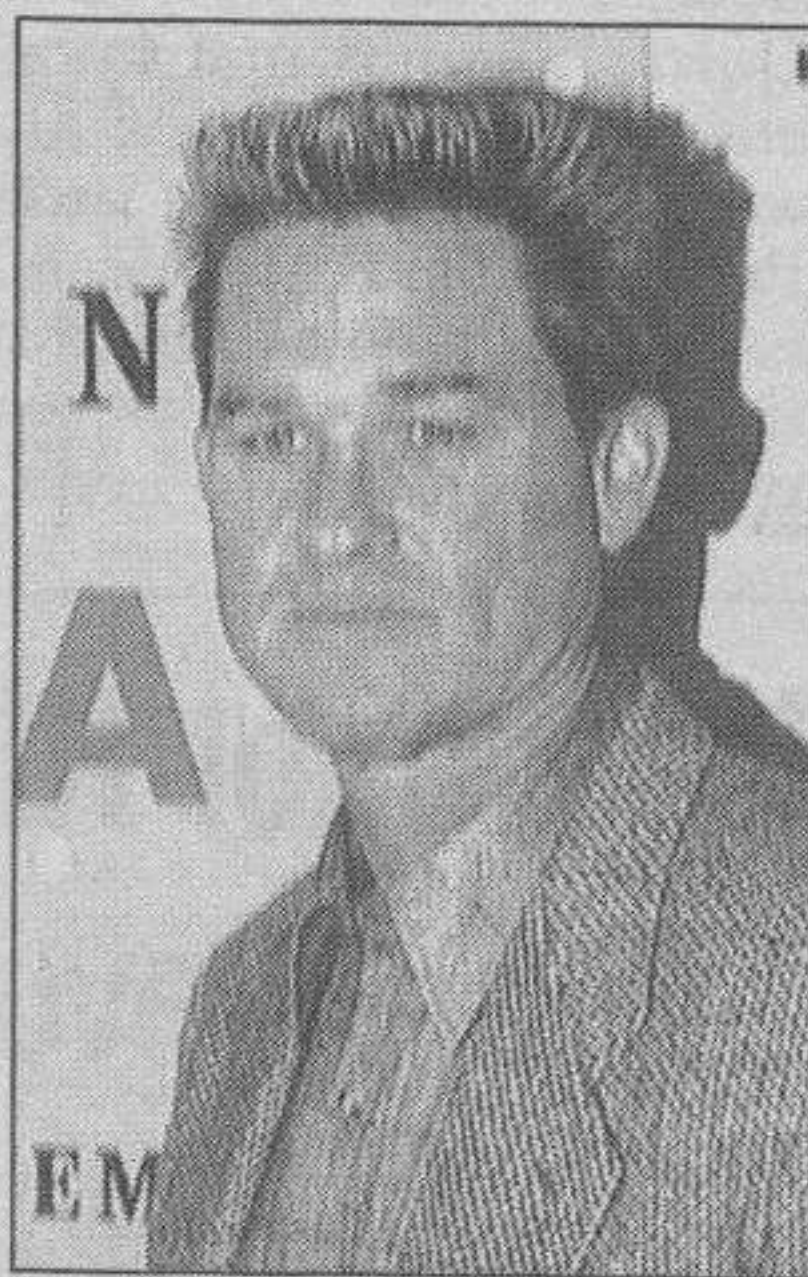
En conclusión, las ganas de pegarse un buen lingotazo para evadirse de los problemas reales no es la solución para nadie, y menos aún para esos «mocosos verbeneros» que se destrozan el cerebro con litronas y cosas parecidas. Si se tiene un problema de éstos, se debería ver esta película.

Cuando un hombre...

Título original: «When a man loves a woman». Nacionalidad: Norteamericana. 1994. Dirección: Luis Mandoki. Guión: Ronald Bass y Al Franken. Fotografía: Lajos Koltai. Música: Zbigniew Preisner. Montaje: Garth Graven. Intérpretes: Andy García, Meg Ryan, Ellen Burstyn, etc.

luces cámaras acción

□ A caballo entre la ficción histórica y la aventura en toda su plenitud, «Stargate» tiene su punto de partida en Egipto en 1920, donde unos arqueólogos descubren un extraordinario tesoro en forma de rueda a la que llaman «Stargate» (puerta de las estrellas). El descubrimiento duerme durante años en los almacenes del Pentágono, hasta que los avances de la tecnología permiten descubrir sus enigmas, que pueden llevarles hasta los confines de una civilización desconocida. Dirigida por el realizador de «Soldado universal», Roland Emmerich, en «Stargate» se une un pasado y futuro en una gran superproducción en la que no se han escamoteado medios entre los que destacan las reproducciones de las pirámides de Giza, la utilización de más de 15.000 extras y cerca de 500 efectos especiales que sorprenderán al espectador más experto. Rodada en escenarios naturales, el film tenía previsto su estreno en América para finales de



Kurt Russell

este mes de octubre.

Podrá parecer discutible el valor intrínseco del film, pero todo apunta a que podemos estar ante la sensación de la temporada 94-95.

«Stargate» cuenta con un reparto de primerísimas estrellas del cine actual: Kurt Russell es el coronel Jack O'Neil, el comandante de la misión, James Spader es Daniel Jackson, el egiptólogo que apoya al coronel y Jaye Davidson (nominado al Oscar por su interpretación en «Juego de lágrimas»), como Ra, el enigmático rey del mundo que se encuentra al otro lado de la «Stargate».

Con un presupuesto de más de 70 millones de dólares, producida por Mario Kassar, el conocido productor de películas como «Rambo», «Terminator 2» o «Desafío total», con efectos especiales de Kim West («En busca del arca perdida»), Patrick Tatopoulos («Drácula») y Jeffrey A. Okun («La jungla 2»), «Stargate» está diseñada perfectamente para convertirse en un gran éxito de la próxima temporada.

LO QUE HAY QUE VER

Menores desaparecidos

• Cándido Lameiro, el padre que estuvo huido durante dos años con sus tres hijos, ha sido puesto en libertad provisional sin fianza, aunque debe comparecer en el juzgado cada 15 días.

Los pequeños, que fueron localizados en Italia gracias a la actuación de la Interpol fueron entregados a su madre por la jueza de Tuy, de donde es originario el padre.

Junto a este caso, que será revisado hoy por el Programa ¿Quién sabe dónde?, Paco Lobatón tratará otro de características similares. Se trata de R.C, un pequeño de tres años que sigue en paradero desconocido. Su padre se lo llevó de casa dos días antes de que se conociera la sentencia que concedía la custodia a la madre.

¿Quién sabe dónde?, que se

emite todos los lunes por la 1 de tve a las 21,30, ha vuelto a reconquistar el título de líder de audiencia, después de que Valentina (serie protagonizada por la actriz cómica Lina Morgan) se lo arrebatara durante seis lunes consecutivos en «Compuesta y sin novio».

Grandes documentales

• En esta ocasión, nos acerca a la ciudad australiana de Sidney, en un reportaje muy original en el que un programa radiofónico sirve de hilo conductor.

El viaje es un safari urbano en una ciudad relativamente joven, fundada hace un par de siglos en lo que era un espacio salvaje y donde ahora cohabitan ejemplares de la fauna autóctona, como koalas, coatíes o zorros voladores.

En horario de sobremesa, por la TVE-2.

Estudio Estadio

• También la 2 estrena una nueva versión del veterano programa «Estudio Estadio» que estará basado en la polémica que suele generar cada jornada de Liga. Estará presentado por Josetxo Lizarza y Juan Carlos Rivero y, siguiendo la tendencia de otros espacios, el remozado programa incorporará una nota humorística.

Una de las novedades del nuevo «Estudio Estadio» es la incorporación del humor, tanto en el estilo conjunto del programa como a través de secciones que serán habituales. Así, la pareja formada por Javier Capitán y Luis Figuerola-Ferreti se vestirán de «Mugotes» en compañía de Tony Antonio y José Antonio Ramos para tomar el pulso de la actualidad liguera en clave irónica.



Cáceres, del Real Zaragoza, y Raúl del Real Madrid, el sábado.



* Productor de Agua tratada por un campo magnético
* No genera campo magnético exterior
* Reducido tamaño, fácil de transportar

* Respaldo científico: D.Felicísimo Ramos. Dr. en Ciencias Químicas y Ciencias Físicas. Catedrático de Universidad y Miembro del Imperial College. Autor del libro: El Agua Magnetizada.

Distribuidores ACUIMAN

Tel.: 27 83 23

● TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Ring ring.
- 10.10 Cine para todos. «El pequeño forajido». USA. 1955. 71 min. De Roberto Gavaldón. Con Pedro Armendáriz. Rodolfo Acosta. Un niño mexicano de 10 años se ha convertido en el mejor amigo de un caballo. Cuando su dueño ordena matarlo, el niño escapa con su amigo.
- 11.30 Noticias.
- 11.35 Pasa la vida.
- 13.30 El menú de cada día.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario 1. Presenta Matías Prats y Ana Blanco.
- 15.30 El desprecio. Telenovela.
- 16.30 Corazón salvaje.
- 17.00 Marielena. Telenovela.
- 17.55 Noticias.
- 18.00 Vídeos de primera.
- 19.00 Cómo lo véis?. Concurso Presenta: Joaquín Prats.
- 19.30 Los problemas crecen. Serie.
- 19.55 Blossom. «Las crónicas de Joey». «Querida mamá».

NOCHE

- 21.00 Telediario 2.
- 21.30 ¿Quién sabe dónde?
- 23.30 Cine. «Atame». ESP. 1989. 97 min. Dirección: Pedro Almodóvar. Intérpretes: Victoria Abril, Antonio Banderas y Francisco Rabal. Un joven de 23 años ha pasado a lo largo de su vida por diferentes instituciones sociales y ahora está enamorado de Marina, una actriz de películas porno. Cuando consigue salir del centro psiquiátrico, acude en busca de Marina y la secuestra, con el único fin de lograr que ella se enamore de él.
- 01.30 Telediario 3.
- 02.00 Noches de gala. Invitados: Caco Senante, Coral Palmer, Tomasito, Agustín Pantoja, Umberto Tozzi, Norma y Carla Duval, Carlos Cano y Miguel Gila.
- 03.10 Alta tensión. Serie.

● TVE-2

- 07.00 La 2 Noticias.
- 08.45 That's english.
- 09.00 La 2 Noticias.
- 09.10 Los Desayunos de Radio 1. Presentan Diego Carcedo, Antonio San José, Julio César Iglesias.
- 10.00 Preguntas y respuestas. Presenta Adelina Castillejo.
- 11.00 Televisión educativa.
- 12.10 Gala Open Moto94.
- 13.00 Picnic. Incluye las series: Hong Kong Phooey. - Albert el quinto mosquetero. - Muppet Babies. Beetlejuice.

- 15.00 Cifras y letras. Concurso.
- 15.30 Grandes documentales.
- 16.30 Tendido cero.
- 17.00 La película de la tarde. «Depresa o cumpliré 30 años». USA. 1972. Con John Lefkowitz, Linda Decoff, Ronald Anton. George, a pesar de que está próximo a cumplir los treinta años, su padre le trata como un crío y no se fía de su capacidad.
- 19.00 Barrio Sésamo.
- 19.30 Zona ACB.
- 20.00 Euronews.
- 20.20 Informativo territorial

- 21.30 El rescate del Talismán.
- 21.00 Lingo. Concurso.
- 21.30 Estudio estadio.
- 22.30 Mis terrores favoritos «El otro». USA. 1972. 100 minutos. Dirección: Robert Mulligan. Intérpretes: Uta Hagen, Diana Muldaur. El enfrentamiento entre dos hermanos gemelos de personalidades contrapuestas simboliza respectivamente la lucha entre el bien y el mal.
- 00.40 Torero. Ballet para la TV de la compañía flamenca de Antonio Canales. Música de José Ramón Jiménez y cante de María Carmona y Juan Carrasco.
- 01.30 Cine Club. Ciclo musical americano «Carrusel». USA. 1956. VO. 128 minutos. Dirección: Henry King. Con Gordon MacRae, Shirley Jones, Cameron Mitchell.
- 03.35 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 06.45 La llamada del Oeste.
- 07.15 Tras 3 tris vacaciones. Incluye. Con Ana Chávarri. Incluye: - Vicky el vikingo - Punky Brewster - Dragones y mazmorras. - Ranma. - Remy.
- 09.30 Amada Beatriz. Telenovela.
- 10.30 Santa Bárbara.
- 11.30 Todo va bien. Magazine. Presenta: Pepe Navarro.
- 13.00 El coche fantástico. Serie.
- 14.00 Salvados por la campana. Serie
- 14.30 Cosas de casa. Serie

- 15.00 Noticias.
- 15.35 Telecine. «Padres biológicos». USA. 1993. 89 minutos. De Donald Wrye. Con Cheryl Lad, Robert Desiderio. Un joven matrimonio tras perder a su bebé decide adoptar un niño. A través de un abogado llegan a un acuerdo con unos padres que no pueden mantener a su hija pues no tienen casa ni empleo...
- 17.30 Tropical Heat. Serie.
- 18.30 Comando Especial.
- 19.30 Vídeos, vídeos.
- 20.15 A toda página.

- 21.00 Noticias.
- 21.35 Compuesta y sin novio. Serie. Con Lina Morgan y José Coronado. El capítulo de hoy lleva por título: «Escala en Puerto Rico». Durante la escala en San Juan de Puerto Rico, Lina conoce a Armando, el único hijo de Julia. Es el clásico niño bien que vive de la asignación que le pasa su madre. La sigue de incógnito con el propósito de comunicarle su propósito de casarse sin ser desheredado de forma fulminante.
- 22.30 Genio y figura.
- 00.30 Cops. Serie.
- 01.30 Noticias.
- 02.00 Cine de madrugada. «Páginas amarillas». Gran Bretaña. Año, 1985. Duración: 88 minutos. Director: Jame Kenelm. Está protagonizada por Jean Simmons, Lea Thopson.

● TELE 5

- 06.05 Avance.
- 06.20 Raqueta de oro.
- 06.50 Tele vi que te vi. Incluye: Los Pitufos y Vaqueros.
- 09.00 Los periódicos.
- 09.15 Inés Duarte, secretaria.
- 09.50 Pasión de vivir. Telenovela.
- 10.45 Cine corazón. «El retorno de Max Dugan». USA. 1983. 93 min. Dirección: Herbert Ross. Intérpretes: Marsha Mason, Jason Robards, Donald Sutherland.
- 12.45 ¿De qué partes estás?
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias. Presenta Carmen Tomás

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 La vida alrededor. Presenta: María José Sáenz.
- 16.30 Déjate querer. Telenovela.
- 17.30 Flash. Incluye: - Power Rangers. - Patrulla X. - Boogies.
- 19.00 La ruleta de la fortuna. Presenta Andoni Ferreño.
- 19.30 Su media naranja. Concurso Presenta: Tate Montoya.
- 20.30 Las noticias. Presenta: Luis Mariñas.
- 21.00 Telecupón. Sorteo en directo del cupón de la ONCE. Presentan Carmen Sevilla y Agustín Bravo

- 21.00 Telecupón.
- 21.10 Karaoke. Concurso. Presenta Paco Morales.
- 21.30 Noche a tope. «El valor del honor». USA. 1990. 91 minutos. Dirección: Martin Sheen. Intérpretes: Charline Sheen, Martin Sheen, Michael Beach y Ramón Estévez.
- 23.25 Cine. «Perseguido por su pasado». CAN-USA. Año, 1992. Duración: 94 minutos. Dirección: Michael Mozo. Intérpretes: Mark Hamill, Rae Down CHong, Brion James.
- 01.15 Entre hoy mañana.
- 01.45 Misterio para tres.
- 02.35 Las pesadillas de Freddy.
- 03.25 Novedades increíbles.
- 03.50 Cine. «Café de chinitas». Española. Año, 1960. Duración: 76 minutos. Dirección: Gonzalo del Gras. Intérpretes: Antonio Molina y Rafael Farina.

● CANAL +

- 08.05 Redacción Noticias.
- 08.10 ABC. World News.
- 08.35 Dibujos animados.
- 09.00 Redacción. Noticias.
- 09.05 Buenos Días, buenos clips.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. V.O. (C). «Los últimos días del edén». USA. 1992. De John McTiernan.
- 11.41 Cine. (Codificado). «Ciudadano Cohn». USA. 1992. Dirección: Frank Pierson. Intérpretes: Jame Woods, Joe Dan Baker, Joseph Bologna.
- 13.30 Redacción. Noticias.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.05 Teleserie: Kate y Allie.

- 15.00 Cine (C). «El juego de Hollywood». USA. 1992. Dirección: Robert Altman. Intérpretes: Tim Robbins, greta Scacchi, Fred Ward.
- 17.00 Cine (C). «La reina anónima». Esp. 1992. Dirección: Gonzalo Suárez. Intérpretes: Carmen Maura, Marisa Paredes, Juanjo Puigcorbé.
- 18.27 Documental (C). Planeadores de la Antartida. (Mutidifusión).
- 19.35 Dibujos animados. (C).
- 20.00 Avance Redacción.
- 20.05 El día después.

- 21.28 Primer Plano.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal + (C). «Dónde los ángeles se aventuran». GB. 1991. Dirección: Charles Sturridge. Intérpretes: Helena Bonham Carter, Judy Davis, Rupert Graves.
- 23.50 Colección Canal + (C). «Blade Runner» USA. 1991. Dirección: Ridley Scott. Intérpretes: Harrison Ford, Sean Young, Edward James Olmos.
- 01.42 Cine. (C). «Tierno verano de lujurias y azoteas». Esp. 1992. Dirección: Jaime Chávarri. Intérpretes: Gabino Diego, Marisa Paredes, Imanol Arias.
- 03.14 Cine (C). «Tamaño natural». ESP-FRAN. 1973. Dirección: Luis G. Berlanga. Intérpretes: Michel Piccoli, Amparo Soler Leal, Queta Claver.

HONDA

TAMBIEN HA CONFIADO EN
Auto Repuestos JOSE
Líder en el sector, nombrándole distribuidor de todos sus productos.

- CORTACESPEDES
- MOTOAZADAS
- MOTOBOMBAS
- GENERADORES
- MOTOSIERRAS



Auto-Repuestos

JOSE

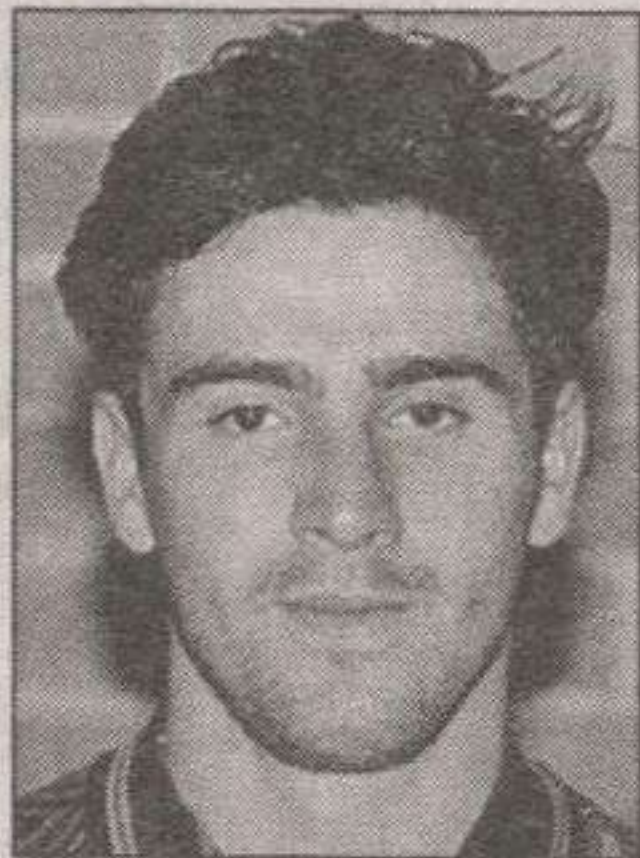
• C/. Héroes de la División Azul, 5 • Eladio Perlado, 37 • Navas Sanzúcar. Ctra. Logroño, 110

Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958

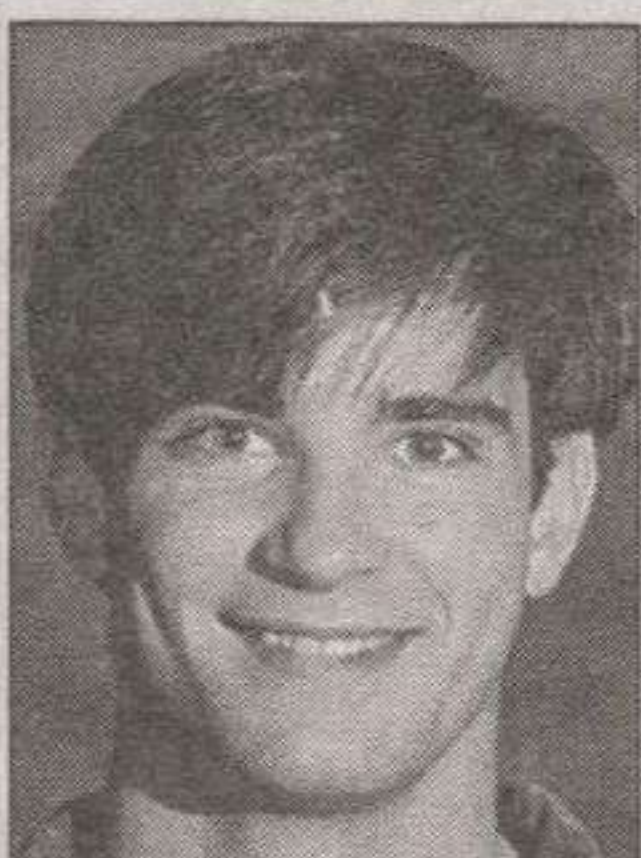


el termómetro



△ Toti es el capitán del equipo del Aluminios Tizona que está realizando una buena campaña en la Primera División. En la última jornada, se emplearon a fondo y consiguieron un nuevo triunfo ante el Gaztelu.

△ El tailandés Sairung Or Suwannasin, campeón mundial minimoscas, versión Federación Mundial de Boxeo, defendió con éxito su título frente al dominicano Andrés Tavarez al imponerse por nocaut técnico.



△ El portero Jorge fue el gran protagonista del encuentro de balonmano entre el Ferropías y el Arrasate, de Guipúzcoa. En este choque, el conjunto burgalés abrió el camino de la victoria en la Primera División.



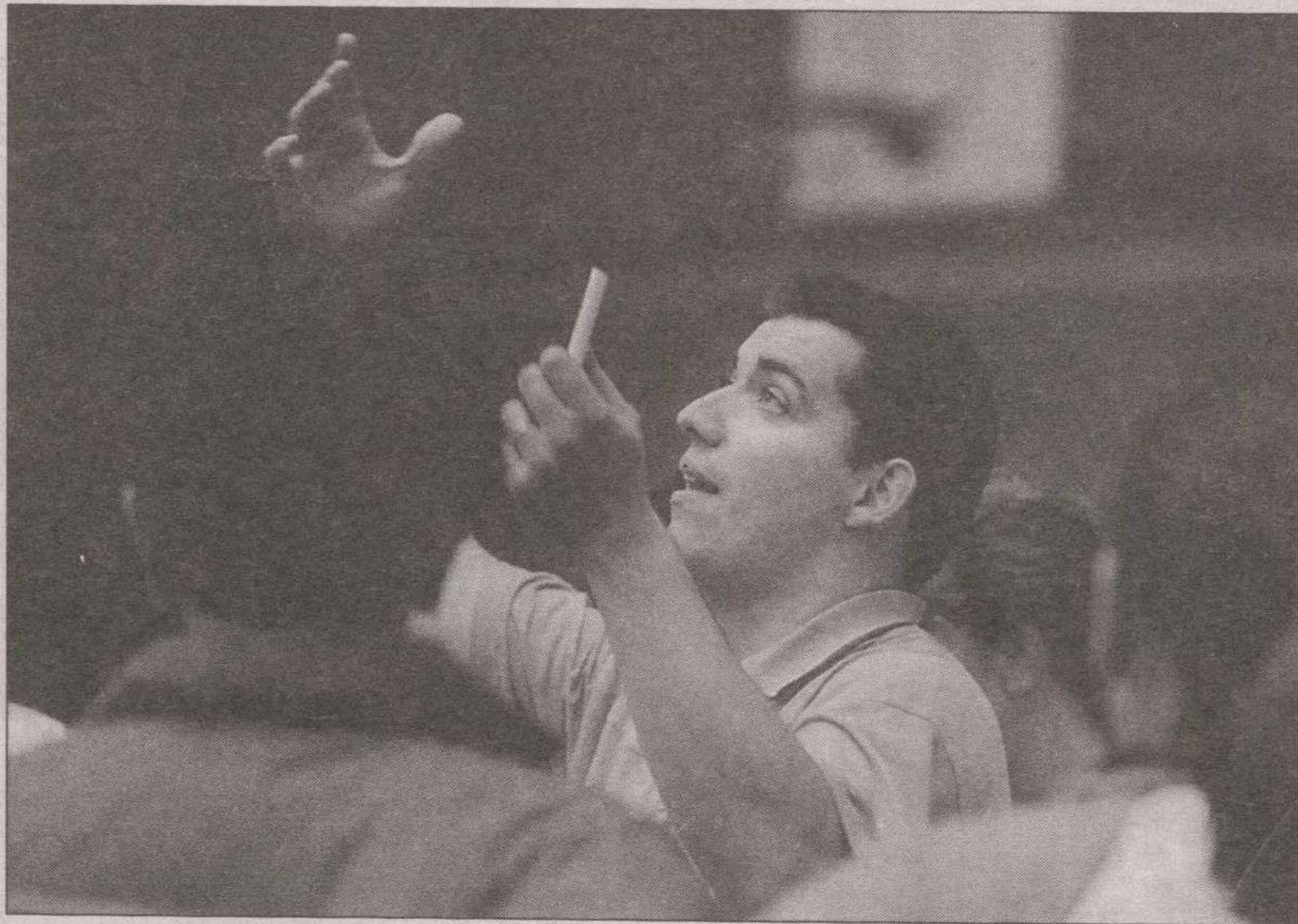
△ El capitán del equipo español de la Copa Davis, Juan Bautista Avendaño ha cambiado de estado civil. El sábado contrajo matrimonio con la joven madrileña Marta Cadena, en la iglesia parroquial de Luanco.

julian



la foto

El Hormigones Marcos sumó su primera victoria de la campaña. Superó en el Polideportivo Carlos Serna al Gernika. El técnico Chuchy del Cura hizo un buen planteamiento y sus jugadoras respondieron bien. Sin embargo, se toparon con algunas extrañas decisiones arbitrales -a las burgalesas las pitaron dos faltas técnicas- que provocaron las protestas del entrenador burgalés.



ALBERTO RODRIGO

el día Profesional a los 14 años

□ La joven estadounidense Venus Williams, de 14 años, debutará con las profesionales del circuito WTA, en el torneo de Oakland (California) que comienza hoy, siguiendo la pauta marcada por la suiza Martina Hingis y la norteamericana Jennifer Capriati, quienes también iniciaron la dura vida nómada de profesional a temprana edad.

Buen retorno

□ El equipo de Polonia, después de un año de exclusión por varios casos de dopaje, tuvo un fortísimo retorno a la competición internacional de halterofilia, con motivo de los Campeonatos del Mundo y de Europa celebrados en Sanok, al conquistar diez medallas de oro y establecer dos nuevas marcas continentales. Todo un magnífico regreso.

Cinco mil voluntarios

□ La organización del Mundial de Esquí de Sierra Nevada cerró ayer el plazo de admisión para las labores de voluntariado, para las que han recibido cinco mil solicitudes, de las que serán seleccionadas 1.500, informaron fuentes del Departamento de Voluntarios. Todos ellos prestarán sus servicios en secciones relacionadas con la competición deportiva.

EL GRADERIO



ANA ISABEL ANGULO

Extrañas guerras

EN los últimos días los papeles, las situaciones y las actuaciones se han cambiado. Parece que todo se ha vuelto al revés.

Los políticos no hacen gestiones en las instituciones sino que visitan los Juzgados; los futbolistas se ven demandados; los directivos hacen pasillos no entre los jugadores de sus plantillas sino en la calle San Juan y en cualquier otro edificio relacionado con la justicia; la afición no polemiza con el penalty pues habla de su incompreensión ante tantas demandas, querellas, recursos y apelaciones y los periodistas pedimos la lista de los abogados y procuradores en vez de la convocatoria del técnico.

La guinda a esta extraña situación la ponen los de fuera. Si ya resulta triste e incomprensible para todas las personas que estamos inmersos, de una forma o de otra, todo se agrava ante el atrevimiento de los «extraños».

En Bilbao, donde poco o nada pueden conocer al alcalde, se ha dicho que no merece ser nuestro máximo mandatario porque había realizado unas declaraciones en las que comentaba que le gustaría que el Athletic no cobrase. Es cierto que hizo estas manifestaciones, pero las efectuó en un tono coloquial, que conociendo un poco al regidor se sabe que las dice para quitar un poco de «hierro» al tema. Su carácter es conciliador y su talante es de comprensión.

Sin embargo, todo se sacó del contexto y Martínez Laredo lo hizo en presencia de Arrate, presidente del Athletic. Este respondió al estímulo lanzado por Laredo y arremetió contra el alcalde de Burgos. Con esta polémica lo que se ha logrado es complicar más las posibles buenas relaciones. Es incomprensible cómo algunos fomentan la creación de extrañas guerras.

Contigo

los lunes **DEPORTIVO**
los miércoles **MOTOR**

los jueves **VIVO**
los sábados **CULTURA**

los domingos **DOMINGO**
todas las semanas en **Diario de Burgos**